

تأخر بپیل و پروین بحای طایزانی فی الدین مسامحه مستخدم دوم تمام  
بیاد آید بیگفتند برادر بیادری و در وقت کوای میاید بیک خری در  
داری مرض نرسن است اما حسن و علاج آن ممکن بحال نیست  
احمال کن آخر چه کم از فکر بکبری مداوا چاره تربیت بجا است  
و غایب شیرشت و بر خبشی شکو بزرگبینی دستار داری هم  
کدشته بکار نشسته و در آمد دشر بر دوی خود آدی و دست  
و یاداری و خوش است و در زنده و جاندار با شمارای بر خبش خیز  
زین داری هوایان که بگزید و زخمیری و راه جبهان بگزیدگی آیتها  
همین که و کاست درست و راست اما بگوید چگونه و خود را بکدام در زخم  
آید و در دست بپایر که بکدام آید و ارم و بخوری در دست بکدام آید

حالا که نمی آید این یکت که بپایریم و زیاده و زیاده می آید و نمی آید و نمی آید  
که بیشتر بقا و امید داشت باری فوق طاقت بود و نمی آید و نمی آید  
عوانی معنی مرض و نادانی معنی برای سبب که در غم دی از مرض  
عاری و کرایه سبب و بجا دوی ضوئی و آرد که لانی این حرفها  
برای چه میسنجی و چرا بجهت وقت خود را تلف میکنی و بپایر و بپایر  
خواهی رسید و از درخت نارون و بیدگل خواهی پیید  
این در صد باره و مادر خبشست چون از حق است و بپایر و بپایر  
و من بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر  
و شد و آید و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر  
و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر و بپایر

ماده صد و بیست و یکم (۵۱۹)

تأخر بپیل و پروین بحای طایزانی فی الدین مسامحه مستخدم دوم تمام  
بیاد آید بیگفتند برادر بیادری و در وقت کوای میاید بیک خری در  
داری مرض نرسن است اما حسن و علاج آن ممکن بحال نیست  
احمال کن آخر چه کم از فکر بکبری مداوا چاره تربیت بجا است  
و غایب شیرشت و بر خبشی شکو بزرگبینی دستار داری هم  
کدشته بکار نشسته و در آمد دشر بر دوی خود آدی و دست  
و یاداری و خوش است و در زنده و جاندار با شمارای بر خبش خیز  
زین داری هوایان که بگزید و زخمیری و راه جبهان بگزیدگی آیتها  
همین که و کاست درست و راست اما بگوید چگونه و خود را بکدام در زخم  
آید و در دست بپایر که بکدام آید و ارم و بخوری در دست بکدام آید

فهرستبرگه منابع چاپ سنگی - اداوه مخطوطات

شماره ثبت: ۳۴۲۸۷

رده بندی دیوبی: ۱۳۱۹ ر ۵۷۶ ح ۲۹۷/۴۴

سرشناسه: خشکجاری رشتی، محمد علی بن جعفر، - ۱۳۲۰ ق

عنوان قرارداد: ...

عنوان: رسائل شامل تناسخ و تفاسخ و تناسخ و تراسخ به ضمیمه

کاتب: تاریخ کتابت: ...

محل نشر: [بی جا] ناشر: [بی نا] تاریخ نشر: ۱۳۱۹ ق

صفحه شمار: ۲۷۲ ص مصور ☐ درسی ☐ گراور یا افست ☐

زبان: فارسی ابعاد: ۲۶ x ۲۸ نوع خط: نسخ

روش تهیه: وقفی ☐ اهدایی ☐ خریداری ☐ ارسالی ☐

توضیحات: ارسالی از تندرست تاریخ ثبت: اردیبهشت ۱۳۸۴

یادداشتها: ۱. این رسائل شامل تناسخ و تفاسخ و تناسخ و تراسخ  
امت ۲. شرح فہم: مرآت الصدور لاهل المفرد والصدور  
موضوع (ها): ۱. تناسخ ۲. لغز مذهبی - قرن ۱۳ ق  
۳. لغز فارسی - قرن ۱۳ ق

شناسه (های) افزوده: الف عنوان

فهرستگار: اسرار تاریخ فهرستگاری: مهر ۸۸



تمام عارضت است  
 در این که علم باید و  
 جمال و خجسته را  
 شش آن وقت فلان  
 و پایش در  
 تا عاقل و عاقل  
 با حق گویم در راه

عنوان : مرقاة الصعود لاهل المعرفة والشهود  
 فی تفسیر یا ایها الذین امنوا اتقوا بالقصور

یا درستی : ۲. عنوان رسیده  
 ۱. ابطال الناسخ  
 ۲. چهار مقاله  
 ۳. تاسخ و تفسیر و تاسخ

موضوع عرفان زبان فارسی  
 سال چاپ ۱۳۱۹ ق محل چاپ -  
 کاتب -  
 طول ۲۶ عرض ۱۹۱۸ شماره صفحه ها ۲۷۲  
 شماره عمومی ۳۴۸۷۷ کتابخانه / بخش  
 وقفی / خریداری ارباب از زندگیا تاریخ اربابیه ۱۳۸۴ ه  
 مصور ☐ درسی ☐ گراوری ☐ افست ☐  
 ملاحظات مرقاة الصعود ۲ مرقاة الصعود

نامه صدوی ام  
 (۵۱۹)

<p>                         تا خبر بپایان رسیدن بحال مازای فی الدین مسامحه می نمودم و تمام                          بیاد آمد به گفتند از در بیماری و در وقت کواهی میدید که چیزی در                          داری مرض من است اما هنوز علاج آن ممکن بحال نیست                          اعمال کن آخر چه کم از فکر کنی مداوا و چاره تربیت جلا پیش                          و عیالی بیشتر در غیبتی شکر و زکات و تسبیح و روزه و نماز                          گذشته بکار نشسته و در آمد و شد را بر روی خود ادوی دست                          و یاداری و خوشی است و روزنه و جادو و شمارای بر خیزد و خیزد                          زین وادی و بویان که بگزید و زخمیری و راه جبهان و گریه و گریه                          به بیانی که و کاست درست و راست اما گویند و خود را که در دهم در دهم                          که آید و در دست است اما که اول شوم آن را بخوری و در دست است                     </p>	<p>                         حال آنکه این کتاب که در این زمان و در این زمان و در این زمان                          که بیشتر تصادف و امید داشت باری فوق طاقت بود و نمی گذارند                          عوالی منصف من و نادانی منصف برای سیر و کرد و دی از منصف                          عاری و کرایه سیر و و بجا و دی و فونی و آورد و کلامی این حرفها                          برای چه میسوزنی و چرا بجهت وقت خود را تلف میکنی و بی سود و در کجا                          خواهی رسید و از درخت نارون و سید گل خواهی چید                          این که در صد باره مادر خست چون از در آن است و غیبت                          و من بپرخند و بل و نسیب و نیم و در و حال که در نظرسود و من نیست پای                          و شد و ادانی و ناخفته یک پیر و چرخ میدم و برای آنکه بی نیست                          و از این است و از این است و از این است و از این است و از این است                     </p>
---	--



تا خبری پیر وین بحبای طازمانی فی الدین مسامحه مستنود دوم و تمام  
 بیاد آید گفتند از در بیماری و دولت کوای میدی که خبری در  
 داری مرض من است اما هنوز علاج آن ممکن بحال نیست  
 اجمال کن آخر چه کم از فکر کبری دادا و پاره تربیت جلای پستان  
 و غایب شیزشت و تریشنی شکور گنجینی دستها را روی تمام  
 گذشته بکار نشسته و در آمد و شد را بر روی خود آوی دوست  
 و یاداری و خویش احسن روزند و با جادو یا شمارای ترشیز خیز  
 زین وادی بویان که بگزید و زخمیری و راه جابان بگزیدگی اینجا  
 بهی که کم و کاست درست و راست آنگونه حکم خود را بکدام در زخم  
 آنگاه و در دست بیام که کدام که آنگاه آنگاه و در دست بیام که کدام که آنگاه

حال آنکه این کتک را هم بهیمنیم و زیاده را از بدنی بنایم و در کمال  
 که تیرتقا و امید داشت باری فوق طاقت بدو شمع میگذاشتند  
 عوای منصف من و نادانی منصف برای سکر کردن و دی از منصف  
 عاریه و کرایه سکر و دی و نادانی منصف برای سکر کردن و دی از منصف  
 برای پیوستن و در اجابت وقت خود را تلف میکنی بنویسد و در کمال  
 خواهی رسید و از درخت نارون و بیدگل خواهی پیوست  
 این و در صد باره نادانستی چون از در آن است بخت خوشی  
 و من بخرند ابل و نسیبیدی نیم و در حال که لفظ نشود و من بخت پاید  
 و شد و ادانی نماند و نسیبیدی پدید آمد و برای آنکه بختی نیست  
 و از این است که در نزد من از در و ادوات و ملکات را بهیمنیم و در دست

تا خبری پیر وین بحبای طازمانی فی الدین مسامحه مستنود دوم و تمام  
 بیاد آید گفتند از در بیماری و دولت کوای میدی که خبری در  
 داری مرض من است اما هنوز علاج آن ممکن بحال نیست  
 اجمال کن آخر چه کم از فکر کبری دادا و پاره تربیت جلای پستان  
 و غایب شیزشت و تریشنی شکور گنجینی دستها را روی تمام  
 گذشته بکار نشسته و در آمد و شد را بر روی خود آوی دوست  
 و یاداری و خویش احسن روزند و با جادو یا شمارای ترشیز خیز  
 زین وادی بویان که بگزید و زخمیری و راه جابان بگزیدگی اینجا  
 بهی که کم و کاست درست و راست آنگونه حکم خود را بکدام در زخم  
 آنگاه و در دست بیام که کدام که آنگاه آنگاه و در دست بیام که کدام که آنگاه

نامه صدوی ام  
 (۵۱۹)

۲. چهار مقاله  
 ۳. تناسخ و تناسخ و تناسخ

سازمان کتابخانه ها، موزه ها و مرکز اسناد - اسناد قدس رهبری

اداره مخطوطات

نام کتاب: تناسخ و تناسخ و تناسخ  
 مؤلف: محمد علی بن جعفر بیلانی  
 موضوع: عرفان  
 زبان: فارسی  
 سال چاپ: ۱۳۱۹ ق  
 محل چاپ: -  
 کاتب: -  
 طول: ۲۶ عرض: ۱۹۱۸ شماره صفحه ها: ۲۷۲  
 شماره عمومی: ۳۴۸۷ کتابخانه / بخش: ۱۳۸۴  
 وقفی / خریداری: ارباب زرند و ارباب تاریخ ارباب ریاست  
 مصور: ☐ درسی: ☐ گراوری: ☐ افست: ☐  
 ملاحظات: **ضمیمه به الحاقیه ۲ - مرآة الصعود**



روح فدائے عرض میثیو محبت فرمود این چها مفا

مشهور

راکعبات و شایع

نصائح و تمایز و شرح باطن

و منبر کایا بلک المشرع و بلک اهل

عرفان صحیف بطلان این هرکتاب مفضلان و مفضلین

که این عنایت است و همچنین حضرت عرفا که فای

یوحنا و جود جکون و جی

واحد صد و پنجاه و نهم

مطالعہ

باجل الشايع شرح عقيل و جد فضل ميرزا محمد علي خا جند

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

افول اما شناخه در اصطلاح حکما و متکلمین عبارتست از انتقال نفس ناطقه بعد از  
موت از بدن بدن دیگر انسانی و متاسف عبارتست از انتقال نفس سیدن حیوان به دیگر  
انسان نفاسخ در نزد ایشان معتبر است از منتقل شدن نفس بحسب نیائی و براسخ یعنی انتقال  
بافتن نفس انسانی به مجسم معدی و این مراتب اربعه مترتبند در مقام نزول که اخس و خشر  
از کل مرتبه چهارم است چنانچه اصل نفس که صاحب مراتب است مندرج است در کمال  
و نقص شدت و ضعف و اکمل از کل نفس ناطقه انسانی است که جوهر نفسی و بانی و گو  
گرای نهایی سبحانی است و پس از او نفس حیوانیه که قابلیت کالات و فرقیات از او منتفی است  
و نیست و او جز ادراک محسوسات و شهوات بدنیّه و پس از او نفس نباتیه است که فاقد مرتبه  
احساس و ادراک و نیست در او جز فرقه تغذیه و تنبیه و چون جسم بمقتضای اجبار بر ادراک  
و ای نشانه از او معلوم کالات حسیه و عقلیه از وی مفقود گردد و لکن انسان حاوی جمیع

مراتب

1

مراتب ربه و خواص هر رتبه در او موجود است از این جهت است که امار معنیه و نباتی و  
و ملکی که حقیقت آنان است از او بظهور می رسد این است قول حق سبحانه و تعالی (و  
لَقَدْ فَضَّلْنَا بَنِي آدَمَ عَلَى كَثِيرٍ مِمَّنْ خَلَقْنَا) (و چون از انسان نفس ناطقه که مبدء کمال  
عقلیه و منشأ فاضل روحانیه است متنفی شود بسبب غلبه شهوات نفسیه و ملکی  
حبه و فرای طبیعت منحصر شود حقیقت این شخص انسان در نفس جوانیه و نباتیه و  
یعنی در ظاهر هر چند ممکن است که صورت انسان است ولی در باطن معنی حقیقت جوان  
و چون نفس جوانیه بسبب هاب فرای طبیعت از او مسلوب شود در باطن نباتی است  
انسان و هکذا تا به مقام جاد رسد که مقام موت حقیقی است پس انسان که حاوی جمیع  
و جامع همه مقامات است همینکه فایده مرتبه علوانی از نفس گردید فی الحقیقه منزل مرتبه  
سفلی کند و کسوه حقیقت همین مرتبه دنیا خواهد پوشید و این هیچ دخلی بمقامات  
از شایخ و اخوات او ندارد چنانچه بعد از این خواهی فهمید و این مقدمه را در صحنه بال  
خریبه خیال خود محفوظ و از تکرار و تداکیر آن محفوظ شوی تا مره و فایده آن من بعد بر تو ظاهر شود  
و چون این مطلب را دانستی پس میگوئیم که انتقال نفس بعد از موت با فضل از بدن انسانی  
بجسم دیگر از اجزای غصه به جمیع اقسام ربه مزبور از نسخ و نسخ و نسخ و نسخ باطل بلکه محال  
عقلی است و همچنین از حکمای مشایخ که مشیت با ساطین بر این هیئت میباشند فایده  
شناخته اند چه رسد با اقسام دیگر و مبالغه ترین ناس در ابطال و استحال این خیال  
و سواس ارسطو و ارسطو و اتباع وی از فدا و مشایخ اهل اسلامند و جمعی از حکما هستند و  
چنین علی ما نقل فائدت بجواز نسخ در نفوس اشقیاء مطلقا و بعضی از ایشان گفته اند بجواز  
نسخ دون نسخ و بعضی این هر دو را محال دانستند و لکن تفاسیر را جایز دانستند و بعضی فایده  
باستحاله این سه قسم دون نسخ و لیکن همه ایشان متفقند در قول بخلایف نفوس بالآخره  
از نزد در ابدان غصه و انتقال بعالی افلاک و باقیالمرثال و چون این فرق متکرم  
جستار میباشند فلاجر بر این نژد در ابدان غصه و جاکوفتن روح انسانی در فوالب  
نظر باینکه (روح را صحبت نا جنس عذاب است ایلم) (در نزد این جماعت عذاب ایلم و عذاب





حجم نفوس شریک میباشد بعضی از حکمای فلاسفه و طبیعتی که فاعل بمقام مطلقا و فاعل  
 و نشرو ثواب عذاب نیستند فاعلند و ام ثور در نفوس از ابدان عنصریه و جمیع این احوال  
 و سبب خلاف جماع اهل اسلام و شریعت شریعت و ادله قطعی و براهین عقلیه بر  
 امتناع انتقال نفس مطلقا و بر استحاله تناسخ بالخصوص و بنا بر آنجا که دلالت میکند بر  
 چند وجه است **اول** آنکه اگر جائز باشد انتقال نفس بد مثلا بدن عمرو و یا بدن  
 حیوان دیگر یا غیر آن لازم آید که شخص عمرو و مثلا بعینه شخص بد باشد و الثانی باطل فاعلند  
 اما لازم نیست که در محل خود ثابت محقق است که نفس صورت نوعیه بدن و فاعل  
 الفعلیه او است و شکی نیست که شخص شخص صورت نوعیه وی است نه بماده زیرا که  
 ماده بر سیل لا بشرط معین است در قوام شخص از این جهت که بند لایستخلاف کثیره که  
 بدن واقع شود موجب تبدل شخص نیست چه شخص صوری بعینه همان شخص است که خورد است  
 و مفروض بعینه همان است اگر چه بنیادش شمه اکل و ماکول است دفع و اساس معا جسمانی  
 و ضایع خواهد شد پس معلوم شد که مابه الامتیاز این شخص بالخصوص از شخص دیگر نفس است  
 بدن پس اگر نفس بجز این شخص بعینه در بدن دیگر منتقل شود خالی از این نیست با با بودن نفس دیگر  
 است در بدن و یا بدون آن بنا بر اول لازم آید اجتماع نفس در بدن واحد و این محال است چنان  
 بعد از این بیاید و بنا بر ثانی لازم میاید ارتفاع تمیز و اتحاد موجود در صورت و در شخص  
 واحد و این بالضرورة باطل و محیل است از اینجا است که بابه شریفه (انفسنا) ثابت  
 میکنم و لایحه حضرت امیر المؤمنین علیه السلام چه اتحاد نفس بالضرورة باطل پس باید مراد  
 اتحاد در جمیع صفات کمالیه و فضائل نفسانی باشد و این نفس مقدس بنوعیه و نفس مطهر  
 علویه حقیقه الوله الکلیه و الریاسه العامه المطلقه بلکه اگر دلیل (لا ینفک) بودی  
 اینه عقول فاعله بر نبوت حضرت ولایت ماثله منزهه عن جرم فردی و **و جرم** آنکه بدن  
 جهت قابلیت است و نفس جهت فعلیت و شکی نیست که استعداد او قابلیت در ابدان مختلفه  
 و در هر بدنی بحسب نیاز حال و قدر استعداد او نفس از مبدأ فاض فایض میشود مثلا  
 خاص که بدن زید را در وقت فضا و روح حاصل است موجب این است که از مبدأ فاض

این نفس شصته فایز شود پس اگر نفس بد منتقل شود بدن عمرو و مستعد خصوص این  
 زید بوده بانه بر تقدیر اول لازم میاید اتحاد بدین چه خصوصیت مستفاد از تناسخ محاله غیر  
 خصوصیت مستفاده از غیر او است و این ضروری البطلان است هم چنین لازم آید جواز تعلق  
 نفس واحد بدین در حالت واحد چه لا محاله جائز باشد مستعد شدن بدن عمرو  
 استعداد خاص در وقت حیوة زید و این نیز باطل است و بنا بر تقدیر ثانی که استعداد  
 خصوص نفس بد نداشته باشد لازم آید بدین هیچ بلا مرجع و وضع شیء در غیر موضع او این خلاف  
 حکمت بلکه عین ظلمت چنانکه واضح است **و جرم** است که در محل خود ثابت است که  
 الشیء مالم یجلب یوجد و وجود جو در نفس فاعله موقوف با استعداد بدن پس اگر بدن  
 مستعد باشد برای جو در خصوص نفسی جو در آن نفس واجب شود و با وجود آن نفس اگر نفس دیگر  
 مفارقت کرده از بدن نیز تعلق بدین دیگر تواند گرفت لازم میاید تعلق نفس بدین  
 واحد این نیز ضروری البطلان است و اگر بدن مستعد خصوص نباشد و جو در خصوص  
 این نفس از برای وی تعلق خصوص نفس با و محال باشد بجهت فاعله مزبوره (الشیء  
 لم یجب له یوجد) و نظریه نظریه بر این دلیل و دفع آن ممکن است این جو در ثلثه دلالت دارد  
 بر بطلان انتقال نفس فاعله بجمع اقسام اربعه مزبوره و اما آنچه از شواهد عقلیه و بر این  
 قطعی که شهادت دارد بر بطلان و استحاله تناسخ بالخصوص امور چند است **اول** آنکه  
 اگر تناسخ جائز باشد لازم آید که عدد ابدان ها که همیشه مساوی باشد با عدد ابدان حادثه  
 تا اینکه لازم نیاید تعطل نفوس حال آنکه خلاف آن بالخصوص شاهد و محسوس چه در  
 واقع طوفان نوح چندان هزار کس هلاکت سپید و حادث نشد مثل آنها مگر در ازمینه  
 مبادیه و اعصا مطاوله **مخفی** نمائیم که این دلیل رد میکند قول کسی را که فاعل است بوجود  
 نه قول فاعل جواز و اعلاوه ضعیف این دلیل نیز از راه دیگر نیز ممکن است که لا ینفک علی الفطن الکی  
**دلیل** آنکه اگر انتقال نفس از این بدن بدین دیگر از این نوع جائز باشد هر  
 باید منکر شود چیزی از آن بدن منتقل عنه و بعد از انتقال بدن منتقل البه و بر آن  
 علم و ادراک و حفظ و تذکر از صفات قائمه بوجه نفس است که مختلف نمیشود با اختلاف

این نفس شصته فایز شود پس اگر نفس بد منتقل شود بدن عمرو و مستعد خصوص این  
 زید بوده بانه بر تقدیر اول لازم میاید اتحاد بدین چه خصوصیت مستفاد از تناسخ محاله غیر  
 خصوصیت مستفاده از غیر او است و این ضروری البطلان است هم چنین لازم آید جواز تعلق  
 نفس واحد بدین در حالت واحد چه لا محاله جائز باشد مستعد شدن بدن عمرو  
 استعداد خاص در وقت حیوة زید و این نیز باطل است و بنا بر تقدیر ثانی که استعداد



بدن واللازم باطل چه جایز است بنا بر قول بجواز بنا سخ آنکه نفس یکی از مایها از یکی از ابدان  
 سالفه بآلله بنا انتقال یافته باشد پس بآستی که معقولات مکشبه و ملکات متحرکه  
 ان بدن روح و ملت غلیق روح باین بدن بیاد ما افشادی حال اینکه هیچکس را اینحال نیست  
 نداده **دلیل سیم** شکی نیست که بدن اله نفس ناطقه است بآن استکمال خود میکنند  
 مفروض این است که بدن منتقل الیه در کمال ضعف و قوت است حد تکامل اعضا و عدا  
 استحکام عظام و اعصاب و پس اینب بحال چنین بدن نفسی است که مماثل وی باشد در حد  
 استحکام و فعلیه وان مرتبه عقل هوای نیست و نفسیکه مفارقتش باشد از بدن لا محاله  
 کمال فعلیت باشد و الا مفارقت جایز نبود چنین نفسی مناسب بدنی که بالقوه مختص نیست و بد آنکه  
 آنچه مذکور شد بنا بر طریقه تکلم و حکمت مشابه و مسلک اهل استدلال است و اما بنا بر طریقه  
 ارباب حال و ذوق و لسان اهل عرفان و شوق پس این نیز مقتضی بطلان استقاله انتقال نفس است  
 بحکم دیگر جمیع اقسام مزبوره بیان آنکه نفس چنانچه در بعضیها گفته شده (لطیفه شریفه)  
 بی صفت ناسویه (و عبارت از اجزای جسمانیه الحدوث و روحانیه البقاء است و این جوهر  
 حکم و تکیون فیاض علی الاطلاق و حکیم غیر مغشوف از عالم قدس نور عالم شهود و ظهور نزول  
 نموده و بجهت اسرار و حکم چند یکی از آن جمله تکمیل وی است در سجود و سایر اعمال بشریه و بجهت  
 و قوالب عنصریه مقید و محبوس گردیده تا بسبب استعمال آلات بدنیه و مواد جسمیه و بسبب  
 ریاضات و مجاهدات عبادات طی مراتب ربه نموده بمقام اصلی خویش معاودت نماید و در  
 او متصل بجواهر قدسیه عطفیه گردد و چون راول مرتبه حرکت که اخر مرتبه حیوان و اول مرتبه  
 انسان است دائر است امر او بین عقل هوای و جهل هوای فی نفس بمقتضای قابلیت و استعداد  
 ذاتی خود طی نماید و این ربه عقل را تا برسد بمقام عقل بالفعل مانند چنانکه هر عاقل  
 دانش و لولوشا هوار محیط معرفت بیشتر شاه دفر دیوان افر بیشتر بدن اصغیر و خاتم  
 انبیا محمد بن عبدالله صلو الله علیه و آله و با قطع کد مراتب و ربه جهل را تا و عمل شود بین  
 جهل بالفعل مانند خصم انحضرت که از قریب جهل مکنی باو جهل شده این است معنی قول حق تعالی  
 و تعالی (فَرِيقًا هَدَى وَ فَرِيقًا حَقَّ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ اِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَیْسَ لَکُمْ اَلِیَّ شَاکِرًا وَاَمَّا کَیْدُکُمْ

بعد از طی نمودن نفس مراتب ربه مزبوره را و رسید بنشهای کمال ذاتی و غایت فعلیت استعدا  
 خود از روی کمال سعادت و با کمال شقاوت که اخر مرتبه انسان و اول مرتبه ملک و شیطان  
 است لا بد مستغنی بی نیاز شود از مواد عنصریه و آلات جسمیه چه طلب لیل بعد از حصول  
 مدلول و تحصیل پس از تحقق حصول و طی مراحل سلوک بعد از وصول غیر معقول و در رتبه  
 نامقبولست بعد از رسیدن نفس باین مقام و پس از بلوغ باین مرام اگر از اهل طیفه اولی است  
 لاجرم مخاطب بخاطب **بَابُهَا النَّفْسُ الطَّمَّئَةُ اِنْ جِئَیْ اِلَیَّ وَ لَکَ رَاضِیَةٌ مَرْضِیَّةٌ** (خواهد بود  
 بحکم) **کَلَامًا بَدَّءَ کَرُّهُ نَعُوذُ وَ اِنَّا لِلّٰهِ وَاِنَّا اِلَیْهِ رَاجِعُونَ** (اجابت این ندای جان فزاینه باید که  
 طوع و رضا سر تسلیم بکند و نفی کند از غلاف تن و فشر بدن میکند ذات او متصل  
 شود بجواهر قدسیه عطفیه (بنیت) این جان عاریت یک لحاظ سپرده دوست و زنی بخشش  
 و تسلیم وی کنم اوی نه ذره کاند درین ارض سما است جنس خود را هیچگاه و کهر است و از اهل  
 طیفه ثانیه و اصحاب شمال و ارباب و زار و وبال است بمصد و فقر) **اِنَّ الشَّیْطَانَ لِرَبِّهِۦٓ اِلَیَّ**  
**اَوَّلَیَّآ نَشِیْمٌ** (خواهد اجابت ندای شیطان جهل کل نموده نظر بیاعد کل شیء بر جع الی صله  
 تا و بان مراد بان را جاذبند بلا علاج و ناگزیر از این خبیث و عنصر خبیث معاودت نموده  
 با سفل در کات ناسوت و انزل مقامات برهوت خواهد پیوست مؤبد این مطلب بعد  
 شواهد ذوقیه بعضی از احادیث نقلیه است از انجمله آنچه منقولست که حضرت موسی  
 کلیم بدریاد معدلت علی حضرت حکیم عرض نمود که بارت لو خلقت خلقتا فاهلکتم جواب از  
 مصدر جلال غیث رسید که زراعت کن و در راضی فایله جو بی پنهان کن تا سر خلقت برها  
 هلاکت بر نوظاهر گردد و عارف مولوی سالت معنوی نفسیر این حدیث لطیف و جوی  
 شریف را سؤالا و جوابا بر شنه نظم کشیده (بنیت) گفت موسی ایچرا و ند حساب نشر کردی  
 چون کردی خراب فرموده نفس کردی جان فزا و انکوی بران کنی از اجرا گفت حقانم که این  
 پرستش نوزا نیست از انکار و غفلت از هوا و رنه نادبیت عنایت کردی هر این پرستش  
 نوزا از روی لبیک میخواهی که در افعال ما بازجوی حکمت سر قضا تا از ان واقف کنی  
 مرغام را بچنه کردی بدین هر خام را پس بفرمودش خدای و لباب چون بر رسیدی



جواب موبناخی بکار اندر زمین ناکه خود هم وادهی انصاف این چون که موسی کت کش  
 تمام خوشه این یافت خوب تمام داس بگرفت و مرا بهار ابرید بر ندا و عجب رکوش  
 رسید چون چراگشتی کنی پروزی چون کالی یافتن را میبری گفت بارتان کم و پران  
 پست که در اینجا دانه هست دانه لا بنیست در اینجا کاه کاه در اینجا دانه هم بنا  
 بنیست حکایت این و این سخن فرو واجب میکنند ریختن گفت این از آن که اموختی نوز این سخن  
 از کجا افروختی گفت بنیستم نودادی اینجا گفت پس چون نبود مرا در خلا این روحها  
 پاک هست روحهای نهر و کنایه هست این صد فها بنیست بر کبریه در یکی رست و در  
 دیگر شیه واجب اظهار این نیک و نیاه هم چنان که ظاهر کند مهاز کاه بهر اظهار است  
 خلق چنانکه نامانند کج حکمتها نهان کت کت اگر گفت مخفی است جوهر خود که مکن اظهار شو  
 و در این افراد مرهوشمند لب لب کاهت و غافل جیب ادراست غرض از ذکر این کلمات  
 و اظهار این مثال است بیان مسلت عرش است از برای اثبات بطلان شایع چه بعد از استغنا  
 نفس از ماده و آلات جسمیه که مقتضی جوع است بملکوت علی با ناسوت سفلی احتیاج است  
 در سجن بدن بیکر و معتقد نمودن و در رساله جسد اخلو و سغه بلکه ظلم و خلاف حکمت  
 مثل جای دادن لب لب در او عبه شور و فتور و در آمدن لب لب **طریقهای آخری**  
 کشفیه سزاوار است که گفته شود که وجود بدن ظل وجود نفس و وجود نفس ظل وجود عقل و  
 وجود عقل ظل وجود مقدس جناب باری تعالی که مبدا الابدی و منتهی الابدی است پس جمیع  
 وجودات منتهی خواهد شد بوجد واحدی که اصل الاصل و موم کل و جمیع وجودات از  
 و اطواران وجود اصلی و ان نور عینی است این است یکی از معانی حدت وجود و شکی نیست که هر  
 منفذ می علت و موم وجود مناسبت و وجود مناسبت و مظهر منقذ می اینک منتهی شود  
 بعد از العمل و حضرت فاطمه امیر و مراد از علت که گفتیم در غیر واجب تعالی علت نامه نیست  
 فاحی با جرحی لازم آید بلکه مراد شرط و وسایط و روابط است و با جمله بعد از بلوغ نفس  
 مجد کمال ظهور کامل او را خواهد آمد بلکه در این صورت با این عقل و با شیه کامل و ارتباط  
 شامل بوی خواهد رسانید و نعم ما قال الله العارف الفند رسی (لبس) نفس چون

بکین بنام عقل چون به بی بندگی سد بند دیگر جاسفی بپا کر مع لک که جان باشد  
 لغوی بدن دیگر یاد این صورت محتاج است بعد از این بدن دیگر و با مستغنی از است  
 تعدیل اول لازم آید اجتماع بقضیه که افکار نفس است و حال استغنی از بنابر ثانی این  
 با فرض استغنا با طبیعه و ذاته است و با فاسد خلایق و فرض است چه هر شی که ممل که از شیخ  
 ملکوت مایل است بحیطه نه مرکز که جسم غصه است و ثانی خلاف حکمت است بلکه بر جوی  
 شایع لازم میاید با اثر شی و احداث جهت واحد و در معلول این صبح بنیست هر چند این چه خا  
 از نظر نیست چنانچه بر لباب بنیست و دانش مخفی نخواهد بود **و اما** ابطال شایع و اخوان و  
 بنابر قواعد شرعیه و ادله نقلیه چنانچه سائل بیان از خواهرش نمود پس اجابه نموده و انجا جا  
 لما موله میگویم که در زاهد اهل شرع و علما اسلام و متبیین بحضرت خیر الانام استغنا نفس  
 مطلقا بحکم دیگر باطل و محال است بلکه جمیع عوی اجتماع صریح بران نموده اند و جمله از این  
 و روایات دلالت دارد بر این مطلب چنانچه اشاره بانها بعد از این میاید انشاء الله و لکن  
 بعضی از ابیات و طایفه از اخبار مومم جواز شایع و نماز شایع است بلکه ظهور دارد در وقوع  
 که اخضر از امکان است بلکه وقوع مسخ در فزون سالفه و اعصابا صبه محل ارتباط مقام  
 استباه بنیست چنانچه اصحاب السبب که بصورت فرده مسخ شدند و ایشان جماعی بودند که  
 در لب و با مسکن داشتند که خداوند الهی کرد ایشان را از صید کردن ماهی در روز شنبه  
 کردند همی بصورت مسمون شده کافال الله تعالی (وَلَقَدْ عَلِمُوا الَّذِينَ اَعْتَدُوا لَهُمْ نَارَ جَهَنَّمَ  
 السَّبَبِ فَلَمَّا لَمْ يَكُنْ كُوْنُ اَفْرِده خاریسین) (و مانند جمعی از بنی اسرائیل که بصورت خنجر  
 مسخ شدند و ایشان اصحاب مائد بودند که بدعای حضرت عیسی علیه السلام مائد سبب  
 بر ایشان نازل میشد چنان که حق تعالی میفرماید (اَفَاَنْتُمْ كُنْتُمْ يَشْرُونَ دَلِيلَ مَثُوبَةٍ بَعْدَ  
 الله وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ الْفِرَّةَ وَالتَّحْنُازِیْرَ عِدَالِ الطَّاعُونَ) (و انضا) (و وضع  
 دیگر میفرماید) (وَلَوْ نَشَاءُ لَمُكَرْتُمُ عَلٰی كَمَا نَشَاءُ) و غیر ذلک از ابیات داله بر وقوع مسخ  
 اعم سالفه و در اخباب است که سیزده صنف از حیوانات داخل در مسخات است  
 که دوام سالفه همه از افراد بشر و بنی نوع انسانی بودند و خداوند آنها را بر ایشان غضب کرد



و همه را میخموده از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام منقولست که فرمود (المسوخه  
 ثلثه عشر القبل والذئب والارنب والعقرب الضب العنكبوت والدعوص والحجر الوطواط والخنزير والزهره والتسبيل) (در روایت دیگر بجای وطواط خفاش است و از آن حضرت پرسیدند  
 که باب این رسول الله که چه بوده است عمل این گروه فرمودند) (اما القبل مکان جلا جبار و الوطواط  
 لا بدع و طبا ولا باب و اما الذئب مکان جلا مؤثرا بدع و الرجال الى نفسه و اما الارنب  
 مکان امره فذره لا تغفل من حصن ولا خزنه لك و اما العقرب مکان جلا هتاز الابل  
 احد و اما الضب مکان جلا اعرابا ليل الحجاج و اما العنكبوت مکان امره سحر  
 زوجها و اما الدعوص مکان جلا نما ما يقطع بين الاحبة و اما الحجر مکان جلا دوتا  
 بجلب الرجال على جلالة و اما الوطواط مکان جلا سار فابسرنا الرطب من رؤس الخلق و  
 اما القرع فالبهود اعند و ان التبت و اما الخنازير فالنصارى حين سئلوا المائدة فكان  
 بعد من لها شد ما كانوا انكذبا و اما التسبيل مکان جلا هتاز ابا اليمن و اما الزهره  
 فانها كانت مرثية لشيء فاهب و هي التي تقول الانسان انه افئس بنهار و نهار و مثل ابن  
 روايات بسيما بلکه جداستفاضة فرسبه بواثر است و از برای این مسوخت احکام بسیار  
 از قبیل کراهت سورد در غیر بنجر العین حرمت سورد در بنجر العین خبر آن که معروف و مشهور  
 است در کتب فقهیه و مع ذلك انکار مسخ فی الجملة بسیما مستبعد است و بعضی از محققین  
 گفته اند که از مجموع اخبار حاصل میشود که مسوختات سو صنف میباشد هر چند از جمله  
 روایات ظاهر میشود که این حیوانات از نسل این گروه مسوختات نیستند هم چنین از  
 نوع ایشان هم نیستند بلکه بصورت آنها خلقت شده زیرا که خداوند این گروه مسوخت  
 را ناسه روز بیشتر مهلت نداد (کاعن ابن عباس انهم لما مکوا الائمة ابا آدم هلكوا  
 و لیکن وقوع مسخ در فردن سالفه فی الجملة محل شب نیست و نبودن این حیوانات از نسل  
 با نوع ایشان قاعد در مدعی نیست بلکه بمقتضای طایفه از اخبار مثل این مسخ در این امت در  
 از منته لاحتها نیز واقع خواهد شد چنانچه وارد است) (ان الله یسخر قومنا من هذه الامه  
 مثل يوم الضیمة كما مسخ فی الامم المنقرضه) و ایضا بسیاری از روایات معتبره دلالت میکند

بر وقوع مسخ و نسخ در از منته متوسطه یعنی در میان ائمه طاهری صلوات الله علیهم اجمعین  
 که از دست مبارک ایشان مقام اعجاز و اظهار ايات فاهرات نسبت بقایقه از مساهین و جلا  
 صورت وقوع و تخلف پیوسته و در این باب حادث شریفه و اخبار الطایفه چندین وارد است  
 یکی بیست با شماره بعضی از آنها بتمنا و تبرک از انجمله مرویست که مردی که حضرت سرور  
 امیر مؤمنان حکم بضر او کرده بود گفت بان جناب (والله ما حکمت بالخیض الا اخصا  
 کلک فی الفور) (بجز صد و این امر از آن مصدر خیرات و موبدات فاهرات خلع صورت  
 نوعیه انسان از وی شد و لباسهای او از بدنش برین کسوت صورت کلیه بر ماده تا  
 فایله و پوشیده گردید پس کردید سکی که دم خود را حرکت میداد) (فان غیر و انما و الا یقتل  
 و ایضا در حدیث شریف عزیب وارد است که انجناب مستطاب و زی و معراج منبر کو فقصود  
 نمودند و فرمودند جواهر الفاظ و در کلمات چندی که معنی آنها را جع این بود که ملازم  
 در ابیه شریفه) (و بالوالدین اخیاناً) (ان حضرت جناب خنی ماب مصطفوی میباشد چنانچه  
 حضرت رسول اکرم هم فرمودند) (انا و علی ابوا هذه الامة) (باری چون این سخن از آن حضرت بطریق  
 رسید مردی از اهل مسجد برخاست و عرض کرد) (با این بلی طالب سحرنا اهل الحجاز و اهل  
 النحر اهل العراف بنا و ملک القران) (قبل از این اهل حجاز را سحر کردی الان آمدی اهل عراق  
 را سحر نمائی بنا و بل کردن تو قرآن را پس این بزرگوار و انسداد بر یکوشه چشم مبارک خود  
 نگاه می بانی مرد کرد فی الفور حیفته او را منقلب بحیفته عزیب نمود (فما عرابا ابغیر) (برگرد  
 غریبه ابلغ و پر از کرد در میان آن جماعت و نشست بر دیوار مسجد کوفه و حال آنکه مرد نما  
 بسوی او میسر میشد و مشاهده حال او مینمودند پس آن جماعت بعضی بعضی بگریه میفشند  
 فبلغ من سحر این بلی طالب نه یسخر الرجال والله لن یزعموا بالفضل لصنع بکم ما صنع بضا حکم  
 یعنی سحر بر این طالب که روا بجائی رسانیده که مسخ مردمان میکنند و سحر جدا اگر معالجه او را بکشند  
 نکنند هر اینان معامله که با یقین شما کرده باشد خواهد کرد العیاذ بالله از فتاوه قلوب شقاوت  
 نفوس مردم که نظیر این امثال این مان ما از طایفه از مردمان بعد از نبی خصوصا اگر  
 در مقام حکم بر ضرر دموال نهیوب باشد خلاصه عددان جماعت سحر از نفر بودند بکنند



تعاقد نماید میکنند که چون روز جمعه بیاید و انجناب شریف فرما شود از برای نماز جمعه  
 و قنیه فارغ شود از خطبه و فرود آید بجهت رود کلا مبادرت میکنند بیوی او و همه شمشیر  
 را کشیده بان حضرت میزنیم تا اینکه فائل او معلوم نباشد چون روز جمعه آمد کل انجاعت  
 شمشیرهای خود را خنجر کرد و مختصا بیوی جدا آمدند و قنیه که انحضرت بجهت رکعت اولی رفتند  
 هر یک از ایشان دست بغایمه شمشیر زدند که از خلاف بیرون بیایند پس بنام آمدند  
 ایشان جز فضیلهای شمشیرها بدو نینفعها و چون از نماز فارغ شدند انجناب مستطاب  
 مظهر قدرت و آثار رب الارباب برخواست و کام را در میانان قوم زد و شریف فرمای منزل  
 مبارک خویش شدند انجاعت سی هزار نفر چون نظر شمشیرهای خودشان نمودند ندیدند بجز  
 شمشیرها و خلافان ندیدند یعنی و نیز شمشیرها را همه متعجب شدند و شخصی از ایشان  
 با ایشان بود از ماجرای ایشان مطلع بخدمت انجناب آمد انخص کوی که چون رسید انحضرت  
 انشمس فلك و لايت شرفیاب شدم حکایت کید و شوبل ان قوم و آنچه بر سر ایشان آمد  
 از مغفود شدن شمشیرها بر انجناب عرضه داشتم انجناب بمن گفتند که چون فرما  
 شود اول روز را بیوی ما با فرمای ان روز را بفرموده انحضرت بخدمتشان حضرت  
 شدم فرمودند بمن که بیرون برو بدشت شهر کوفه تا اینکه برسی بغلان موضع و قنیه که  
 بان موضع رسیدی فافله خواهی دید که میباید و پیش ان فافله مردی بر اسب سوار  
 پس نیز وی بر وی و بگو که امیر المؤمنین مرا بنزد تو فرستاد میفرماید که این فافله را بشو من کن  
 و ساله مراجعت نمایم قنیه که رسیدم بان موضع در ظاهر کوفه ان مرد موصوف را دیدم که  
 پیش وی فافله می آمد پیغام انحضرت را بوی رسانیدم پس گفت یکبار این فافله را بر کرد  
 پس ان فافله را گرفتیم بر کشت بخدمت انحضرت آوردیم جمیع بارها را داد و خدمت او انداختیم و قنیه  
 دانستم که ان فافله است پس انحضرت بمن گفت که بخوان فلان و ایضا و بعضی از شهبانان  
 دوستان را پس ایشان را خواندم و قنیه که بخدمتشان رسیدند فرمود بمن که بیرون بیای  
 ان چه در میان بارها است حسب نظر ما بش انجناب بارها را بطلب کردم پس بدیدیم  
 ان فافلههای شمشیرها است و چون شمشیر بدیدیم که همان سی هزار است پس حضرت را در میان

دوستان شهبان خود فتمت کرد ایشان انها را در بازارها بردند و فروختند بران  
 اشفتا و ایشان همه شمشیرهای خود را شناختند خریدند بکبران و فقهایی انخص و سندان کوی که  
 انحضرت آمد و عرض کرد که با امیر المؤمنین چه بودند این شمشیرها فرمودند که ان شمشیرهای  
 گروه اشرا بوده که اراده مکر نمودند حق تعالی فرستاد بیوی ایشان سی هزار ملک و گرفت هر یک  
 شمشیر یکی از ان قوم را و همه را جمع کردند بصحنایان موی که دیده بودی از برای من آوردند و  
**در روایت دیگر** انحضرت کاشف الحجابی الدفای جعفر بن محمد الصفاق منقولست در حدیث  
 طویل که در اخر ان میفرماید (والله لقد انی بعمر بن سعد بعد ما قتل وانه لقی صورة فرده فی عنقه فسلطه  
 بخدا سوگند آورده شد عمر بن سعد بعد از قتل او در حالتی که میخ شد تو بصورت مهربون در کرد  
 او و بخیری است پس میبناسد اهل این خانه را و ایشان را و میبناسد و بخدا سوگند که قنیه  
 نمیشود دنیا تا اینکه میخ شود و شمن ما میخ شدن اشکای تا اینکه مردی از ایشان میخ میشود  
 در جات خود بصورت مهربون با خولت) (وَمِنْ رَأْسِهِ خَلِيطٌ وَمِنْ رَأْسِهِ جَبْمٌ  
 وَنَاسٌ مَصْبَرٌ) (این است اخبار متعلقه بنما میخ و اما آنچه انجناب و آثار که دلالت میکند  
 بر جواز شایع او هر چند در کثرت و تعدد بخدا اخبار غایب نمیرسد ولیکن ناد را وجود هم  
 نیست از انجمله در بعضی از کتب معتبره مندا و له مسطور است که منقولست که وفی جمعی از  
 مردمان حضرت امام مخی امام حسن علیه السلام عرض کردند که چرا با بدان معا و بدان هر پنج  
 و محنت بکشد جواب فرمود که این در حقیقت محنت نیست چه اگر مردی خاکم حضرتعالی غایتی  
 شام و شام را عراون کرد اند مرد رازن و زن را مرد سازد مردی از حضرت مجلس در مقام گفت  
 انکار بر آمد گفت این کار را که توان کرد انحضرت فرمود بر چنین از این مجلس شرم نمیکند که در  
 مردان نشینی بخبر داده حادّه ضلّیه مشبهه با داده واجب تعالی حقیقت وی منقلب  
 انوینت کرد بد چون ان منافق متوجه خود کرد بد بد که زن کرد بد و الت مردی از وی  
 و فرجی همسایند و بعد از ان حضرت ان مرد را خبر داده که زن تو هم مردی شده و با نفاق  
 هم بشام خواهد رفت و در راه با تو مفارقت خواهد نمود و تو ابی خواهی شد و فرزند  
 حتی از شما هم خواهد سید بعد از ان آنچه انحضرت خبر داده واقع کرد بد و نور کشتار ان فلك



شرف و افتخار ساطع و لامع گردید بعد از آن بحضرت آمد و بجهت اینکه بحالت اول خود  
 کند اسند عای و عاود پس آنحضرت دعا کرد چنان شد که اول بودند (فأخبروا بأولها) و  
 این است حیثیت مقام (العبودية جوهرة كنهها الرتبة) (و این است مقام) (عبودية)  
 اطعني اجعلك مثلي فان اول البشئ كن فيكون انت تقول للبشئ كن فيكون (این است مقام مظهر  
 مطلقه و اسرار جامع و كلمه نامه و بر خیزه کبری که آثار و جود از این شخص موجود بنظر  
 میرسد چون آثار الهیه از مشیت و بر زمین بگذرد مشیت مقام مفعول مطلق و واسطه مابین مخلوق  
 و خالق است چنان که فرمودند (خلق الاشياء بالمشية والشيء بنفسها) (و انوار مقدسه و جلال  
 مظهره بمقتضا اول ایشان) (مخبر بحال مشیه الله) (محل مظهر مشیه الله هستند پس هر فعلی مظهر  
 که از سبب بظهور میرسد از ایشان تواند بظهور رسد و الا لازم ابدان شکال حال از محل و اثر از مؤثر  
 سخن بجای نازک و دقیق رسید مقام مقتضی این مطلب شریف بدین حد حواله بنظر ثابت ذهن صاف  
 نمود مشنوی نکته چون پنج بار یکبار پس چون نداری نویسی و این کبر مردم اندر حشر فهم در  
 آنچه میگویم بفکر فاهم نواست باری چنین کسی که مظهر سلطنت کبری مظهر قدرت عظمی است سخن  
 است از برای استواء بر عرش خلافت و اجزاء بر کرسی لایب نه مثل معاویه علیه الهادیه که چون  
 و محض ظلمت صحرای خلالت خلاصه کلام حدیث مزبور دلالت ظاهره دارد بر انتقال  
 آن مرد ببدن آن زن انتقال نفس زن ببدن آن مرد با وجود اجتناب کثیره داله بر وقوع  
 و روایه اجزیه داله بر وقوع تمام سخن چگونه دعوی بطلان و ادعای امتناع انتقال نفس مطلقا  
 میتوان نمود و این دعوی جماعتی اهل اسلام را بر امتناع چگونه با ظواهر و آیات  
 جمع میشود فکرت لزوم جواب از این شبهه بر چند وجه گفته شد **اول** این چیز است که از  
 مرحوم سید مرتضی علم الهدی طاب الله مضجعه نقل شد که آن مرحوم بعد از آنکه حکم فرمود  
 با امتناع نقل نفس بعد از مفارقت بدن ببدن بگوید بکری از برای ندیدن ضرورت سائل  
 در مقام اعتراض ابراد نمود برای بعضی از روایات منقده را و سید در مقام جواب فرمودند  
 بعین این عبارت (اعلم ان الله لم يخل الخلق و اما احلنا ان يصير الحي الذي كان انسا نائفا نفس الذي كان  
 فرجه او خنزيرا والشيخان غير صوره الحي الذي كان انسا نائفا يصير هيمه الا انه غير صوره الحي

الهيبة) (انتمو محصل این جواب این است که فرق است مابین تبدیل صورت بابقاء حیثیت بحال  
 و مابین نفس انسانی بعینه بسوی بدن بکری از این نوع و باز نوع دیگر آنچه محل کلام و محکوم  
 در نزد حکمای اعلام و علمای اسلام است از قبیل ثانی است نه اول و آنچه از ام سابقه و بالاحتمال  
 صورت و وقوع پیوسته معقول است نه ثانی و الحاصل آن سخن که بسبب عجز از انبیاء و ائمه هدی  
 نسبت با خاد اشخاص واقع شد غیر این سخن است که مصطلح است در نزد حکمای پس از این  
 انشید جابیل اعتراض کرد بر نفس خود که اگر چنین باشد یعنی منخ واقع شده از قبیل تبدیل  
 باشد پس چگونه این عنایت میشود بر ایشان و جواب فرمود که این خلفه حسن انسانی در ابتدا  
 امر عفو بی نداشتند و فوق که از خلفت نامیده جمیده و این صورت حسن از او باطل و مسلوب شد  
 مبدل بصورت دیگر چنانچه پس از زبون نواز خلفت اولیه البیاض مفضی غم و حسرت برایشان  
 و این عین عذاب است و مرحوم مجلسی از کلام مزبور سید و از بعضی فقرات بکبر و کلمات و استظهار  
 کرده است که انسان در وقت مسخ بیرون میرد و از حیثیت انسانیته داخل در نوع دیگر میشود  
 کرده است بر این معنی مستظهر نظر و حاصل آن این است که این معنی خلاف ظاهر اخبار  
 چه روایت کرده شده که جماعتی معتزل و در اهل سنت بودند بعد از مسخ شدن ایشان  
 داخل در فرقه ایشان شدند آن جماعتی که بصورت میمون مسخ شده بودند خویشان خود  
 را از آدمیان شناختند و ایشان خویشان خود را از فرقه شناختند و **ایشان** در  
 امام علیه السلام روایت کرده که خداوند همه ایشان را نسخ و مسخ کرد در خالق که در وازه شهر  
 ایشان بسته بود که احدی از ایشان بیرون نمی آمد و احدی داخل نمیشد بسوی ایشان این  
 بمع سائر اهل فری سید پس قصد ایشان کرد ندانید پوارهای شهر را یافتند و مطلع شدند  
 بر احوال ایشان پس بداند که همه ایشان از مردان و زنان ایشان بصورت میمون شدند که  
 موجب میزدند بعضی در میان بعضی میشناختند این گروه نظر کنندگان خویشان افاد و  
 و رفیقان خودشان را و میبگفت شخص مطلع ببعضی از ایشان نونی فلان نونی فلان پس  
 او جاری میشد و اشاره میکرد که اری پس فرمودند مجلسی مرحوم که از این و خبر می  
 که انسان از حیثیت انسانیته منقطع نشده و فیه شعور و ایشان باقی بوده نهایت اینکه در



بر کلام نداشتند و مضمون مرجم این است که باین واپس رد نمائید کلام سید را بنابر انطور بگوید  
 نمیدانم و لیکن نه چنان است که فهمید بلکه کلام سید ظهور نامی دارد در بند محض صورت  
 مسیح چنان که مقار و این مسطور بن است و بند حقیقت بجهت دیگر اید از کلام سید  
 بلکه لا محاله نیست و لبت شعری چگونه این اظهار را از کلام ان مرجم کرده و حال اینکه کلام  
 در چند موضع ظاهر در خلاف ان است کما لا یخفی علی المناظرین ظاهر کلام سید و حمل کرد  
 واقع شده و بر محض بند صورت نه حقیقت از راه دیگر خود و شش محل نظر است چنانچه بعد  
 این خواهی فهمید **جواب** و آنکه مراد از مسیح در باب و ظواهر این است مرجم است  
 یعنی احکام موثقال ایشان جاریست از جهت نجاست خست منزلت و دانه مرتبه و غیر اینها از آثار و لوازم  
 ثابته از برای موثقال و عبارته اخیری چون ان جماعت بواسطه کفر طغیان و مخالفت خداوند سبحان  
 محکوم شدند بنجاسته و فزاده و پس مرتبه پس جاری مجرای درد و خنار کرد بدند چنانکه عرفا  
 کاهی اطلاق میکنند بعضی حیوانات را بر انسان مثابه انها مجازا مثل اینکه میگوید یکی بد یکی که  
 مناظره و مباحثه کردم با فلان شخص فافاته حج و براهین بر او نمودم تا اینکه او را بصورت سنگ  
 و یا اینکه مثل خرد کل فروماند و مثل این اطلاق در عرف شایع است لکن ضعف این جواب  
 است چه این مستلزم اول ظاهر کتاب سنت مرجم و ضرورت و از تکلیف است و در  
 تا و پلاط از پات و در و پات بدون ضرورت و افع مستفیضات **جواب** سیم جوابی  
 تحقیقی ان موقوف بیدان و مقدمه است **مقدمه اول** اولی نیز است که در اول رساله اشاره  
 شد که در هر انسان سه فوه و سه نفس است یکی نفس ناطقه که مدبر است معقول است دوم نفس حیوانیه  
 که مبداء شهوت و غضب است سیم نفس نباتیه که مبداء تغذیه و تنبیه است بلکه در بعضی افراد  
 ان که اکمل افراد و افضل الاشخاص است چهار نفس است سه نای مذکور بالا اضافه نفس  
 فاسقه و کلبه الهیه که مبداء علوم و معارف و فیوض شایسته و آثار الهیه است و دانستی که  
 انسان فی حد ذاته جامع و حائز جمیع خواص و آثار حیوانیه نباتیه معدنیت علاوه بر آثار و  
 خواص مخصوصه بخود که در سایر اجناس موجود نیست و لکن گاهی میشود که انسان بسبب انحراف  
 در شهوات نفسیه و لذات بدنیه خواص آثار انسانی را از او زایل شود در این صورت نفس او

مفسر نفس حیوانیه و نباتیه خواهد شد مانند کفار که از غایت جهل نفس ناطقه که منعلق است  
 با خرف از ایشان مسلوب کرد و بدین و بدین در ایشان جز نفسین مرجمین (اولی) کالاتی  
 بل هم اصل سبب (دوم) مثل چنین اشخاص بنا هست که بسبب ندانند امدادی و احاطه سببی  
 اسباب خارجیه حقیقت باطنیه او که حیوانیت است بغالب برز و ظهور اید و صورت و مطابق  
 معنی ظاهر و باطنی اید کرد و لکن در کل شخص محبتا تقصیه باطنیه من الحقایق الحقیقه کالکلیه  
 و الخیریه و القدریه و نحوها اما **مفصل ثانیه** بدانکه نفس ناطقه انسانی و افع است  
 مباد و فوه یکی فوه شهوتیه که بدان را لذات بدنی و حظوظ حیوانیه نماید مثل اکل و شرب  
 جماع و غلبه بر خصم بخوان از امور عاجله فاسقه نای فوه غافل که بان تمیز میکند خیر را از شر و  
 اکساب مینماید کالات عقلیه و ادراک میکند فوض کاسله باطنیه را این است معنی (دوم)  
 هدیه الله الخیرین ایما ساکرا و اما کفورا (پس هر شخصی محتر است بین الفویین که اگر خواهد هر  
 یک را مستولی امیر دیگری کرد و دیگری مغلوب و مامور وی نماید تا از خواص آثار وی  
 مند و کامیاب کرد پس اگر فوه شهوتیه را مطیع و منفاد فوه غافل سازد هر سینه طریقی  
 سلوک نموده بسبب منزل جا و بد انسان کامل و اصل اید و اگر عکس از معامله را مرعیه داشته  
 و فوه غافل را مغلوب معهود فوه شهوتیه نماید و همت خود را در تحصیل مشیقات مصر  
 دارد هر سینه خود را در ریشه ضلالت و باده غیبت بهلاکت رساند و ایضا بدان که انسان با  
 این جمیع صغیر و هیکل ضعیف و مظهر غریب مجموعه عجایب است هر چه در عالم  
 کبر است عروج و نمونه وی را و موجود است کما قال سید الغار فین مولى النفسین امیر المؤمنین  
 علیه السلام انزع انک جرم صغیر و فیک انطوی عالم الاکبر و لکن آنچه در انسان  
 بیشتر و ارتباطان بوی از اشاء دیگر نادر است چنانچه صفت است که در الحقیقه چهار  
 از حیاتی که در این حقیقت واحد مجموع است حقیقت ملکینه که انسان را بر افعال ملائکه مفسر  
 و اخلاق صفات علویه از عبادت و طاعت و تحصیل قرب و زید درجات عالی مقامات  
 متعالیه مبدار د و در حقیقت سببه که وی را بر افعال سباع و اطوار حیوانات درنده مثل  
 عداوت و انتقام از خصم بدشنام دادن و زدن و کشتن مرغ غیب مینماید سیم صفت همیشه



که باعث برانبات شهوت و شهوات است بخوردن اشامید و جماع کردن مانند آنها از افاض  
**چهارم** صفت شیطانی که خواص شیطان را از مکر و حیله و خدعه بعد در نظری  
جلو داده و طبع او را بجای نیتها مایل سازد پس در حقیقت اگر نامل کنی و نیت نظر کنی در احوال  
و بواطن یو چهار چیز است ساد حوک و ملات و شیطانی هر یک از این چهار چیز است و در هر یک بیشتر  
تعلو دارد ممکن است که بصورت منصرف و ناپیش مؤثری خلاف جد صورتی انسانی را در  
ظهور و شهوت جلوی نماید و چون این و مفند مه واد انسی اکنون جواب شبهه مزبوره و دفع  
معارضه باخبار و ابات مسطوره بر نویسهل و اسان کرد و نیتها میگویم که ان نیت و منی که  
باطل و زیم حکما و دعوی اجماع بر استحال ان شد در نزد اهل شرع همان معنی است که در  
شد که عبارت از انتقال نفس انانی است بعینه در بدن فرد دیگر از این نوع و با از نوع دیگر  
از معنی راهیچ این و رابو دلالت بر وقوع و بابر جواز ان ندارد و آنچه در ارم سالفه و بالا  
واقع شده و مدلول علیه ابات اخبار منقلبه است معنی دیگر است ندان معنی که عبارت  
منقلبه مرحوم سید مرتضی دلالت بان دارد که محض تبدل صورت باشد با بقاء حقیقت ان  
و با معنی دیگر که مرحوم مجلسی از عبارت سید فهمید که تبدل از حقیقت نوعیه باشد  
نوعیه دیگر چه معنی اول خلاف حکمت بلکه مناسب کمال عقوبت نیست بکار نیست  
ثانی مستلزم انقلاب ماهیت است و ان محال است بلکه از باب بروز کون ظهور بطون  
آنچه در ممکن غیب ایشان مخفی در جلیاب جلیبت باطن ایشان مسطور بوده بعرضه بروز  
و مقام ظهور رسید و چون ما ذامیکه حقیقت انانی در شخص موجود و نفس ناطقه در  
وی باقیست و بسبب طاعت الهیه استعمال نوا میسر شرعیه از حد و اناسیه خارج نشد  
انار و خواص این بشر و او ثابت است مقتضای حکمت و عدل ان است که بکون صورت  
جمله اناسیه مکشور گردد و خلعت فاخر احسن بقوم بر اندام رسائی چنین باطنی پوشیده شود  
نا ظاهر موافق باطن صورت موافق سپهر گردد و اما کاینکه بسبب تفاوت در شهوت  
نفسیه انما در لذات جسمیه که از خواص حیوانیه است نفس ناطقه وی مغلوب مغلوب  
کردن و فوت گرفت را و نفس حیوانیه و صفات جسمیه که انسان حاوی او است لا بد را

و معنی باندک زمانی از حد و اناسیه و حقیقت در نیت خارج خواهد شد و انوقت  
الحقیقه حیوانیه است بصورت انسان نه اینکه حیوانیت عارضی شده بلکه خود شد در  
حاوی مرتبه حیوانیت گردید و خواص انار ان بوده چنانچه در معانی منسب مسطور است  
دانشی پس متی که انسان با این مقام نازل نمود مقتضای عدل و حکمت این است که این خلعت  
صورت اناسیه را از وی خلع و سلب نماید و ای لایسای بحسب مقتضای باطن او از صفات  
حیوانیه از کلیت و خنثی بر و فردیه و غریبه و نخوان عطا نماید تا اینکه ظاهر عنوان باطن  
باشد این است معنی کل یعمل علی شاکلته (از کوزه برین همان تراود که در او است  
حقیقت این من لیکن عنصر طبیعتا لم یخرج الطبع من فیه کل امر شبهه فعله و نفع الکون بلافیه  
پس آنچه در بواطن اصحاب مسیح منجی بوده بعرضه ظهور رسیده نه از خارج را و احداث شده و  
مقتضای این فاعل اطراد حکم است در جمیع افراد بیکه شریک در علت و منصف بوصف ملکوت  
و مختلف در بعضی از مواد بجهت این است که چون نشاء دنیا مظهر اسم الباطن است و از  
اسما حسی سنار العیوب است فلا جرم در بعضی مواد که دواعی خارجیه موجود نیست از  
حکم و مصالح چندی بواطن اشخاصیکه موصوف بصفت حیوانیه است و ابدار آنچه انانی  
بشام جان ایشان نرسیده است بجلایا ظاهر کون انانیت مسطور است در موادی که لایسای  
و دواعی خارجیه موجود است مثل اعجاز بنی و باوصی با کرامت بی بجز اشاره و تصرف جز  
و لوطی طریقه العین ظاهر ایشان مسلوب بواطن و حقیقت ایشان اشکارا خواهد شد و اما نشاء  
آخر که مظهر اسم الظاهر الهی است جمیع خبیات سر غیبی و مناسر ناس در ان صوری هر  
در مقام بر نخواهد آمد هیچ احتیاج بسبب دواعی خارجیه نیست بلکه بجز حلول احوال و  
و انقضا اوقات ایشان بمصدق (من مات فمات قیامته) آنچه در نشاء دنیا از ان  
حامله بودند و آنچه از صفات میمه و خصالت حیوانیه که در بواطن خود ملکه نمودند  
بجز از هوانی روح تولید و انساج حیوانی از جنس ان صفت خواهند نمود (نیت) (شد چه  
مادر طفل جان را حامله ملک در دزدان است و لوله پس اگر در دنیا صفت کلبه  
را که شریک و ابتداء ناسر پاچه گیری مردم است ملکه را نسخه خود نمود و آخرت بلکه در نشاء



بر زخ بصورت کلب محشور خواهد شد و اگر صفت خنزیر که در شتر و شهبه و کلب اول  
 ناس است ملکه خود نموده بصورت خوک محشور خواهد شد و معلوم میشود که این شخص در  
 دنیا بکلب خنزیر جامله بوده نه اینکه روح او منتقل بحکم کلب خنزیر شد و هکذا تا  
 حیوانات و این هیچ دخلی به شایع و تماشای که محل کلام و مطرح افهام است ندارد بلکه در  
 الحقیقه از باب مجسم اعمال است که عقل و شرع مطابق اند بر ثبوت آن شرع مجسم بر همان  
 علایق بر عبادات شرعی و انجسار ناطقه و دیوانه و کثیره داله بر آن اضافه بسوی آن از  
 تحقیق و سر عقلی مدکور شد این است که ملکات و صفات نفسیه خواه شریفه و خواه  
 از قبیل اعراض است پس ما ذامیکه صاحب ملکه در دنیا است نظریاتیکه نشاء دنیاست و مقتضای  
 و ضروریات آنجمله فیه است پس آن ملکات صفات محتاج بموضوعی هستند که مفهوم بوی باشند  
 عرض عبارت از موجودی الموضوع است و موضوع آنها همان نفس است که مفهوم بنفسه است و اما  
 وقتی که از این نشاء در محال و بعد از الاخره که نشاء فعلیت و عرصه استغناء است انتقال نمود  
 صفات ملکات نفسیه مثل سایر اعراض مستغنی از محل و بی نیاز از موضوع خواهند شد  
 و جوهری هم خواهند رسانید چه جوهر عبارت از موجود لای الموضوع است و هر چه  
 لا محاله جوهر خواهد بود و لو کان فی الاول عرضا و چون جوهر منحصر در اقسام خمس است  
 از اینکه این ملکات مستغنی از محل عقل و نفس و هویتی صورت نباشد بالضرورة پس لا محاله  
 جسم خواهد بود و الا نطل الحصر بر آن ملکات از صفات دیر و خبیثه مثل محل و حد و حجم  
 کبر و مانند آنها حاصل شده باشد لا محاله مجوهر خواهد شد جوهری از جنس خود پس بداند  
 بصورت عمارت حیات کلاب خنازیر و نجوان از حیوانات خبیثه و ملازم خدمت صاحب خواهد  
 بود تا عرصه قیامت و اگر از جنس صفات حسه و خصال جمیده و اوصاف جمیده مثل علم و حلم  
 و صبر و زهد و ورع و تواضع و ایمان اطلاق حاصل شده باشد لا محاله مبدل شود بجوهری از  
 جنس آنها مثل جود و قنوت و با حق و با یمن و سایر اشیای که در بین مؤمنان روشن و قیام  
 کاشش کرد این است معنی حدیث (الفیر و ضه من باض الحیان و حضرت من جمل النیران)  
 سباین بند از هر ضیعی جوهری مثل عمل و فلا مبرهن ظاهر است (لا سخاله بند الحیث

بالطیب الطیب الحیث والدینا من رزقنا الاخره) (بنی) (از مکافات عمل غافل شو کندم از کد  
 بر بد جو جو از آنچه مدکور شد از تحقیق ظاهر میشود و قول کسیکه مبتنی کرد حکایت  
 معاجسات ابر جواز شایع و تماشای وجه اینها آنکه نفوس مفار و از بدن با از نفوس شریه و احیای  
 شمال است و با از نفوس سعیده و اصحاب بهمین اگر از طایفه اولست پس در مقام حشر و معاد  
 محاله محشور میشود بصورت حیوانات خبیثه و کثیفه و این عین تماشای است و اگر از طایفه  
 ثانی است لا محاله آن را و اح لطیفه و نفوس شریفه منتقل خواهد شد بیکر الطیف و این  
 از اول نه عین اول چه عاده عین اول بالضرورة محال است و این عین تماشای است و اما وجه  
 این قول اینکه فرمود است فیما بین حشر و تماشای که حشر خود روح است در بدن اول  
 بجهتیکه اگر سببی و را خواهد گفت که این همان بدن اول است که چه در عوارض شخصیت هم  
 رسیده باشد چه ظاهر است که زید پیش بعینه همان است که شاب بوده است و آن شاب  
 بعینه همان است که طفل بوده و هکذا و در عین این شخص را با عینا حالات عرضیه غیر یکدیگر  
 نمیدانند بخلاف تماشای که آن انتقال روح است بیکر غیر اول و بعبارت اخراج روح اگر  
 در مرتبه دیگر متعلق نباشد می شود اگر بسبب این عین حاصل شود حشر و معاد است و الا تماشای  
 است و بر همین شریح فی الزم و کتاب حیا السلام علی ما نقل عنه اشاره کرده است هر چند در  
 موضوع دیگر که در کتب گفته است که منافات با این دارد چنان که گفته (ان الروح بعد فی بدن اخر غیر  
 الاول و لا یسار له فی شئ من الاجزاء) (پس از این گفته) (مان میل هذا هو التماشای فاستلوا  
 مشا حرقه الاستاء و الشرع یوز هذا التماشای و منع خبره) (و جماعتی این کلام و امثالی بقبول نموده اند  
 و نه چنان است که عینهم به اند بلکه کلام اول و را که بمضمون معنی نقل نمودیم عجیب ندارد و لکن  
 کلام ثانی او را که بلفظه نقل کردیم خرافت فاسد است چنانکه بر او باب فطانت و ذکاوت  
 و لایح است و محصل دفع شبهه متعارف حشر و تماشای همان است که از تحقیق مذکور کردیم  
 شد که هر چه از معارف حشر ظاهر میشود از ابدان لطیفه انسانی و با اجساد کثیفه حیوانیه در میان  
 شخص مکلف در ممکن عینا و بوده که بسبب و ال مانع بعضه ظهور رسیده اند اینکه حیوان با انسان  
 خارج است که در انوقت حادث شده و با سابقا بوده و لکن مغایر میان این بدن بوده



لازم آمد بدین در نفوس شریفه و با مسخ در نفوس شریفه و از لطیفات مذکوره  
ظاهر میشود ضعف قول کسی که قائل است در مسخ بعضی تبدیل صورت و هم چنین قول  
حقیقت مکر اینکه از تبدیل حقیقت من باب الشاع هت معنی را که ما ذکر کردیم ادا کرده کرد  
یعنی غلبه باطن بر ظاهر ظهور نمودن آنچه از حقیقت در باطن او مسخ و مخفی بوده و الا  
مراد او تبدیل این ماهیت نوعیه بماهیت نوعیه دیگر باشد لازم میباشد انقلاب ماهیت  
مخالفت خلاصه کلام و محصل مرام اینکه چنانکه در جانب صغیر و بزرگتر مسخ و تبدیل  
مربوطات و مندرجۀ افاضات مرتبۀ برنجی شالی امثال افاضه شدن صورت بعد از صورت  
و وجود فوقی پس از وضعی و کاملاً بعد از ناقصی بدون لغزش انقلاب ماهیت و با مقصد دیگر بلکه  
بطریق حرکت جوهری مثل شکر کردن چنانچه نبات و نبات بچوآن حیوان با آن و مرغی بحیوان  
نحسبها جامد و حیوان شکر آفتاب صنع الله الذی انشأ کل شیء (و مولوی در نظم مشق  
اشاره باین مطلب نموده از جمادی مردم و نایب شد و زمارت مردم و جوان مردم مردم از  
حیوانی آدم شدم پس چه نرسد کی زمین که شد جمله دیگر باین بشر نابرام از ملاکات  
پر بار دیگر از ملک پران شوم آنچه در و هم نابدا شوم از ملک هم نابدم حسن زو  
کل شیء هالک الا وجهه و در این آیات اشاره است بفسوس و موارث مرتفات وجود و هم  
هیچ استغادی ندارد چنانچه انقلابات در جانب نزول و تزلزل نمودن وجود کاملاً بتناقص و ناهض  
تغیر بدون اینکه لازم آمد انقلاب ماهیت و با تناسخ و با تماسخ و با غیر اینها از امور دیگر  
براهین عقلیه محکوم با سخاله و بطلان است تا این مقام از کلام فلم بخوف و اودان  
و مداد مصروف و اکفای این چند شطر موصوف بر این نافی بل موهوب لازم و منجم است  
عن الاطناب التمل و التطویل بلا طائل و لی سائل طالب مشافی و سبح معرف النفس  
افاؤ استعدای انضمام و الحاق و مسئله دیگر باین اودان نمود که یکی مسئله وحدت  
و یکی فرق میان حجت خلقت است و بیان مراتب محبت است هر چند وقت و فاعول  
افضا خوض در بیج هم امثال این مطالب انفاست و باین مارب نمیکند بلکه سوال انحلال  
این معاضل و استغناح افعال مغالیه چنانچه مشکلی از انفاست بیان این نافی بل مانند

از اخرج و استعداء استواء و استقامت از اخرج استعداء از اخرج است (بیت)  
فرض روح القدس را باز مد فرماید دیگران هم بکنند آنچه میبایست بکنند بحمد الله  
توفیق مرخواست که بعد از رکوب بمرکب فضل الهی پس از رکون اعتماد بعامت و  
فرض نامناهی که است تحقیق از این دایه هوئناک و بادی سنکلاخ خطرناک با عانت خانی  
افلاک جهانیند بر منزل مقصود و مقام معهود و رسانیده و سفینه مطلوب را بچل  
ندیش و سکان توفیق از این کرداب عین با حل مراد و جزیره معوره سدا د کتابنده  
والله الموفق للصواب مله صراط الحق و الرشاقی کل باب لب المرجع و الماب فحمد الله الذی  
اظهر لهدی الی ربوبیه فی المرابا التاسوین و تجلی بالایات الالهیه فی المظاهر البشریه و  
الله علی محمد الواصل بحقیقه العبودیه الی اقصی المراتب المکوبیه و اعلی المراتب الامکانیه  
و علی اله و سابط الفیوض الازلیه و غایات سلسله الوجودیه و لعنه الله علی اعدائهم  
مصادر الشر و مبادئ الفسوق و الفجور ما امتاز الظلمه عن النور و الضیاع عن الوجود  
بعد قبل از خوض در این بحر عینی و پیش از سلوک در این طریق مظلم دین لا بد است باین  
مضامین چند مقوله **مضامین اولی** وجود اطلاق میشود بر دو معنی یکی معنی عام  
بله یکی معنی مصدری است که از معقولات ثابته است و تغییر میشود از او بلفظ ثابته  
بهستی و بعربیه (بالکون الا عیان) این معنی از مفاهیم عقلیه است یعنی او را وجودی  
مکرم و عقل و ثانی معنی حقیقی است یعنی حقیقه وجود که مبدأ آثار و منشأ احکام و جو  
طرد اعدام و حله مخفی اشیاء و سبب ظهور و شهود ماهیات است از مکن قابلیت بمقام  
فعلیت معنی اول از معنیین مزبورین از جهت کمال و ضوح ظهور و بدهت و ضرورت و  
او از جمیع اشیاء غنی از تعریف و حدود و رسوم است بلکه تعریفان مجردی رسمی ممکن  
زیرا که اعم و اظهر از او وجود نیست و بهر چه او را تعریف کنند باز هم بخودش راجع میشود  
مثلاً اگر بگوئیم که وجود عبارت است از کون الا عیان و باثبوت و با حصول الخارج و با  
غیر اینها از عبارات که ممکن است همه راجع بتعریف لفظی و تفسیر لفظ خواهد بود چه معنی  
کون بیوث حصول همان معنی وجود است و تعریف بیوثی که اعم از وجود باشد منصوص نیست



و شکی نیست که وجود در همه موجودات بیک معنی است چه اگر بجای لفظ الانسان باز بگوئیم  
 هر موجود که گذاشته شود افاده همین معنی خواهد نمود و حکم همین خواهد بود پس معلوم  
 که وجود بمعنی اول مشترک معنوی است و بنابراین جمیع موجودات حتی باین الواجب المکن مشترک  
 لفظی همانند آنکه کلی مشترک است نه منوطی باین معنی که صدق وجود مابین افراد موجودات اشتقاق  
 است به بالتویر چه صدق و بر واجب علی نه بخاولت و افاده است و بر باین ممکنات  
 اخیر هر چند جمعی از متکلمین بعضی از حکماء اشتراک وجود را باین واجب ممکن لفظی پیدا  
 و مشترک بجهت از ادله مدخوله ضعیفه شده اند که مقام افضای بیان آن را ندارد و در باب  
**فصل ششم** که بعد از اثبات اشتراک معنوی وجود اندر خارج اود بحث است حد از کلیات  
 خمس تا کن بر است و چون جنس فصل نوع و خاصه و بودن آن نام معقول فلاحه عرض خواهد  
 بود و می نمایند خواهد بود اما انتفا آلتش اخیر و واضح است چه این سرشم لازم دارند جنس را  
 که در بحث آن مندرج شوند و مفروض این است که اعم از وجودی متصور نیست که جنسی  
 شود اما انتفا جنس بجهت اینکه هر جنسی تا کن بر است از فصلی که مفهوم وی نباشد و بیشتر کند  
 از انواع دیگر پس اگر وجود جنس باشد فصل او با عدم است و با وجود بر تقدیر اول لازم آید تقو  
 وجود بعلم و این بالضرورة باطلست و بر تقدیر ثانی لازم میباشد تلسل و باید و بیان  
 و بطلان لازم هر دو ظاهر است و چون متعین شد عرضی بودن مفهوم وجود و باید بداند  
 که عرضی این مفهوم عام مرخص این موجوده را در ذهن باشد نه در خارج زیرا که معنی وجود  
 چنان که گذشت مرعفی محض است و در خارج موجود نیست چنانچه سابقا عرض و کفایت  
 مثل سواد و بیاض در خارج موجودات مثلا هرگاه گوئیم که زید موجود است در خارج  
 است که در خارج صفی نیست قائم بذات زید که آن صفت معنی وجود باشد بخلاف  
 هرگاه گوئیم که جسم ایض است که در اینجا در خارج صفی هست قائمه بحکم که از این باب  
 پس معنی وجود در زید موجود معنی است که عقل او را اشتراک کند از ملاحظه زید در خارج  
 مانند غایت محبت که از ملاحظه سما و ارض در ذهن زید پس معلوم شد که مفهوم  
 از معقولات ثابته و از امور اعتباریه است ولی اعتباری محض مانند کلبه و جریته

و نحو انها بلکه اعتباری نفس الامری که منشأ اشتراع در خارج دارد و هر چند ما بحد ادراک  
 ندارد یعنی در خارج امری نیست که بخاطر وی شود و بواسطه وجود در وی تحول نتواند  
 مثلا خدا وجود بخلاف مثل کلبه متصور از مفهوم انسان که منشأ اشتراع و مایه بخلاف او هیچ  
 بیک در خارج موجود نیست و این منقسم را در اصطلاح منطقین معقولات ثابته گویند چنانکه  
 و ششم اول اختصاص دارد با اصطلاح متکلمین **مفهوم ثابته** و وجود بمعنی اول  
 همه موجودات چه واجب باشد و چه ممکن زاید بر ذات و است نه جنس ذات است و نه جز  
 ذات باین معنی عقلی و لحاظ ذهن و لغز و عقل و تصور میکند یکی مفهوم وجود و دیگری  
 ماهیه انسان مثلا و بالضرورة احد این امرین در ذهن غیر این یکبار است هر چند در خارج  
 غیر از یک امر که انسان است بیشتر نیست و بعبارة اخیری عقل در مقام اشتراع چنانچه از جو  
 خارج مفهوم وجود را اشتراع میکند هم چنین مفهوم انسانیه و با جریته را مثلا نیز اشتراع  
 میکند بجهتیکه در عقل منشأ باشند از یکدیگر باین معنی که عقل میتواند ملاحظه کند ماهیه  
 را بدون وجود و وجود را بدون ماهیت و مرجم خواهد بود در بخیر بدین معنی (و زاید بر  
 فی التصو) یعنی باین وجود بر ماهیت و عرضی مراد از مرعفی التصو و عقل است نه از  
 خارج تا اینکه لازم آید از بودن وجود در خارج زاید بودن او بر ماهیت تلسل محال و حی  
 متکلمین وجود هر ماهیتی را نفس حقیقت و میداند بدون فرق مابین واجب ممکن و این  
 ضعیف است و خویشی باین تصدیق قول اول است مطلقا یعنی بدون تفصیل فی مابین حکما  
 که وجود واجب عین ماهیت حقیقه او است نه این معنی عامی است که مذکور شد بلکه  
 مراد باو حقیقت وجود است و الا مفهوم وجود بر واجب بیشتر و زاید بر ذات است یعنی  
 عقل چنان که اشتراع میکند مفهوم عالم و فاد و از ذات واجب آن ذات مستحی از برای محال  
 و مفهوم کلی میداند هم چنین اشتراع میکند مفهوم این موجود را از وی و می دانست  
 موجود میداند و لکن زایدی وجود در واجب غیر معنی زایدی وجود در ممکن است  
 چند هر دو در نفس عینیت وجود و جز باین شریکند یعنی چنانکه مفهوم وجود در واجب  
 جز ذات باین و هم چنین است در ممکن بلکه در هر دو مجموعی است عرضی که







شیء است نه لایحه مرکبه و ثبوت شیء از برای شیء ماست و زید فاشم والا نشاء کاتب پس من دفع میباید  
 از آنچه مذکور شد بحث مشهور در مثل این باشد وجود که در ثبوت محمول از برای موضوع شرط است  
 قبل از ثبوت محمول پس لازم میباشد و مثال مذکور که زید موجود باشد قبل از وجود خود و این محال است  
 وجه انافاع این که این قاعده اختصاص دارد به ثبوت شیء از برای شیء نه مطلقا حتی در ثبوت شیء و در شیء  
 زید موجود هر چند بحسب صورت وجود عارض و محمول است ولیکن فی الواقع و بحسب حقیقت این  
 و معروف است (و قال من قال نعم مافال) هستی بیواسطه اصل از برای وجود جز عارض اعتباری  
 نبود لکن بمکاشفات و بآب شهنو اعتباریه عارض اند و معروف و جو این کلامی است  
 از مصنف محقق و مرئی است صادر از مرئی بدین نهمانه مکشفت بمکاشفات ذویه  
 و مستقیم بنمایم و جدایت شونده بلکه فاعداست لایحه و بر این حقیقت نیز محکم  
 بنایان مفهوم ارکانی نیز میباشد چنانچه اشاره اجمالی بیعضی از آنست (و قال)  
 بکینه الاشارة و العاروف حسب الالبارة) (و از محققین مذکور ظاهر میشود که بیعضی  
 ماهیت بوجود و اینکه عارض وجود مرهونه را بر حد عرض سایر عارضی موضوعات خود  
 نیست زیرا که موضوع سایر عارض مثل سواد و بیاض امثالان باید قبل از عارض آنها  
 داشته باشد بخلاف این مقام که محقق وجود ماهیت بنفس عارضی است و قبل از  
 او اصلا هیچ نحو وجودی از برای و ثابت نیست هرگاه حتی در مقام ذهن ناوجودی  
 عارضی که در موضوع وجود نمیشود بلکه بقابلت محضه و محض قابلیت باقی  
 ماند و اما دلیل بر عینیت این محاور وجود در واجب بقالی واضح است چه زید در  
 است ترکیب عقلی را در ذات باری بقالی فان متانی بساطه حقیقت و وجود جو داسی  
 که واجب بوجود بالذات بسط الحقیقه من جمیع الجومات باید بجز به پایان وجود شیء فلسفی  
 نهایت ذاتش از حد و حاشا که ترکیب رجوع و هستی و نفی اعتباری است منزه باشد والا  
 از خلاف لغوی و اما دلیل بر این است وجود در ممکن بسیار است و اکثر از آن ترکیب  
 کلامیه مذکور است و اما اکفایم یکم یکم و بعد بر سبیل اختصار اولی اشکال ماهیه  
 از وجود بحسب دفعات لیل است بر باد فی چه ماکا فی غیر ممکن است احدها و بدون اشکال

تأیید بودی اندک در عقل معلوم نبود و کم اگر بود عین ماهیت باشد نه مافا و خارجا  
 لازم میباشد بطلان محمول و انتفاء فاعل آن استغنا از اسناد لایحه بنابر این فصلی جمع میشود  
 محمول وجود بر ماهیت محمول اولی معنی انسان موجود و لوازم وجود بر میگردد و تسوالات  
 انسان وجود و معلوم است که این قسم از محمول فاعل و مستغنی از دلیل است لکن  
 باطل فاعله مثله **مسئله** لازم میباشد بر تقدیر حد زباده اتحاد ماهیات و باینکه  
 اجزاء در این بنا بر این تقدیر با وجود عین ماهیت است و باجزای آن بر فرض اول لازم ابدال  
 وجود معنی واحدی است در جمیع ماهیات و اتحاد او با ماهیت مستلزم است عدم  
 ذاتیه مابین ماهیه و ماهیت دیگر باطلست و بر ثانی لازم ابدال ثانی این جوه ثلثه هر چند  
 برای پاد فی حقیقت وجود مذکور شد ولیکن دلالت آنها بر زاید بودن مفهوم وجود او  
 و اقل است بلکه از برای بعضی از آنها در حقیقت وجود کمال خدا دارد **مسئله**  
**رابعی** جمیع و حکما و مشرعا و تکلیف الی الله ما شئت من غیره انما یشرک معنی مفهوم  
 وجود در جمیع موجودات معنی الی واجب المکرم و بعضی از اشاعه باشد که ناشی از  
 و الی بیست هر وجود نیست مرماهیت ضعیف و او بیست عجیب است با دلالت فطریه مثل صحت  
 و تسبیح موجود بیوی اجب ممکن و نرتد در حد و حال جزم بمطلق وجود و اتحاد مفهوم حد  
 که فیض وجود است مابین اعدام و غیره لکن زاید و با الجمله چون محمول کلام در مفهوم عام  
 بدین است و او چنانچه بر ممکن همانا و فاعل واجب نیز صانع و دعوی اینکه این معنی مشترک  
 لفظی است غلط است (ولا نفی الاشرک المعنوی الا اشرک مصداق من معاده) (دینا  
 از قول اشرک معنوی در مفهوم وجود نیست و اما حقیقت وجود پس از آنکه است و نیز جزئی  
 نه عام است نه خاص نه جنس است و نه فصل است و نه عرض نه جزئی لکن از لوازم ماهیت  
 چه این امور از خواص معانی ذویه و لوازم ماهیات است و معنی این است که وجود نفس  
 خارج عن عین حصول عینی است و هر ماهیتی اگر بخواند موجود شود باید بنفس وجود  
 موجود شود پس چگونه میشود که این امور عارض نفس وجود شود و الا لازم ابدال است  
 بدین معنی که اشرک است فیما بین صفتان موجود نه اشرک حقیقی و شمول از نه مشرک



کلی مرزبانات خود را و نه مثل شمول کلی مرزبانات را بلکه شمول احاطه و سلطنت را  
و شرک حقیقه که معلوم نمیشود مگر بکاشفات عقلیه و اشرفات قلبیه و بیک  
کفایت که حقیقه وجود جزئی و خاص نیست مراد نفی جزئی و خصوص مفهوم است  
که مصطلح اهل زبان است نه سلب خصوصیت و جزئی حقیقه و الا حقیقه وجود  
امر است بسیط و مشخص بذاته و صاحب ذات و مراتب بعضها فوق بعض و این  
چیز است که مستفاد است از کلمات فاضل عارف صدر الدین شیرازی رحمه الله  
او انصافا کلام او در این مقام در کتب و روایات حد و بحسب مواضع مختلفه  
اختلاف عظیم واضطرار بر وجود چه در یکجا میگوید وجود حقیقت واحد و مشخص  
بذاته و مع ذلك ساریت در همه اکل موجودات و قوایل ماهیات در جای دیگر  
ظاهر میشود که وجودات متعده مختلفه میباشد در مواضع دیگر میگوید  
که وجود صاحب مراتب مختلفه متفاوت و یکمال و نقص شدت و ضعف بجهت اینکه  
در مرتبه کامل جزئیات و نقصان در اقصای ذات است و گاهی میگوید که وجود حقیقی صاحب  
اطوار مختلفه است بجهت اینکه شأن شأن لا طور و هو الحی القیوم و این کلام اول  
است و احتمال را یکی اینکه وجود خود بنفسه منظور است بطوار متعده و متعین است  
غیبات مختلفه و معنی است بشود بدین بدون اثر کمالات در ذات و بالقد و باحوال  
و با اتحادی در نفس حقیقه و در اینکه حقیقت وجود ذات و نیست مختلفه و ایا که شواهد  
مکثر بجهت بدل کل منها علی حد ذاته و کونه بذاته و لذاته بنوعی و در کمالات و  
ذاته الشریف هر چند انبساط بمذات الصق باصل اصیل و نیز او همان احتمال است  
ذلك تغییرات مختلفه که در کلمات و ظاهر میشود و مع ذلك کلام معلوم نیست که مراد  
این حقیقه وجود که این قدر از عنایه و این تعبیرات مختلفه بر او وارد میباشد و با وجود  
واجب ندیم است که بسیط است حقیقه و علة العلل است و با وجود ممکن حادث است  
بماطلو و جود است و با وجود مطلق است بنا بر بعضی از این تفادیر با ملائحه بعضی از تفادیر  
مناکوه مذمت احیاء مذهب اهل تصوف قول بوحث و وجود صرف است و بنا بر بعضی

قابل توجه تاویل صحیح است و بنا بر بعضی از وجوه مزبور محل ابراد و موضع فساد است و علی  
ای حال اصل مذمت و بطریقه او را با صحت سقم آن من بعد خواهی شناخت انشاء  
تعالی **مسئله خامس** در فرق میان اتحاد و وحدت بدانکه اتحاد اطلاق  
میشود بر چند معنی اول گاهی اطلاق میشود و اراده میشود از او شیء واحد که از برای  
لفظ مختلف موضوع باشد مثل مراد بین مانند انسان بشر و گاهی اطلاق میشود بر شیء که بکسر دال  
دیگر شود بجهت نقاب مثل هو که منقلب شود بکسر دال باعکس گاهی اطلاق میشود بر ترکیب یا علی  
امتزاج شعبین بجهت بصیرت یا واحد و گاهی اطلاق میشود بر صیغه شین و ثانی واحد  
بدون زبانی و نقصان و نه انفلات نه امتزاج و ترکیب این معنی اخیر ظاهر اطلاق حقیقه  
و معنی مصطلح علیه فیما بین ایشان است و این اطلاق اخیر بر چهار قسم منقسم میشود  
که در و قسم از آن منقسم و در و قسم دیگر ممکن است اتحاد موجود با موجود دیگر بجهت بصیرت  
الموجودان موجود واحد حقیقه دوم اتحاد مفهومی من حیث هو مفهوم با مفهوم دیگر  
مغایر با او من حیث هو که در آن بجهت بکون المفهوم واحد حقیقه و این و قسم هر  
مخالفت بالضرورة سیم اتحاد موجود با مفهوم مثل اتحاد ماهیه با وجود که وجود متوجه  
است بالذات و ماهیه بالعرض هر دو موجودند وجود واحد نه اینکه دو موجود  
بیک وجود چه ان نیز محال است بلکه هر دو موجود واحدند و این قسم ممکن است چنانچه  
ان سابقا مذکور شد چهار اتحاد مفهومی است در وجود با این معنی که از برای  
مفهوم بلیت وجود باشد و هر دو در خارج موجود شوند وجود واحد متعالی فصل  
که موجودند بیک وجود واحد و مثل مفاهیم متعده مانند جسم ناعم و صلب و غیره که  
هر دو ضمن ذات موجودند وجود واحد این است کلام در اتحاد و **مسئله ششم** در  
اتحاد و در عرف لغت بمعنی یکی بودن است پس این نیز بجهت اعتبارات منقسم میشود  
حقیقه و وحدت عددی و با اعتبار دیگر تقسیم میشود بوحث جنس و وحدت  
نوعیه و وحدت شصت و وحدت حقیقه است که نه عینی از او مرکب نه از او  
مؤلف نه شیء از او مولود و نه از او شیء حاصل بلکه اصل و علة جمیع و حقائق منشی و با

موجود در یکجا که هر دو ممکن است  
یکی میسر باشد  
و اندک تحصیل شود  
ماهیه که ماهیه امری است  
است با اتحاد در خارج که در ممکن  
اتحاد و با وجود در خارج یعنی وجود  
وجود واحد شوند و در و  
استیت خارجی منقسم  
ندارد اتحاد و انکه  
شخص باشد  
بعضی مستند و کسایت گفته اند  
که هر دو حاصل اند لازم می آید بر قول  
تاکید شین بر صیغه شین باشد  
و حال آنکه بالضرورة و الواجبات  
باطل است اما غیر  
(بجهت الشیء)



همه کثرت و وحدت عدد به ظل وحدت حقیقه است و از این حدت مرکب شود  
 و همه اعداد منتهی بوی گردمانند هولا و ماده جسمیه که منتهی شود بوی و هولا  
 احسا بنا بر قول با و هم چنین حد واجب الوجود در نزد حکما اسلام و اهل شرع از قبیل  
 وحدت حقیقه است نه عدد به از این جهت است که ثانی ثالثی از برای خداوند جل شانہ در دنیا  
 موجودات منتهی نیست و الا لازم آید که از برای وضوح ندی منصوص شود (مع اندک غالی  
 صندله و لاندله بل هو سبحانه اولا الاوائل و خابذا القابا و اخر الاواخر و قدس کسله  
 شوق هو التبع العظیم و اما آنچه در فقره دقایق حقیقه بنیاد بر عمل مصححها الا الشا و الله  
 وارد است که (تک الی وحدانیه العدد) که موهم ثبوت وحدت عدد به است از برای ذات احد  
 پس از این نیز است که در بادی نظریه میگویند که لام در لک از برای اختصاص ملک است  
 له ما فی السموات و ما فی الارض) نیز از برای اختصاص صفات مثل لک العلم و لک القدرة و معلو  
 است که جمیع وحدات عدد بر اطلاق و اشتباه وحدت حقیقه است و همه موجودات  
 معدوم مملوک واحد حقیقی مفهوم در تحت تصرف و میباشند (و عت الوجود علی  
 القیوم) و اما اقسام ثلثه دیگر از برای حدت که جنبه و نوعیه و شخصی است که  
 انها ظاهر و امثله انها واضح است پس ظاهر است که حقیقه وجود وجود حقیقی از همه این  
 وحدات ثلثه بری متر است زیرا که سابقا معلوم شد که حقیقه وجود نه جنس است  
 نه نوع و نه شخص یعنی جزئی مفهومی هر چند مشخص است بدانکه پس نصف هیچ با از انها  
 نتواند شد چه انتفاء ملزوم و معروض مستلزم است انتفاء هر دو لازم مساوی و احدی  
 این وحدات ثلثه بیک اعتبار از افشا وحدت عدد به چون این مفدمات خنثیه در غرض  
 سیدی از خواند انها انتفاع و بهره بردی پس میگویند که احتمالات عقلیه در وحدت وجود  
 موجود و کثرت هر یک و با اختلاف بر چه اقسام است و قسمان صحیح است یعنی معلوم  
 است و کثرت هر یک از وجود معروف و غایب از حکما و متکلمین جمیع اهل شرع  
 و اسلامین است دوم وحدت وجود است و کثرت موجود و این قول مشهور و معروف است و در  
 التالیف چنانچه تفصیل بیان مذ هب و خواهد آمد ان شاء الله تعالی و اما این و قسم مشع

وحدت هر یک از وجود و موجودات حقیقه و این قول مشهور است و مشایخ صوفیه دوم  
 کثرت وجود و وحدت موجود و نام اول خداوند عقل صحیح است و ثانی غیر معقول و مخالف  
 برهان است چه اکثر وجود مستلزم است کثرت موجود پس محل کلام و موضع خلاف نه این  
 اهل شرع و حکما و صوفیه در وحدت وجود و عدل بنا بر کثرت نفس موجود است چه غیر این  
 از وجه اعتبار اساط است و خلاصه کلام در این مرام اینست که کل عینا بلکه غالب سفها  
 وجهه از اهل ادیان که در باب ملل و محال از دهریه و صوفیه و سوطیه و حکما و فلا  
 و شرافیه و مشائیه و کلامیه و متشرعیه اسلامیه و سایر مذہب فرق منتهی و طوائف  
 مختلفه متفق و متطبق اند بر حقیقت وجودانی در اعتبار و لکن اختلاف کرده اند در اینکه این اشیا  
 و امور منفعه بحسب ظاهر جوی هستند از لایه فدییه قائمه بذات خود شان بدون  
 آنکه مفهوم باشند بوجود دیگر که مفهوم و اعتبار ایشان باشد یا صرف نفس ایشان بخواص  
 موهوم و ماهیات اعتباریه و با اینکه وجودات بحق هستند حادثه قائمه بذات بدون نفی  
 بغير و بدون تعین بمابهتی از ماهیات یعنی وجودات صرفه بدن شوند اختلاف با هاست  
 با وجودات مختلفه از لایه مفهوم بغير و با وجودات حادثه مختلفه اشخاص و مشائیه  
 بدون تحقق جهت شرک و جبهت با معفه قیام این اشیا در هیچ مفهوم از صفات مکرر  
 در اسم وجود و با وجودات مختلفه الذات و مشترک در مفهوم عرض و با وجودات متماثل  
 الحقایق مشترک با شراک حقیقی علای با شراک در معنی عرض یعنی مشترک در حقیقت  
 و متفاوته در مراتب بحسب کمال و نقص شدت و ضعف و با اینکه وجود واحد است  
 ذاتی ازلی است که تعینات و بیار و شونات و بیضا است و با اینکه وجود واحد است  
 عام و حقیقت احد نام است که سار به درها کل موجودات و غایب ماهیات است  
 متعدد است بحسب صفات و منکثر است از حیث اعتبارات و نسبت است که اعتبار  
 است از ماهیات مکانیه و با اینکه هیچ وجودی در میان نیست بلکه موجود به اشیا  
 بواسطه ماهیات یعنی در عالم امکان مکرر ماهیات بحث که ممکن است با نفسها  
 وجودی که حاضر انها شود برای حصول در خارج و با اینکه هر فردی از افراد ممکن و مرکب



در خارج از وجود ماهیت است هر مکرر مکرر لایزال است از وجودی که ماده او است  
و ماهیتی که صورت او است و هر یک مفهوم است بان دیگر باینکه وجود مفهوم است بماده  
بنفهوم ظهوری ماهیت مفهوم است بوجود بنفهوم شخصی مرد و اتحاد و لا استعلام  
لا انفصال بلکه متداخل و متمازج مثل داخل اجزاء ظلمات اجزاء نور سراج خبر ذلک از این  
و مسائل مختلفه مثلاً که صفی کجایش تفصیل و در فقه مذهب و اینها را ندارد (فد) هب  
الکل فریق (قول اول مذهب هر سه است و ثانی مذهب بعضی از فلاسفه و ثالث مذهب جمعی  
از حکما و رابع مذهب جمعی از اشاعره و برخی از متکلمین خامس مذهب اکثر از حکما  
محققین اشراقیین سادس طریقه اخوند ملا صدرا و طایفه از عرفا و سابع مشرب طریقه  
ذو النواهیین است و ثامن مذهب صوفی و مدعی مکاشفات و فیه است ناسع مذهب حکما  
مشابین و طایفه از متکلمین است و عاشق منقول از جمعی از باب معقول است و بعد از این  
رجوع این مذهب ببعضی از مذهب معتزله و حادی عشری و شیخ عارف احشای و اصحاب  
است چنانچه در کتب توضیح بان نموده است و باجمعه طرف و مذاهب و اول و این جماع  
کثیر الاحوال و حظره حظره خارج از حد خیال بسیار است (الطرف الى الله بعد انفس الخلاقین)  
ولیکن همی که به بمقتضی و بی حقیقت حضرت معصوم (علیه السلام) (بیت) جنک هناد و د و ملت  
و اعز ربیه چون ندیدند حقیقت ه افان زدند و نیم مافال جعل نازی حکیم ناک  
فکرت این به میشود طی بکه ذاتش خود بر پی اگر سدخس بفرموده با پس حقیقت معرفت  
اعتراف بجز معرفت و کمال ادراک و فراق بقصوات از ادراک حقیقت است از آنجا که جنکال بجا  
شبهات عقل فحول از حکما و انبیاء و اول درجه از درجات شناسانی حضرت فیج الدرجات  
بند و کندامه چه رسد بصغوه بطی الخطوه و هام و فاس سابر اخاد ناس جانیکه عفا  
پیر پیر از بنه لاغری چه چیز و چون همدان ساله بر حسب استدعای سابل  
برای بیان حدیث وجود و صحت و سقم آن است پس اولی آنست قضایان قول و بعضی  
از افعال مشابه آن است و طرح سابر افعال مذاهب سه است پس میگوئیم و بالله التوفیق  
اینچه مذکور میشود در اینجا از مذاهب و حقیقت و جوت است یکی قول بوحث

دوم مذهب حکما سیم طریقه اخوند ملا صدرا که بر نفع بین المذهب بین جامع بین  
اما اول پس مشهور از شاخ صوفیه قول بوحث وجود بلکه وحدت موجود است حقیقت  
بلکه در میان موجودات متکثر ظاهر باینست حقیقت مکرر موجود واحد که شوش  
متکثر و اطوارش متعدد است و بسیاری از این اشخاص که خود را بتکالیف عرفان بشمارند باین  
باین قول شده اند و بعضی گفته اند که مثلاً این مذهب باینست که این طایفه معتقدند  
در کیفیت ایجاد مسئله صد و معلول از علت چون مذاهب رابع مسئله بسیار است  
و صوفیه بر آنند که صد و معلول از علت عبارتست از تنزل علت بمرتبه وجود  
و نظوری بطور معلول پس تا اگر بر ولا علاج باید فائز شوند بوحث وجود باین که جو  
حقیقت واحد است ساری رها کل موجودات و فوایل ماهیات و نیست ماهیات  
ممکنه امور اعتباریه و حقایق موجودات همگی بظاهران حقیقت واحد اند بدین اثر  
حلول و اتحاد چه این هر دو فرع بطلان و اشتیاق است و مفروض اینست که موجود و  
وجود هر دو واحد است چنانکه گفته اند اینجا حاول که بود اتحاد هم این حدیث  
لیک بکر اراحد و بنظر فاضل چین میرسد که مسئله کیفیت صدور و قول تنزل  
علت بمرتبه معلول ناشی از قول بوحث وجود شده نه بعکس چه بحث در مسئله وجود  
مقدم است بر بحث در مسئله علت و معلول و کیفیت ایجاد زیرا که وجود اشیاء  
است و بحث در مقام مقدم است بر بحث خاص چون مسئله وجود فائز شده اند  
باصالة وجود و وحدت آن اعتباریه ماهیات و این محبت ظاهر منزلت بطلان  
ایجاد و جعل است موجب اهدام اساس علت معلولیت و مجبولیت فلا جرم ولا علاج  
باید فائز شوند باینکه اینجا جعل عبارتست از تنزل و بطور علت بطور معلول این محمل کلا  
است وحدت وجود و اما تفصیل آن پس میگوئیم که این لفظ وحدت وجود دایر است بر  
صوفیه و مشهور است بنمایان عرفا و منصو و مندا و است در افواه اهل تحصیل و طلاب  
تحصیل و طلاب مطالب عقلیه و مراتب کلامیه و حکمتیه و لکن مثبته الماد و غیر مشتمل  
المقصود است هر کس میفهمد استلال و ادراک چیزی را از فیهید و معنی از وی در با



نموده جامع این کلمه را نسبت بکفر الحاد داده اند و بعضی حکم بطلان و امتناع آن نموده اند  
 عقل و بر خیزد و دفع و مدح و تحقیر آن ساکت شدن اند و جمیع اینها بطریق نموده اند  
 چند مضامین بر صریح بر صحت آن ننموده اند و لکن منع از ملازمه انکار و اکتان نموده اند  
 طایفه در صدد توجیه و تاویل آن برآمده اند و کلامشان از ظاهر خود بدرجه اند و در  
 فضیلت راجع بذهب حکما ننموده اند الا آن لابد است از تفسیر بدیل و بدل جبهه در  
 حجاب از وجه شاهد مقتضی توضیح مرام و تبیین مراد از لفظ وحدت وجود بدانکه این  
 کلام مخمل معانی چند و قابل صور و احتمالات متعدد است که بعضی موضوع بحث دیگری  
 بشمارد و بعضی موجب کفر و الحاد و دیگری محض ایمان عین صواب سداد و بعضی خلاف ظاهر  
 معنای این بطریق طایفه محتمل است احتمال اول چنانچه ظاهر است از لفظ و از سایر کلمات  
 ایشان بمحور علیه در نزد مشهور از باب مفعول و مفعول است آن این است که وجود همه موجودات مفعول  
 ظاهر به یک حقیقت پیش نیست او عین ذات واجب الوجود است و اختلاف موجودات از عین ذات  
 بواسطه ماهیات و موضوعات است بوجهی که وجهی حقیقت احد است مفعول نیست که حقیقت  
 که ما به الاشتراک افراشته است و موجب بیان افراد مشترک گردد و بعبارة اخیری وجود که  
 ذات حق تعالی است حقیقت واحد است بیط سار به در جمیع موجودات لکن در کل  
 حتی اینکه در عین عینیت و در نفس نفوس و در طبع طبع و در جسم جسم در جوهر جوهر و در  
 عرض عرض بی حقیقت عین همان وجودی است که واجب است و امکان و راجع است بجهت  
 ماهیت که از امور اعتباریه و مظهران حقیقت است و هکذا حقیقت عرض مثلا و نفس علی  
 هذا سایر الوجودات که بعد از ایشان باعتبار ذات و اضافات و الابد از اسما و افعالا  
 و الفا اعتبارات بانی و موجود حقیقی همان حقیقت واحد بسیط است این است معنی کلام  
 بعضی از شعراء ایشان چه ممکن کرد امکان بر فشانند بجز واجب را چیزی نمائند و این  
 معنی مذکور است چنانچه اخوند ملا صدرا در اسفار نصیح بیان نموده و آن عین  
 کفر و زندقه و الحاد بلکه اشنع و افحش از مذهب حلول و اتحاد است و معتقدان آنرا مخلد  
 است چنانچه اخوند نیز این را نسبت بکفر داده است و گفته است (و هذا القول منزه بود

فرقه اولی

فی الحقیقة الى ان الواجب غير موجود وان كل موجود حتى الغاذ وراثت الحقیقة الی اعتباری  
 علو اکبر او بالجله مال این مذهب بوجهی که جمیع اسباب یک حقیقت است که عین ذات  
 العباد بالله قد مشرک و جهت جامعه است مابین ممکنات و امکنات بواسطه ماهیات است  
 حصولی از برای طایفه و صورت متعدده مثل ماده خشک که گاهی بصورت سبزه و گاهی بصورت یاقوت  
 گاهی بصورت سفینه می شود و تفاوت آنها بسبب اعتبارات است و بعد از آنکه و از اینها  
 باقی نمانده مگر حقیقت خشیت و این مخالف عین صیغ و فعل صریح است تعالی شأنه و  
 جلالة عما بقولون علو اکبر او مستند این فرقه ضاله در این باب گفت شهود و عین است  
 دلیل و برهان چه ایشان این اطوری را بطور عقلی میدانند مدعی بر آنست که با حقائق و  
 مجاهدات نقابانه که در میان ایشان معشوق است انکشاف نمی ممکن شود و ادراک آن  
 بمفعول متعارف ظاهر هر نتوان کرد و میگویند تا سالک طی مراحل حقیقت و هبته و عقلیه  
 نکند و بمقام فنا ذاتی نرسد قابل فیضان این نور حقیقت صنایع ادراک این نور از معرفت  
 من اسم بدن و له بدر حلای شمران تاخوری ندانی و امثال این از غلطت کراف که در  
 لاف عین سخاوت است از ایشان بسیار بظهور رسیده که در ساله کجایش بیان آن را ندارد  
 نمیدانم بکدام مجاهده و تصفیه و بجهت خواهان طلبه ادراک این مطلب نموده اند  
 از برای سرخیل اهل عرفان فافله سالاران و باب معرفت و ایشان و مرکز دایره امکان و  
 غایب عرصه کون مکان حضرت پیغمبر از ایشان که بر این سیرایان و هر جمیع مراحل و  
 مقامات سلوک را طی نموده بعدی که گوی مسافت از همه در راه احد و از قاطع محرمات  
 اسرار حقیقت ریزده و قد همت در صدد رسد ره التمهید و تربی اوج مرتبه حجت و فاعاده  
 انشائی بنماید که همواره زبان معذرت را بفضو کلمه (ما عرفناک الحق معرک) (کثر  
 و پیوسته کردن وجود به بکنند) (ما عبدک الحق عبادک) (در آورده و هم چنین  
 حال باب مدینه علم و سکان سفینه حلم شمس عرصه لو کشف و سر را فواج عا کرم  
 عرف و بجا کرد برای محقق سید الموحدين امام العارفین حضرت امیر المؤمنین علیه السلام  
 با وجودی که حق شناسی جمیع غارفان کتبین بعد از این تفریق می نمود و سلسله معرفت



هر عقل و حکما بارشاد و توصیفان جناب مربوط است بدان چنان حکمی و اظهاری  
چنین معرفی و افشا چنین سری کره الواضع و در حقیقت بودی و زنده احد از قایلان است  
معارف حاملان علوم و حکم و عوارف از ان واضع است در حقیقت وجود معروف و معهود  
نیست بلکه انجناب مستطاد در توصیف حضرت رب الارباب فرموده داخله الاشياء لا  
بمازجه و خارج عنها الا بمزاجه هر چند بعضی از این فرموده را بنیل این مضمون بجهت اثبات علم  
خود منشئ گفته و باین وجه دلالت بر مطلوب ایشان ندارد چنانکه شاید بعد  
از این وجه عدم دلالت بدان **و** از معانی منصوصه و لفظ وحد وجود این است که وجود  
واحد اینست بطوریکه در هر یک از موجودات و قوایل ما هیات و اختلاف معنی با هیات  
شون اضافات است ولیکن هر یک حقیقت بعنوان اطلاق و وصف لا بشرط است چنانکه  
واجب اطلاق است و بوصف تفهید و بملاحظه اضافی همانا امکان است یعنی وجود  
حالی امکان به بملاحظه حیثیت حاطه ذاتی و اطلاق حقیقی و قطع نظر از نسبت اضافات  
صوری و ثبوت و واجبیت و با ملاحظه شئون و اعتبارات که موجب تکرر و با عین  
او بجهت تکرر میشود و این معنی غریب بمعنی اولست و لیکن تفاوت و فرق بین این معنی  
و بین است و نسبت واجب تعالی بممكن بنا بر این قول بحقیقت مثل نسبت مصدر است و صیغ  
مختلفه و امثله منکره مثلا ماده ضرب ما قطع نظر از اکتاء او یکسوت هیات و عدم  
ملاحظه تصور و بصور مختلفه مصدر بر او اطلاق میشود وقتی که مکنی هیئت صیغ  
شد از مصدر به خارج شد فصل بر او اطلاق میشود پس تفاوت ما بین مصدر و فعل  
بلا بشرط و بشرط شیب است و در حقیقت هر دو واحدند و الا محال بودی عرض  
مختلفه بر او و اشتقاق صیغ متعدده از او خلاصه این قول راجع است باینکه فروغی  
ما بین واجب ممکن با جمال و تفصیل است چنانکه بعضی از ایشان گفته اند که (الله عالم  
اجمالی العالم تفصیلی) ولیکن اجمال در عین اجمال تفصیل و تفصیل در عین تفصیل غیر  
اجمال و بعد از ذهاب صورت تفصیل به راجع با جمال خواهد شد و هم چنین مثل  
از برای این ثابت شد که در حقیقت شی واحدند و لکن بحسب انحاء در بر او اطلاق میشود و بعد

ذوب شدن همان اب خواهد شد بدین تلخ در حین تلخ است نه اب حالت  
بودن تلخ فرقی هو هو و من جهه لیس هو این است بقول ایشان ما بین تشبیه و تیزیه همین  
تصویر کرده است بعضی از اشعری ایشان گفته است و ما الناس في المثال الا  
كلمة وانت لها الماء الذي هو نابع ولكن بدل الشئ برفع حكمة و بوضع حكم الماء  
الامر واقع غرض از این مثال است باین معنی اول از وحد وجود و معنی دوم  
هر چه در معنی اول گفته شد مثال بحقیقت خشیته و هیات سرریزه و باب غیر از آن که  
حقیقت در همه صور بنفسها مختلف موجود است بحقیقت که صیغ است که گفته شود (شئ) و  
فی حال که در هر یک خشیته (و) که کذا بار بخلاف اب تلخ که لا یخفی و هم چنین مثل نه اند  
از برای وحدت بنور افک میثابید از حاجات متلونه بالوان مختلفه که نور حقیقت متلون و  
تفاوتی بلکه اختلاف با عینا بحال حاجات و مظاهر یکیها است که هر یک بمقتضا ذات خود از  
سواد و بیاض نور و ان تجلی میکند با نوان مختلفه مینماید الا همان یک حقیقت بدین ثابت  
و هم چنین نور افکاب گریزین همین افند بحقیقت منکره نکرد بلکه در الحقیقه زمین منکره  
میکرد و چه اگر بسواسط زمین ملاحظه و ذات نور شود اصلاد و ان تکرر منصوص شود و فرق این  
دو مثال نیز با مثال ماء و تلخ ظاهر است چه نور در همه مظاهر از حاجه همان نور است حقیقت  
نهایت منکره و متلون مینماید نه اینکه در واقع چنین باشد بخلاف مثل اب تلخ که چنین نیست پس  
برامانین کاشف میشود از اختلاف مذهبین منکر است بر تکلفی رجاء احدها بسوی آن دیگر  
این مذهب نیز فاسد و بحقیقت اعتقاد بان کفر و خروج از دین حنیف و ایمان شریف و اسلام  
لطیفست هر چند در طریقه و روش و تخریب اعتقاد تقویت کفر و اتحاد بحد مذهب اول نمیرسد  
ولیکن الکفر مله واحد و این قول را بعضی قول با جمالی از وحدت وجود از جمله ان کلمات و  
اشعاعارف مولوی بر میباید در بسیاری از مواضع کتاب مشنوی خود اشاره و تالوع بان نموده  
نموده و از ان جمله گفته که در بابشوی گاه که فاف که عفتاشو تو زبان باقی زبان در ذات  
خودش ای بر من از و هم از پیش پیش از نوا بی نفس از چندین صو هم موحده صو خیر  
خود زیر کوی اسیرتک شد موسی موسی در خلک شد بامر بدان ان فی محشم فایزید



که نیک بودیم گفت مسلمانان و فزون لا اله الا الله ما عبادت و از آنجا که  
 از دیوان و متون که هر یک از این کتابها در دین و دینان شد هر یک بلیاس که آن باور آمد  
 که بر دیوان شد این جمله ها بود که بیان شد هر یک که در یک تا اقامت آن شکل و صورت  
 دارای جفا شد منسوخ نباشد چه فایده ای از این دنیا میسر شد از کتب که بر آمد  
 مثال جهان شد نه تر که هر او بود که می گفت انالهی در صورتی که منسوب بود آنکه بر آن  
 نادان بجان شد و وی سخن گفته است چنانکه منکر می شود کافر شود آنکه که با کفر آمد  
 از دوزخیان شد در موضع دیگر از شوی و نفیر (صیغه الله و من احسن من الله صیغه)  
 بعد از آنکه اشاره کرد باینکه معلول و علت اثران را چنان بر میدارد که در وهم و ظن چنان  
 میرسد که خود همین است و در مقام توفیق از این مرتبه بر آمد میگوید اثر چه امر چه امر  
 بیند و نیز تشبیه میبرد و بگوید یعنی معلول و الحقیقه همین علت است و تشبیه میگوید  
 و هم چنین در موضع دیگر در کتاب شوی و نفیر (صیغه الله و من احسن من الله صیغه) گفته  
 ده چراغ از حاضر آمد و هر یک از این مدبصورت غبار فریاد کرد و نور هر یکی چون نور  
 روی و شکی اطالع یعنی من القدران قل لا قدر منی احال الرسل کر و صد بصد  
 بشیر صد تا آنکه چون نفیر در مقام صفت و اعداد نیست در مقام خبر از این نیست  
 اتحاد با زبان خوش است با عیون که هر یک از سر کش است صورت سر کش که از آن کن برنج  
 ناپیوسته آن حلقه کج و از جمله اصحاب فاطمه این قول ملا جلیست چنانچه ظاهر میشود  
 از او در رستای زاشا و ابیات از آنجمله در شرح باین گفته حجت از وزی که پیش از رد  
 و شب فارغ از اندوه و از ادب طالب علم بود و بپایان او جو حکم حضرت بکلی و در بود  
 و در رستای بیک از شرح من بواشما بلکه اطفا این عقیده نموده بلکه از آن انچه است که  
 در دیوان خود گفته ای جادوان به سوز اعتبار بر آمدن کاهی نموده ظاهر که مظهر آمد  
 از روی ظاهری مظهر یکپست است در حکم عقلانی که از یکپست در صورت عشق  
 و عشق منقوش غالب شده و صورت کثرت بر آمد معترف عارفان است هر چه که هست  
 در چشم منکران چه غم از منکر آمد دو مظهر ظن و بطون نیست غبار هر چند که ظن و بطون

بر آمدن کاهی کشید جاذبه عاشقانه با داغ عاشقان بلا بر آمدن کاهی گرفته جلوه  
 معشوقانین بر شکل و بزم بوی پیکر آمد بکی نشسته است بصد جلال و جلال و جلال  
 بر آمد بکی فکند خرقه خرقه فایده اش محتاج از حلقه زنان بر آمدن هر چای نظاره نموده  
 منظر منظوم خود است که بر منظر آمد هم چنین کشیده و روح القدس پیغام خورشید و  
 آمد بحریت متغی که از اوصاف مختلف باران فطره و صد که هر آمد بیرون عشق عاشق معشوق  
 هیچ نیست این هر دو اسم بعد از منظر آمد مشوجه بیک رنگی عین مصداق کائنات  
 ظاهر خود مظهر آمد نشسته است جز کل و حد بیایع عشق هر چند کاهی که آمد جای ناپدید  
 از کل عین کز غم بچو خرقه چه بپوشد آمد و اکثر از این ابیات اشاره بل صریح است در روح و جود  
 و مانند این کلمات نظریه و نشر در میان این فرقه ضالیه بسیار است و بعضی از ملاحظه کثرت شاعر و  
 قول اول عدل کرده اند از آن معنی آن حد و امر طبع الطابعین لعن الا عینین دیگر نفس نیست که  
 عدولت از شرک اجلی بوی شرک جلی باز کفر بوی شرک و جمعی دیگر در صد توحیه و تاویل کلمات این  
 بر آمدند بوجه چندی که خواهد بیایا از ما انداء الله تعالی و خواستند بر و فضیلت نصیح عقیده  
 فاسد شان نمایند دیگر نفی میدند که اهاب کتب بطریق الباطنه و از مناخر این اندلس و بعضی را  
 مبل غریبی طریقه ایشان است چنانچه در رستای از مواضع کلمات مکتوبه و ظاهر میشود  
 نماز در آن تا حقیقت حال بر تو ظاهر شود و لکن مع ذلک در حکم بفتا عقیده او و جزم نمودن با جفا  
 او عین مذمت و موفه و با وصف مهارت او در خانه و حدیث و تفسیر و زحم کشیدن او در شریعت  
 مظهر بصنعت کتب جادیت اخبار مثل او فی جهان بسیار مشکلست و معلوم نیست که کی از دنیا  
 مجتهدین معاصرین او و با مناخر او و حکم بفتا عقیده و اختلال طریقه او از این جهت نموده باشند  
 مرحوم شیخ احمد احکا که او را در عرض محسن نفیر نمی نموده و حالیکه او را در فقه مطالب حکما  
 و متکلمین بدی بهره کاملی نمیشد و با جماع هر دو معنی از وحدت وجود همین ضلالت و  
 است هر چند معنی اول اشنع و افشاست چنان مذهب و سالی متفق و اطباء ایشان است  
 با برید بطایع منصوص حلاج و شیخ شبلی و شیخ عطار و شیخ شبیری محی الدین اعرابی و دیگران که  
 کلام هر یک ظواهر نام بلکه بعضی تمام دارد و در اخبار این مذهب فاسد اعتقاد باطل کاسد چنان

نموده و وجهی نشا  
 و آنکه کثاده چشم  
 کرامه



از شیخ عطاء الله که در الاولیا از مرجه بود بپای بسطای مثل شده که باز بد گفت شک در دل من  
 پدید آمد و از اطاعت او امید شد که بیازار و دم ز ناری بفرماید بپایند بیان شد و ناری بدیم  
 بیک درم دهند پس بد که آن ناز چند گفت به ناز در سر و پیش افتاد و میخیزد هاشمی  
 او از داد که نودانسه که ناری که بپای چون نوز بپایند به ناز و دینار که نودانسه و کاه حسین  
 منصو حلاج بر کفر او و دعوی او انا الحق را از کفر ابله بر مشهور و حکایت دار کشید او و فتوای علما  
 و ضمایع عصر بجز از فضل او از روز روشن تراست و ایضا از شیخ عطار در مرجه این چنین نقل  
 نقل است که چون خواستند منصو حلاج را بدار کشند به زبان بالا رفت مریدان گفتند چو  
 در عا که مریدانیم و انما گفتند و نور است خواهند گفت ایشان را و ثواب است شمارا  
 از اینکه شمارا این حسن ظنی ایشان از فوت تو حید بصلابت شریعت میچسبند و تو حید در  
 شریعت حاصل بود و حسن ظن فرع فاصی بود که آن علیه ما علیه در این کلام اقرار کرد بکفر  
 و آنکه کشند او مستحق ثواب است و آنکه گفته ایشان را و ثواب است راست گفته بلکه صد  
 استاری الکر و ثواب است و معلوم است که منصو بپای شویب هر دو فرقه از معتقدین منکرین شیخ  
 مکرر بنابر قول بودند و وجود و آنکه هر فصلی از هر که صادر شود فی الحقیقه از خدا صادر شده  
 بالله من هذا الاغصان الفاسد و ایضا شیخ عطار گفته علی فاضل عنه که جمله بر فضل او افتاد  
 کرد ندی آنکه چندین نزد و حضرت فلش نوشت و چون مردم او را سبک میزدند شیلی نیکو انداخت  
 و حلاج از آن آهی کشید پس در سینه پاهای او را بریدند بعد از آن چشمهاش بر کف میزدند چون خوا  
 زبانش را بپایند بد گفت چندان میباید که منی بگویم و بپایند کرد گفت اهل بدین شیخ که ازین  
 نو میباید و مشان مکرر از این و لاشان محرم و بی نصیب مکن پس کوش و بپایند زبان او را برید  
 و وقت نماز شام سوار بپایند و روز دیگر اعتقاد او را سوختند و روز دیگر خاکسترش را پاشا  
 دادند **نقل است** که شبلی گفت حسین منصو را بخواب بدم کهنم خدا باین قوم چه کرد  
 که نورا کشند گفت هر دو کرده را از پد و رحمت کرد اینک بر من شفقت کرد مریدان است  
 از هر جوی شفقت کرد و آنکه عداوت کرد مریدان است از هر جوی عداوت کرد و **کفایت**  
 که شبلی گفت شبی بر تربت او بودم و ناامداد نماز کردم و مناخا که کردم که اهل بدین نوبود و مؤمن

طالب و حید این بلا و بجز اگر کسی خواب بر من غلبه کرد فبانت بخواب بید و از فرمان خویشند  
 که این از آن کردم باو که سر باغچه ناگشتا بپست کلام عطار و از ناری شیخ ابن خلکان حکایت  
 شد که اکثر صلاهای عصرش فتوی دادند با حله قتل او و از جمله کاینکه فتوای بپاشند از مدین  
 بن و سج بود که از جمله نواب صاحب الامر صلوات الله علیه بود بلکه از نامه مقتد نو شیخ  
 از قبل این حضرت با عیوب بر او از جماعتی پیران آمد که از جمله ایشان منصو حلاج بود چنانکه  
 مرحوم طبریزی در کتاب احتجاج روایت کرد این احقر گوید که عجب عوای نا الحق کرد که ملعون مرد  
 دوزخ خلیفه حق بود و با حله فرقت ما بین او و فرعون که بکفران خلاف عوی (انا  
 ربکم الا علی) (میگوید هر چند عارف مولی و رفیق ما بین عوی بپایند که انا الحق و لب  
 فرعون و در انا الحق و لب منصو و این عذر است بدین از گاه و هر نو چه که در  
 منصو راه دارد و کلام فرعون نیز جواب است چگونه شد که از او بپایند و از این و پاره از نو  
 آنچه در کلام ایشان با ابطال آن بعد از این خواهد آمد ان شاء الله این است محلی از احوال  
 ضمیر مفقود **شیخ** سبکی که از اصحاب تبعه او بود و او را در مناخات خود مؤمن و عابد و حید  
 اطلاق کرده و اعراض بر حکیم علی الاطلاق کرده که این بلا و بجز اگر در و حال آنکه سبکی کان خدا کرده  
 خالی با مقابله معلوم خواهد شد هر که دایر بر چنین کرم بود کی مریدان بپایند ره بود  
**اما شیخ عطار** که ملائی و دی در مدح او گفته هفت شهر عشق را عطار گشت ماهنوز اند  
 خم بک کو چپایم او نیز از کابر و عظام این فرقه عنود و از زمره فاضلین بود و وجود است و بپایند  
 از کلمات او دلالت بر این مطلب دارد و شرح احوال او بسیار است و لیکن مقصود از این در  
 بیان احوال این طایفه نیست بلکه مقصود فضل او و جمله از فاضلین باین مذ که سبکی از احوال  
 است و همین قدر در اعتقاد و مذ هب کفایت میکند کاب خود را که در مرجه احوال  
 این طایفه بفران مال نوشته می بیند که الاولیا نموده و این شعر ظاهر منسوب است (بپایند)  
 نه چون عوای بپایند کفر شود ایمان بفرمان سر کفر **اما شیخ محمد** شریعی پس هب  
 او را عوای بپایند حلد و وجود عین مذ هب حلاج مرد و داست و در هنک اسناد اسلام بپایند  
 ان شرافام است و این اشعار مذ و بپایند است) (شعر) انا الحق کفایت سر است مطلق



بجز آنکه گوید با این همه ذرات عالم همچو منو خواهی هست کوئی نخواهد بود در این پیش و  
 دایم بدین معنی همه فاشم اگر خواهی که کردی در نواشا وان منشی و انکه در بخوان چه کردی  
 خوش این کاری تو هم حلاج داراندم براری بر او پندارند از کوشندای  
 الفهاری نوش و کتاب کلشن را میگوید شعر کی که عسل دارد و راندیش دارد  
 بی سرکش در پیش دارد ز دوراندیش عسل فضولی بگو شد فلسفی دیگر چو خرد را بدست  
 تاب نوزاد نری بر او ز بهر چشم دیگر چو دو چشم فلسفی چون بود اول زو شد  
 حو شد معطل ز نابینای اندر راه تشبیه ز یک چشم است ادراکات تنه ز شایع زان سبب  
 کفر باطل که از شک چشمی گشت حاصل بدانکه در ضعیف از هر کاست کی کور اطرین  
 است کلامی کو ندارد ذوق نوچید بنار یکی در است از علم و تقلید باو هر چه بگفتند  
 از کم بلش ثانی داده اند از منزل خویش منزله را نشاز چند وجه و چون نغالی شأنه عاقل  
 و انصاف در کلشن میگوید در ادروادی این که ناکا در خنی کو بدست ای انا الله و انا  
 انا الحق از در خنی چرا بود و از اینک خنی هر آنکس که اندر دل شکی هست بپنداند که هست  
 جز یکی است جناب حضرت حق را دوی نیست در این حضرت حق ما و تو نیست من  
 نونی است بکجه که در وحدت نباشد هیچ بمنزله هر آنکس خالی از حق خود خدا شد انا  
 الحق اندر او صوت صدا شد شوی اوجه بانه غیر هالات بگو کرد در سواک سیر هالات  
 حلول و اتحاد اجماع است که در وحدت دوی عین ضلال است شده فارغ ز هر حد  
 طامات گرفتن دامن پر خربان ثانی داده اند در خربان که التو جیدا سقاط  
 بت و زنا و زنا و نافرین اشارت شده بانه ناموس بی ایمان تو او کفر زاید نکر  
 انکه او ایمان فریاد و با و سمعه و ناموس بگذار بیفکن خرفه و بر بند زنا چه پیر ما شو  
 اندر کفر خردی اگر دوی بدل را بر دوی الحق این شیخ بی اعتنا در کشت سار و هنک  
 استوار این فرقه اشرا بر مدها هل و زکار است وان را ز یکدیگر در کشت خدا بر اهل نیا از ایشان  
 بوده در کلشن را ز خود اشکارا نموده و در افشای سر مکنون این طایفه زبون مرحله از مر  
 دروغ و مضایقه رانده پیورده فخر از الله عنهم شرابا نه مانند کلام در فتن کلثان و عبا

عقوبت که در کتاب معنی از مشایخ عرفای مناخرین معتبر است که این است انصاف این شخص  
 نمکین و امانه دین مبین و در احبای فراسم و انا و این فرقه ضالین بر همگان خود سابق و  
 اعتدال بر به وجود بر امثال و انرا از خویش این است حق این که در اول فو حات خود علی ما  
 عنه میگوید (سبحان من اظهر الاشياء وهو عنها الغياذ بالله) (از مثل این عبادات منکره و  
 مستغبه که عسل لطیف شرح شریف منقول از ائمه است بحقیق) (فبما من نوره  
 ذابنه عن هذا التمييز ففتس هو تارة عن التشبه والتظهير الذي ليس كماله شيء وهو  
 التبع النصير) (هر چند مردم فاضل و رادیه شوشری و صمد نوحیه این عبارت بر آمد و  
 گفته که محمل است لفظ عنها باین منقوطه و باء موحد بعد از ناء مشبه بصیغه ماضیه  
 و معنی این باشد که سبحان الذي اظهر الاشياء وهو غيبها واخفاها از هر که خدا سبحان اینها  
 اشیا و افشای این میکند و سبب این چه ان چیزی بمنزله اند) (كل شيء هالک الا وجهه) و  
 بر فرض تسلیم میگویم که لفظ عین امعانی بسیار است و چرا نتواند بود که مراد از عین اینجا  
 معنی دیگر باشد که مسائل و کفر نباشد و با حمله لفظ عین اطلاق میکند بر محض از هر  
 وجهی که منبع است و غیر از امعانی که اهل عربیه تفصیل آن نموده اند و هر گاه در این وجه  
 لفظ عین را حمل بر معنی محض کنیم اشاره خواهد بود بچیزی که ساری در جمیع ذرات است یعنی  
 و محبوب جمیع ذرات حضرت باری است و اگر حمل بر معنی منبع کنیم اشاره میشود بر آنچه  
 گفته اند از خلق جدید این معنی است در غایت لطافت زیرا که مشعر است بآنکه هم چنانکه  
 انبیا و باقی مینانند بسبب چشمه و امداد و هم چنین با اشیا ظاهر با فاعله خدا بعالی نای اندر  
 اگر مد فاضل یک لحظه از ایشان منقطع کرد و تمامی فانی شوند این است کلام حضرت فاضل این دعا  
 ضعیف و کاکت است و هر یک از این و با و بیل بنایت بجای است اما انی جبار  
 پس حمل نمودن لفظ عنها بر صیغه ماضیه فعلیه خلاف اصل و ظاهر است چه ظاهر  
 کلام هر کس که عسل و عدم طر و تحقیق است و الا لازم است ابواب محاورات و مسائل  
 و استدلال بظواهر لفظیه و نه بر که امثال این احتمالات از سفت و محریف و تحقیق کلام  
 هر یک از این اصنافه باینکه حمل بر وجه سلف است نه ذات حوادث چنانکه اگر اصل



صدانها است که لا یجوز فیها اگر چه در اصل جمله فعلیه باشد دیگر حاجت با طرهما و این صیغ  
منفصل نبوده چنانچه فی الواقع سببه مقتضی است بلکه انساب سنار صیغی بوده چنانچه مظاهر  
بسیار است خواهی گفت که در مطالب غیر فانی و مقاصد و هیئت مثبت باصل ظاهر اصولیه  
بلکه این از قبیل وضع قدیل و حتام و طاس و رسید است که هم که مقصود اثبات و حد  
وجود با ابطال ان باصل و ظاهر نیست بلکه مقصود تضلیل و تکفیر فاشل مدکور است که کما  
میکنند و در شرعیت ظاهر لفظ متکلم و چاره در اثبات ظاهر لفظی که مبنی علیه محاوره  
است از مثبت باصل و ظاهر نیست مامد می گوییم و فنی باطنی او بر سبیل قطع ویت بینواییم  
تا احوال نشان باشد چه شایسته و واقع و بحسب طین مؤمن موحد بانه اعتقاد باشد و لیکن  
لفظ او که مثلاً و معتبر است در شرعیت صحیح سهله بی میریم بکفر باطنی را و احوال خلاف مست  
با او نیست زیرا که در شرعیت پیغمبر باصل الله علیه و آله و سلم که احکام حکما محول و اعتل از باب  
عقول بوده مفتر است که شخص را سلام و کفر انداد بلکه جمیع افایر عهود و ابیاعات ما خود است  
بظاهر لفظ خود اگر چه محتمل باشد که در واقع قصد عدل و ظاهر لفظ کرده باشد اگر چه این حکم با  
و کفر احدی بحسب قول ممکن نباشد اما توجیه شرعی که بر فرض تسلیم و مما شاة ذکر کرده  
چند غیر از اول است زیرا که اشکال لفظ عین معریف لازم اشکال اجمال است و دعوی یکی از  
معانی دون دیگری از سبک الفاظ مجمله در شرعیت مطهره مسموع چنانچه اگر اراده احدی  
مشترک موجب کفر اراده معنی دیگر موجب ایمان باشد مثل مانحن فیه و متکلم ادعا کرده  
معنی و م را و با کلام محتمل الامرین باشد بحسب محمول شود بر معنی و م حکم باورند که هر دو  
قتل چنین شخصی نمیتوان کرد نظر صمد (م) (ادروا الحاد بالشبهات) (ولیکن این رو فنی خوب است که  
مشترک با اجمال خود بانه و ظهور در معنی که اراده موجب کفر است بسبب بنیاد و عینه و با فزینده  
و با خارجیه نداشته باشد و شکی نیست که ظهور لفظ عین در معنی نفسی ذاتی و عینیه بشر از  
نبیوع و متکلم دیگر است خصوصاً بملاحظه فرینیه مقام ولذا اگر گفته شود که هذا صین الک مثلاً  
از این کلام عند الافهام این است که این شیخ خود ان شیخ دیگر است و با او یکی است نه اینکه جسم  
او است و از جهت ملا حظه این ظهور و سبب فنی که در کلام او پیدا و هویدا است بعضی از متکلم

مثل شیخ علاء الدوله مستجاب علی ما نقل عنه در بعضی از تالیفات خود گفته است که در  
اشنام طالع کتاب فو حات و در پیاجه ان باین عبارت سید که سبحان الذی اظهر لاشاء  
عینها پس نوشتیم در کذا و ان الله لا یجوز من الحق ایها الشیخ لو سمعت من احد انه یقول  
الشیخ جبریل الشیخ لا شایع بل انفس علیه فکلف بیوع للعامل ان ینیب هذا الهدایان  
الی الملک الذین بنی الله فیهم نصوصاً الشیخ من هذا الوطی الوعره الذی یستکف منها الذین  
والطیعیون البونا بنون) (و شیخ علاء مزبور با وجود نهائات عفتا و خلوار در حق حق الله  
حق اینکه در حاشی خود بر کتاب فو حات مخاطب میباش او را بقول خود ایها الصبیح ایها المغرب  
و ایها الیوم ایها العارف المحض را بن فخره از کلام چنین سخن از او صادر میشود چه رسد  
دیگران که اعتقاد می دارند و این طعن که شیخ مزبور باورده در پیاجه و با موقوف و تمثیل است  
موانع و ممانعی واقع و بحسب استلزام فاضل مرحوم که بعد از نقل کلام شیخ علاء مزبور گفته که آنچه  
شیخ علاء الدوله را ذکر گفته که اگر کسی که بداند که فضله شیخ جبریل وجود شیخ است غضب  
فرمود و مناصحه نخواهد نمود تمثیلی است بغایت ستوده و فضله و ولایتی است الوده زیرا که  
در باب توجیه که معتبت حق را با اشیا چون معتبت جسم بحسب ارزانی فاش لازم ابتدا ما معتبت  
برین علم ایشان چون معتبت جودات بمباهیات و ماهیت ملوث نیست بخلاف معتبت شخصی یا  
فضله که از قبیل معتبت جسم است هر جسم و بان ملوث نتواند شد و اینصا یعنی در فنی جود  
ممکن است که آثار وجود حق اند و اثر شیخ فضله ان نمی شود تا تمثیل و نظیر که نموده اند  
باشد و لهذا اگر کسی شیخ علاء الدوله را بکفتی که کار جود و فضله را است غضب خواستی  
و مناصحه و مجوز را بجز غیر مود انبی کلامه و این کلام از مثل فاضل و طبع شیخ علاء و  
حق الدین بسبب غریب دارد خصوصاً آنچه که گفته است که از باب توجیه که معتبت حق  
که این کلام در مذاق از باب معقول خارج ناشی از عدم تنبیه و اطلاع بر کلمات و تالیان بود  
و جود است راست است که از باب توجیه چنین نمیکویند و لیکن تأملین بودند و جود که از جمله  
ایشان می آید این است که لا شایع فاشل یعنی فاشل نیست و جود حق را جود  
عند انند بلکه هر شیخ که در صحت جود است و جود او را همتا و جود خود میدانند و تفاوت



و اکثر با الایمانی میباشند و الا از عنوان حدث و جو خارج خواهد شد قضا حله و اورد است  
 بر ایشان که از برای فضل با حسن ثبوتی ثابت و انکاران صحیح نیست پس اگر آن وجود صحت وجود شیخ  
 باشد چنانچه لازم قول بوحث وجود است پس ثابت شد صحت کلام شیخ علاوه و الا لازم  
 میاید بعد وجود و معارضت هر یک از وجودات با دیگری اغراض این پنج نیست که گفته شد  
 اما معیت بر نعم ایشان چون معیت وجود است بمباهتات و ماهیت ملوث نیست چه  
 اغریب آنکه کلام در وحدت نه معیت معیت غیر حدث و بر تقدیر هر یک مراد شرا معیت  
 قضا و حد باشد بنا بر شایع و مجوز میگویم که نجاست ملوثت فضله از جهت وجود او  
 و با منسند بمباهت و بر تقدیر اول ملوثت با طعن تمثیل شیخ علاوه و بر تقدیر ثانی با  
 هم لازم میاید اتحاد وجود شیخ با فضله خود زیرا که وجود بر نعم اویشی و احداث و با ماهیت  
 در خارج متحد است یعنی شئی واحد است چنانچه خودشان معترفند باین نهایت مغایرت در ذین  
 باشد مجتهد مغایرت وجود شیخ با ماهیت فضله در ذین با وصف وحدت خارجی که کاهیت  
 باکی از شیخ از لوث فضله نمیکند و اما آنچه در ذیل گفته اند فاع از این ظاهر است زیرا که بنا  
 بر حد وجود و وجود ممکن اثر وجود نیست بلکه عین او است و اثر بر مؤثره و جاعله و مؤثر  
 که بنا بر قول باطلست بلکه جعل و تاثیر بر این نیست مگر نیز از نظور و قضا چنانچه مذکور  
 شد پس چگونه صحیح است که گفته شود وجود ممکن اثر وجود حق است و اثر شیخ فضله ان شئی نمیشود  
 فعلی هذا قیاس کردن این مقدار با حکایت کتاب عروه و فضله شیخ علاوه قیاس مع الفارق است  
 کما لا یجوز فی الله الا اینکه مفسوف فاضول خارج کلام محی الدین ثابت شد از قول بوحث وجود و  
 با و اگر او فاعل باین قول نباشد پس از برای وفاتش میخاهد پیدا شد علاوه اعتقاد او باین حد  
 نه تنها از قول سبحان الذی اعظم لا شیا الی اخره مستکشف بلکه کلمات عبارات چند از او مقول  
 و معروف است که هر یک در ظهور و تلویح مانند صریح است در اعتقاد او باین قول صریح از جمله  
 در کتاب فصوص و فتوحات از او حکایت شد که میگوید هر که بت پرستید بپشت خدا میبندد  
 باشد و چون سامری کو ساله ساخت مردم را بعبادت او خواند حضرتعالی باری نکرد مردم را  
 بر سامری از برای اینکه میخواست که در هر صورت پرستیده شود و حضرتان را تکفیر ننمود بسبب آنکه

بالو هیبت چنانچه فاعل باشد اند بلکه خدا را مقصود رجوعی باشند چنانکه فرموده اند که هر که  
 قالوا ان الله هو السیخ (اکنون از درضا فاعل شود که با امثال این باطیل و مغرقات غیر  
 از اعتقاد بوحث وجود میتوان تصور نمود و هم چنین کلمات دیگری که ظهور در کفر دارند  
 بظهور و پرستند چنانچه خود را خاتم الاولیاء دانسته و گفته که ختم ولایت باو شد و غیر  
 نزد او حاضر شد ند مجتهد نیست مبارکبادی ختم ولایت او و نیز گفته که جمیع انبیاء  
 اقباس علم میکنند از مشکوه خاتم انبیاء و جمیع اولیاء اقباس علم میکنند از مشکوه خاتم  
 اولیاء و گفته که خاتم اولیاء افضل است از خاتم انبیاء در ولایت چنانکه خاتم انبیاء افضل  
 است از سایر انبیاء در رسالت و هم چنین گفته که اهل انش در دوزخ تنعم میکنند و با انش  
 راحت مییابند و لذت میبرند و عذاب کفار منقطع خواهد شد و عذاب کفار مشق است  
 از عذاب بعضی شیعیانی و بعضی در شرح فصوص در این مقام بجهت تمثیل گفته که لذت  
 اهل انش از انش و شغرتشان از نعمت هشت چنان است که جعل در بوی فاد و رات و نجا  
 لذت میبرد از بویهای خوش و غریب بینا و ایضاً محی الدین مذهب جبری را نسب میجوید و ملا  
 کی حال این مرد و کلماتی که چگونگی از جاده شریعت دور و از وادی طریقت مجبور و از  
 اسرار حقیقت کور و در بحر ضلالت مغرور افتاده لا فتن لکم یحیی الله له نوراً فانه من نور  
 والعجب کل العجب فاضی نور الله شوشتری که چشم از ظواهر الفاظ و آثار مریه بران پوشیده  
 و در توجیه و تاویل این کلمات فاسد بتکلفات ابرده و کوشیده دیگر ندانست که ان توجیه  
 بما لا یرغی صاحبه و لا یوجز الدهر راعبه و ما نقل میکنیم بعضی از عبارات او در  
 کلمات مسطوره تا حقیقت حال بر تو منکشف گردد و این مرحوم بعد از آنکه عفا باین مذ  
 او را که موجب حکم بسیاری از علماء شام بکفر و ضلالت شد و نقل نموده گفتند که  
 ممکن است توجیه ان سخنان بوجهی که ملازم شریعت مطهر باشد و با الجماله حکم با  
 وجود خالق وجود مخلوق است مسئله حکم با اتحاد خالق و مخلوق نیست تا که لازم آید زیرا  
 که جمعی از مثالهان را باب حکمت و کلام بران رفته اند که وجود حقیقت حضرت حق چنان  
 است وجود ممکنات عبارت از انشای ایشان است بآن حضرت و میگویند که زید موجود



قول الماء مشتمل است و نتواند بود که معنی از قول شیخ که عابد صم عابد خدا است آن باشد که  
معنی معصوم عبادت خدا است و صم بمنزله مبله است چنانکه بعضی از مابین گفته اند  
نه اینکه صم خدا است و در و نیست که عرض از اهل نادر که مثلند در نار ملائکه و کله  
باشند از اشخاص متفکد و حاصل کلام شیخ در باب تفضیل جهنم لایب نبی جهنم  
نبوه او آن است که نبی جهنم است نه صفا از حق میباشد بان جمعی که با منوجه جانب حق  
اند افضل است از جهنم که بان منوجه جانب خلق اند و تکفیر شیخ بسبب این سخن محمل نظر است  
ایضا میتواند بود که مراد شیخ بولی افضل خام الواله به مصلحت و خام الواله به مصلحت که حضرت امیر  
و مهک صاحب الزمان علیه السلام باشد و مراد از نبی مفضل ماعدا حضرت خاتم النبیین  
و تفضیل این چنین که مراد عابدان پیغمبر صلوات الله علیه موافق مذهب بعضی از فرقه شیعه  
امامیه است این است که کلام مرحوم فاضل و بقول خود بعضی از مطالب عرفانه در  
بعضی از کلمات شیخ خود ذکر کرده است و ما از آن فاعل عن الطول و دلیل سفاط نموده ایم و لیکن  
اکا می بر کما این نوعیهات و بنود اینها صحت معنی از مجموع چه هر یک از آنها تا و بیلی است دلیل  
و از کتاب خلاص ظاهر است بنور دلیل و اما شیخ در جواب سوالی که در دفع شبهه عباد و  
و ممکن که فرموده که قول بوجه وجود راجع است بمذهب و فی المناهلین مدفع است باینکه  
این مذهب وجودی که فاسد است و نه به وجهیک بعد از این باید هیچ دخلی بمذهب متفق  
ندارد و بین این و مذهب بون بین است و احکام این مذهب از عیال الدین با خبر او از سایر  
نقل نکرده و کلام ایشان صریح است در احتیاط اختلاف اگر چه چنین باشد هر چند نسبت  
باینکه وجود واجب تعالی لا بشر است و آنکه اختلاف با عباد را اضافات و نظایر است این  
از صوفیه صحیح نخواهد بود چه احوال مزبور در کلام ایشان جاریست و بالوجه شخص این احتمال  
در کلام شیخ که شاید مراد مذهب و فی المناهلین باشد بعد از ظهور کلام او در خلاص آن  
کتابت در دفع کفر و ضلالت از او نمیکند و الا حکم بکفر هیچ کافر نمیتوان کرد و اگر ملائکه کنی  
کلام انطباقه و نیزه او را در دست دشت و نامتد و این کی هلاکند جنم میکنند که مذهب هیچ  
ربطی بمذهب و فی المناهلین ندارد الا تری کی کلامه المحکم فی القصور و لوله و لولا انما کما

الذی کان فی النار و عند خلقه منه تکر و حاور بها فاعطینا ما سئل به فینا و اعطینا) و اما  
این کلمات از او بسیار که مانند صریح است در احتیاط و حدیث چون بمعنی اول و اما واجب کلام  
گفته بیکر که عابد و بن عابد خدا است باینکه معنی معصوم عبادت خدا است و بن بمنزله  
مبله است مدح و سبب باینکه ظاهر این عبارت که معنی است در باب تکرار است که از هر  
صم علی است از وجود و وجود و خدا ناله واجب معنی است در عبادت و عین عبادت خدا  
است و بر فرضیکه مراد شود و واقع این نوعیه باشد باز هم بسبب و فراد از محد و در کفر بمیشود  
زیر که بت را مبله و از دادن پا و او را شفیع و وسیله در توفیق بوجوب چنانکه جمعی از  
مشترکین سلف چنین میکردند باز هم در شریعت موجب کفر و شرکست نه باینکه بسبب  
طریق دیگر است از برای حد و تکرار و اسباب کفر و شرک یا امر واحد نیست و واجب مزبور از  
بیل فراد از روش است بنصر این و بالعکس و اما شیخ در جواب سوالی که در دفع شبهه عباد و  
از اهل نار ملائکه موکله باشند نه اشخاص معینه بسیار یکت بلکه اشع از بوجهها سا بقیه  
چه اطلاق اهل نار بر ملائکه تا و بیلی است بعد مجازی است مستبعد و احدی از اهل نار ملائکه  
تا اهل نار گفته اند و در هیچ یک از کتاب سنی چنین استالی معنی نیست بلکه از برای این ملائکه  
الذات و صفات خاصه است که معرفت در روایات مثل خازن مالک و نحو آن بر تفسیر  
این اطلاق بعد از حکم بنوع اهل نار قول باینکه عذاب مشق از عذاب است بمعنی شریقی نیست  
و اضمه است بر اینکه مراد از اهل نار ملائکه نیست هر چند مع ذلك کلام منع این احتمال  
نمود و لیکن مکرر دانستی که محیر احتمال کتابت دفع آثار مزین بر ظاهر لفظ نمیکند و اما حکما  
انقطاع عذاب از کفار پس مرحوم فاضل در صدد توجیه ان برینا مد لعل نشان باعد  
عشور این سخن است از او و باعد قبول او است مر توجیه و باجمعه منافاتان بر طواجر  
از ايات داله بر تفاوت اهل بهشت و دوزخ در مقام خودشان قول او باینکه حاصل  
کلام شیخ در باب تفضیل جهنم لایب نبی جهنم نبوه او آن است که نبی جهنم است نه صفا از حق میباشد بان جمعی که با منوجه جانب حق  
اند افضل است از جهنم که بان منوجه جانب خلق اند و تکفیر شیخ بسبب این سخن محمل نظر است  
ایضا میتواند بود که مراد شیخ بولی افضل خام الواله به مصلحت و خام الواله به مصلحت که حضرت امیر  
و مهک صاحب الزمان علیه السلام باشد و مراد از نبی مفضل ماعدا حضرت خاتم النبیین  
و تفضیل این چنین که مراد عابدان پیغمبر صلوات الله علیه موافق مذهب بعضی از فرقه شیعه  
امامیه است این است که کلام مرحوم فاضل و بقول خود بعضی از مطالب عرفانه در  
بعضی از کلمات شیخ خود ذکر کرده است و ما از آن فاعل عن الطول و دلیل سفاط نموده ایم و لیکن  
اکا می بر کما این نوعیهات و بنود اینها صحت معنی از مجموع چه هر یک از آنها تا و بیلی است دلیل  
و از کتاب خلاص ظاهر است بنور دلیل و اما شیخ در جواب سوالی که در دفع شبهه عباد و  
و ممکن که فرموده که قول بوجه وجود راجع است بمذهب و فی المناهلین مدفع است باینکه  
این مذهب وجودی که فاسد است و نه به وجهیک بعد از این باید هیچ دخلی بمذهب متفق  
ندارد و بین این و مذهب بون بین است و احکام این مذهب از عیال الدین با خبر او از سایر  
نقل نکرده و کلام ایشان صریح است در احتیاط اختلاف اگر چه چنین باشد هر چند نسبت  
باینکه وجود واجب تعالی لا بشر است و آنکه اختلاف با عباد را اضافات و نظایر است این  
از صوفیه صحیح نخواهد بود چه احوال مزبور در کلام ایشان جاریست و بالوجه شخص این احتمال  
در کلام شیخ که شاید مراد مذهب و فی المناهلین باشد بعد از ظهور کلام او در خلاص آن  
کتابت در دفع کفر و ضلالت از او نمیکند و الا حکم بکفر هیچ کافر نمیتوان کرد و اگر ملائکه کنی  
کلام انطباقه و نیزه او را در دست دشت و نامتد و این کی هلاکند جنم میکنند که مذهب هیچ  
ربطی بمذهب و فی المناهلین ندارد الا تری کی کلامه المحکم فی القصور و لوله و لولا انما کما



اگر مرادش تفصیل جهت اولی باشد بر تائید از شخص حدیثی که چنین است بلکه ظاهر است  
 او تفصیل خام اولیاء است بر خام انبیاء و خود را ظاهر خام اولیا میداند پس که با مقصود او  
 افضل خود است بر غیر از زمان صلوات الله علیه اله و احتمال اینکه مرادش از وی  
 امیر المؤمنین علیه السلام با حضرت صاحب الامر باشد از نبی مفضل ما عدا ای خام انبیاء باشد  
 چنان که از مجموع قاضی نقل کردهیم ملامت بالفظ خام در کلمات الفریضین ندارد چه خام انبیاء  
 نص است بر غیر از زمان با وجود این چگونه میتوان گفت که مراد از نبی مفضل ما عدا ای خام  
 است بالجمله باین تاویلات بعد و مجوزات و یکدیگر توضیح کلام این شیخ متفاوت فرجام که سراسر  
 ظهور در کفر و الحاد دارد و بیجا مشکلت اگر مجروح توجه و تاویل احتمالی معنی کلام ظاهر در کفر  
 باشد هرگز نباید تفصیر به جهت فرعون ملعون که گفت (اناریکم الا علی) ثابت نباشد  
 حکم بکفر و مشکل بلکه غیر ممکن باشد چه تاویل و توجه کلام او سهل و آهون است از تاویل  
 کلمات منخرن محی الدین هر که محسنت که مراد فرعون معنی لغوی ب باشد نه معبود حیثی  
 تا اینکه مراد مجاز در حذف باشد یعنی تا علی بکم الا علی و خبر این از تاویلاتی که در کلام او محتمل است  
 اللهم الا اینکه منع کند بطلان لازم را و ملزم شود بعد کفر برادر خود فرعون چنانکه طریقه  
 غیر انبیه او است که فرشتی مابین مؤمن منافق مسلم و کافر نمیکند میگوید اختلاف ایشان  
 بحصل عینا است حتی اینکه از او نقل شد که نصیح نمود با اینکه قوم نوح و فرعون و  
 همگی غرق بحر رحمت شدند و از بعضی از اهل طریقه مثل سهل بن عبد الله شوشری نقل  
 شد که گفت للنفس سر و ما ظهر لك الترحل احد الا علی فرعون حبث قال اناریکم الا علی  
 طریقه محی الدین بلکه هر که فاضل است بحدیث و وجود بمعنی مدح و ثواب این قبیل است  
 و بر فرض ضحیکه مراد ایشان ظواهر الفاظ که منبأ در دانهان است نباشد بلکه عرض  
 اداء مطلب نادیده بخواهات و مجازات استعارات باشد باز هم بگویم باین کلمات که این  
 باین الفاظ ضلال است بکفر که متافی عظمت جلال احدث و خلاف شان کبریا صمدیت است  
 موجب ضلاله است چه امثال این کلمات موجب تمناک حرمة اسلام و باعث نفوذ  
 او همام و سبب ضلال اضعاف العقول از نام است و در کتاب مختار العارفین

مطلب بر وجه افشای احسن بوده ام و چون مجلی از کلمات صوفیه و ثانی بر بوحی و  
 نسبت بمعین من کورین معلوم و میزان و مشرب ایشان به الجمله مفهوم کرده بدان بدان که  
 اکثر ایشان در خصوص اثبات مدعی خود شان معنی بدلیل و برهان شده اند زیرا که از  
 اثبات این مطلب بطریق عقل عاجز مانند و عقل شریف را که از جمله جمیع طایفه و رسول  
 است و در اخبار مخاطب (بابا که امر و تالک الحی بلک ابیک بلک عاقب) (شد از منصب حکمت  
 و حجت معزول و بر این طریقه او را بواسطه مدح و مرجع معقولی از وجه اعتبار و مشرب  
 افکار ساقط و هابط دانسته و بمشیدان سخفه و تحسرات ضعیفه و بتبعی عبارات  
 و ترسیع استعارات متشبث گردیده و در هتک استعاره عقل و نقل اشعار و اشعار و لغات  
 و ادب خود ساخته دست معنی بر این امن کف و مشاهد زنند و متشابهات  
 و روایات را شاهد و معاصر خود سازند و گویند حارث زید بن کوبه و حافل از شنید  
 نوادیدیم و پوست شنید شنید کی بود مانند بدین و شیخ ابو سعید ابوالخیر گوید  
 نتوان بخندار سپید در علم و کمال حجت بنزد راه باطلیم صواب در وادی معرفت بر این کیم چون  
 مجاده راه در چراگاه دانا و سابقا کلام شبیری شنید که میگوید کسی که عقل دور  
 اندیش دارد بسی سرکشگی و پیش دارد و عارف مولوی و رمثوی میگوید پای اسد لایق  
 چوبین بود پای چوبین سختی نمیکند و چنان گویند که نسبت عقل این نور مانند نسبت  
 و هم است بعقل یعنی طور عقل طوریست که از آن طور بطریق مشاهده و مکاشفه  
 چیزی چند منکشف میگردد که عقل و درین از ادراک آن عاجز است چنانچه حواس  
 از ادراک مدركات عقل عاجز است صر گوید که این کلام که فوق عقل نوریت که  
 او بوی مانند نسبت و هم است بعقل به الجمله خودیست انکار این معنی مطلقا صحیح نیست  
 لکن قول اینکه ادراک آن نوران طور عقل خارج است باید بطریق مکاشفه و مشاهده  
 منکشف گردد مقتضای آن معلوم نیست اگر مقتضی مکاشفه فلیتیه و مشاهده فواد  
 است که مقتضی حق البصیرین است چنانکه حضرت امیر المؤمنین علیه السلام میفرماید  
 لا تدرك العقول بمشاهدة العباد ولكن يدركها القلوب بمحابة الايمان ان في المحبة



بیت نوعی است از معرفت عقلیه نهایت فرد کامل از معرفت و مرتبه شریک از یقین  
 و بر طوری که هست از ادراک خارج نمیشود و مفروض مفروض بودن عقل است از ادراک  
 و معرفت در نزد ایشان اگر مقصود اثبات مکاشفه عینیه و مشاهده و مکاشفات حسیه  
 معاینه ظاهریه است این از جمله مستغاثات و مستحیلات است بجهت بر این ساطع عینیه  
 ادله غایبه نقلیه که از جمله حدیثی است که انفا اشارت شده و از جمله قوله تعالی لا  
 تُدْرِكُهُ الْبَصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْاَبْصَارَ وَهُوَ الْغَیْبُ الْخَبْرُ (و ظاهر اینست که خودشان هم  
 قائل و راضی باین معنی نباشند و اگر مراد مکاشفه حقیقیه و مشاهده و اعینیه است که  
 سیم از معرفت و مقام عین الیقین است الحقیق در حجاب مغایره و اسقاط لغات و اشبه  
 ظاهریه و رسیدن بر سینه خودی و حدیث چنانچه ظاهر اینست که مقصود ایشان این معنی  
 باشد و این صورت ملاخط باید کرد که آن نوریکه فوق عقل است و نسبت عقل بآن نور  
 نسبت و هم است بعقل با ذات حقیقت و وجود است که عین ذات واجب تعالی است  
 با وجه و اثر اول و فعل مطلق او بر تقدیر اول عود میکند مفاسد حدیث خود و محاذ بر این  
 ان از ابطال شرایع و ملل و لغوی از سال و سال و انزال کتب و رفیع جاحلیت و محمولیت و  
 و معلولیت و غیر آن از آنچه میباید و بر تقدیر ثانی بعد نیست که چنین حالی از برای سالک  
 بسبب مشاهده نفسانیه و ریاضات شرعیه انفا و افاد کافال القاتل از ریاضت فی ثواب  
 الله شد میتوان موسی کلیم الله شد و در حدیث معروف که وارد است (لنا مع الله  
 حالات نحن فيها هو و هو فينا نحن نحن هو و هو مفسر یا ماول یا بنی معنی پس اگر مراد ایشان  
 این معنی است فاعلموا فان لا اگر مراد ایشان معنی اول باشد پس اصل خطره در غده بل محض  
 و زنده میباید و انضا انجام امر سپهر و سلوک و انما مراحل طریقت و حکم بر رسیدن بمقصود  
 و مطابق موقوف نظر عقل است زیرا که سالک منتهی است در یقین خود چه بپا هست  
 در مقام سپهر از کثرت شوق و ذوق بمطلوب کل کند وصول بمقصود و غایت بمطلوب  
 و حال آنکه بعد از ان تمام نام و بعد تمام و ثبات اندام ظاهر میشود بر او که بین او و مطلوب اصل  
 بعید و مقامات عدیده است چنان که گفته اند که (السالک في مقام السلوك كالمنا)

استقامت مقام ظاهر مقام اعلی (فلا جرم سالک از ثبوت بدین مرتبه که فاصل شود  
 بین فصل و وصل و محیه باشد مابین حق باطل و عارف باشد با عوج حاج استقامت سلوک  
 تا که هر چه لازم علاج و در باطن بمطلوب بمصباح هدایت و ارشاد او باشد احتیاج محتاج است  
 و ان نیست مگر عقل سلیم و قلب مستقیم پس چگونه میتوان او را از منصب حکومت  
 حجت و از مرتبه ارشاد و هدایت معزول در زاویه و غایت عیناری محمول نموده و بدون توسط  
 ضیاء نور او و مراحل سلوک پیروز و فعال من قال کور کورانه هرگز کربلا نایستنی چون حسین اند  
 بلا مار حسین بن منصور حلاج است و مراد او از کربلا عالم فناء است و با قول لا اله الا  
 انکه از حسین مر بگو کور کورانه خطی و مهر است بدین سبب را بدار بلا کفران و نذاکر کوبند که  
 هر چند سالک و بدایت سلوک بلکه در او و اسطان از ارشاد عقل بی نیاز نیست و از حکومت  
 و هدایت وی مستغنی نیست لکن بعد از حصول وصول پس از رسیدن باین مقصود  
 مقام مکاشفه و شهودی از ارشاد عقل استغنا حاصل آید چنان مقام فوق عقل و برتر از  
 دانش است بلکه مقام اتحاد عقل و عاقل و معقول است و در چنین مقام بذات معقول  
 عقل حاصل آید و بچشم مطلوب جمال چهره مقصود مشاهده نماید تا که مشهور و پند  
 را هم بچشم یابد و بار او کویم نه ایله تسلیم نمودی حجت عقل را و بعد از تسلیم این مرحله  
 در او ابل و واسطه سلوک باید بمقتضای حکم عقل شریعت مناعت بنقضاضای ادراک و ترک  
 مناعت نمود و بر پی نیست که عین با استخاله و وصول باین مقام حاکم و با مناع و رسیدن باین  
 جازم است و همواره بر همان حال گوید عفا شکار کس نشود دام بازگر کا نجا همیشه باد بدست  
 دام و چون اصل از اصول دعوی باز نیست بدین بر همان عقلی مناعتی نه و همبکس از احتیاج  
 را بان اختصاص نیست و وجود دعوی کشف عینا معنی از بر همان مسکن خصم و ملز از تنبیه  
 فلا جرم چنانچه از منصف و مناسک بعضی از ادله عقلیه کرده اند از ایله که افوی دله ایشانست که  
 نابد بودن خود بوزان واجب منیع استخاله و خار جا و الا اگر حقیقتا و مجموع خارج  
 معروض باشد لازم میباید که کتب را بر عینی بر تقدیر ثانی و ذمینی بر تقدیر اول و اگر  
 او یکی از عارض معروض باشد و حدیث چون هر یک با نقرده مستغنی نیست در وجود



بنا لازم میباشد احیاناً اگر چه آن منافی وجود است پس وجود واجب عین ذات و باشد در  
 ذهن هم خارج در این صورت اگر وجود عین وجود مطلق است مثبت المطلب الا لازم می آید  
 که جزء متعین باشد پس مرکب واجب از این محال است پس ثابت ناست که واجب وجود  
 است مطلق یعنی صفت عارضه و بر این فرض عین وجود عین ذات وجود  
 و موجب تعین و یکپارچگی نیست که در اینجا مثال حکایت نور افشانی در اجزای مختلف  
 مذکور شد و دلیل دیگر ایشان است که سابقاً در مقدمه رساله مذکور شد که وجود  
 معنی عام اعتباری نیست بلکه ثابت شد که در هر فردی از افراد موجود در ماهیت مرتب  
 مستحق وجود خارج است و منشا آثار و احکام است که از حقیقت جو گویند بعد از آنکه این مقدمه  
 معلوم و متعین شد میگویند که حقیقت وجود در ضمن این فرض مثلاً با عین حقیقت وجود در  
 دیگر نیست با غیر آن اگر چه ثابت است المطلب که لا ینحی و اگر چه ثابت است بجهت تحقیق  
 از ماهیه الاعمیاری آن خالی از این نیست با وجود است با عدم بر تقدیر ثانی لازم میباشد اثبات  
 در وجود و این هر دو محال است و بر تقدیر اول میگویند که این فرض با عین وجود اول است و ثابت  
 آن اگر چه ثابت لازم میباشد مرکب نبی از نبی و نفس شیء و اگر چه ثابت است فصل کلام میگویند در  
 خبر پس بدست از تحقیق ماهیه الاعمیاری آن با وجود است با عدم الی آخر آنچه مذکور شد پس  
 لازم میباشد تسلل و با یکی از مخادیر سابقه پس غیرت باطل متعین است عینیت پس وجود  
 امر واحد شخصی است که جمیع اشیاء بعد و تکرار آن فی نفسه مصلوبست و تکرار با عیناً  
 ظهور در محال مکان است و کجاست بلکه شک نیست در وجود مبدء موجودات فناء علیک  
 از این نیست با حقیقت وجود است با غیر و ثبوت ثانی باطلست چه ضرورت نیست احیاناً چه وجود  
 وجود و احیاناً منافی وجوب پس متعین شد ثبوت اول که با مبدء موجودات حقیقت وجود  
 پس اگر وجود مطلق باشد مثبت المطلب اگر وجود متعین باشد نفس با ذات خلست را و با خارج  
 بر تقدیر اول لازم میباشد مرکب واجب پس متعین شد تقدیر ثانی پس ثابت شد که واجب  
 وجود است و تعین صفت عارضه و خارجیه از او و ظاهر نیست که این دلیل راجع است به دلیل  
 اول نه ثابت تعین و تفریق مختلف است پس جواب هر دو یکی میباشد و آن این است که اثبات میکنیم

در وجود و این هر دو محال است و بر تقدیر اول میگویند که این فرض با عین وجود اول است و ثابت آن اگر چه ثابت لازم میباشد مرکب نبی از نبی و نفس شیء و اگر چه ثابت است فصل کلام میگویند در خبر پس بدست از تحقیق ماهیه الاعمیاری آن با وجود است با عدم الی آخر آنچه مذکور شد پس لازم میباشد تسلل و با یکی از مخادیر سابقه پس غیرت باطل متعین است عینیت پس وجود امر واحد شخصی است که جمیع اشیاء بعد و تکرار آن فی نفسه مصلوبست و تکرار با عیناً ظهور در محال مکان است و کجاست بلکه شک نیست در وجود مبدء موجودات فناء علیک از این نیست با حقیقت وجود است با غیر و ثبوت ثانی باطلست چه ضرورت نیست احیاناً چه وجود

شوقانی از شوقی برید و آن متعین بودن وجود واجب است و لیکن یعنی که نفس ذات مقدس  
 عین حقیقت شریفه است و این معنی که امتیاز و امتیاز او از سایر وجودات ممکنه بدانند و لذاته  
 و بنفسه و بنفسه است نه بامر که عارض خارج است الا لازم آید ثبوت مطلوب ایشان با بامریک  
 داخل در ذات است الا لازم آید مرکب اما قول باینکه تعین یعنی ماهیه تعین بعد از تسلیم  
 او عین ذات ضروری ندارد زیرا که ماهیه تعین اگر عین ذات باشد پس ذاتش بنفسه خبر متعین  
 است و الا لازم میباشد تسلل و اگر تعین بمعنی شخص باشد جایز نیست که عین ذات باشد  
 زیرا که تعین باین معنی از معقولیات ثابت است که ماهیه حذاد خارج ندارد کلامیست خاص  
 از تحصیل و شخصی است بل در همان دلیل بر آنکه ملازمه بر تقدیر اول هم است سند منع  
 است تسلل بر تقدیر عینیت بمعنی سلب اعتبارات تعلیلیه و تعین بر لازم نمی آید  
 بر تقدیر ثانی آنچه عین است مصداق شخص حقیقت شخص است نه مفروض که از معقولیات  
 است اما جواب از دلیل ثانی ایشان پس هر فرد بدد را مرتب از عینیت و غیرت مظهر  
 غیرت است بلکه ممکن است که گفته شود که حصه وجود در ضمن فردی نه عین وجود است  
 ضمن فرد دیگر نه خبران بلکه من وجه هو هو و من وجه پس هو یا بمعنی نه میباشد و متغایر  
 است و نه عینیت و نفسیه ذاتیه بلکه بنیهای جهت ارتباط و اینان است وجهت افراق  
 و اختلافی (کاشعربین ذلک الحدیث الشهوری مع الله حالات نمی فها هو و هو فها نمی نمی نمی  
 هو) و بر فرض سلب غیرت باینکه گفتنی است ماهیه الاعمیاری صحیح است و لیکن ماهیه  
 الاعمیاری ماهیه اشترائی مانند بیاضین مختلفین فی الشد و الضعف که در فرد  
 از بیاض مطلق و لیکن ماهیه الاعمیاری از بیاض فردی اشترائی امر دیگری نیست و تحقیق این مطلب  
 دیه و موکولست بحال خود فناء علیه معلوم میشود که امتیاز بنفسه وجود است نه حدیث  
 شد که ان وجود با عین وجود اول است با غیران جواب منع حمل است بلکه میگویند لاهذا و لا ذلک  
 نحو ما ذکرنا انما بامر معنی که هر یک در حصص افراد وجود امر است بصیط که ماهیه الاعمیاری در فرد  
 عین ماهیه اشترائیست بر فاس بیاضین مختلفین فی الشد و الضعف فاما چه این مطلب  
 بشاد بی و نامعل و ثبوت دران عین حقیقت است این جواب از دلیل بدین ملاحظه اشترائی



و با معنوی بر مبنای این با قطع نظر از احاطه بودن اشراق و با حقیقتی بودن آن است اما بنابر  
قول با شراک لفظی بودن خوب پس جواب از هر دو دلیل واضح می باشد چه مبتدا دلیل بر این  
است که از برای وجود معنوی احدیت عام و مشترک ما بین افراد متعدده بعد از آنکه از برای  
معانی متعدده مختلفه بالذات قابل شمول و واجب ممکن و اد و حقیقت متباينه بالذات  
دانشیم بنای هر دو دلیل معنی و اساس هر دو باطل و فاسد خواهد شد که لا محقق و اما بنا  
تقدیر اشراق معنوی پس بنا بر اضافه اشراق معنوی جواب از دلیل اول این خواهد بود که  
حقیقت بنا بر این مذهب عبارتست از آنکه واجب بجهتی است که معنی هستی و مفهومی وجود  
اشراق می شود از ذات بذاته او بدون ملاحظه اعتبارات خارجی و جملات لفظیه و تفهیمیه  
چنانچه سابقا تحقیق شد مفصلی در این امر است احتیاطا هر یک از شریک بدما اول پس این نحو  
که میگوئیم این وجود عین وجود مطلق است و لیکن حقیقت معنی هر دو را این معنی سلب می  
ثبوت مطلوب ایشان هیچ وجه من الوجوه نیست زیرا که ایشان حقیقت با این معنی باطل  
چنانچه مکرر دانستی و اما بنا بر احتیاطا نه پس میگوئیم که عین نیست بلکه حقیقت مرکب هم لازم  
اینکه ظاهر از دلیل ثانی بر تقدیر هر دو این خواهد بود که بودن امری وجود سوای ماهیت  
که منشا احکام و آثار باشد مسلم نیست چه ممکن است آنکه ماهیت اصیل وجود تبع و ظال  
باشد چنانچه لازم قول با ضایع بودن اشراق است و اما بنا بر قول حقیقت اشراق چون و چو  
بر این مذهب حقیقت واحد الیه است بی شک که مراتب ذمه و منفی و ترکیبی و نقص و شدت و  
چنانچه در بعضی از مصادره و تبعه او است فلا هر جواب دلایل بنابر این مذهب می  
بیان تحقیق این مذهب صحت و سقم آن است و زود است بنیاد انشاء الله تعالی تحقیق آن  
بر وجه تفصیل (هذا غاية الكلام في هذا المقام الذي هو من الزوال الاقدام و مناشرة الاما  
و بالجملة قول این و معنی از وحدت وجود که مفضل اند که در شد موجب بطلان شرایع دینیه  
مخیر احکام عقابیه و تظلمه و باعث ارتفاع امان و انسداد باب ایمان می باشد معنی از  
معانی وحدت وجود معنی واحدیت مطلق و حقیقت بی شک است لا بشرط صاحب افراد  
متعدده بعضی از آن واجب بعضی از آن ممکن و خود حقیقت وجودی در حد ذاته و محال آنست

واجبست و نه ممکن و الحقیقتی این معنی در غایت صعوبت و اشکال بلکه ممنوع و محال است چه  
از این جهت که مقتضای افراد است اگر حقیقت وجود و وجود حقیقتی است بودن آن نزد  
و نه ممکن غیر ممکن است چه امر خارج از قیاس محاله داخل و ممنوع است بودن ممنوع از افراد  
موجوده از جمله ممکنات و ادضا لازم می آید بر این مذهب و مفهومی واجب معنی واضح  
شدن او در تحت شکی که منشا آثار و موجب حکام است که آن حقیقت وجود است و حال  
اینکه ظاهر فاعل فاعلی بل هو الشاهر فو عباده و محلی کل شیء فاعلی (و ادضا لازم می آید که  
عقلی و قول ایشان) الوجود اما واجب اما ممکن (باطل و غیر حاضر باشد که لا محقق اگر کوئی  
که آن حقیقت وجود هر چند فی حد ذاته نه واجبست نه ممکن و لیکن در مرتبه واجبست  
در مرتبه ممکن ممکن فلا بد از بطلان الحصر کوئیم تابع بودن حقیقت وجود در هر مرتبه بر یکی  
المرتبه خود معنی محصلی ندارد مگر بودن امر عبارت از اشراقی الانبساط غیر معقول  
خواهد بود و مفروض حقیقتی بودن وجود مقتضی است نه اعتباری آن اگر مراد از وجود  
لا بشرط مزبور مفهومی وجود که بغیر از آن نیستی میکنند حال را و خالی از این نیست با  
مختار و حقیقت واحد مشترک ساریست با حقایق ممکنه که نمایانها بالذات اول  
است یکی از معنیین مذکورین که مذهب صوفیه منصوف است که بطلان آن را مفضل  
و ثانی خلاف مفروض است چه مرجح آن بکثرت وجود است نه وحدت وجود چهارم از صو  
و محالات وحدت وجود آن است که وجود حقیقت احد باشد بالذات و لیکن نسبت ممکن  
بواجب مثل هم و هم که بالذات حقیقتند لیکن اختلاف از بواسطه قوت ضعف قوت  
کثرت است این معنی نیز باطل است و اعتقاد بان بمقتضای عقل صریح و نقل صحیح و محقق  
نیست زیرا که عقل مستقیم فاطع است باز یاد وجود هم بواسطه اضافت هم بسوای و  
بیکبر مقدار بحریت علاوه فطره بر این هم چنین عقل حکم است بعد از حذف و تأمل  
با نفاص وجود و کثرت هم بسبب تخاذل از آن بخلاف وجود واجب ممکن که اگر چندین هزار  
وجود ناقص امکانی بالفرض بر وجود مقدس علاوه بکودان لطیف شریف و اضاف  
شود ابدان بادی در وجود و حاصل و کالی بر کالی و فایز بر کدر در حد کل وجودات و حجب



افزون مضاعفات و همه ذوات در مقابل ذات حضرت وی فوارت بل فانیات میباشند  
و هم چنین اگر چندین هزار وجود فی المثل از وجود کامل وی برخاسته شود چیزی از وجود  
او کاسته نگردد و اقباض هزاران نور موجب تنقاص نور از آن نور نشود فناء علیه کریم  
ممکن بواجب و نیل نیست نم ویم باشد لازم آمد محدود بودن ذات واجب انقلاب از کمال  
بوی نقص و تنزل و از عالم وجوب بعرضه امکان بیان ملازمه بعد از ملاحظه حکم عقل  
چنانچه مذکور شد ظاهر است و بطلان لازم از بیانات عقلیه و شرعیه است و در خطب  
ائمه معصومین آمده است که فلا حله فیکون محدود و فیکون اول و قبل ان یکون اخر با جمله  
بطلان سخافاتی این مذهب نیز از جمله واضحات است و تطویل کلام در آن بیجا و حاصل و لا  
طائل است بچشم از معانی و حد وجود و احتمالات منصوره در آن نیست که وجود حقیقت و  
این محیط بر جمیع حقایق مانند دایره عظیمه محیط بر کل موجودات که خط و سطای که خط بر  
کبری است آن دایره را منقسم سازد بدو فوس یکی فوس علی که فوس حدیث و عالم وجوب  
و فوس دیگر فوس ادنی که فوس احادیث و عالم امکان است و از ابتدای طرف علی از این فوس  
ابتداء عالم امکان است از مقام مثبت و سایر صفات ذاتی و عوالم مجردات از عالم عقول  
فوس و عوالم مادیات کوفه نامیده شود بطرف علای دیگر از این فوس که نقطه دیگر از خط  
است که منتهی الیه عالم امکان اول عالم وجوب است و مقام (مَجْرَ الْبَرَزْ یَلْبَغِیَانِ بَدَنَها  
بَرَزْخِ لَا یَبْغِیَانِ) میباشد محیط بعد از نظر فوس بلکه در بدایت تا قبل و اول تفکر بطلان  
این اعتقاد و فساد این مذهب بنیاد است زیرا که امر در این مقام بنا بر این کلام خات  
از شقوق احتمالات اربعه بلکه خمه نیست که با هم محیط این امر وجود که حقیقت واحد  
است بالتمام واجب الوجود با بالتمام ممکن الوجود و با نه واجب نه ممکن با بعضی از آن و  
بعضی ممکن با ماخل شود بدو امر وجودات متعدده که فنی از آن واجب و شمس دیگر ممکن  
و همه این احتمالات ضروری بطلان است اما اول بجهت منتهای انقلاب سایر مخازن صفات  
که در معنی اول و دوم تفصیلا مذکور شد و اما ثانیه پس لازم آمد انتفاء وجود و فقدان  
و علت مکان و اما ثالث بجهت آن امور که در معنی سیم بالتفصیل سمیت ذکر یافت

اما رابع پس لازم آمد بودن واجب جزء موجود و مخاط بودن آن یعنی دیگر و انتفاء علت معلوم  
و همه این لوازم ضروری بطلان حال ملازمه غنی از بیان است و اما خلیس  
پس ان وجودات متعدده با حقایق مختلفه اند و با حقیقت واحد اول خلاف مفروض  
خارج از موضوع وحدت وجود است و ثانی عین مذهب صوفیه که اختلاف زمره ایشان  
باعتبار اعتبارات اضافات است توفاد و شاعی این قول را مستحود انشی فعالیت بالرجوع و  
الملاحظه و التامثل مشتمل از محلات و متوحدت وجود قول بعضی از حکما است که حقیقت  
وجود امر واحد نیست بسط منحصر در هویت حضرت علیه و حقیقت جناب یاری جل اسماء  
سایر ممکنات نیستند مگر ماهیات بحدی که مگویند با نفسها بدن جودی سوی حصول ایشان  
خارج و فاضل با این قول و معنی این مذهب هر چند محکوم بکفر نیست مانند بعضی از معانی  
منقلبه و لیکن خود این مذهب نه حد نفس فاسد است و نفی آن ممکن نیست چه اعتراف  
بجصول ماهیات در خارج بدن قول بوجود انهاد و ان محض تافض و عین تفاوت است زیرا که  
از حصول خارجی غیاز وجود چند دیگر معقول نیست و بر فرض تسلیم لازم آمد بطلان ایجاد و  
اساس حیل و انقطاع فضا شکاک معلول از علت علاوه بر این قول با شکاک و انکار وجود  
ممکنات خلاف حری عیان متافی شهود و وجدان بلکه خلاف تفاق همه عقلا بلکه سفها  
و جهلاء است که قاطبه ایشان متفقند بر تکثر بعدد موجوداتی در خارج نهاییات اختلاف  
ایشان را این است که ایا همه موجودند یا خود واحد و تکثر باعتبار اضافات و اعتبارات  
چنانچه صوفیه میگویند و با موجودند یا وجودات متعدده متغایر چنانکه دیگران  
والا در اصل وجود موجودات غیاز علت اختلافی فیما بین ایشان نیست و الحاصل فای  
با این مذهب با منکر وجود ماهیات است بالمره بلکه فاضل است که حقایق و ماهیات ممکن  
بفائده ذاتیه و عدد اصلی خود بانی است بجهت ما شمس را تحت الوجود و با اینکه فاضل آن  
بوجود انهاد در خارج بالفعل و بر تقدیر ثانی با فاضل است بوجود آنها بنفس ذات خود  
بدون احتیاج بوجود زاید مغایر و ولود هسا و با فاضل است بجصول وجود انهاد در خارج  
بواسطه جودی که مضاف است با انهاد در خارج و مغایر است در ذهن اول خلاف اجماع



و ثالث مثبت خلاف مطلوب است و وجود اگر چه معلول مغایر وجود علیت است و الا  
لازم آمد و زود مفاسد و محاذیر و در بر صوفیه چنانچه مذکور شد و اما ثانی پس اگر  
اینست که موجودیت اشیا بنظر ما هیئت بد و ن احیاناً بجعل جاعل این هر چند  
ثبوت مقصود است از وحدت وجود بمعنی مضمون مذکور ولیکن اصل دعوی باطل و موجب  
بطلان است که اشاره ببعضی از آنها شده و اگر مراد این است که ماهیت بنفسها متعلق جعل  
است جاعل یعنی ماهیت بذاتها صادره از علیت است بنسبت وجود چنانچه جاعلی و حکماً  
باین فیه اند ثبوت مطلوب موقوف بصحت این مذهب است و ان معلوم نیست بلکه معلوم  
العکس است بجهت اینکه آنچه که در محل خود مفروض است از اشراط مشاکل در جعل و سخت  
بین علیت معلول و غیر آن از ادله داله بر اصالت وجود و بطلان تعلق جاعل با هیئت و بالجمله  
معنی از برای حدث وجود هر چند وجه صحیح دارد بلکه اصح است از معانی مذکوره متقدم  
و لکن در حدیثه باز هم فاسد غیر معقول است و همچنین از معانی و حدث وجود طریقه ذوق  
است آن چنان است که گوئیم شکی نیست که موجودیت اشیا بمفهوم وجود عام بدیهی که امری است  
عملی نتواند بود چنانچه مفهوم ذهنی و مادی نیست در خارج ماهیات بلکه موجود بودن  
بجایی است که منشأ انزعاج وجود تواند شد مگر حقیقت واجب الوجود و سایر چنانچه  
انزعاج وجود نشوند مگر بسبب انشای ارتباط خاصه بحقیقت واجب الوجود پس حقیقت  
وجود دعوی مابه الوجود به در همه موجودات یکی باشد و ان حقیقت واجب الوجود است و ثانی  
این مذهب مبتنی است بر اینکه صدق مشق بر شیء مقتضی مقام مبدء است نه اول و نیست چنانچه  
از مسئله محل خلاف است در نزد علماء اصول که بعضی شرط مبدء اند انصاف مبدء را در صدق  
مشق و بعضی شرط مبدء اند صحت مذهب و ان المذهب موقوفست بر ثانی مثلاً صدق  
بر شخص هم چنین صدق است بر نام هر شخص یا عیناً یا مجازاً انشای شخص است باین معنی که  
غیر آن اگر چه این مبدء بهیچ وجه مقام بان شخص ندارد و مع ذلک حمل این مشقات بر او صحیح  
این قسم و انشای جعلی گویند و از این قبیل است اطلاق موجود بر ممکنات که بعضی انشای  
ارتباط جعلیت است که موجود حقیقی است نه اینکه وجود قائم باشد بممکنات بخوبی از مقام

وجود صحت آن واجب است و هیچ تعدادی در او نیست و فضیله وجود در بداله زیرا که از بعضی شمر  
بافیه محمولست بر این معنی مخفی نه آنکه این قول موجب اختلاف مفهوم موجود در واجب  
ممکن نیست زیرا که مجرد اطلاق لفظی بر و شیء موجب اختلاف مفهوم نیست نهاییست  
اختلاف ایشان من حیث المصادق است و این صحت حدث وجود است با اختلاف در موجود و بعضی  
کلام محی الدین که مذکور شد حمل بر این معنی کرده اند و هم چنین حمل شده است بر این معنی کلام  
ثانی شیخ ابن نصیر فارابی که گفته (ان الواجب کله الوجود و هو کل الوجود) (اینست عاقبت توجیه مذکور  
ذو و المناهی بن انصاف این مذهب اصح و اقوی از همه طرف و مذاهب متفلسف است و حکم  
بکفر متفلسفان مذهب نتوان نمود بلکه کلام هر یک از عرفا و متصوف را که قابل حمل بر این معنی باشد  
اگر ظاهر از معنی دیگری که موجب کفر است نباشد باید حمل بر آن نمود ساحت کلامشان از خرد  
خاشاک کفر پاک و برتر آمده چه اگر در مقابل این طایفه مطلقان بستانند ولیکن محققین محققین نیز  
بستانند و بالجمله هر چند این طریقه از سایر طریقت متفلسف بهتر است لکن در حدیثه از آنکه در این  
ضعف مصفی از نشانی بطلان خالی مغری نیست بلکه اخوند ملا صدرا در مشاعر گفته این کلام  
و بحقیقت جعلیت اینک نسبت وجود بماهیت مثل نسبت بنوع از برای اولاد نیست که انصاف  
ایشان بنوع از جهت انشای ایشان است بسوی شخص و حد و سر بنسبت اینست که نسبت فرع و  
متنسبین است و وجود نسبت بدو و وجود طرفین قبل از وجود ایشان معقول نیست و نود  
مقدمات مسئله دانستی که انشای ماهیت بود و عین وجود ماهیت است در خارج پس اگر وجود  
از امور نسبتیه باشد لازم میاید که ماهیت قبل از وجود خود موجود باشد این است حاصل  
اخذ ملا صدرا که در کتاب مشاعر و بانی کتب خود در رد این طریقه ذکر نموده است و کسیکه  
از اهل ذوق سلیم و فهم مستقیم باشد اگر اندک تأمل و تفکر نماید میفهمد که این ایراد بر  
اجماع این طریقه وارد نیست زیرا که ذوق المذاهب وجود را از امور نسبتیه نمیدانند بلکه وجود  
ممکن را با بیداری ارتباط واجب الوجود میدانند و از هیچ چیز کلامش اخبار معنی اولی  
نمی آید نه اینکه وارد بر او آنچه مذکور شد و نشان بین المعنی و بالجمله طریقه ذوق المذاهب  
چنانچه مذکور شد انحصار حقیقت وجود یعنی مابه الوجود است در ذات واجب و



احکام از عقل از امور اضافیه نمیدانند آنچه عارض ممکن است که مفهوم عام بدیهی است  
 در اضافی بودن او هر چند شبهه نیست لیکن موجود است به استثناء هم بوی منوط نیست تا گفته  
 شود که نسبت فرع وجود منسب است پس آنچه محل ايراد است مراد و آنچه مراد است محل  
 ايراد نیست نعم وارد است بر او که استدلال او مبنی است بر مقدمه نظریه ثابته که آن عدل  
 استراط اضافیه بمبدأ است در صدق و مشق چه ان عین نزاع و اول کلام است بلکه محض  
 در نزد محققین خلاف است فیما علیه گوئیم که اصحاب این طریقه حمل موجود را بر ممکن حمل مجازی میدانند  
 و با حمل حقیقی اول خلاف اتفاق بلکه خلاف حدان است و ثانی موقوف بر اثبات حقیقت بود  
 مشق در غیر منصف بالبدان و ان بشا مشکل بلکه در و نیز خط الفساد و اما آنچه مذکور شد از  
 مثال حداد که اطلاق آن بمحض اثبات اضافی است گوئیم که بودن حدان جدید مسلم نیست بل  
 مبدأ آن بخد بد یا حداد و یا حداد باشد و یا غیر این را و صیاف فایده شخصی باشد مثال این نام  
 از اشتقاق جملیه است و فاس حمل موجود را بر ممکن بران فاس مع الفارق است فاعل  
 المقام ثلاثی علیه السلام **هکشم** از معانی محمله در وحدت وجود طریقه بعضی از محققین  
 است که بفتح آن چنین نموده اند که چنانچه حقیقت کلی را نسبت بنفیات افراد بر سر کونه اعتبار  
 کرده اند بوی شرط لا یغنی باین اعتبار و برآماده عقلیه گویند و در خارج موجود نتواند شد  
 بشرط یغنی و باین اعتبار عین شخص باشد بسم ماهیت مطلقه لا بشرط و باین اعتبار بوی کلی  
 گویند که نزد محققین جزء شخص است هم چنین حقیقت وجود را که منشا انزع مفهوم وجود عام  
 بدیهی است نظر بنفیات ماهیات بر سر کونه اعتبار توان کرد بوی بشرط لا یعنی بشرط عدم یغنی  
 و ماهیت مطلقا و ان حقیقت واجب الوجود است در نزد حکما و لا بشرط یغنی از نفیات  
 حدان که ان حقیقت واجب الوجود است در نزد صوفیه چنانکه مذکور شد و این مرتبه از وجود  
 در لسان جمیع از عرفا مستی است بنفس حقا و حق مخلوق و در خمس مطلقه و وجود منبسط  
 ساری بر هیاکل موجودات ماحیا و نور ساری اصل عالم و در نزد بعضی دیگر بمقام  
 و فعل اول و مرتبه مفعول مطلق و نیز خ کلی و یا جزین البیرون و اقلیم شهود و عمو که در حقا  
 اعظم و غیر ذلک از عبارات مختلفه و الفاظ متشابه که مفاهیم کل بسوی امر واحد است بسم

وجود بشرط یغنی یعنی وجود مفید بقیود انیه لغتیه و ان باین اعتبار عین هر حقیقتی است  
 از حقایق ممکنات پس حقیقت هر یک از حقایق از حقیقت وجود مخلوط شده بماهیت و چون  
 حقیقت لا بشرط اعتبار کرده شود عین حقیقت احبا الوجود باشد و چون باین اعتبار کرده شود  
 عین حقیقت ممکن باشد پس موجودیت حقیقت وجود باشد یغنی امکانی که ماهیت عبارت  
 از او است امری باشد اعتباری که عارض حقیقت وجود شده باشد و این توجه اگر چه بحسب  
 صورت دارد لکن در باطن بعد از اتمال محل نظر ايراد و غیر حالی از شائبه فاس است زیرا که مراد از  
 وجود که مفهم است با وجود واجبی است با امکانی و با حقیقت بسیط ساری که در حد ذاته  
 و نه ممکن و لیکن در مرتبه واجب است ممکن ممکن است و با امر است خارج از فهم که  
 بهیچ وجه قابل انصاف با حد از وصف نیست احوال اخیری ضروری بطلان است و کذا احتمالا  
 اولان چه تقسیم واجب بسوی ممکن واجب بالعکس غیر موقوف است و خارج از طریقه عقول است  
 هو الوجود پس حقایق که در الجملة صرف صوری دارد منحصر است در شش قسم پس میگوئیم که ان حقیقت  
 با موجود حقیقی منقسم بنفسها و فاسم بدانها است و با از موجودات اعتباریه و امور انزائی  
 بنا بر اول شکی نیست که چنین موجودی مثل این جودی نیست مگر واجب الوجود پس اول باینکه  
 او نه حد ذاته و نه واجب و نه ممکن پس منقسم خواهد بود و منقسم ذاتی چگونه ساری در مرتبه  
 واجب ممکن خواهد بود بلکه منقسم بالعرض نیز محال که منقسم بوجوبی شود اگر چه ممکن است اجتماع  
 امتناع بالعرض با امکان ذاتی و بنا بر مقدمه ثانی که مفهم از امور اعتباریه انزائی باشد هر چند  
 این خلاف مقرر فی خلاف ظاهر کلام شخص موجه است ولیکن خالی بنا بر این خالی از این نیست  
 با ان وجودات بلکه منتهی در تحت ان امر اعتباری حقیقت حد اند و اختلاف و نقد ایشان  
 بالا اعتبار بر فرض است پس لازم میآید عود مفاسد حقا و غیر مطلقه و آمده بر صوفیه که چنانچه  
 مفصل آمدن کور شد و با حقایق متخاضه منکره که اختلاف ایشان بر حسب الحقیقه و الذل  
 پس لازم میآید عدول از وحدت وجود و التزام و اعتراف بنکثر وجود و ظاهر این است که  
 مراد موجه همان شوا اول از این شقیق است و موید این کلام است که موجه مزبور در ذیل  
 توجه ذکر کردیم که میگوید چون ان حقیقت لا بشرط اعتبار کرده شود عین حقیقت واجب



است چون باغبان اعتبار کرده شود عن حقیقت ممکن است و این کلام کما نری دفع مفاسد مبد  
منصوب نیست بلکه فی الحقیقه راجع است بمعنوی دوم از معانی وجود و فرد علیها هر دو علم و این  
اود را چنانکه گفته و چون از حقیقت لا بشرط الح میساقیت با آنچه سابقا ذکر کرده که حقیقت واجب الوجود  
وجود بشرط لا و بشرط ممکن مکرر است که از لا بشرط و با لا بشرط مفهومی باشد که منافی با بشرط  
لا نیست نه لا بشرط منی که فیم بشرط لا است و فرق بین لا بشرطین ظاهر است چه لا بشرط و مفهومی  
بعین و از اعتبار ملاخذه و عدم ملاخذه لا بشرطیه معتبر است بخلاف لا بشرط منی که فیم است  
و صفت لا بشرطیه در او ملحوظ و معتبر است و الا فیم نخواهد شد و بعضی نظیر کرده اند که لا بشرط  
اولی مطلق وجود و از ثانی بوجود مطلق مانند فرق مابین مطلق تصور و تصور مطلق و این  
ظهور فرق بد نیست ولیکن معنی از جمع و حاسم ماده تر است و اشکال نیست چه مطلق  
وجود چنانچه با بشرط لا جمع میشود با بشرط منی و بشرط لا بمعنی دیگر هم جمع میشود معنی محدود  
علاوه و ادوات بر این آنچه محقق است و هر چه را ذکر کرده که این توجیه اگر چه بوجهی غیر از  
اما بوجهی دیگر در نهایت بعد است چه کل طبعی امر نیست مگر که محقق نتوان شد در خارج  
مکرر باضم تعین و محتاج است هر چه به فیم تعین ناموجود تواند شد بخلاف حقیقت و وجود  
تبعی ذات خود موجود است مستغنی است از وجود در عرض و منتهی و امثال این حکم و معنی  
تعین ممکن تواند شد فاما مثل فیم هر طریقه صدق حکما و لسانیات و اسوه العرفاء و المحققین  
صدق الدین شیرازی است که در غیر واحد از کتب مصنف خود بان تصریح بجا و تلویحا اشارت  
نموده است و این است که وجود حقیقی است احد بسیطه متشخصه بذاته و متعینه  
بفیها و مع ذلك صاحب مراتب مختلفه و درجات متفاوتة بشدت و ضعف و کمال و نقص  
غنی و فقر و عز و ذل و این مذهب چنانکه است و اسطرین مسلک است و اهل استدلال از حکما و طریقیان  
بر رخ مابین طریقه و باب مکاشفه و عیا و مشرب استدلال و برهان چون این طریقه است این است  
درین دفعه هم در کمال و کمال صعوبت و اشکال است که در بادی نظار متفاوت و متناهی است زیرا که  
میشود که حقیقت واحد بسیطه متشخصه صاحب مراتب مختلفه و درجات متناهی باشد که نه  
حقیقت احد باشد لا بشرط که اختلافان باضافات و تعینات باشد چنانچه موصوفه میگویند

نه مفهوم انتزاعی باشد که در بحثان افراد مختلف الحاقی مندرج باشد چنانچه متناهی میگویند  
بلکه لا بشرط باشد از حیثی که حاصل شود از اوقات و احوال بسیط الحقیقه کل الاشياء و متشخص بنفسه  
از جهت دیگر که مرتب باشد بران فضیله (ولین شی من الاشياء) و فی الحقیقه این طریقه علی  
جمع است مابین تشبیه و تفریق و مابین حدت و کثرت و مابین جمع و تفریق و با جمیع این  
بسیار دقت و معضل و افتخار و تفهیم این بیست مشکلت فلا جرم از ادراک کتب متعدد خود بدیده  
کار با حد در مواضع متفرقه بسیار مختلفه و الفاظ ملتهب تعین و نادیده نموده و در تمام این  
مواضع مثبت بدید لیل و برهان کرد بدید و در مواضع دیگر بدید و فی السیلم و فیه مستقیم و  
جای بدید و طریق بجا آمد و حصول مکاشفه حواله نموده و در مواضع دیگر فیم معرفت ان را  
بجریان اله و از اینچنین فی العلم دانسته ولیکن هر چه در توضیح مفهومی و کشف غنای زوجه مطلق  
کوشید جلایاب حقا و سراجال و اشباه بری بیشتر پوشیده و بر مثال که از جهت تفریق  
مطلب تفریق جسته نمی جزی به تبعید از ساحت مرام از ان بنافه و مابین از غرض در مطلب  
جلد از عبارات و کلمات و در ابلغ فطرها و عینها نقل میکنیم تا بر سیم بعد از ان توجیه و توضیح با  
تضعیف تسعیم ان را بجمیع کلام او است و شواهد روایتی (فالان شمول الوجود للاشياء پس  
کشمول الكل للجزئیات كما اشرفنا اليه بل شموله من باب لا بشرط والبرهان علیها کل الموجودات  
سرا با مجهول التصوف و هو مع کونه امر متشخصا متشخصا بذاته و متشخصا لما يوجد من ذاتها  
الکلیه بما يجوز القول بانه مختلف الحقائق بحسب الماهیات المتحدیه کل منها بمنزلة من مراتبه و  
درجه و درجه و رتبه و اول الذی لا یثوبه مهیة اصلا لانه صریح الوجود لا یمکنه و من  
الوجود الناکر الشد بد الذی لا یثبته فی فیه و شدته بل هو فیه و ما لا یثبته فیها لا یثبته فیها لا یثبته فیها  
ولا یضبطه رسم ولا یحیطون به علما و عن الوجود علی القیوم) (و در مشاعر گفته) (فالوجودات حقائق  
مناصله و الماهیات هی الاعیان الثابتة الی ما شئت و انما الوجود اصلا و لیس الوجودات  
اشعه و اضواء النور الحقیقی و الوجود القیومی جلالت کبریا لانه ان کل منها انما نادیه متواعدا  
هی السموات بالارض) (و در موضع دیگر از ان کتاب گفته) (و ستعلم معنی الکلام من ان الوجود مع  
امر متشخصا متشخصا بذاته متعینا بنفسه لما يوجد من ذاتها الماهیات الکلیه کیف یحتمل بها



بصدق هي عليه الخارج بعرض مفهومه علمه تاعوضا في الذهن بحسب تحليل العقلي يظهر  
 لك ايضا انه كيف يصدق القول بكونه حقيقه الوجود مع كونها متشعبة بذاته مختلفه الخاير بحسب  
 المناهيات الامكانية المختلف كل منها بل جزء من وجوده ومرتبه من مراتبه سوى اليه يؤول الال الذي  
 لا ماهية له لانه صريح الوجود الذي لا شيء منه ولا اشرفي وكلا لا يشوب عموم لا خصوص لا  
 اسم رسم ولا يحيط به العلم وعنه لوجوه الى القوم انتهى قال في كتابه الكبير المتقي الاسفا  
 في مقام رفع الاشكال الوارد على تعريفه الحكيمه بانها علم باحوال الموجودات الخارجيه على  
 ما هي عليه في الواقع من انهم عدد وان جملة الحكيمه معرفة احوال المعقولات الثابته  
 واهوال انواع المعقولات التسعة النسبه دفعه ان الوجود كل شئ من الاسباطه مرتبه خاصه من  
 الظهور ودرجه مخصوصه من الفعلية والخصواي بحسب الخارج غايه الجرد وتعلو هو الوجود  
 القوي الذي هو محض الفعلية الكمال بلا شائبه بغيره فصولا وما سواه معيوب بالقصور  
 والامكان الدائمين على تفاوت مراتبهما فيهما فكلما بعد عن منبع الوجود والوجود كان قصور  
 اشك امكانه اكثر الى ان ينهي الوجود في سلسله الجواهر الى غايه من النزول والخسره يكون وجودها  
 الجوهري عين لغزها بالصورة الحاله فيها وفاعليتها محض القوة والاستعداد ووجدتها  
 الشخصيه بعينها اكثر فيها الانفضالية نادره ووجدتها الانفضالية اخرى في سلسله الاعراض  
 الى عرض نحو حقيقتهما ووجودها نفس الشوق والطلب لتلوك الى عرض اخرى وكيفية اذن وضع  
 على سبيل التدرج فهذا حظ ذلك الشيء المحرك من الوجود العيني انتهى (وغير ذلك ارجع الى  
 والفاظ متشبهه او كدربا دي نظر خالي از تفاوت نيت واز منشا توهم خارق محقق الشيخ  
 الاحسان كدريه كه باب اعراض وابد بلكه طعن افكار ابروي كشوده ودر مواضع بسياري از  
 مواضع شرح مشاعر واثبات كبت خود مبالغه بپياد رد قول او نموده حتى بنكه مذهب را از  
 مذهب منصوفه نموده بلكه نسبت كفر صريح واثابوي داده واغلب ابرادات وناشاي از  
 تدبر وناملد اطراف كلام صدر الحكماء وخروجه از اصطلاح او وسايل ابراد بعبق كدريه  
 اكنون اشاره ميكنيم ببعضي از ابرادات واثابوي بنكه واثابوي بنكه واثابوي بنكه واثابوي بنكه  
 الحكماء بعد از حكم بنفي كليه وجزئيه وخصوصيه الوجود كفته (فهو في ذاته)

بسط مستخص بذاته لاجنس له ولا فصل ولا هو ايضا جنس شئ ولا نوع ولا عرض عام ولا خاصه (وحيث  
 شيخ غفران پناه در شرح اين كلام كفته) (وقوله فهو في ذاته امر بسيط لا ريب فيه فان كل هولي الامر  
 كالحشبه انه بسيط بلحاظ حقيقته ولكن مركب من الذات والصورة النوعيه الى اخره) (ملاحظه كن اين كلام  
 را كه چگونه از اصطلاح نوم خارج است چه هولي ورتز ايشان از اجزاء خارجيه و محل صورت  
 جسميه است و اين چه دخلي وجود دارد بعد از انكه ابراد خود را مبني بر اين مطلب بيان داده  
 او معلوم خواهد شد و اگر منظور ش محض جعل اصطلاح است فلا مشاعله في الاصطلاح هم چنين در  
 شرح كلام مصنف متشخص بذاته كفته) (ان اراد به القديم فليس كلاما فيه وان اراد به الحادث  
 معنى تشخصه بذاته الى اخره ما قال) (اولا) اين مرد يدي وجهه است چه مراد از اين جود چنانچه  
 از كلام مصنف مستفاد ميشود و جود است كه شاملش اجب ممكن را و معنى تشخص او بذاته  
 اينست كه تشخص هر يك از ماهيات ومعاني كليه بواسطه او است يعنى ماهيه نايه نوع الخا  
 باود رخ خارج نداشته و تشخص موجود نتواند شد و اما آنچه بعد از اين ذكر كرده است كه اراده  
 وجود مطلق صاد و بر شمين منافاه با و اعدا سلام دارد چه ان جمع ميشود بقول انا الله بلا انا هم  
 چنين راجع ميشود بقول شاعر ايشان كه ساقا ذكر شد وما الناس في المثال الا كسله الى اخره  
 من دفع است بانيكه اين لازم ميآيد ر و فتيكه مراد از ان جود حقيقه وجود و وجود حقيقه كه جود  
 است بغيره و قائم بذاته باشد وان غير مسلم است چه ظاهر از كلام او وجود عنواني است كه  
 جميع ملاحظات وحيثيات از ذهنيه و خارجيه و وجوب مكان غيران از او مملوك معطوف  
 النظر است چنانچه خود اعتراف كرده بانيكه اينها در كتاب كلام و اجازي كرده بطريق مشايين و بعضي  
 از متكلمين بيايهله نه لازم ميآيد حدث واجب نه وجوب حادث چنانچه توهم كدريه در اين  
 را بر يقين بر كه مراد وجود مطلق باشد فعليت بملاحظه كلامه و از جمله كلمات و بر صد الحكماء  
 ان چنين است كه در شرح قول (و كلاما للبريه بل الحكيمه) وهو حقيقه واحده بسيطه لا ينفرد  
 في تحصيله الى صميمه بغير فضلي او عرضي و تشخصي كفته است (هذا الحقيقه والواحد اذا  
 بهما ما تشترك جودانه كما هو مقتضى عباده هل لها معنى غير ما ظهرت به في الخارج ام لا فان كان  
 لها معنى غير ما ظهرت به في الخارج فلا فرق بينها وبين الماهيات الكليه وان لم يكن معنى



ما ظهرت فلم كانت لها وجودا هوى هو مناط صحته التعريف انتهى ولست شعرت كما ان من يرى  
 است چه ملازمه و حال اینکه ممکن است احتیاطا هر یک از شیئی نزد بدو و ندرم محال و مفیده  
 اما اولاً این احتیاط میبایست ثبوت اول را قوت فلا فرقی بین ما بین الماهیات الکلیه فلنا قائلان و نه  
 ممنوعه چه مجرد ثبوت معنی زبرای ان حقیقت غیر چیز دیگر در خارج است مثلاً انتفاء فرقی بین  
 بلکه ما بین ماهیت حقیقت وجود و این صورت بین است کلاً لا یخفی و ثانیاً احتیاط میبایست  
 ثانی را قوت فلم کان لها وجود و هنی فلنا بطلان لازم ممنوع بلکه واجب چه وجود و هنی از  
 برای حکایت ثابت است نه ممکن عنه و الا لازم ابتداً انقلاب عین بذهن این ضروری بطلان  
 ثم ان بعد ذکر جمله من الکلام قال و الاشکال فی الکلام مع المصنف لا یقول حقیقه الوجود و  
 به الوجود الواجب یتم فی العبارة ما سواه فاذا لای یوصف بحصول فی حوالا واجب طلعه  
 غیره مع ان جمیع مقلد ما نه مبتدئه علی ما یجوز الواجب فها قال قبل هذا و لیس لکل حقیقه و  
 الا نحو واحد من الحصول هذا بدل علی الاشياء المنعده و هی صفات الخلق والحصول الواحد  
 بلا تعد صفة الحق تعالی و قال فیما بعد اذ کل وجود سوی وجود الله تعالی مرکباً لکن من جود  
 و هیته و هو الذی عنه قبل قوله و لیس لکل حقیقه وجودیه الا نحو واحد من الحصول فاذا حکما  
 بعبارة شریکه بما قال یكون معنی کلامه ان الوجود فی ذاته هو الله و هذه الاشياء حاله الباطن  
 انه وجود یحتمل واحد بسیط و حاله ثابته بتکثر ذراته بتکثر مظاهره و شئون و کل شأن غیر حقیقه  
 الحق و صفات الخلق فاذا لوحظ مجرد اعتما الحقیقه من الاثار الخلقیه کان فاعداً واجباً بسیطاً لا نه حقیقه  
 واحد و اذ لوحظ من العوارض الخلقیه کان الخلق و قال فی موضع اخر من شرح المشهور  
 عند قول المصنف و یظهر لک انما یفید هذا القول یكون حقیقه الوجود مع کونه ما متشخصه بل انما  
 مختلفه المحال و نه ما محتمله لا یفید هذا القول بذلك لا یكون تلك الحقیقه هی لکن تلك الاشياء  
 المنعده کما یخشی الذی حقیقه متشخصه بذاته الخشب الخلق بما فی السریر و الباطن  
 من المواد الخشبیه الی اخر ما قال فی هذا المجال و قال فی موضع اخر منه اول ظاهر  
 الوجود المنبسط ان هذا الوجود الذی یشیر الیه منبسط علی ما الوجودات کانت باطن و الشئ  
 علی الاشياء ان الاشياء موجوده غیر النور المنبسط علیها من الشمس و هنا الوجود لها و لا

لحق الا بهذا المنبسط فهو كجزء الشئ من نور الشمس هو ذلك النور و یكون المعنی ان منبسط  
 بمقتضى حقیقه لها غیره الی اخر ان قال و قد بینا ما را فیما سبق ان العقل لا یفوق علی محال  
 الانسان بالحواس الا طلق محالاً و حقیقه ما یخرج انبائه لخرج منها شیء و لو جعل الوجود حقیقاً  
 للانسان فلا بد ان یكون هو احد الحسین الخبوا سیه او الفضایه او ان الحدیث حقیقاً اما  
 یخرج بعض انبائه عن الحدیث ان الوجود لیس حقیقاً فی الانسان بل هو عرض خارج فلیف  
 المصنف ما جعله الماده ای الحقیقه الخبوا سیه او الصوره ای الفصل او کونه غیر حد حقیقی خرج  
 بعض انبائه او لکن الوجود عرضاً خارجاً فلیزمه من عدم کونه حداً تاماً تحت الفیه جمیع العقل من  
 کونه عرضاً تحت الفیه جمیع احوال فی بنا برکتبه فلیزم ان شمول الوجود للاشياء و انبائه علیها غیره  
 کل احد حتی الجاهلون انشی کلامه و امثال ان کلکات و ابراد ان ایشان نسبت بصد الحکما  
 بنیا است و بحال مقتضی بیان همه نیست و محصل همه راجع است بامر و اعلم که ان رجوع  
 او است بمرتب حسب صورته فالبین بانیکه وجود واجب حقیقه واحد لا یشرط است و اختلاف  
 وجودات با غنیات و اضافات و چون این معنی را بر عم خود از کلمات او فهمیده فلا جرم اولاً  
 ابراد و طعن را بر وی کشوده و یکسکه نام لکن و اطراف کلام جناب خود نمیداند که اکثر  
 هیئت از اجزای و اعتراضات حضرت شیخ بر او وارد نیست بلی هر چند جمله از کلمات و موافق  
 معنی من بود است مثل قول بانیکه وجود حقیقت واحد است بنابر در هیا کل وجودات  
 و قول و بانیکه حقیقت وجود صانع ربان و مراتب مختلفه است و حال بانیکه حقیقت حق  
 بغير از واجب تعالی تصور نتواند شد پس لازم اید وجود امکانی یکد رحی از ربان واجب تعالی  
 باشد و مثل اینکه میگوید وجود متشخص است بنفسه و مشخص غیر خود است و مثل قول بانیکه  
 صفات امکانیه شئون مظاهر وجود حق اند که این ظهور در قول مضمون دارد و چه در کلام از امثال  
 این کلمات موهبه و الفاظ موحشه و نواکاهی بانیکه یحیی در این الفاظ حکم بر رجوع ان بمذهب  
 و اسرار بتکثیر فائل ان نمیتوان نمود چه هر یک از این کلمات را تو جمیع است صحیح و محلی است  
 نه محض احتمال که خلاف ظاهر لفظ است مثل احتمالات بید و یکد و کلمات متفهمه و مفیده را دارد  
 چنانچه بنا بقامد کور شد پس گویم که اولاً محتمل است که مراد از وجودی که محکوم است زبر و با



منزوره از سریان تخصیص بالذات و غیر آن احکام مطلق وجود باشد که مفهم است از برای وجود  
وجود حقیقی و حصه از وجود که عبارتست از مفهومی بعد از آن معنی فی الحقیقه نه واجب و نه ممکن بلکه  
در همه مراتب ساریست حتی اینکه در واجب واجب و در مرتبه عمل عمل و در نفس نفس است  
در جسم جسم و هکذا این موجب منقصه و مفقده نیست و لکن انصاف این خلاف ظاهر کلام اوست بلکه  
در بعضی از مواضع تصریح بخلاف است کما لا یخفی علی المتبحرین کلامه و بر فرض تسلیم اراده حقیقت  
وجود میگوئیم که مراد از سریان سریان صفتی است نه ذاتی توضیح آن اینکه سریان بر سه قسم است  
سریان کلی رجزیات مثل سریان انسان را فرد خود بخوبی که محال است با او در خارج و مغایر  
بحسب هنر و سریان کلی را جزاء خود که کل نسبت به مجموع اجزاء اتحاد و حسبته دارد و هکذا  
خارجا و لیکن نسبت به مراتب اجزاء میبایست و مغایرت دارد در طرف هنر خارج با  
شمول و احاطه او بر هر یک را حقا و خارجا مثل سریان عشره در اتحاد خود که جن مجموع است و غیر  
هر یک در دهن خارج سریان صفتی و موصوف و عرض در معرض مثل سریان سواد و بیا  
در جبهه مفصل آن بخوبیست که مذکور است در حکم کلام چهارم سریان علت است و معلول بخوبی  
نزل علت بر مرتبه معلول چنانکه صوفیه گویند نه بخوبی حلول و با اتحاد چنانچه جمعی از نادانان گویند بلکه  
بخوبی تأثیر و تدبیر و ایجاد و اطعمه چنانکه مثال ذات او و نمونه حقیقت است (لا یجوز ان یؤثر  
ذاته بل من جهه هو هو و من جهه لیس هو) و این بخوار سریان را سریان اثری و مجلی صفتی گویند مانند  
سریان اثر در حد بدیهه محاسبه مجاوره که فی الحقیقه عبارتست از سریان صفت و حدوث  
او که حرارت است در آهن بجهتیکه اثار اثر که احرا است و با و بطور مبرس است یعنی حقیقت  
معروف لنامع الله حالات آن و این حدیث فی الحقیقه شاهد این مدعی است نه دلیل مطلق  
چنانکه سبب ذکر یافت و چون این مقدمه را دانستی بدان که سریان حقیقت وجود عین واجب  
در همه اکل موجودات و خواص ماهیات از قبیل سه قسم اول نیست چه در مقدمات اثبات  
معلوم شد که وجود فی نفسه نه کلی است و نه جزئی نه کلیت و نه جزء و نه عرض است و نه موضوع  
بلکه حقیقتی است قائم بنفسه و مقوم بر خود از وجودات ماهیات امکانه پس منتهی و معلوم میشود  
از سریان شمولی که لازم این مفاهیم است پس سریان و از قبیل قسم چهارم خواهد بود

مقصود صدق الحکما از سریان که گاهی و در اطلاق بر حقیقت وجود میکند چگونه میشود که  
عبارت از این باشد و حال اینکه معقول نیست که شخص حکیم بعد از اینکه سابق بشرط از وجود مسدود  
اول نماید و هم چنین نفی کند از او کلیت و جزئیت و جوهریت و عرضیت و سایر لوازم ماهیات  
حکم کند بنبوت لازم یکی از این مفاهیم و عوارض از برای او سزاوار نیست که چنین نفی کند  
نه افضل از خفا صناد رسد چه رسد بیکمی مثل این حکیم که مؤمن و مبتکر در فن است پس  
شد که مرادش از سریان سریان صفتی است و مرادش از شمول که گاهی اطلاق میکند شمول  
سلطنتی و فوئی و احاطه حقیقی و ذاتی است مانند احاطه نفس بر بدن و عمل بر نفس و الیه الا  
فی قوله سبحانه الا ان یزیکل شیء عجیب (چنانکه مسدود اول جل محبت احاطه علی جمیع اشیا دارد هم  
چنین احاطه فوئی بناد و خود از وجودات امکانه دارد چه باشد و وجودات اطوار و اطلاق  
آن وجود شاخص فویم است) (الله لا اله الا هو ائحی الموتی) و اگر با کنی مکر از ظهور کلام  
در سریان ذاتی و شمول حقیقی میگوئیم که لا بد باید صرف نبود کلام او را از این ظهور و حمل نمود بر  
نوعی که مذکور شد بواسطه وجود فزاین چندی که در کلام او موجود است و رساله کجانی  
بیان تفصیل از فزایان دارد فعلیت بالرجوع و التامل و شاید نکند در عدل مثل چنین لفظی که  
ظاهر است در خلاف مقصود بیان مرتبت که از کیفیت صد و دو شدت ارتباط معلول  
بعلت و فویمیت علت مر معلول را چنانچه بعضی کلام صوفیه فائزین بوحول وجود  
حمل بر این معنی نموده اند بعد از اینکه مثل این تاویل در کلام صوفیه راه داشته باشد  
کلام صدق الحکماء بطریق اولی خواهد داشت مثلا اگر کسی گوید که نار سریان را هس نسبت  
نموده معلوم است که منظور فائزین چه خواهد بود این کلام در قول اول از کلمات هو  
او و اما کلام در قول ثانی او که حقیقت وجود صاحب رجاء مراتب بعضیها غریب بعضی که  
تفاوت آنها بشدت ضعف و کمال و نقص و تقدم و تاخر است پس گوئیم که معنی این کلام این است که  
حقیقت وجود یک عین واجب تعالی است متکثر به شیوه حقیقه و با اعتبار ابد رجاء  
و مراتب کثرت (بجلیت بکون کل مرتبه منها مرتبه من الواجب تعالی) (تا آنکه لازم میباشد تدریج  
و جوب بمرتبه ضعیف تا مرتبه ضعیف بمرتبه قوی چنانکه شیخ از کلام او چنین فهمیده و



از کلامیکه از او نقل کردیم که معنی کلام مصنف این است که وجودی که از طرف الله تعالی است  
 و از برای این ذات دو حالت است یکی حالت سباط که وجود بحد سباط واحد است و دیگر  
 حالت ثانی که متکثر میشود ذات و متکثر شئون مظاهر الی آخر ما ذکرناه سابقا باینکه است  
 که مراد این حکیم فاضل منیر از معنی یک است که احد از عملا بل جمل را حق بان بنسبت چنان  
 را بر معنوی خود نمی پسندد چه در سباط یک و حال اینکه خود در غیر موضوعی از کتاب احد بلکه  
 هم کتب خود نظیر می کند باینکه وجودات مختلفه اند باینکه بعضی اعتبار هر چند متفاوت است  
 بکمال نقص شدن و ضعف است و بیکر نقصان در مرتبه نافر عین ذات و کمال در مرتبه کامل عین  
 او است با وجود این چگونه میتوان نسبت داد و اول بعینیت و وحدت وجود نافر کامل با نسبت علیه  
 او علی الظاهر والله العالم بمراد اناس این خواهد بود که وجودات حقیقت بشری است و لیکن از  
 برای درجاتی است که حاصل است از افاضات و شجاعت فیض وجود و وجه لو اذم و آثار شئی مراتب  
 در جاتی است از برای آن شئی نه هر یک مرتبه از آن شئی باشد که در حقیقت وجود مرتبه عین وجود  
 مرتبه باشد تفاوت بالا اعتبار باشد چه مرتبه و اهیج وجودی نیست مگر وجود ظالی و تبعی و فرقی است  
 بین کون الشئی مرتبه الشئی و بین کونه مرتبه منه و مانحن فیه از قبیل اول است نه ثانی مثلا حرارت  
 اهر که از آثار است مرتبه و صفی است از برای آن که در ماده با بله حدیثی می زد که نه اینکه  
 عین او و مرتبه از او باشد و بر نفی در تسلیم ظهور کلام او در معنی ثانی میگویم بوجهش هم  
 که سابقا در قول اول مذکور شد که مقتضی شری مرتب در کتب جمل و شد و اینها طامع  
 بعثت مثلا اگر که بگوید که حرارت حدیثی حیا ناریت بوجود ضعیف چنانکه نادر حرارتی  
 بوجود شدید و قوی البته معلوم است که مقتضی قائل ان حدیث و شواهد فرایق الله عز و جل  
 مزبور در فرقی بین مسطور بین از کلام او در چند موضع است اول در موضعی از شاعر گفته (و  
 لبنا الوجودات لا اشعة و اضواء للنور و الحقیقه الوجود القوی) (اگر مراد از آن باشد که ما ذکر کردیم  
 هر چند معنی از برای این عبارت منصوص نخواهد شد زیرا که شعاع شئی غیر شئی است در وجه  
 در موضع دیگر بعد از حکم کردن بچون خودات مختلفه باینجهست مباحثات منظره هر یک از  
 مرتبه از مراتب وجود است که وجود اول را که واجب الوجود است کهند) (سوی الوجود الاول)

الذی لا شوبه مهتبه اصلا لانه صریح الوجود الذی لا یمتنه) (و شکی نیست که وجود مشوب  
 بمهتبه غیر وجود معروض از ماهیت است و جمع ما بین این کلام و حکم کردن بنعده مراتب وجود  
 حقیقی مقتضی نیست مگر بنابر توجیهی که ما ذکر کردیم که وجود مخلوط ظل و اثر وجود خالص است  
 غیر شئی است و صرف کردن این کلام را از ظاهر خود بواسطه ظهور کلام اول او در سیران ذاتی  
 تعدد درجات حقیقت وجود اولی در عکس از نیست بلکه امر عکس است کما لا یخفی باینجهست  
 که وجود را تقسیم میکنند بر سه قسم یکی وجود غیر مفید بشرط عدم غلظت غیر که ان وجود واجب  
 است دوم وجود لا بشرط است که اول صادر و فیض و است سیم وجود مفید بشرط شئی و ان  
 حقایق ممکنات) (فألم فی المظاهر علم ان الوجودات مراتب ثلاث الاول الوجودات الذی لا  
 یعلو غیره ولا ینفد فیحد مخصوص هو الحی بان یكون مبدأ الكل الثاني الوجودات المتعلق بغيره  
 كالعقول والنفس والطایع والاجرام والواد الثالث الوجود المنبسط الذی یشموله و انبساطه  
 هب کل الانسان الماهیات لیس یشمول الطایع الکلیه و الماهیات العقلیه علی وجه يعرف العارف  
 و یشموله بالنفس الرحمانی اقتباسا من قوله و حسی سعت کل شئی و هو الصادر الاولیة ممکنات  
 السله الاولی بالحقیفه و یشمول بالحق الخلق و هو اصل وجود العالم و حیاته و نوره السار  
 فی جمیع مائه السموات و الارضین انشائی) (خفی نماید که این تقسیم کالصریح است در خلاف  
 شیخ فی فیه است از کلمات او زیرا که اخوند مقرر کرد در این تقسیم وجود واجب را در وجود  
 لا و اوضح باینکه ضرورت استحال نفی وجود بشرط لا غیر خود از خودات ذاتیه و اعتباریه  
 و از جمله مبدءات بر اصل مطلب که وجود صاحب مراتب و درجات مختلفه است و  
 اینکه مراد از او همان معنی است که ما ذکر کردیم اینجهست که اخوند در کتاب کبر خود ذکر  
 کرده است) (فألم فی الاسفار و التبیان) و مما ینبیه علی کون حقیقه واحد  
 لها درجات فی الوجود بعضها طبعی و بعضها نشأ و بعضها عظمی و بعضها الهی لا شک  
 ان العلم بحق الصورة الحاصلة هو حقیقه واحد و هی قد یكون عرضا کعلم النفس لغيرها  
 و قد یكون جوهر انفسا کعلم النفس بذاته و قد یكون جوهر اعظم کعلم العقل بذاته و  
 قد یكون جوهر لا عرضا بل امرا خارجا عنها هو واجب الوجود بذاته کما فی علمه تعالی بذاته



بالاشياء وكذلك القدرة قد يكون عرضا من الكيفية انما يتصور كانه الحيوانات وقد يكون  
 جوهر كانه العقول فان القدرة فيها هي عين وجودها وان لم يكن عين فبقيةها اذ ليس فيها شيء  
 منها عين معنى القدرة ووجود الجوهر كانه على جوهر يكون القدرة فيها جوهر او قد يكون  
 الجوهر كقدر الله تعالى على كل شيء فاذا احتج بحمل ان ماهية واحدة كالعلم والقدرة و  
 نظائرهما ذات درجات ومقامات في الوجود بعضها اقوى اشرف من بعض في جانب النزول والصعود  
 الى العرضية والواجبة نفس على هذا جميع الحقائق الوجودية فان للانسان وجودا عرضيا كوجود  
 مهية في الذهب عند نقص الفسفا واوله وجود جوهر طبيعي هو طوله ايضا وجود جوهر  
 نفسي كانه في حالة الاخرة على ما سنبينه في مباحث المعاد الحجة انشاء الله وله وجود عقلي كانه  
 افلاطون قد اوضحنا سبيله وله ايضا وجود الهي هو ما في علم الله تعالى وكذا غيره من الحقائق  
 ومن ههنا ايضا ظهر في ما اشارنا اليه من الشايعين وصرح به بعض ابناء عصره كبره شافعي  
 من ان الصور العلية الحاصلة له تعالى حاله في ذاته فكان الانسان الموجود هناك عرضا وكذا  
 السماء والارض والكواكب العناصر والمواليد اعراض لا شك ان وجود الاعراض اخس مراتب الوجود  
 انزله والانسان العرضية اخس الناس كذا الجوان العرضية نزل الحيوانات فكيف جوزه ولا  
 المشهورون بالفصل ان يكون ان الله تعالى موضوعا ومحل هذه الاشياء على اخس الناحيات  
 الوجود وانزل مراتبها في الكون لا شك ان محاور الشئ العالي الشريف يجب ان يكون مناسبا  
 العلو والشرف فما العبد هو لا في هذه المسئلة عن اصالة الهي ودولة الضدان هي (و  
 در اين جمله از كلام عاقل لبیب را کفایت موجب زد یاد در این است پس ناممکن در این  
 حیث ناممکن بنظر فکر و تدقیق ملاحظه کن که چگونه بمثل کشید از برای مطلب مقصود خود بمثل  
 انسان که یک طایفه از انسان عرضی است و مرتبه دیگر انسان جوهر خارجی است و فوق  
 انست جوهر نفسانی و بالاتر از انسان هستی را علای و کل انسان الهی که مرتبه اسم اعظم و کبریا  
 و برتر از کبر و مظهر کلی است و شکی نیست که انسان در همه این مراتب انسان صاحب وجود است  
 باوصف کمال ارتباط و مثاکله مابین مراتب وجود پراور نهایت مغایرت و کمال پیوسته و  
 اینها ثابت مثلا انسان هستی که اضعف اخس مراتب وجود پیروی است هر چند انسان است

مقام خود و انسان خارجی جوهری هم انسان است (اولی سخن انصوری هماره است) (چرا اول  
 موجود است بوجود کلی طبیعی ثانی بوجود شخصی اصلی و در بین ما در کمال وضوح است و نفس  
 هذا باقی مراتب و درجات وجود به را و همین نسبت ثابت است بلا تشبیه مابین وجود و  
 قوی و جوهر امکانی منطوقی که اول در کمال قوت و شدت و نهایت بما لا یثنای و ثانی در کمال  
 و نقصان بما یثنای و مع ذلك کمال ارتباط و مناسبت بینهما ثابت است نه بخوبی که وجود ضعیف  
 امکانی در مقام مرتبه و صعود بمرتبه وجود واجب برسد با وجود و اصلی واجب در مقام نزول  
 بمرتبه امکانی بناید بلکه و ضعف کمال و نقصان در مرتبه حیثیات و نسبت چنانکه در وجود  
 ظریف و مرتبه بخارجی برسد نه وجود خارجی از نزول بدستی باز معنی نه ذهنی از نزول بخارج  
 حاصل آمده نه خارجی از مرتبه ذهنی چنانکه عوین میگویند اینست جمع میان تشبیه و تفریق  
 بین جمع و تفریق و مابین حدیث کثرت (که عن الصادق علیه السلام الجمع بلا تفریق کفر و التفریق بلا  
 جمع زندقه و الجمع بینهما توحید) (این است غایت توحید مطلب صدق الحقا و کمال ندامت که احدا  
 کشف نقاب رخ حجاب زجهره شاهد مقصودی بنویسد و رانظار اهل شرع اسلام مستفیع  
 مستنکر بنظر نیاید نموده و ظاهر که مرادش همین باشد والله العالم بمقاصد الام و مابین بد و نیر من  
 بواطن الکلام و خبیات السوام و اما قول ثالث او که گفته حقیقه وجود منقسط است بنفس و منقسط  
 غیر خود را پس این کلام بحسب ظاهر محل منافست نیست مگر بنا بر لزوم اتحاد منقسط و منقسط با  
 اول بحثی بعد در این صورت لازم می آید یا اتحاد واجب بغير خود و یا بعلو ان بغير خود و یا بعلو و  
 باطلست که اعتراف بنه تقیبه الوجود الى الاقسام الثالثه و دفع ان ممکن است باینکه مراد بنفس  
 نه مصطلح علمه متکلم است و مراد از غیر نه ماهیات طبایع کلیه است بلکه مراد از نفس منقسط  
 بالذات مراد از غیر وجودات امکانیه و محالیه کونه است یعنی حقیقه وجود منقسط بنفس و وجود  
 بذاته و قائم بنفس خود است و محصل و موجد غیر خود است از سایر وجودات که اطلاق و  
 ان وجود منقسط است هر چند وجودی موجود است بنفسه تا فرقی شود باین وجودات و  
 ما لا یثنای چه میثبت موجود است بغير خود و وجود بنفس ذات خود و لیکن فرقی است مابین  
 حالت معلول زیرا که علت موجود است بذاته و لذاته و نه ذاته بخلاف معلول که وجودش بذاته است



لذاته و هم چنین فرق است مابین ضرورت ذاتیه و ضرورت ذاتیه چه بعد از اشتراط واجب ممکن  
در ضرورت ذاتیه مفروض میشود با اختصاص وجود واجب ضرورت ذاتیه درون ممکن و اما  
قول رابع او که محل ایراد شیخ است که حیاتی امکانیه که شئون مظاهر حق اند و مراد از آن ندان معنی  
که صوفیه میگویند که ماهیات امکانیه موجب تعین وجود حق لا بشرط و مفید مخصوص ظهور  
ان حقیقه میباشند است بچنینکه هر ماهیتی شانی از شئون خود مظهری از مظاهر و باشد چنانچه  
سابقا مذکور شد بلکه مراد این است که وجودات امکانیه که در بحث قبوسیت و ظل عیانیت  
حق حقیقی نباشند هر یک مظهری از مظاهر وجود حق بر توفی است از انچه ان نور مطلق  
لکن بطریق و در این انبیا نیز بطریق مشاهده و عیان باین معنی وجودات امکانیه باین معرفت امین  
علامه حقیقت علت میباشد که قال الله تعالی (سُبْحَانَ آبَائِنَا فِي الْأَقْلَامِ وَ فِي أَنْفُسِهِمْ  
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَوَلَمْ يَكُنْ لِرَبِّكَ بِرَبِّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ) و بالجمله چون وجود علت  
مرتبط با سبب است و از حیثیت علو و دونو و کمال نقص و واضح است که هر عالی مفهوم وجود  
ذاتی و ساقط است و هر ساقطی ظهور و مظهر عالی و علامت معرفت است که امثال شعرا  
ظهور و سبب است وجود من از تو قلت نظر لولای لولا که این از این جهت اطلا  
مظاهر وجودات امکانیه صحیح است زیرا که هر وجودی سبب ظهور علت حلت و ظهور  
بروز و منبج است حقیقت است این است معنی (رکت کثر الخفیف ما حیث ان عرف خلفه  
الخلق لکی عرف) و هم چنین است اطلاع شئون بر حیاتی استیلا که مراد از آن ندانیا ثابت است  
بلکه وجودات عیبیه که هر یک شانی از شئون حق از آنرا در مباحث مطلق اند که قال تعالی  
کُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ (و في الدعاء يا من لا يشغله شأن عن شأن) (و الحاصل فرق است مابین  
واجب مثنان بشئون و واجب حاجت مالد بشئون آنچه صوفیه میگویند اولست آنچه  
اخذند است معنی ثانیه اول فایده ماندا اشکال و طریقه صدر الحکم از دو وجه اول  
امتیاز مابین وجودات بعد از ثبوت اشتراط آنها در مفهوم و در نفس حقیقت علی مابین  
صداء یا بنفوس است و بابا مر خارج از ذات یعنی عوارض خارج به شخص مابین مابین  
کدام مر خارج با مفهوم وجود است و با ماهیت را می نویسی اول نیست که لا یعنی پس معنی

است ثانی فبناء علیه با اختلاف وجودات بجز عارض اضافی است مثل وجود الانسان  
وجود الفرس مثلا پس این اجماع میشود بمذهب صوفیه بلکه در الحقیقه چیزی است و لازم  
علیه بل بر علیه هم من القیاس الحاذیر و با اختلاف آنها بر حسب اختلاف مضاف الیه است که  
ماهیات است تعدد و اختلاف مضاف الیه محجب اختلاف تعدد مضاف حقیقه و این  
طریقه حکماء است و ظاهر مقصود در مراد از طریقه تعین احراز از مسدود این اختیار  
وسطی است و بنا بر اول که امتیاز بنفس ذات باشد لازم میباشد شکک در ذاتیات و برهان  
فایده است بر بطلان این چنانچه در محل خود مقرر است اجمال بیان این مر همان این است  
که اگر این شکک در ذاتی اختلاف ماهیت در جزئیات جایز باشد لازم میباشد که ماهیت  
واحد و ذاتی احد نباشد چه مفروض خلاف این است فبناء علیه باطل میشود حکم او بیرون  
وجود حقیقت واحد صاحب رجات و مراتب متعدده چه مفروض این است که اختلاف در  
راجع میشود با اختلاف در نفس حقیقت پس حقیقت واحد منحل میشود بچنانچه مختلفه متعدده  
هفت دوم اینکه وجود یک حقیقت واحد بسیطه است با واجب است و با ممکن است و با  
واجب است و نه ممکن لا سبیل الی الشفین الا خبرین اما خبری واضح است امری که نه واجب  
و نه ممکن قطعا منسغ است و منسغ قابل وجود نیست چه برسد باینکه نفس حقیقت وجود باشد  
اما ثانی بر بطلان واضح است چه ممکن محال است که واجب شود و با فنی از فضا باشد مگر در  
امکان عام و بضای حقیقت وجود با مقام عام خلط فاحش است پس معنی است شوا اول و این  
مذهب صوفیه است چنانکه حقیقت واحد منصفه بوجوب بفرای این مذهب مقصود  
نیست **الحجی اب** اما از اشکال اول بعضی دفع کرده اند و او را با اختیار شوا اول و منع امتناع  
اختلاف در ذاتیات نظر بعد ثبوت برهان البر امتناع چنان و لا مقصود است بقا  
ثابا اینکه خلاف بنفس ماهیت مثل ذراع و ذراعین در مقدار و موجب تغییر ماهیت است  
نیست و نه کلا از محض من النظر لا تخفی علی القطن الذی بعضی از محققین که در طریقه  
اخذند ملا صدرا حوالی از مهارت و تحقیق نیستند در دفع این اشکال گفته اند بعد از این  
مفید که حاصل کلامش راجع باین است که وجود کاهی اطلاقی میشود بر معنی صدق در نفس



که از معقولان ثابت است که هر چه از این می شود بر معنی حقیقت که مبتداً آثار و معانی را می گویند  
 این معنی که معتبر است بوجود حقیقی حقیقی است بسیط شخصی که بدانند متخصیص و بسبب تمایز  
 و ماهیت است و چون آن حقیقت از نسخ مفاهیم نیست فلا جرم نه نوع است نه جنس نه کلی و نه  
 جزئی بلکه تصور او محال است و الا کثرت است زیرا که حقیقت او حقیقی است خارجیه و در مرتبه  
 اولی از این ابدان غلاب محال فعلی و نه حقیقی زیرا که او است نه فصلی پس وحدت او و هر چه  
 و حقیقت فصلیه و کلیه و شخصیته حدیه هیچیک نخواهد بود بلکه نوع دیگری است از وحدت  
 و لا یعرفها الا الله و الراسخون فی العلم و تغییر می شود از آن بوحسب حشر و اما دلیل وحدت است  
 این است که حقیقت وجود مقتضی است بدانها طرد عدد و او حقیقت عدد نماز ندارد و بجهت  
 فاعده مبرهنه که نماز بین الاعدام و نقض واحد نیست باشد مگر واحد و الا لازم می آید از این  
 نقض بین پس ثابت شد که وجود حقیقی واحد است و لیکن با وصف حد صاحب مراتب  
 متفاوت و بقیه و تاخر و غنی و فقر و شد و ضعف و کمال و نقص پس مابیه الاشرار او و هر چه  
 الا متناهی خواهد بود و اعلی مراتب او که مفقود بر کل و اکل و اقوای از کل است مرتبه حقیقت و اعتبار  
 است و مراتب دیگر که بعد از او است آثار و اطوار و شئون و انوار او است و معلوم است که  
 شیئی غیر از این شیئی است و اگر چنین نباشد یعنی حقیقت وجودی در حقیقتها متکثر نباشد پس باید  
 ممکن باشد ملاحظه مراتب از آثار و برون ملاحظه مؤثر چنانچه مقتضای حقیقت است پس  
 می باید که اثر اثر نباشد هفت از اینجا است که گفته شد مجموعه کون را بقانون سبق کردیم  
 نضغ و در فاعل و در حق که نخواهد بود و نه دیدیم در او جز ذات حق شئون ذات حق  
 پس حدت در حق کثرت و کثرت در حق حدت است و لا بد که الاذ و العینین از این است  
 مضمون کلام این مرد هر چند ابرار این معنای در مقام دفع اشکال کرده بلکه در صحت و نوبت  
 طریقه سخاوته بر آمد و لیکن مشهور مابین ارباب این طریقه این است که در حق نقضی که با اشکال  
 مزبوره می نمایند حاصل آن باین راجع می شود که هر چند حقیقت وجود مشرک باشد  
 که لا یعرفها الا الله و الراسخون و لیکن اینها هم بنفس این حقیقت است یعنی هر یک از وجود  
 ممتاز از یکدیگر بنفرض ذات خودشان و مابیه الاشرار عین مابیه الاشرار است مانند سواد

شدید و ضعیف که از حقیقت سواد پراشراک دارند و امتیازشان بسبب شدت ضعیف  
 که غیر از سواد در خارج چیز دیگری نیست و انت جنس باینکه نوحیه مزبور نه مقید در  
 ابرادات منقذیه شیخ و نه مؤثر در دفع اشکال مزبور است چنانچه این مطلب بخوند  
 عین الفاظ و عبارات او است که در کتب خود ابرار کرده است و تغییر اندکی نیست اما و فاعل  
 جز لفاظی عبارت پردازی بحصول پیوسته و فضیله بودن مابیه الاشرار عین مابیه الاشرار  
 فی حدیث این با صعبیت دارد که با حلال داده می فهمد با این هم مانند اصل مطلب و بی دلیل  
 بعرفها الا الله و الراسخون فی العلم است و فاساد این مقام بر سوادین شدید و ضعیف  
 مع الفارق است که لا یخفی و بالجملة مابیه الاشرار این مقام با متناهی و اختلاف حقیقت  
 وجود در خارج می شود باینکه ثالث لهذا چه حصر عقلی است و ثالث معقول نیست پس  
 اول متناهی می شود بودن او حقیقت واحد و المفروض عند مؤسس هذه الطریقه خلاف و بر تفرق  
 ثانی مرتفع می شود امتیاز در خارج مختصر می شود حقیقت خارجیه در امر واحد بسیط و امتیاز  
 نخواهد بود مگر با اعتبار اضافات و ثقیات و هذا عین مذهب صو و اما دفع اشکال در حق  
 پس ممکن است و لا باخفاش اینچنین و رجوع ان بمذهب صو م است چه لازم در وقتی مسلم  
 که اشرار حقیقت وجود معنوی باشد و بطلان آن مابیه الاشرار معلوم شد بلکه با شراک این مابیه  
 سیران شمول بخود دیگر نیست که نوحیه این سبق ذکر یافت و ممکن است با خفاش راجع به  
 وجود هم واجب شد و هم ممکن و حصر در شقوق و ثلثه مزبوره مسلم نیست چه مکرر داد  
 که حقیقت وجود امر واحد بسیط صاحب مراتب متفاوت و بقیه و تاخر و شدت و  
 و کمال و نقص و غنی و فقر پس ممکن است حقیقت وجود با اعتبار مرتبه اولی که فوق المراتب  
 اکمل از کل است بلکه فی الحقیقه مرتبه را اینجا عین ذی المرتبه است منصف شود بوجوب  
 با اعتبار مراتب دیگر که دون او است هر یک منصف شوند با مکان و لیکن کلا بحسب و ثلثه  
 و مقامه الی ان بنی الامر مرتبه لا مرتبه و در نهایت توضیح این مطلب بر نحو دیگر رفع شود  
 استبعاد انصاف حقیقت وجود بد و ضعف و جود امکان که مابیه الاشرار و دوم است  
 و هم چنین رفع شود استغراب انصاف و بد و جهت و حد و کثرت و امتیاز و اشرار که



مناط اشکال و اشیاء است که چنانچه در سلسله ماهیات و مفهومات هست ممکن  
 بلکه واجب است باشد امری که با فرض حدوث خود کثرت درجه کثرت و حد داشته باشد  
 و در حالیکه جمیع حالات و صفات از او ملو باشد انضا فشرطیه صفات و لو بالاعتبار  
 خارج باشد مثل طبیعت انسان من حیث هی که با وصف حدش در ضمن کثرت موجود است  
 و هم چنین صحیح است که محکوم شود بقیاس و تقو و بیاض و سواد و طول و قصر و غیر اینها از صفات  
 منضاده این نیست مگر باعتبار شمول اینها و احاطه و مرها و در خود را از افراد که با اعتبار  
 هر فردی منصف باشد بصفت مغایرت بصفت دیگر با وجود یک خود و حد ذاتی امری است  
 بسط و سازج عاری از جمیع صفات حالات و بالجملة ماهیت من حیث هی فی نفسها  
 الاهی لیکن باعتبار خصوصیات و مشخصات خارج منصف است بصفا متغایر و هم چنین ممکن  
 بلکه واجب است که در سلسله وجودات خارجیه وجودی باشد که بالحق و الخفیة موجود و از این  
 وجود خود کثرت و صاحب مراتب مختلفه و مقامات متعدده و شمول و انبساط جمیع  
 داشته باشد نه مثل شمول و احاطه کلی جزئیات مقتضیه مثل شمول کل بر اجزاء بلکه شمول  
 انبساط دیگر که سابقا نوجیه اند کثرت و هم چنین واجب است که چنین وجودی در هر مرتبه  
 عین آن مرتبه و محکوم محکم او و منصف بصفتی باشد چنانچه کلی طبعی در خارج عین وجود آن  
 خود است نه ثابت در اینجا مغایرت ذهنته در میان است بخلاف مانحن فیه که مغایرت هفت  
 نیست و بالجملة چنانچه چنین امری که با همه وی هم و محل اجتماع اصداد و مورد ارتفاع  
 انقضاء است در سلسله مفاهیم و مواضع اعتباریه ممکن است هم چنین در سلسله وجودات  
 عینیه نیز بعد نیست بلکه امور ذهنیه فرع خارجیه و موجودات اعتباریه منزع از وجود  
 مناصله و مفاهیم و ماهیات ظل و شع حقایق عینیه است پس بجای صدق و انشاع و تحقق  
 انطباق باید هر طور و هر شائی که احد سلسله است ثابت و واقع باشد باید در سلسله  
 دیگر نیز ثابت باشد و الا لم یحق الظلمة و التبعیه هفت هر چند در انتظار ظاهر چنین  
 است که دائره ذهنی صفع خیال برابر و وسع از عالم خارج و نشاء عین باشد پس بعد نیست  
 که بکثرت در ذهن خیال اشیاء و او یک عینیه خارج حقیقی و صفیه عین قابل کنایه است

نداشته باشد لیکن این ریز عقلی است که تبعیه عین مرتبه و طلبت وجود موهبت در  
 خواطر و مرکوز در روح خیال فاسدا و ثبت و منفوس است و لعقل که امر در ذرات و بعکس است  
 حقیقی که در خارج که در کمال بطن منبسط و در عین سادگی متشخص و در حال وحدت کثرت و در  
 عین کثرت امتیاز و در عین اجتماع افتراق و احراز داشته باشد هیچ امتناعی ندارد هر چند خالی از  
 عقلی نیست چنانچه مرحله اگر طوری و راه طور عقل نباشد اول هر عقلی ادراک امر حله بر هائیه  
 نمود مگر آن عقلی که جز او هام جزیه و اغشیه حسیه از عین بصیرت وی منزع شده و شرافات  
 از روزه باطش داخل گردیده و الا (شعر) این سخن را در سبایه هیچ فصیح ظاهری کرار  
 و باو علی سنیاسنی مؤیدان چیزیکه مذکور کردیم در نوجیه مطلب صد الحکم از کیفیت اتحاد  
 مایه الامتیاز و مایه الاشکال و آنکه وجودات بنفست ذات خود ممتازند در هر مرتبه از یکدیگر  
 وجود یک حقیقت واحد پیش نیست کلامیت که خود از شواهد بویته ذکر کرده است (قال)  
 الساعیه فی ان الامتیاز بین الوجودات بالوجود و فلهذا من متشخص بذاته منطوره باطواره و در جای  
 فخصص کل وجودا بالثقل و الساخر و بالکمال و النقص و الفقر و ما بعوارض مادیه  
 و فی المواد و هی لوازم الشخص المادی علاماته فروع کل وجود فی مقام من المقامات مقوم له  
 فالثقل و الساخر کما هنا مقومان للوجودات التی هی فوق الاکوان الحركات و کل وجود واقع فی مرتبه  
 المراتب الساعیه علی الوقوع فی المواد و الابداعات فکونه واقع فی تلك المرتبه مقوم له لا یستوی  
 زوال عنه مع بقائه فی نفسه و اما الوجودات المادیة فکل الا انها ممکنه و الیها بنفسها عوارض المواد  
 ن و ال خصوصیاتها مع بقائها لنفسها التی (محصل کلام او در اینجا آن است که وجودات واقع  
 سلسله طوبیه امتیازشان منقطع و متاخر و کمال نقص نیست و هر یک از این امور در هر مرتبه از مرتبه  
 خود عین آن مرتبه است پس وجود غنی بذاته ممتاز است از وجود فقیر و وجود کامل بنفسه متمیز است  
 وجود ناقص با وجود یک در اینجا امر واحد پیش نیست ولیکن نه واحد شخصی نه واحد بشرطی و لیکن  
 واحد است حقیقی منبسط و منبسطا منبسطا معقوی که لا یعرف الا الترتیب فی العلم و اما وجودات  
 در سلسله مرتبه مانند وجودات افراد مندرجه تحت نوع واحد مادی پس امتیازشان بعلو  
 شخصیه ماده است انصوت و یفعل این قسم نفلی نیست و آنچه یفعل او در کمال صعوبت و اشکال



همان قسم اولست که در آن اوابین محمول ظاهر بر جزیه راست نماید این است که در اکثر مواضع  
فهمان را حواله بر اسحاق رحلم میکند و غایت توجیه نهایی تا ویدل داین مطلب قیو  
که مذکور کردیم و فوق و بیانی که میتوان تا ویدل ان امر نمودن احدى بنظر نیامد بلکه بالامر از او  
بیان عصه لسان خارج نه لسان طافت تغییر و نسیان را ناداری بجز او و از این نسبت و از این مقدار  
شد از تفصیل در توجیه طریقه صدق بر ظاهر میشود فتاویهم یکیکه توهم کرده است رجوع بر  
او بطریقه تصوف آنکه مراد از صدق و در بخونطور و تزلزل است آنکه وجود ممکن هویتی است  
از هویت واجب ناشی نایستد از وجود و نشو و معلول از علت این شخص منوهم بعضی از فضلا و محققین  
مشاعر است که با وصف کمال اعتقاد ویدل بطریقه مصنف همواره در صدد توجیه مذاهبت  
کلمات او بر میابد و خود را از اهل نظر بیته میابد چون در شرح فخر سیم از افتاد است و وجود  
ان وجود بشرط لا و بشرط یقین و وجود مطلق است میرسد در نزد قول مصنف (الثالث الوجوه  
المنبسطه الذی شموله و انبساطه علی هیکل الانسان و الماهیات لیس بشمول الماهیات) بعد  
ذکر کلامی گفته است (و بالجمله مذهب المصنف هو هذا و من فیه من مذهب فخر بنی خطا  
غشوا و صرف الکلام عن مواضعه فعلی هذا قوله بین علیته و المجعولیه بین الوجودات و ان الوجوه  
علا و معلول و جاعلا و محموله مبنی علی ظاهر النظر و استلزامه حصر التاخر فی اول الامر باسراع امثال هذا  
الکلام فلذا مبنی الامر و لا علی ما هو الظاهر من القول بالاعلیه و المجعولیه و العلویه و المعلولیه و  
امارات خفیه الی مذهبیه فی بعض الافات و انشاء تلك الكلمات حتى یکسر صوره و حشنة النظر  
و یرفع شده نقره ندر بجا و شانس به فلیلا حی یرفع فیج ذلک بالمره من نظرم ثم بعد ذلک تصریح  
هو مذهبیه فی الواقع كما هو مذهبیه فی هذه الرسالة و سایر کتبیه و رسائله و العجب من جمیع  
الناظرین فی کلامه الدعین لغیر مذهبیه انهم بدعون ان مذهب المصنف ان وجود العلول ظل  
لوجود علته و لیس فی نسخه و بالجمله یقولون ان مذهبیه ان الوجود المنبسط ظل الوجود الباری و لیس  
سخته بل بحسب اصل الذات نسخ الهویه مبان الوجوده تعالی لعل الباعث علی هذا التحمل الختم  
و ان ذلک مخالف لما ورد فی هذه الشریعه الختم بل جمیع الشرایع و احضا الانسان بفطره و جبلته  
اللی فی الناس علیها حکم بمیانیه و وجود الحق الشغال عن وجود سایر الوجودات علی ان المصنف

ادعی که مذهب مذهب بعد از این از فی الوجود جاعلا و محموله و ان الجاعلیه و المجعولیه بین الوجودات و ان  
واقام علیه الحجج و البراهین ایضا فذا اطلق الکلم و العکس علی وجود العلول و قد مثل بسبب وجود الوجود  
الی وجود الممكن بما یوجب مثل هذا التوهم مثل التمس بالقیاس الی ضوئها و غیر ذلک من الامثله  
الوهیه فدهاهم جمیع هذه الامور ان ذلک التحمل و التوجیه الذی لا یرضی به صاحبه اصلا و لیس  
شعری نه علی هذا بکل کلامه فی التوحید الذی قال به و سببی عن غیرت و له فی اخر بحث التوحید  
هذه الرساله حدثت بان ان نزل فدلک من اسماع هذه العبارات الی اخر ما قال هناك و علی  
بکل قوله هذا بان الوجود امر واحد شخصی مع قوله بان الوجود حاصل فی کل موجود من الوجودات مطر  
کما بقوله ذوق الشائبین کاظهر علی کلامه فی ان الواجب کل الاشیا محیط بجمیع الامور احاطه و جوب  
لا بعد در صغیره و لا کثیره الا احصیها و غیر ذلک و لا یقبل هذه المسائل بعض الناولات و التوجیهات  
حتی یرفع الخلق الشائی (و یو بعد از احاطه و اقل در چه مذکور شد از توجیهات میگردانند  
نظر داین کلمات را خصوصاً در قول او که گفته (لعل مراده من صناد ویه الوجود المنبسط هذا المعنی  
لان الوجود هو شبه منغصله من هویه الواجب صدق و وجود باین معنی که مفقودش منظور است  
مفقی ندارد بعد از ان که مرادش از منظور نزل نباشد چه سابقا دانستی که منظور ایشان و معنی  
بل معنی صحیح است و ان مفقود مصنف است و معنی دیگر باطل است که مفقود صوفیه است فبناء علیه  
نظور بمعنی صحیح منافات با حیل بمعنی نشو و معلول از علت ندارد که عرف و اما آنچه مشتقا میشود از کلام  
که باید هویت ممکن منغصله از هویت واجب شد اگر مراد این است که باید میانیت کلبه قیابین و  
ممکن نباشد بجهتیکه هر یک در عرصه دیگری باشد مانند حجر و انسان پس عداست لازم طریقه مصنف  
معنی اخر ندارد بلکه اعتقاد باین معنی خالی از ضرر و مفیده نیست چه ان مثل ثبوت صدق است از  
برای واجب تعالی (مع انه لا یخلو و لا یتبدل و لا یتغی) و اگر مراد میانیت و انحصار من حلت الذات و لو  
طولا یعنی بطریق شدت و ضعف کمال و نقص و غنی فقر ثبوت این معنی مسلم است و از کلام مصنف  
نقی این معنی بر نیاید و منظور بمعنی من کو که توجیه کردیم اگر مؤکداً بر این معنی نباشد طوعاً و مانعاً نیست  
هم چنین کلام و نظریه باین کلمات شخصی نیز بود که بالمقابله ناله حال هر ظاهر خواهد شد معلوم  
که حق با ناظرین معاصرین حق است از آنکه از کلام مصنف فحسب مد نظر باین شواهد کثیره مذکور



شد اما حکایتی است که محققان ثابت کرده اند و از برای مصدق و حضرات نفی کرده اند پس نیست  
 بری علی الاطلاق و بقاء او است از اصح نیست بلکه یک معنی صنف قابل باز است و بمعنی دیگر  
 چه مراد از سبب اگر بنا بر آنکه در نفس حقیقت جو باشد و نه امتیازی مگر باعتبار امر خارج  
 آن بمعنی صنف علی الظاهر صحیح نیست و اما سبب بمعنی دیگر عبارت از مثالی که در جمله با  
 حصر امتیاز نفس حقیقت و جو ظاهر نماید صنف منکر است و دلیل بر بطلان این معنی و استیفاء  
 در اعتقاد آن علی الظاهر نیست و کف کان کلام در این مقام نیست و نه تالیله و ذکر کجاست  
 کلام و توجیه مرام صد الاعلام را با نقصان برام علی وجه التمام ندارد و آنچه از نظری  
 یافت از باب جری افلام و قضیه الکلام بجز الکلام بود و مع ذلک کلام آنچه مذکور شد  
 از توجیه نتیجه از باب سکاخصم و دفع ایراد است نه از جهت احیانان فلتک تحصیل  
 چه همان قطعی و دلیل علی ان برای اثبات طریقه مزبوره مانند برهان بر اثبات صانع و  
 او قائم و ناهض نیست چنانچه برهان قطع بر امتناع و بطلان او نیز در دست نیست مگر  
 از مناسبات و استیفاءات غلبه چنانچه بعضی توهم کرده اند و دفع از این تفصیل فیه سبب فیه  
 توقف در مثل طریقه مزبوره و اعتقاد بحد و بطلان بکفر و ایمان آن اولی است چه عقول  
 همت از درجه استدلال بجا و زنگنه و با وجع مکاشفه و عین فارسیه با وجود این چگونه  
 بعضی دقایق عقول بکفری تحصیل اعتقاد توهم بر ضرر صدق و او در دعوی مکاشفه  
 از برای خود حجت باشد فالعده علی مدعیان از برای دیگر مگر اینکه مدعی مکاشفه از  
 اصل عصمت باشد که برهان طاع عصمتی مانع از کذب استنباه و خطا باشد و در ما  
 فی چنین است بعد از آنکه بنا بر عقاید معتدیه قول غیر باشد تقلید انبیاء کبری که عقول  
 منفق است بر کمال حکمت و بر تائید عقل دانش و پیش و او را جاری است و آن  
 نیست حکیم حکم الشا و بنی اخر الزمان او صبا و عزت اطهار و کی از خباثت خطا و عصا و  
 او جاسر است با سر و تنیان مطهر و مبرا هستند پس هر چه از ایشان و امثال این مقام و سایر معانی  
 حتمه ثبوت پیوسته اعتقاد آن لازم و انبیا ان اجبت و الاوقوت از واپس توقف سکون در این  
 اسکنوا عساکن الله و یهودن مراحل مجاهد تا بفرض حقیقت معرفت از مسکن فیاض بوی

شود محسن بل محترم است و بالجملة اعتقاد کردن بطریقه مزبوره و وی را فراموشی و ایمان و حید  
 خداوند سبحان فرار دادند بچشمیکه همین عقیده محسوس شود و عرصه فنامت کبرای در وقت  
 و خطا حضرت رب لا رباک محل شود پس اقدام انبیا و اولیا و محول علما و حکما و عظاما است  
 مشکلات فلاجره و توقف و سلوک این طریقه مظلوم دین و عکس خوض در بحر این بحر عین اول  
 بحبل المنین این کلام شریف که (اعتضا الوری بغفرانک عجز الوافقون عن صفات رب علما  
 فانما بشر ما عرفناک حق معرفتک اخی است سبحان ربک لغزوة عما یصفون سلام علی الذین  
 والحمد لله رب العالمین **معنی** هم از معانی وحد وجود است که وجود حقیقی و حقیقه  
 که منشا آثار و مبدا فاعیل و مصداق احکام منحصراست بذات مقدس حضرت واجب الوجود نه بان  
 که صوفیه گویند که صفاتی مکانیه جزایات و اعیان جزیری نیستند نه بان معنی که از اولیائشان  
 گویند که وجودات مکانیه بانیات ربنا با وجود علت است و نه بان معنی که اخوند ملا  
 صدرا گفته حقیقت وجود مشترک فیما بین وجودات باشد که حقیقی و مایه الامتياز  
 صین مایه الاشراکست بلکه باز معنی که وجود حقیقت است ذات واجب مجازات را نه  
 وجودات مکانیه نه بمعنی حقیقت و محاز وضعی استغالی که مصطلح علم اصول  
 باینکه لفظ وجود محبت وضع لغوی حقیقت باشد و ذات واجب استغالی در غیر او نخواهد شد  
 استعمال لفظ است و چون مفهمن بلکه مراد حقیقت بجا حکمی است باینکه وجود یک منشا اثر  
 است فی الواقع و فی الحقیقه منحصراست ذات علت و مایه وجودات و جنبان وجود حقیقی  
 بلکه هالکات بالذاتند و هیچ وجودی نه حد ذاته منشا اثری و مصداق صبری نیست جز آن  
 حقیقی چه وجودات صلا لای نور حقیقی و هم حجاب کویست عکس اشخاص انوار و ظل که در  
 مقام خود شئی است و لیکن فی الحقیقه محبت افعال پس شئی است بل هو (کتاب فی فیه بحسب الامان  
 ما حق اذا جاء له محمد سبأ فوجد الله عنده) (و نعم ما قبل) (شعر سبأ و قائم و قائم بل  
 نوشی عکس نوحه هارث) (عارف مولی در نظم شوی جوهر روح این مصلک و جلال جمال این کلام  
 را بعد نظم منظم فرمود ماعده ما یتم هشی های ما بوجود مطلق فانی ما مایه شریان  
 ولی شری علم حمله مان از باد باشد مبد حمله مان از باد ناپید است باد جانی لای لای نا











که شکی نیست در وجود موجودات خارج چنانکه شهادت میدهد و احد و جلدان بلکه حسن و عیبا  
میگویند که اینهمه موجودات با هم واجب الوجودند و با هم ممکن الوجود و با بعضی واجب بعضی ممکن  
بنابر اول مدعی ثابت است فی الجمله چه مفقود این مقام اثبات اجوی است فی الجمله با قطع نظر از  
وحد او کرده نه با اثبات بطلان لغت و اثبات حدت در موضع دیگر میشود چنانکه بعد از این میباید  
چنین است بر تقدیر ثانی خصوصا اگر آن بعض واجب پیش از واحد نباشد الا باز هم از حیث اثبات  
واجب فی الجمله ضرر ندارد و بنا بر تقدیر ثانی که ممکن الوجود نباشد میگویند که ممکن لا محذور  
جانب وجود و بعد محض حاجت بر تخی و علی چه ممکن نیست بطریقه وجود و علم متساوی است حال  
که طرف وجودش با حق و غالب بر آمده و موجود شده با این بالذات است و با واسطه سبب و مرتبی  
باطلست بجهت بطلان اولویت ذاتی و بطلان ترجیح بلا مرجح چه مقرر ضریبش و ای الطرفین است  
پس اگر فرض ضریبش و طرف وجود اولی واجب نشود از میان اجتماع نقیضین آن ضرری بطلان است  
پس منعین شد ثانی که باید رجحان علت جانب وجود بسبب مرجح علی باشد ان علت اگر  
واجب الوجود بالذات باشد ثابت المطلوب اگر ممکن الوجود باشد پس محتاج خواهد بود لا محاله  
دیگری و ان علت اگر ممکن اول باشد لازم آید در صریح و اگر ممکن ثانی باشد فعل کلام میکنم  
علت آن و در هر مرتبه اگر علتی جمع کند در صریح و با مضمحل لازم آید و اگر در هیچ مرتبه جمع نکند  
بلکه حلاله از هر مرتبه منتهی شد دیگر شوالی غیر متناهی در سلسله لازم آید و امتناع دور و دور  
ببراهین مظنه ثبوت پیوسته که این ساله کفایتش بیان آنها ندارد پس واجب شد انقطاع  
سلسله علت و انتهای حاجت بوجود علت که واجب الوجود و وجودش بنفس خود باشد محتاج  
و مرجح نباشد هو المطلوب عند در معرفت الله اثبات این مطلب است بعد از ثبوت آن ثابت  
اجمالا که آن شخص علت بدست جمع صفات کالیه و نفوت جلالت باشد و منتهی باشد از آن  
نفاذ صفات سلبیه زیرا که عکس آن متساوی با وجود است پس همینکه ثابت شد که در عالم  
باید حلاله واجب باشد که در وجود محتاج نیست خود نباشد پس لازم این افتاده که باید آن موجود  
بنفسه مجرد از ماده موضوع و زمان محل و حال باشد بلکه از هر چه مستلزم افتقار و احتیاج  
خود بوده باید منزله و میرای باشد باید که بیضا الحقیقه باشد یعنی از جمیع احتیاجات اکتفا از حق

خارجی و احتیاجی منزله باشد و هم چنین باید و از سر یکی نظری کنونی نباشد باید عالم وفادرت  
مدک و قدیم و ازلی نباشد و جمیع این صفات عین است و نباشد الی غیر ذلک از صفات ثبوتیه  
سلبیه که وجود کافی است دو اثبات همه اینها **امری قانی** در اثبات توحید حضرت با  
حزب مجله هر چند این مرحله و ادوار امر جملا معلوم شد و لکن در مقام اثبات تفصیلی اکفا  
میشود به دلیل یکی علی صرف و یکی علی صرف دیگر چنین مرتب که این جمیع این اما اول بر این است  
بسیار از کتاب کریم قرآن عظیم دلاله بر این مطلب دارد بلکه قریب بثلث قرآن برای نشاند  
تا کید این مطلب فرمود آمد و استدلال بهجای از آن ورنیت مانند اثبات اصل واجب  
رسول و حجت کتاب موقوف بوحدا نیست واجب نیست بلکه موقوف بثبوت و است پس بعد  
اعتراف بچون حدیثی واجب الوجود لا محاله کلام آورد صفات خودش حجت و انفق و احکم  
اثبات در اثبات توحید این است منجم صفات اخلاص است که از طرف دلاله متنی است نبوت  
قال الله یوم الله الرحمن الرحیم قل هو الله احد الله الصمد لم یلد ولم یولد ولم یکن له کفو  
احد (این سوره شریفه مشتملست بر بواطن تا و بیانات بسیار و اسرار و حواصی بسیار از حد  
شمار باطن ان بحر است بی پایان شرح بطون و بی خارج از حد بیان) (لو کان البحر مدادا لکلمات الله  
لنفد البحر قبل ان تنفد کلمات ربی) (و مع ذلک از این چه شاهد مقصود نیست و این  
و در شست شومخ و چه مطلوب از عبارت شهادت است صافی استخرایج جواهر اسرار  
رموز و استنباط الالی بواطن و کنوز از آن کانی پایان موقوف باعلام معان و احسن  
و حی و موکل بارشاد مخازن علوم و مهبط امر و حق است در کتاب صافی از توحید از حضرت  
بافر علوم اولین آخرین تفسیر این سوره شریفه و این کرده است که گفت انجانب (قل  
اظهر ما اوحینا الیک و بنا انک به بنا لیت الحروف لنی قرانا هالک لیت قد بها من الفی السمع  
هو شیهل) (و فرمود ان نزد کوار که هو) اسمی است مکی اشاره بسوی غایب پس ها بنی است  
بر معنی ثابت و او اشاره است بسوی غایب زحواست چنانکه قول تو هذا اشاره است بسوی  
و حاضر و زحواست این بجهت آن بوده است که کفار پیش میگردند از این جهت خودشان  
اشاره حاضر مدک بحواس می کنند این است خدا بان ماکه مدک و محسوس میشود محسوسات



پس وی محمد شاره کن پس وی خدای تو که بخوانی تو او را تا اینکه به بینیم و بفهمیم و را پس خداوند  
 تبارک و تعالی نازل فرمود (قُلْ هُوَ اللَّهُ) (را پس همانا مثبت هر ثابت است و او اشاره است به  
 عاقل و ادراک ابصار و پس حواس نه تعالی عز و جل بل هو مدرك الاصباح و مبدع الحواس پس فرمود  
 الله معنی او معنوا چنانست که مخبر شده اند خلق از ادراك حقیقت او را احاطه بکفایت و چنانکه  
 عرب گویند (الله الرجل اذا خرج في الشيء فلم يحاط به علما و له اذا فرغ الشيخ مما يجدره و يخافه و لا  
 هو الشئ عن حواس الخلق) (فرمود که چنانکه احد الغفر المنقر واحد و احد بمعنی واحد است و ان  
 عبارت است از منفرد و یگانه ان چنانی که نظیر و شبیهی از برای او نیست و توحید اقر است و است  
 و ان انفراد و یگانه بودن است) (و الواحد السببان الذي لا يبعث من شئ ولا يخلق شئ و ان وجه  
 که گفته اند بنا بر عدد و واحد است و واحد خود شل ز عدد نیست بعله اینکه عدد واقع نمیشود و احد  
 بلکه واقع میشود بر این معنی اول خداوند تعالی الله احداي للبعث الذي باله الخلق عن ادراكه و الا  
 بکفایت فرمود باطنیه متعالی عن صفات خلفه فرمود ان حضرت که خبر داد مرا یکم حضرت زین العابدین  
 علیه السلام از پدرش که او را شنید حضرت حسین بن علی علیه السلام که فرمود الصمد الذي لا جوف والصمد الذي  
 لا نهي سوره والصمد الذي لا ياكل ولا يشرب الصمد الذي لا ينام والصمد الذي لا يولد ولا ينزل و لا ينزل  
 فرمود ان خبر کو که محل حقیقت میبکفت الصمد الفاعل بنفسه العنق عن غيره و کف عن الصمد المتعالي  
 عن الكون الفناء والصمد الذي لا يوصف بالغاير و بصفا فرمود الصمد السد المطاع الذي ليس فوقه  
 امر ناهی و فرمود که سوال کرد ندا و حضرت علی بن الحسین علیه السلام در معنی حمد پس فرمود  
 الذي لا شريك له ولا يتوحد حفظهما ولا يعزب عنه شئ الحديث) (الحی این چنان لطیف و این خبر  
 دلالت دارد بر رضی سوره مبارکه اخلاص بر اول مسائل و ترجیح بلکه بر همه معنیها معارف و  
 بلکه از حقیقت بنا بر تفسیر ان بزرگوار شملت و همه صفات کماله شوبه و صفات نقصا  
 سلبه پس حقیقت معنی و حقیقت توحید مستفاد است از این سوره مبارکه این است فی الحقیقه  
 اعتقاد خالی از شوائب خلل و فت این است اعتقاد انبی از محالک معاد و اما دلیل عقلی صرف بیانش  
 این است که اگر نبود واجبیت جابر باشد فرض شود وجود و واجب و عالم وجود خالی از این نیست  
 با این آثار صادره و معلولات حادثه مستند و صادر در هر دو است و با از احدهما در آن حوالا

استند بجهت ندارد و راهی بوی شواخربیت بجهت ضرورت بطلان معلول از علت و بجهت  
 شواخربیت بجهت بنا بر او اندک و اثر است ناقص است پس ساطع میشود و چون او واجب الوجود است و اما  
 اول در حال را و خلل از این نیست بنا بر او و علت نامته امر مخصوص هستند مثلا و با هر دو  
 اند و با احدهما علت نامته و ان بکثره بنا بر خبری لازم میباشد انحصار وجود و وجوب با یک  
 علت نامته است چه بدین است که ناقص صلاحیت و وجوب وجود را ندارد و بنا بر ثانی لازم  
 سقوط هر دو از این صفت و بر تقدیر ثانی لازم می آید تا در علتین مستغنیان و معلول و  
 شخصی و لازم باطل فالسفرم مثله اما ملازمه واضح است اما طبعان لازم بجهت اینکه علت  
 نامته ان است که از مجرد وجود و وجود معلول لازم میباشد پس اگر هر دو واجب مثلا علت  
 و مؤثر در وجود شئی واحد شوند بجهت وجود احدهما انشئ خواهد موجود شد حال ان علت  
 دیگر مبطل و ثانی است پس لازم میباشد که علت نامته نباشد و المفروض خلافه و اگر صواب  
 ثانی است خالی از این نیست با تاثیر و افاده همان وجود اول میکند لازم میباشد با تحصیل  
 و با تاثیر و افاده وجود دیگر میکند بنا بر این وجود دیگر نامثل اولست و با مباین با او بر  
 تقدیر اول لازم می آید اجتماع مثله بر ثانی اجتماع صند بر این هر دو باطلست پس ثابت شد  
 بجهت الله امتناع لغت واجب الذات که من جمیع الجهات منصف بوجودت وجود باشد و بر این  
 شبهه وارد است که اصل ان شبهه را با جواب ان محافل خود ایراد کرده ام فر از اد الاطلاق  
 فلیراجع الیه و اما دلیل مرکب زجهتی عقل و عقل بر تفسیر ان زجهت عقل نا محول ثوبان جهه  
 عقلی که وارد شد این است که اگر واجب لوجود اکثر از واحد باشد محاله مفهومی و وجوب  
 مثله فماین ایشان خواهد بود چه اگر چه نباشد لازم میباشد که با احدهما و با هیچیک  
 واجب لوجود نباشد و مفروض خلاف ان است و بعد از ثبوت اشتراك خالی از این نیست با  
 مانابه الامتیازی فماین ایشان هست با نه بر تقدیر ثانی لازم میباشد رخصت نیست زیرا که  
 اشتباعت فرع امتیاز است بر تقدیر اول لازم میباشد ترکیب هر یک از مانابه الامتیاز و  
 الاشتراك و ترکیب ثانی با وجوب وجود است چه هر ترکیب مفهومی است بجز اجزاء و افقا حقیقتا  
 است بجهت که ثابت شد سابقا که باید واجب لوجود کامل بالذات حتی از ما سوی خود من جمیع



آنچه باشد اینجا آنچه مذکور شد دلیل است عقلی مستقلا که هیچ ربطی بجهت عقل ندارد و پس  
 این دلیل بخوبی که منطبق شود دلیل عقلی را با اینکه گفته شد فرض بقدر واجب لابد است از جهة  
 تحقق معنی لغت و اثباته از فصل میسر می آید این ایشان حاله را در مفاصل خالی از این نیست  
 واجب و یا ممکن بر عقل بر تالی لازم می آید که واجب لول ممکن شود زیرا که فصل علیه نفی نوع  
 است بر تعین اول لازم می آید ثانی آنچه را که فرض است بر تون او شده پس عقل کلام می کنیم  
 ان ثلثه میگویم که لا محاله وجود مشترک خواهد بود ما بین آنها و هر مابله الاشتراکی  
 مابله الامتیاز ضرورت دارد پس محتاج خواهند بود ان ثلثه بسوی و فاصل میسر جایز نیست که  
 فصلین ممکن باشند بلکه باید هر دو واجب الوجود باشند حد را عن نفی الواجب الی ممکن فیما  
 علیه لازم می آید وجودات ثلثه واجب ختم شود و هکذا هم خبر الی غیر التماهی پس لازم می آید  
 محال و اما وجه عقلی که منطبق است بعقل من توحیدی است که معرفت بحديث فرجه و در  
 از حضرت امام طایف جعفر بن محمد الصادق علیه السلام در جواب ندی می که سوال کرد از ان بزرگوار  
 و قال لا یخون بكون صانع العالم اکثر من احد هال الامام علیه السلام از ان عبت  
 اشین فلا بد من فرجه بینها حتی بكوننا اشین فسا الفرجه ثالثا بیننا فاما مع هذا  
 ثلثه وان ادعت ثلثه لزمك ما قلنا فی الاشین حی بكون بینهم فرجهان فیکونوا ختم  
 بیننا هی العبد الی مالا یله فی الکثرة الحدیث (و معنی این حدیث شریف همان است  
 که در تفسیر ثانی سمت تحریر یافت و مراد از فرجه فصل میسر است که سبب تفرق میسر و حقیقت  
 از یکدیگر و قدیم بودن ان اشاره است باینکه ممکن نتواند بود زیرا که محال است ممکن جز واجب  
 پس باید ان فرجه لا محاله واجب شد پس لازم می آید از ادعای اشین ثلثه هفت اگر کوئی  
 امر را اینجا اثر است فیما بین مابله الاشتراک و مابله الامتیاز و ان و امیرش نیست پس  
 کما امثلثه کویم که حصه از مشترک و اینها حصه است که در رد دیگری موجود است  
 لغت دلیل است بر تغایر و مابله الامتیاز واحد که قائم با حد هما باشد کفایت میکند  
 حقیقت این یکدیگر میگویند پس ثابت شد ثلثه نه اثبتیه نه اربعه حال که ثلثه شد عقل  
 میگویند و آنها میگویند که این سه واجب میسر و در هر چند امتیاز است حقیقت ان

بلد که محتاج است بته تمیز و لکن یکی با سابقا فرض ثبوت و کرده بودیم بعد از انضمام دو تمیز دیگر  
 که واجب شده لازم می آید که واجب ختم شود و هم چنین لازم می آید از فرض ختم نفع هکذا  
 میسر و ان غیر اینها و در این توجیه بعضی از شکوک و شبهات موجه است که بعضی از آنها در فقا  
 ایراد اموحبت تطویل مثل و طباب محال است بدانکه از برای سبب محققین افضل الحکما  
 و المنفذین میسر محمد باقر شارح الله قدره و معما در توجیه این حدیث و کشف نقایح و  
 ان مسلک یکریست که ناگزیر ان نیست و حاصل ان این است که مراد از فرجه موجود تالی است  
 مرکب از مجموع اشین است چه ان بواسطه ترکیبش منفصل الذوات الهویه است از هر یک از  
 واجب این امر مرکب جهت ترکیب از او و واجب بدانکه میسر از جاعل موجود است لذاته  
 بنفسه بدن افکار بسوی جاعل زیرا که افکار مرکب بسوی جاعل از جهت افقا اجزاء وی است بعد  
 انکه اجزاء منفصل بجعل نباشد مرکب هم خواهد بود فبا علیه معنی حدیث این خواهد بود که  
 ادعا کنی و بودن واجب الوجود را پس لا محاله باید مابین ایشان تفصیل از وجود و افرازی در  
 هویت باشد و این است فرجه که منشا اشینت و بعد ثالث مابین این دو و چون مفروض  
 هر یک از واجب است من جمیع الجهات پس اگر ان فرجه میسر داخل در هویت یکی از واجب  
 و یا هر دو باشد لازم می آید مرکب این خلاف مفروض است پس باید امر خارج در هر دو مرکب از  
 مجموع اشین باشد پس لازم می آید از ادعای اشین ثلثه و اگر فرض کنی دلول امر ثلثه پس لازم افتاد  
 نوزاد ختم باشد مثل آنچه در اشین گذشت این است مضمون عبارت مرحوم میر که بعضی حکما  
 کرده اند و اگر ان فصل موافق واقع و حکایه مطابق حکمی عنه باشد توجیه او بسیار یکت و بعد  
 و خلاف ظاهر حدیث و ایرادات چندی بر ان وارد است که مقتضای انضا نیست و  
 عبارت ان مرحوم هم در دست نیست شاید بعد از نامرد و ان سنطفا اشینا ناظر به نقل  
 ان دفع ایرادات از ان مورد فالعصا علی ناطقها و علی ای حال توجیه اول احسن اتقن و ظهور  
 است از این توجیه ناپسند سبحان و برهان ربانی از جمله براهین طبعیه بر توحید که از مشرق غیب  
 موافق قلب بخلی نموده این است که از فرض ختم واجب لذات لازم می آید بعد نفع بلکه عد  
 واجب لزم و هر چه از وجود وی عدمش لازم آید منفع است بالضرورة بین ان این است که مشترک



مدعی بود با فرض واجب بسطین بر جمیع الحفان می کند با فرض و واجب مرکب با فرض واجب  
وجود است و اولی شایسته باطایه دانسته چه بعد از مسئله است بکتاب و لوح لا بد از کلام  
لازم می آید و واجب الوجود بالمره چه برسد به بعد از هفت و باطله فرض بعد واجب است جمع بین  
التفصیلین بلکه عین انت فلا جرم منفی و معقول نخواهد بود **الأمر الثالث** و ذکر  
الخطبة الشریفة البلیغة الفصیحة المأثورة عن سید الموحدين قطب العارفين عیسی الدین  
امیر المؤمنین علیه اوده صلوات الله رب العالمین الی یوم الدین قال الحمد لله الذی لا یبلغ حد  
العالمون ولا یحصى نعماته العادون لا یودی حقه المجهلون الذی لا یدرک بعد الهیة لا یأ  
عوض النظم الذی لیس لصفه حد محدود ولا یف موجود ولا وف معدود ولا اجل محدود  
فطر الخلاقین بقدرته ونشر الراح برحمته ووند بالصور وصدان ارضه اول الدین معرفه و  
معرفه التصدیق به و کمال التصدیق به توحید و کمال توحید الاخلاص له و کمال الاخلاص  
نقی الصفات عنه لشهادة کل صفه انها غیر الموصوف وشهادة کل موصوف انه غیر الصفة  
فمن صفه الله سبحانه قدرته ومن قدرته خلدته ومن شأه خلد جراه ومن جراه خلد جهله ومن  
فقد اشار الیه ومن اشار الیه فقد حلت ومن حلت فقد عت ومن قال فیم خلد فتمت من  
فال علی فقد اخلی منه کان لا عن حدث موجود لاحد مع کل شیء لا یف ارته و غیر کل شیء لا یمن  
فاعل لا یعقل الحركات الاله بصیرا لا منظور الیه من خلفه متوحدا لا ساکن بستانه و لا یستحق  
لفظه انشا الخلق انشا و ابتداء ابتداء فلا یرد و یبدا اجالها و لا یخبره استفادتها و لا حرکه احد  
ولا غنامة نفس اضرب فیها اجال الاشیا لا وفاتها و لا اسم بین مختلفا انها و غیره انما  
والزما انما احصاها عالمها قبل ابتداءها محیطا بحدودها و انما انها عارفا بغير انما  
الخطبة الحی (ابن خطبه شریفة مشتمل بر اصول اصول دین امتهات معارف هین و با  
که فحول حکما اعلام و در تحویل عفا بد حقه از این خرم خرمه کینند و ساکان سفر الی حق  
من الخلق این خوان نعمت نوشته بر دارند و منعطفان لال حکمت اسرار است که از این حشر  
قبضه و تحویل نماید ما از ان مراحل معرفت و انا چا دانست که از ان عطیه کبری مخفی بر  
وروی بطوب خویش دارند و الحق هر یک از این صفات بلاغت انعام متوجع شرح نام و مقصود

بطایط کلام است ولی چون خوض در بحر عیسیه این فقرات ایضه را حدیثی که کاه سقا  
این ساله خارج است فلا جرم از باب بیتم نیک و اظهار الحق الحقین والمذهب الاثر بالادعا  
والتصدیق اقتضایا بر اشاره بسوی عین الصفا و حکمت صادرة از معدن حکمت و مبدا معرفت  
کرد بدنا سالت بسبب استفادة از عالم انوار معال ان خود را از غیاب جهالت و دنیا  
ضلالک و هاسینه بر منزل مقصود کوی معرفت حضرت معین و حقیقت وحد وجود تواند  
والحمد لله الذی هدانا لهذا لولا ان هدانا الله ونشهد ان لا اله الا  
الله شهادة من اصابه مرضیه و شهادة من شهد ان لا اله الا الله شهادة  
وحدانیه و حاشیه و شهادة بشهادة او کما انما المصطفی و  
خدا صلی الله علیه و آله و سلم علی شرف نبیاء  
الاولین الاخرین محمد صلی الله علیه و آله  
الیا من الی یوم  
الدین







و چون که شاه باز بلند بر او از عهول انبیا بجا آورد و در هوای هوشیاری بران نمود و بکسب  
 خیر افهام و او تمام ایشان را بکاپوی بیدار این میدان قدحی از قدم نتواند پیود چه رسد  
 و احلام ضعیفه حکما که چنانکه به همال شاهین خیال و دانش کلانشان را وافی در بجه از  
 درایج شناسانی ذات بی مثالش بند و اجنه و منافیر عصافیر عقولشان در پیران نمون با حسیف  
 معرفت جلالتش کند که بدین منقشند که ز سنی هر جا نا اولین زینجا و طاهر قیاس  
 بعد از آنکه محرم اسرار از پد پاک و صدقش بن مسند بطالوا که که بطرف العین از حسیض حال  
 با وج افلاک عروج فرموده و کوی سعادت و رفعت در میدان بقش از همه انبیا بوده زبان  
 نتواند که با هزاران ماعرفناک حق معرفت هر را کسوده دیگر از بوان عقول جز نباشد که بطلت چهل  
 کر قیاس و لباس لا علیک الا ما علمنا (ایشان ادنا است چه خواهد بظهور رسد  
 جانی که عیاق بریزد از نیشه لاغری چه چیز فلاح بر ملا حظ این و در حله ظهور و حضا  
 حضرات کابر حکما و دانشمندان با صند و صفات اقسام و در و حاله از میدان بیابان  
 ساخته و با نظار و افکار خود نشان و غم و سباح این بحر خاد بر وجه لایق و اعتنائی در  
 اندر این رطاب کثیف و شاد هزار بنامد از او بخیر کار و اکبر هم و اعظم هم و عزم  
 داد و نظر و تفکر و ناسل و قدر و دام و معش که آخر منزل عبت است مصروف نموده اند و بوان  
 کثرت تقوی بعضی عرا بعضی دیگر از حله طبع شریعت عرا در و رطبه ضلالت انگار کفر کرده  
 و جمعی بواسطه اعتنا بعضی ناقص صیفت مباحث از اعداد بنقل شریف ثانی بمعاد و در  
 خط شل و طایفه بسبب بضاف به حلبین اعتراف محبت بن معتقد بمعاد بن کردید  
 چنانچه حلیصین همین لایق بصدیق چنین است و در قرب این اعتنا و ثانی مستحق  
 کردین که او را معاشانی حشر بر زخی نامیده اند یعنی اسطه بین النجود و النجم که نه بلطاف  
 محبت است و نه در کثافت بیابان و بعضی و زان غیر میدان هور فلانی نموده اند  
 این قول مستحق محض و محض محبت نیست بلکه از کلمات اسلاف از حکما و واسط ایشان نیز  
 موقوف و مفهوما و اشاره بلکه صراحت ظاهر میشود چنانچه تفصیل از بعد از این خواهد آید  
 الله تعالی لکن تبیین هر یک بخوبی و تغییر هر کی بطوری خاص منصب ظهور و مقام بروز رسیده

و آخر بطریق مخصوصی و معرض بیان آمد که باعث حث موجب تقو و دشت علانی متشر  
 ظاهر کردید و اختلاف بین الفیهین استناد یافته تا خلافت انصاف باعث آید  
 و این تکفیر و نسبت قائلان بظواهر و تعبیر رسیده و مفاسد عظیمه از لعن طعن قتل و نهضت  
 جانبین روی نموده فلان این فقیر بفضاعت جانی و حقیقت استطاعت فی محمل علی  
 بزجعه الکیلانی بر خود بر سیل فرض و حتم لازم شمرده که رساله در این باب  
 ناصواب بجهت کشف عطا و رفع نقاب این مسئله کثیره الفائده و الا حجاب روی  
 تحقیق بمقتضای حق و توفیق در قالب لایف بصورت و صیغیست را و در که در ان منکشف شود  
 این مسئله و محل شود مشکلات ان متین شود در وی سلیم احوال از سقیم و متمیز شود در میان  
 و ضعیفان فوقی جبار از وی و کذا کشف شود در ان صحت سقم این قول مستحکم و جواز و حد  
 جواز طعن لعن تکفیر قائلان و حال آنکه محضی است این رساله بحمد الله بر نقاب مطا و مقاب  
 و عرا بر انکار و اعدا نماید و شملت بر جمله از مطالب اصولیه اعتقادیه متعلقه بمقا  
 و منطوقی است بر بعضی از مسائل فرعیه علیه مرتبه برام فحاش بحمد الله نافع و نسیب و  
 و داد عدا للشیعته الا وهام کما فی فیض النظر الیه فاعین الاعراض و الانصاف احسن النقص  
 و الاغش فاته و لی الحق و الانکشاف (این حق اولی افشاح کلام و آغاز علم است بیکر حد  
 متعلق بمقا از اهل بیت حضرت سید الانام که کلمات هدایت ابان ایشان برهان حق و یقین  
 و منبع صدق و نظیرین است بلکه در حقیقت مفناح مغالطی معاضل و مغالط مغاثر و مشکلی  
 خوشتران باشد که سر دلبران گفته اند در چند دیگران و از حدیث شریف که مفسح کلام  
 باید ماخذ حصول مطالب برهان حل مشکلا مفاسد ما رب فراد چه کلام ایشان از  
 چشم (ما یطو عن الهوی) (و زجر محبط) (ان هو الا و حی و حی) (هبط و نزاع نموده در باطن  
 حجت کبری بر این عقول جز نباشد است که در اخلاص نیز نکر است خواهد بود پس لایق  
 از برهان فاطع کلمات ایشان بالآخر حجتی از الفاظ بلاغت با ایشان و لطافت حلاوت و  
 محل معا و اشارات رموز و نکات معاجز سمات خوشتر و زیباتر خواهد بود فان کلام احسن  
 الحجاب و ابلاغ الموعظه للطالب المربد و تذکره و ذکره لمن الفی الجمع هوشمید فنقول و من



الله التوفيق والسديد في  
 دوى الكسب في الكافي بسند عن عمار الساباطي عن الصادق عليه السلام انه سئل عن الميت هل  
 يلى جسده قال نعم حتى لا ينفى له عظم ولا لحم الا طينه التي خلقت منها فانها لا تبلى بل يبقى في القبر  
 حتى تخلو منها كما خلق اول مرة اين حديث بسبب اتصال اشكال و مطرح انظار فحول و معر  
 اراء اربابا غفلام و عقول كرمه بين محل نزاع و مورد اختلاف اولاد و بعضين مراد از طينه و معنى  
 استدارة ان و قبر است كه هر كس مقتضاى فقه و نظر خود چيزى خيال كرده محققين از ايشان  
 با فقه را محمول بر نفس ناطقه نموده اند و بر طينه و معرفت لغت بمعنى اصل شى است چنانچه  
 ميگويند فلان كس بد طينه و بد خيبر است بى بى با اصل و حديث لذات است و چون نفس با  
 اصل انسان حقيقى است و با و انسان نمى است و ساير حيوانات و ان محل ثواب و عذاب  
 مورد خطاب عباد است پس اول است باقى بعد از فنا چه كس خراب نشود بدن و ويرين مناسب است  
 بغير طينه شدن و بقاى او در قبر اشاره ببقاى اهل او است بجز آنكه در قبر است مانند بقا  
 علامه شخص خانه مال و خودش بعد از خرابى او و ويرين فان و از ان خانه از اينكه بدن الحاصل  
 كالات نفس است زير نفس بواسطه بدن با على درجه انسانيت و بعضى شبهه ملكه مرسيد  
 بدن بجهت تعلق و تعلق او بدن و اهل او اهل شد و مراد از استدارة او كونا كاه باشد  
 انتقال از حالى بحالى يا مطلقا با در حال مرگ و با كاه از حركات جوهره او بنا بر طر يقه  
 ملاصدقه كه در حقيقى را حركت است از جوهر ذات او از قوه بسوى فعليه و از ضعف بمبر بپيشت  
 نا انكه مستغنى شوى از استعمال و استعمال آلات بدنيه در انوقت مفارقت كند از بدن با  
 بغيرن شدن جز و لو از خلاص خود بعد از استغنى از ان برسد هر يك از نفوس بمقام  
 خود و پيوسته كرد باصل و مبدى خود پس مراد از حديث ايشان خواهد بود كه مساوى نفس از ان  
 در قبر فاني ميشود و نفس باقى بماند مستند به بعضى مستند و منحصر كرده در جميع مراتب بغير  
 حركت او در دنيا چنانچه در دنيا بواسطه بدن از جبرى و انتقال و حركاتى بوده و هم  
 در عالم برون هم بنسبت بدن عنصرى انتقال مثالبه دارد نا انكه عود كند تا بنا بجهنم  
 دنياى تغلى كه در دنيا بماند بعلوه در عالم دنيا و ظاهر شود حقيقى معان و حالى

حسنا ربنا انشأنا اللهين واجبتنا الشقيين (و بعضى حمل كرده اند طينه بر قطره ريزه  
 اصل تكون انشا و ماده كونه او است پس مراد اين خواهد بود كه اجزاي اصله فصلته ميت  
 منفرد و ثلاثى خواهد شد بسبب موقوف باقى بماندن چيزيكه اين اجزاء بان متكون شده بود  
 نظمه باشد بجز خود مثل ماده نا فانيا حديد است ز او مخلوق شود مثل مربه اولى از انچه  
 در بعضى اخبار است كه چون حروفى را داده كند بشت اچكا خلق را امر ميكنند اما از انكه بيا  
 بر زمين چهل سال بمانند منى در ان پس جمع شود اجزاء و اوصال و رويده ميشود و محمول  
 مربه اولى اين قول ضعيف است از چند وجه كه فائده در بيان بيش و بعضى گفته اند كه  
 مراده از طينه با فقه شراييت كه داخل در قطره ميشود چنانچه اشاره است بان قول خدا  
 منها خلقناكم و فيها نعبدكم و فيها نخرجكم ناوه اخرى (و در بعضى از احاديث ايشان  
 و اشعابان ارد مثل صبحه عجله از حضرت محمد باقر و امام جعفر صادق عليهما السلام  
 كه فرمود (من خلقت من ربي في الدنيا) (و قول حضرت صادق عليه السلام در روايت حارث  
 بن مسهر كه ميفرمايد ان النطفه اذا وضعت في الرحم بعث الله ملكا فاخذ من التربة التي بدت فيها  
 و خلطها في النطفه فلا يزال يطلب من فيها حتى يدر فيها) و اين حمل بر ضعيف و بارداست  
 در راه و روايت دلالت بر ان بيش و وجه ان زير اهل در ايت و قطرات ظاهر است و  
 بيان و تفصيل و توضيح ندارد و در زير بعضى مراد از او دانست كه در عالم اول مسئول  
 شده اند بجناب (الست بربكم) (و همه در جواب گفته اند) (بلى) (و چون بدن هرايشان  
 مخلوق از ذره از ان ذرات است كه قادر از ان بعد رت كامله خود او را نموميد هدا انكه  
 انسان كامل ميشويس ان قدر زاده و بعد از موت فاني ميشود و همان ذره باقى ميشود  
 در قبر بشت استدارة فان قدر كه خودش بخود رت روفت و احياءى ثانوى او را در دنيا  
 ميكنند بان مقتدايكم در عالم دنيا است و مراد از استدارة حركات و مركات است و ايشان  
 بحالى مانند مركات دنيا و مركات دنيا و ايشان بقتله و حقيقه انسانيت برسد  
 مدت كپشه است و در ان نشاء در مدت پييره صورت فوج پيدا ميشود تا باله كس على  
 الاعيان بر ان چه اضعف از هر وجهه است كه لا ينفى و بعضى حمل كرده اند طينه با فقه



در این مثال که حامل روح انسانی و خلافت راست در نشاء دنیا با فطره ای که در عین  
 است چه بعد از موت و انحلال فطره اولاد در فطره الطیف که جسد مثالی در فطره میماند از  
 برای و غنای نیست نا اینکه عود کند از برای حشر جسد عسکر و این جسد محملت مجموع مرکب  
 از حامل و محمول و این روح انسانی با مثال هر دو باقی نماند و با حشر قالب باشد که  
 حامل است و بنا بر اول فطره نیست بنوعیه اول و این نوعیه مناسب با طریقه فطره است  
 الا که این نیست بلکه همین است که مدارش هم و ناله نشاء بر خجسته و این بدن میماند و جی  
 بلکه اگر کسی از منشر عر و علمای ظاهر به با او موافقت دارند در بر خجسته و اختلاف نشاء فطره  
 زیرا که ظاهر از بنیای از کلمات شیخ چنین ظاهر است که مدار معاجسات و اوضاع حشر  
 فطانت لذت الم بهشت و وزخ و ابرار فرار داده در همه کتب رسائل خود نصیر می کرده که  
 جسم و جسم است و جسد و جسد است یکی جسم مری عنبر است که مرکب از ماده و صورت عنبر است و  
 جسم چینی است که مرکب از هیول و مثال است و این باطن جسم دل و اشرف و افوی از او است در اسناد  
 و استغفار بهشت مرید و این جسم به غیر جسم هو فلانی و بدن مثالی میکند میگوید که جسم و فلانی  
 میگوید و عود نمیکند بلکه هر چیزی از آن اجزا عود میکند بجل خود بعد از مجازجه نه عود بخار و  
 و آنچه باقی میماند در فطره جسد و م است که ملازم روح است و روح از او مفارقت نمیکند مگر  
 بین بختی که فطره صغیر و نفعه بهشت شد چه حشر اسیر اصل بعد از آنکه ما مؤمن شد بفطره صغیر همین  
 نفعه مفارقت نمیکند و روح از این اجسام مثالی و بعد از مفارقت عود میکند هر یک از  
 ارواح اجسام الی ما بدت منه عود مما زجه لا عود مجاوره و بعد از فطره بهشت بر میگردد  
 بهت از ارواح بفال مثالی مخصوص خود ش از است اجتمالی از مطلب شیخ و تفصیل و صحت سیم  
 از و او اخر این رساله بمالامزید علیه نشاء الله خواهد آمد فارغیت مختصر کلام او که مناسب  
 است از عین رت و است (واما الذی یفنی فی القبر فهو الجسد الثانی الذی من عناصر هو فلانی و اما  
 الذی من هذه العناصر فانه یعنی) و در موضع دیگر میگوید یعنی و لا یقرب کلام طریقی دارد  
 در انکار معاجسات بمعنی معروف زیرا ظاهر و ابات و اجتناب بلکه ضرورت مذهب فضا بلکه  
 حکومت دارد بر عود این جسد ظاهر مرکب از عناصر اربعه معروفه که مرکب جسد چینی مثالی

و عمل آنچه باعث توهم و اشتباه او گردید همان حکایت حدیثی و م اذله فواضل باطن است  
 مرحوم خواجه بهیض صمدی (ولا یلزم اعادة فواضل البدن) (با کمال اعتقاد با اینکه عناصر معشر  
 از فواضل بدن است کبرای این فیا س مسلم است اصغری آن که فواضل بودن عناصر باشد مسلم  
 نیست هر چند از مرحوم در بنیای از کلمات خود نصیر می کند که آنچه هو میکند همین بدن محسوس  
 ملوس است و میگوید که مراد من اصطلاح و م نیست و در این باب تفصیل بسیار است که مثلاً  
 مضمونی است که ان نیست و آنچه مذکور شد مجرب است طراده و محض مقدمت و ما جعلا  
 بمضمونی میماند و الا معضو اصل بیان فطره انیای طینت در فطره است بر چه اسناد  
 و نه بهیض از وجوه مذکوره موجب سکوت اطینان فطره نیست با وجودی که اجود و  
 از همه وجوه مذکوره وجه اول است و نیز الی و انحلال و تاویل نمیشد بلکه از وجوه  
 چند یابد از کتاب خلاف ظاهر نموده که من جمله منقطع بودن استثنای است و خبر آن  
 از وجوه دیگر و بحکم الله و علم اینکه مراد از طینت در روایت مزبور و محبت است باشد که آن  
 عصبه میگویند از مثل حبه خردلی است که در اصل صلب است و فطره که مروج است مانند  
 دم از حیوانات چه از پستان و ان نسبت به انسان مثل تخم است از برای اجسام نباتیه و ان عبارت  
 از علقه در است که ابتدای خلق نشاء از او حاصل شد و منتهی با و خواهد شد و بعضی  
 کرده اند که اول ما بخلق و اخر ما بیل فی القبر است و در بعضی از روایات منقوله نیز  
 نصیر می یازد و این نوعیه از فی القبر بقا فطره است از سایر اوجیهات منقوله  
 زیرا که فطره تا ویران و الفاظ حدیث بدون فطره در این نوعیه کمتر از سایر است چه  
 در الفاظ جسد طینت و مندرج همه بر ظاهر خود باقی هستند بخلاف بوائی سابقین  
 بد و در کتاب خلاف ظاهر هم چنین در این نوعیه هم شک است که در و ما خالفنا اصل و  
 افقنا بر فطره اقل و موضع بقی لازم است و ان همین نوعیه اخیر است که در ان نصیر نیست مگر  
 در الفاظ بیل چه اصل وضع از لفظ بمعنی کنی است ما خود من بل الثوب لی ای خلق و هو بال  
 که کما هی بمعنی فاهم است و این نوعیه در اینجا نیز سوال باید همین معنی باشد و  
 نما مشان خوفون بر قول بعد فوا و عدا انشاء بالمره است در وقت خرابی فوا







وخلق را عاده نماید تا ضمه صوت هر یکی را بحسب استعداد او بفرمایند چنانچه در اول امر از او خلق  
فرموده و محاسن است که استاده او کما به از اینفانال و از خالی بحالی و از صورتی بصورت دیگر باشد  
که مشق از دوران بمعنی حرکت باشد که خروج از قوه بفعل است و این وجه بنا بر قول حکما  
و متکلمین است و اما بنا بر قول فلاطون که مبدع علم اشراق و رئیس این فراس است که حقیقه جسم  
است از جوهر فرد و نه از هوی و صورت بلکه امر واحد متصلی و جوهر بسیط و حدایت که ترکیبی  
خارج ندارد اما برای بعد از موت عن جسم و حقیقه آن خواهد بود زیرا بنا بر این قول فناء  
انعدام بالمره او را منصوص نخواهد بود اگر چه منفصل شود بعد از جز چه اجزاء منفصله آن  
حقیقت جسم برین بنشیند بلکه لازم این قول حدیثی است و هر چه لا یشأ هی است و این  
او را منصوص نیست مگر بنا بر قول فناء عالم و انعدام اثبات بالمره حتی الزمان و الزمانات و الکائنات  
و الکائنات بحقیقت بقی الاجال و الالات و زالت السنون و الساعات و انعدام الذرات  
و الاوقات فلام یبنا الله الواحد القهار الذی لا یزول و لا یشاء و لا یزول و لا یزول و لا یزول  
چنانچه بعضی از متکلمین اهل اسلام و مشرعیین بحدیث سید الانام صلی الله علیه و آله بان  
فانکلت لکن جمیع ما بین این و قول یعنی قول به بیاطت جسم که مذهب فلاطون است و قول بطری  
فنا و عد بالمره بر نماند حاله از مجردات و مادیات و ربما طایفه اسلام متکلم است و بر فرض این  
قول اثبات معاجیه بنا بر این قول اشکالست چه این اجماع میشود بمسئله اخاده معلوم  
که جمعی از حکما و ارجحان میدانند و تعلو قدر بران مثل تعلو قدر بر منتهی بالذات  
میدانند و متکلمین ان را جابر میدانند پس مثبت معاجیه او ناگزیر است از اثبات یکی از  
امر یا نفی فنا و انعدام عالم بالمره و یا نفی اخاده معلوم و یا عد و قدح عود بمائل در جنبا  
مقتضی و مری چه است چه استماع معلوم بعینه و یا عد و قدح عود بمائل در جنبا  
بدیهی است که از بار معقول از برای استیاله آن جوه بیسای است که در محال خود مذکور است  
و اشاره بجهل از انجا بعد از این خواهد آمد مثل لزوم تحمل حد بر شیء و نفس او و لزوم طهر  
در زمان این که مبدع بوصف مبدع است منتهی نمیتواند شد و ماضی بوصف ماضی است  
شد بوصف شکیبای اجتماع صلی است و غیر این از وجوه دیگر که در کتب مبسوطه ایشان مذکور

است اما شود و م که حکایت فنا و انعدام اثبات بالمره و عد است پس دانستی که اثبات و ابات درین  
باب مختلف است و باین جهت احوال مندرجین متکلمین حکما در کتب حشر و معانی اختلاف پیدا  
کرده که جمعی حشر را در معاجیه بعد از نفی می دانند جمعی را بعد از انعدام و عد ترجیح با  
اختیاد اله بر اول باشد بحسب قوت دلالت و ظهور و کثرت انها حد و اعیان و موافقت ایشان با  
کتاب کبریم مثل (مَنْ يَحْيِي الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيمٌ) و بخوان که دلالت بقا ماده دارد و موافقت  
با عقل چه عقل صریح فاضی است باینکه این نوع از انعدام موجب غصب موضع رحمت و میل  
سفه و ارتکاب عیب بر حکیم است چه مرتب فایده بران منصوص نیست جز اخلاف و قوت قضا  
و این با ایجاد دیگر هم ممکن است با جمله عقل فاطم است باینکه این همه انوار قدسیه از او  
مقتد انبیا و اولیا و ملائکه مفرقین عباد صالحین و عباد با طرد کردن المرقع بحدی که عین  
اثری را ایشان باقی نماند خالی از غصب عیب سناهد بنمونه خواهد بود که در ایشان مطلب  
معاجیه نیست همین قدر فقط بدون توسل و ثبت بنو ستم ما را کانی نیست چه برین  
قول بقا مواد است و عد است و عد بالمره با اثبات عاده بعینه کما هی فی الاول یعنی جمیع  
عوارضها و مشخصات نام حبت الزمان و الکائنات سایر احوال و الکائنات غایت اعضا و اشکال  
را دارد پس متاعی که ماکان بنا بر هر یک از قولین از الزام بوجه اخیر که حشر مائل و هو  
منا بر من جمیع الجحانات بحقیقت که اگر و بدین شود بگویند هو هو بدینت همین قدر اثبات  
مطلوب خروج از حد انکار که مذکور شد است کفایت میکند و لزوم اذعان باینکه این  
که حدیث من جمیع الجحانات باشد معلوم نیست و حدیث نبیه که از حضرت ابی عبد الله علیه السلام  
منقولست که انجناب مثل از او ضاع حشر را بمثل خشم می که او را تحمل نمایند و باره او را بخار آخر  
و قال بحال و لی بر که خوانند و میدانند بلکه اکثر از ادله سمعیه عقلیه که مثبتین معاجیه  
بان منشیانه از بدین در دلالت ندارد بلکه بیسای از ادله عقلیه از ابات اثبات ظهور مائ  
کالضاحه در وجود مماثلش دارد مثل این شریعه کبریه (اَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ  
يُقَادِرُ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ) (و این) (كَلِمَاتُ نَفِيعَتِ جُلُودُهُمْ بَدَنُهُمْ جُلُودُ أَهْلِهَا الْأَوْفَى  
است بعضی از ابات دیگر در روایات و احادیث چند هم بر این دلالت و شهادت دارد مثل حدیث



بودن اهل جنت جرد و مرد و بودن ندان کافر ببلد ر که و آنچه دارد شده در نفس (نوم)  
 بخشنه الناس اوتواجا (که فوجی بصورت خوک و فوجی بصورت میمون و فوجی بصورت موش)  
 که در زیر دست و پای چها با مال خواهند شد خیر ایشان از عفت که هر که در حق بصورت  
 عملی که در دنیا بان ملکه داشتند محسوس میشوند و بخوان از اخلاص که دلالت بر ممانعت  
 دارد و اما دلیل عقل پس عذر چیزی که معتزله و امامیه بان مستلک شده اند و حق  
 لطف بجز ادا دادن مطیع و خاصیت است چه عذ مجازات مطیع ثواب خاصیت بعباد فایز  
 بر حکیم و لازم این عود کردن مطیع است در مقام بصورتی که در دنیا اطاعت میکرد  
 و کذا خاصیت باید عود کند بصورتیکه در دنیا معصیت می نمود بجهتیکه اگر کسی بیند او را  
 بگوید که این همان شخص است که در دنیا اطاعت معصیت میکرد و در دنیا معصیت  
 نموی که قبحی لازم نباید عینت شرط نیست زیرا که اگر غلام کسی معصیت کند اقا و در حال  
 جوانی در پی او او را عتاب کند یا در حال لغوی طاعت کند در جوانی او را ثواب جایزه  
 بدهد یا بالعکس هیچ فحشی در حق بر او وارد نیست از این جهت است که اصحاب قول بمعصیت  
 جسمانی متفقند بر عدم اشراط اعاده و اصل بدن که گفته اند و لا یلزم اعاده و لا  
 البت پس بر فرض امکان اعاده معصیت اگر حکیم علی الاطلاق جسد مکلف را بعد از  
 انقضاء بالمره بعینه عود ندهد فحشی بر او وارد نمی شود و ثبوت مدحای ما وارد نباید چه  
 باینکه بمنع باشد چنانکه چنین است چه بدیهی است امتناع تحمل حد بر شیء و نفس او  
 حاصل کلام و ملخص سخن در این مقام اینست که از حدیث مزبور و مطلب استفاده میشود  
 یکی اوضاع ذریه کیفیت امر بر رخ که متوسط بین العالمین است که نشاء دنیا و نشاء آخرت  
 و معنی باشد دیگر کیفیت حشر و نشر و اوضاع قیامت و امر متا و هر یک از مطلبین بالحق  
 مذکور است اما مطلب اول که مشهور است بعد از آنکه سائل سوال کرد از جسد معصیت  
 آیا گفته و پوسیده میشود حضرت در جواب میفرمود ای نایب که باقی نماند از برای او  
 گوشت نه استخوان مگر طینت اصلیه آن چنانی که از او در اول خلقت شده و مراد از این  
 ظاهر این اجزاء را بیه و صفوه ارضیه است که مبدئاً تکتون نطفه است بر اطفافه اصلیه

دم است دم از غذا است و غذا از نبات است و نبات از ثراب است و ثراب میشود که غذا گوشت  
 حیوانی باشد و او با از اجماع بارض ثراب خواهد شد پس ثراب که ملک اهل شرع او را  
 و ملک او را ماده و غیر نباتی و راهبوی غیر نباتی و او از رات و ریز جمعی و را جوهر فرد و جزو لا یفترق  
 گویند و رفیر بائی همانند و فانی بلکه پوسیده نخواهد شد بلکه هر چه میماند معطر خوشبو خواهد شد  
 و از همین خاک معطر و حشریه پامیش و هر خاک که مبدئاً تکتون انسان است مدفن او هم خواهد بود  
 زیرا بحکم (یما بدیه که تکتون و ن) (و فاعله) (کل شیء یرجع الی اصله) (باید بدین میت بنوسط ملک  
 نفاذ و با با نبات و ساطد دیگران مکان اصلی منتقل شود تا خاک اجزاء اصلیه بخاک آن  
 منرج شود چون اجزای شیعیه و محبین از ارض کر بلاد وادی اسلام مقبوض شده پس در هر مکان  
 که موت ایشان وارد کند یا با خضیا یا با ضطر یا بدان ایشان یکی از این دو مکان شریف راجع  
 خواهد شد بعکس آن عصا و بغضین که لا بد از ایشان از امکان بمفر اصلیه ایشان که بر هوش  
 و امکان دیگر است عود خواهد نمود و چون عالم فریخ بین العالمین است و حد وسط بین  
 و منزل چها از منازل این سفر خطر است پس علی الفاعله حفظا للربیب حد را عن الطفره باید  
 ناله و شمع فیه هم میدان مثالی باشد که او هم بر رخ بین روح لطیف و بد کیفیت است زیرا از  
 مجر از ماده مشابیهت با روح مجرد دارد و از حدیث اینکه صاحب مقدار و منکم و دی  
 الا بقا است شباهت ببد و جسم دارد هر چند متکلمین حکمای مشابیهت منکر عالم مثالند  
 لکن حکمای اشراف و متفکر و جمعی از مشربین فائدت بیثبوت عالمی بین العالمین یعنی عالم مجرد  
 و عالم مادی حتی مانند صو حجابیه که قائم است بذهن بر رخ است میان صورت عقلیه مجرد  
 و صورت ماده حسیه و فرق مابین ایشان همافری میان موجودات حسیه و موجودات خاریه  
 است اجزاء کثیره بالغه حد استفاضه اگر نگوییم که مجذبات و ارات دلالت بر وجود و بیثبوت عالم مثال  
 دارد که استقصا آنها موجب تطویل خارج از وضع رساله است و اظهار از هر من حیث الذا  
 حدیثی است که مرحوم شیخ طوسی در تفسیر علی ما حکمی عنه روایت کرده است از یونین  
 ظلی از حضرت ابی عبد الله جعفر بن محمد الصادق علیه السلام که ان جناب فرمود پس ما بقول النبی  
 فی ارواح المؤمنین فقال یونس یقول یکونون فی حواصل طیر خضره فنادی بخل الخیر فی



سیران الله ان المؤمن اكرم على الله عز وجل من ذلك ان يجعل وجهه في حوصلة طائر خضر باو ذنبا  
 اذ اقبض الله تعالى صبره في فاكهات الجنة الدنيا باكلون بشر بون فاذا قد علمهم العبادم عزوه  
 القوي ان كان في الدنيا (طاهر) اين چند در ثبوت امثال که لازم دارد ثبوت عالم مثال را ظاهر است  
 و نظير اين چنين است و من جمله چنين طير است که مرحوم مجلسي در نجاشي خود از سلمان فارسي  
 روايت کرده که او گفت بعد از موت ثانی بعين خدمت حضرت امير المؤمنين عليه السلام رسيد و  
 کردم با امير المؤمنين من از موت حضرت سواصلی الله علیه و اله محزون دگر نماز و از شما  
 میخواهم که مرا بر احث فکني راي و بياييد که بمن ارکرامات و معجزات نويجو که اين هم و غم را از من بيايد  
 کني پس حضرت مرا فرمود باوردن و استر که از رسول الله صلی الله علیه و اله و سلم بود يعنى ما  
 بود چون او در نهد و بعله را حضرت بر یکی سوار شد سلمان بیکری سلمان ميگويد بعد از سوار  
 چون از مدینه به يرسيدن فتم ناکه ان بگ که در اين راه بيايد از د و باني پيدا ميدهد پس شروع کرد  
 بپرواز کردن و هوا بلند شد من نهان شدم که در پس حضرت بن فرمودى سلمان نگاه کن ايا  
 مدینه را مى بيني پس عرض کرد اما مدینه نمى بينم و لکن نازم بين را مى بينم پس اشاره فرمود  
 است و هر چه بلند شدند و روى هوا بالا آمد و من نظر کردم چيزى نديدم در اوقات صدای  
 شيخ عليل بگوش من رسيد عرض کرد با امير المؤمنين الله اکبر و انما اکبر بلادى است که با او رسيد  
 حضرت فرمودى سلمان اين اصوات ملائکه است که بيشيخ تعليل بلند است و اين اسماء است  
 که با او رسيد پس حضرت اشاره فرمودند بپشت لب مبارك را حرکت داد و هر دو مانند دو  
 بطرف زمين بجهت آمدند فرمود آمدند بخار در پاى عرض بپا مويج هر موج او مانند کوهي  
 است پس انحضرت نظر فرمود بان را و ساکن شد موجها او وارام گرفت و باو فرود آمد انحضرت  
 و شروع نمود براه رفتن بر روى لب من هم از بغله فرود آمد و هر دو بغله در پشت سر را بر  
 و چون از آن را بپرسيدم باز در پاشه و ج کرد بمروج و بلاط مثل حالک ولى من عرض کردم با امير  
 المؤمنين چه در پاستان فرمود اين را باني است که خداوند عالم عز و ج کرد و او فرمود و تو  
 پس و ان خوف غيظ است از ان و زار و زفامت و چون من بسوى و نظر کردم از من رسيد  
 ارام گرفت و اين است که بحالت ولى بر کشته است سلمان ميگويد چون از آن را بپرسيدم و

رفتم ديدم ديوار سفيد نوراني را که بلند بود در هوا بنجويکه اول و اخرا و دين نميشد چون  
 بان ديوار شد ديدم ديوار پست از باغوت با مثل او و ديدم دروازه بزرگي و چون حضرت  
 اميران باب علم شد بشير و بندي نزد بلكان باب شد كسوده کرد پديس داخل شد پس با  
 ديدم مشون از اسبجار و انها و خانها و منازل غالبه بالاي انها فرقيهاى بناخته و پرده خانه  
 ديدم دران بستانها را از شراب طيب طاهر نهرهاى از شر نهرها از عسل ديدم در  
 بستان از خزان و ولدان و آنچه خداوند عالم وصف کرده است و بهشت بلكان بنى اكرم و  
 هر را در انجا مشاهده کردم پس ديدم حوران غلمان که استقبال کردند ندان حضرت را و بقد  
 مبارك او افتادند و دست پاى انحضرت را مى بوسيدند و انجذاب كرسى و تخني بر آمدند  
 همه ان حوران غلمان و معنابل و باد ميپيادند و عرض کردند با امير المؤمنين چه شده  
 که ما را در مدت يك هفته بديده ان اله مفارقت خود گرفتار نمودى که در اين مدت شريف  
 حضرت با اله نور شد پس من عرض کردم با امير المؤمنين چيست اين منازل و اين مکان اين  
 از ان کيست ان جنتا فرمودند که اين منازل شيعتها ما است بعد از موت ميخواهي اسلمان که  
 نگاه کنى منزل خود را عرض کردم اى پس اى که در گرفت مرا و بر من منزل خالى مکان ديني کيست  
 او از باغوت زير جلد تو لو بوده است و بود دران از نعمتها هر چه نفس او ميل کند پس من گفتم  
 از موهبها و دانه اناري امده خدمت حضرت و عرض کردم با امير المؤمنين اين منزل من است و  
 از او پرسيدم نخواهم آمد پس فرمودى سلمان اين منزل تو است بعد از موت و اينها منازل شيعتها  
 ما است بعد از موت و اين جنت دينا است که شيعتها ما بعد از موت بسوا وى اسند و من  
 ميشوند بان نعمتها نا اينکه قيامت بر پا شود و از ان منازل منتقل شوند بهشت اخير و من  
 ابدى پس فرمود اسلمان بيا تا پير من عرض کردم و چون داده خروج نمواهل ان بهشت او را و در  
 کردند و از انجا پير من امدم و در بيه شد و من رخ خدمت انجنا سپاده امدم پس فرمودى سلمان  
 ايا ميخواهي که بنام من بنور من نور اعرض کردم (نعم فخرت شيعته) پس در بستانك را حرکت داد و ديد  
 ملائکه غلاط شداد مردى را مى اورند که در گردن او سلاسل چديد و زنجيرهاى ايش انداخته و  
 ايش از د و لوله يني بخش او و حلقه كيشت و پير من مى امد تا انان استاود و داخاطه کرده نما







از اجتناب دلائل میکند که میت بعد از دفن و باری نه میت برای سوال و جواب حساب نمی آید  
 این زندگانی شد و در هر هفتین حیات نبویه است که حیات طبیعی عنقریب باشد باینکه روح بخاری در  
 جسد او داخل میشود و طایع اربعه و غیره امر چنانکه هر یک بجای خود قرار میگیرد و مثل  
 حال در سن ازین میت و با حیات دیگر است غیر از حیات دیگر مزاجی مثل حیات روحی مثالی و با  
 جاوید و حیات از باب لا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا بل احياء عند ربهم يرزقون (روای)  
 حیات مفصل مناصل نه موهو باطل چنانچه طریقه ملاصدی است که میگوید بعد از مفارقت روح  
 از بدن عنقریب نفس طافه که باقیست حامل میت که قوه متخلله را که ادراک صو جمعا میکند پس مینویسد  
 این توهاد را که کند بعد از موت امواجستار او و بیند ذات خود را در آن نشاء بصورت جسمی که او  
 در حال حیات احسا میکرد چنانچه دور و با بدن شخصی خود را احسا مینماید و با تعطیل حواس  
 مشاعر پس از موت و مفارقت این قوای خاصه و مشاعر ظاهره با بقا قوه مصوره هم مینویسد تصور  
 بلکه احسا کند ذات خود را مرده و مفارقت از دنیا و تصور کند نفس خود را غیر از آن اشخاص که بصورت  
 او مرده است و بیند بد خود را در فریاد را که کند الا می که با و میرسد بر سبیل عقوبات حسبه  
 چنانچه در شرع وارد است و هت اصوات محل سوال و جواب ملکی که افشود پس اگر شخص میت است  
 است آن خود را بصورت مناسب تجوی میدید بر منجی با امور موعوده و مشروبات معهوده  
 چنانچه از حضرت سالت مرید است (الفرد و ضمه من باض الحجة او حفره من جوف الجنان) اینها  
 هم اموی هستند و افسوس نه مجرّد توهم که بعضی توهم کرده اند این است محصل کلام مرحوم اخوندی این  
 کلام بلند است لکن در دواست از ظاهر شرع ما و با حیات جمادات بدنی و مزاج مانند  
 حصا و نخله بادی و اسطوانه بجهت نظو و شهادت بر سالت چه نظو بدن حیات نمک نیست  
 لکن نه چنانچه حیوانی طبیعی غیر از حیات حار فی انطوائی مثل شهادت سمع و بصر و بد جلد  
 روز قیامت برای عصا معصیت که (حق اذ جاءوها شهيد عليهم سمعهم و ابصارهم  
 و جلودهم بما كانوا يعملون و قالوا اهلوا هم لم شهدتم علينا قالوا انطقوا الله الذي  
 انطق كل شيء) پس چنانچه حکیم قادر بخیر و قیامت پوست انسان را زنده میکند برای  
 و شهادت نه محبات غیر مزاجی پس مکن است که در قبر هم چنین باشد یعنی زنده کند و بعد از آن

خود بدن عنقریب را بجماع طبیعی و با حیات را بیدار و در او روح میت که از اشیا بقول  
 که (الکس برکات) (چنانچه خلایق عالم در آن وز میباشند و هر ممکن و هر ممکن پیان گیرد و بویستد  
 الوهیت خود را ظاهر کرد ذات مواد هر اشیا را و ایشان را حیات بخشید برای نظو و سوال و جواب  
 پس در مقام برخ هم چنین خواهد بود یعنی قادر چنانچه مواد و ذرات بنی نوع انک را بعد از موت  
 اگر حیات را باز بر زنده باشد بعد از آن کامله خود زنده میکند و آنکه نظو کند با ملکی  
 و جواب حساب خود را ادا نماید اینها و جوهری است که مصداق مسئله ما محمل و متحمل است با  
 احتمال رجوع بعضی بعضی بر طبق اینها خلاف احوال در مشاهدات و متکلمین بیشترین مشهور است  
 اکثر ذرات انفسه اند بسوی چه اول بلکه بعضی از ایشان ادعا اجماع و بعضی عویض و در  
 نموده اند این ادعا اصلا و فعا موضوعا و حکما کمال استبعاد دارد بلکه حق متعال خلاف آنست  
 زیرا که حیات بنده مزاجی لوازم و تالی دارد که در اینجا منتهی است که من جمله رجوع طایع اربعه  
 مزاج بنده و پس آمدن نفس بنایسته و روح حیوانیه و عظام در میبرد و در فریاد را در دنیا است  
 من جمله وضع سکرانک احتضا و فیض روح امک ملک الموت و با میباشند شعاعی از فیض  
 روح بدن توسط احدی و غیر ذلک از لوازم موت طبیعی که وقوع و تحقق هیجبت معلوم  
 و اما دوی اجماع و ضرورت بر فرض تسلیم متیقن از آن حیات فی الجملة است و آن محل انکار  
 و اما کفایت آن که میخواست مسلم نیست و هم چنین احتیاطات آن که بغیر از حیات فی الجملة و تالی  
 و عقبات تلذذ و تالم اجمالی و پس بدن مثالی با بخود دیگر معلوم نیست آنچه لازم است احتیاطا  
 با و همین قدر است اما انحصار کفایت حیات و جسم بالخصوص در برخ زنی ندارد و اینها امنا  
 اثبتین احببتنا اثبتین دلائل بر ما را از این ندارد بلکه بر اصل احببنا امانه بر خیره و بعضی  
 نشاء را هم دلائل ندارد چه سد بکفایت حیات چه محاسن بر اینکه مراد از یکی احببنا امانه در دنیا  
 باشد و دیگری متعلق بنشاء آخرت یعنی احببنا بعد از موت نظف و علمه که بمشقا و انک  
 خلفا آخر) (بعد از چهار ماه افاضه روح حیات و در وقت حلول اجل میرسد در مقام بعث  
 زنده میشود چنانچه مؤید این است (لا ینفون الموت الا لکونوا الا وئی) (وزند شدن در  
 فرج حیات طبیعی پس مردن خلاف مضمون این آیه است و هم چنین مؤید این است آیه دیگر که



هو الذی احیاکم ثم میتکم ثم یحییکم کذلک لعلکم تعبدون و حمل نمودن و جمله  
 بعد از آن را بر آید و احیاء بر سبب غلطی است اهلا شاء اخری از بیان این خلاف ظاهر  
 ایه است چنانچه حمل نمودن ایه را بر احیاء امانه بر خیزد و آخر و تیره هم خلاف ظاهر است و از این جهت  
 بلا علاج بعضی از تائید بجهات و ممانت بر خیزد ملزم به جهات ممانت شد و این نیز خلاف  
 کلام الله است و علی ای حال دلیل درستی از برای احیاء امانه بر خیزد بمثل دین از عقل و با  
 بحث تفسیری اعلی و بری اعلی در دست ندانیم پس انکار این نحو از احیاء انکار ضروری درین  
 و منکران محکم بکار خود کمال اشکال دارد از برای انکاران با لزمه بخوبی سبب کلی بعد نیست که  
 مانند انکار ضروری موجب کفر باشد زیرا که مسئله فیه و اوضاع دیگرین محاسبه ملکین که  
 مسئله در نه شدن و یا جمله است محاسبه نیست بلکه اجماع و ضرورت بران قائم است پس  
 و احوط اعتقاد باضا و توفیق در کیفیت آنها است و اگر کسی نخواهد در معانی این شخصیت  
 بر اید ظاهر در رج در میان وجه ستم مذکور همان چه بنیم است که ما قبل اخراست و وجه  
 رجحان و ظهور او بر باطل است و در کائنات خبرت مخفی نمیشد فعلیات بالنا مل و التذییر **تعلیم**  
**و تزیین** بدانکه بنا بر مجری نفس بقای روح بعد از فانی بدن چنانچه مشهور است  
 محققین از حکما از حکمای اشراقیین عرفای متبیین است اثبات احیاء امانه و چنانچه بدن  
 مدخله بدن چنانچه مقتضای وجه دوم است بغایت صحت دارد زیرا اول بقا روح بعد از فانی  
 از آنکه منافات با موت ندارد و در غیر دارد اگر چه ثابا حیا از برای عارض شود مگر آنکه ملزم  
 عود حیا طبعیه مزاجیه را در و باره در فیه نایب که موت طبعی که عوارث از مفارقت این روح  
 است از غایب عنصری متخلف شود و ممکن است تصور مطلب بخود بگویم که منافاتی در میان آنها نیست  
 گفته شود که موت نبویه طبعیه بمفارقت سر و روح در اکثر مواد و چهار روح و بعضی از مواد  
 متخلف میشود که یکی روح نبات و دیگری روح حیوانی است که نفس با طیفه عقلانی است  
 که مابیه الامتثال انسان از حیوان چهارم روح القدس است که او را نفس کلیه الهیه گویند که  
 اخضا با و لیا الله دارد و چون بدن بمنزله لباس است برای استکمال نفس است پس بعد از کمال  
 و خروج بدن از قابلیت تکمیل نفس بواسطه اتمام بدن و عکس صلاحت و مرگ کمال را نفس متخلف

بدن خواهد ماند مانند استغاثه از لباس و رانست و باقی از دم میبوی خلق نمون بدن و مفارقت  
 از او که این و در اولیست که در دنیا واقع میشود و بعد از مفارقت این روح از بدن و پس از انقطاع  
 تعلقی تدبیر نفس را و در رجس عنصری خداوند عالم آن روح مکرر زاد و رجس بمثل اجساد  
 دنیوی که الطفا را و است فراموشد که با حیوان خود همراه است و مطلع است مشیع و کبر کند  
 کان بر عود را پس اگر آن سعاد است فریاد میکند عجلونی عجلونی الی مغربی منزلی تا اینکه برسد  
 نعم عظیمه در جات رفیع و اگر از اسف و اصل فضا و است مناشد و التماس میکند و ناچار  
 از برای جلد کردن از آنچه میباید باشد است از برای آن عجلونی تا آنکه او را بمغفل میرسد و ان الله اعلم  
 که نسبت میکند که در فضا فضا الله تعالی عظیم بعد از فراغ از عقل او و ابیه پاره کفن میباید  
 در میان ابوت میکند از داخل در فیه میباید بعد از اهل اله مراتب نواری جسد بشهره  
 است و مملکت که دیگر و متکثر باشند نیست و کذا مشهور در عود نمون روح بجسد عود نمون حیا  
 نیست بلکه هر دو در فیه و باقی از احیاء حیا و فیه شده اند و آنها با لزمه باعث خروج از  
 رجس است و است لکن کلام دین است که در این حیات باید هر سه روح با چهار روح عود  
 کنند و بر این روح حیا که سبب لغت و تمییز است و کذا روح عود که در فیه و عود و عود و عود  
 است مانند حیوان دنیوی که متخلف بقای او و احیاء و باقی از احیاء و باقی از احیاء و باقی از احیاء  
 عود روح است انقطاع فانی بقول و که مشهور و مشهور و او باب حید و اکثر متکلمین اند و باقی از احیاء  
 شوند اول را و این را از بعد از این نیست فانی روح دوم با صفت عالم و شال کلی است و باقی از احیاء  
 آن در صورت نفی کبر است از برای اثبات حیوان و ممانت بر نفس از قول انجمه مثال این عود و در فیه  
 روح با و از برای مسئله دیگرین و بعد از فراغ خلافت روح از او و عود شود که موت فانی حاصل  
 تا اول بعثت و این نیز بعد است و بنا بر قول بدو عالم اول اما بعد حیا و شال بر خیزد و فانی بدن  
 مثالی است عنصری و انقطاع تعلقی متخلف شود و این بنا بر این چه افروخته میسر است که بخود دیگر تصور  
 شود چنانچه اگر کسی فانی کند بر او ظاهر خواهد شد و علی الهیه مثال روح صاحب بن و اول عود  
 و همین اولیست و فانی مثالی از برای عود و باقی از احیاء و باقی از احیاء و باقی از احیاء و باقی از احیاء  
 کافیه است بلکه عود را در فیه مناسبت دارد و باقی از احیاء و باقی از احیاء و باقی از احیاء و باقی از احیاء



باجا و امانه در قفسه قابل بقدر و چون اولی بر رزق بدین طریقی است لکن مراد این مثل  
 معلوم نیست پس اگر مراد بجز حیات حیوان و علقه است بدن مدخله جسد اصلا محسوس  
 و نه مثالی آنکه مثاله ملکوت حیات و عذاب ثواب بر رخ همه بار و روح محسوس چنانچه  
 جمیع احکام و فلاسفه است شبهه و بطلان بیخاف از نیست چنانچه سبوح ذکر یافت که انسانی عقل  
 نقل و مخالف ضرورت این اسلام است بلکه در حقیقت از موضوع احکام الله بر رخ که محسوس  
 است خارج است زیرا این نوع از حیات در دنیا از برای روح حاصل بود بلکه بعد از مفارقت و از بدن  
 حیات و بواسطه قطع تعلقات جسمانی استخلاص از وجود و وجود در نبویه ام و اوی خواهد شد  
 دخیل با حیات بر رخ که متنازع فیها است ندارد و اگر مراد از این حیات هود روح مجرد است پس بدین  
 بقدر و در نه نماز حیات پس تعلقی میگردان بدن بخود و تصرف مثل تعلقی و بان و عالم  
 دنیایه بطریق حلول اتحاد پس بدن میگردان بدن را بخود که در هر عرصه از او بخود نکند  
 نماید با مداد الهی و اعانت نفوس حضرت بیخا مانند حکم کردن سر بر بدن حضرت عیسی علیه السلام  
 و سر بر بدن حضرت سید الشهدا صلوات الله علیه و بالای بنزه بسبب حق و تعلقی روح الهی  
 نفس کلیه الهیه که از خواص اینها و اولیاء است پس چه میگوید در رزق بر رخ هم چنانچه  
 حاصل شود بدن و عود مزاج و بنده چنانچه این جهت جمع است مثابه (اِنَّكَ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ  
 مِّنْهُنَّ) (وابه) (وَلَا تُحِبُّنَّ الْمَالَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ اَمْ اَنَّا اَلْحَمْدُ) این چه خالی از و جاهد  
 نیست بلکه بعید نیست که این چه راجع شود بان وجه تحت با از وجه و پاسته مذکور  
 و معتقد این بخوار اجبا و امانه بر رخیه ظاهر محکوم با سلام است و حکم بکفر و جود اعلی خواهی  
 الاختلاف فواعد عقل و نقل و آثار است و این منافاتی با عمل بطوهرات اخبار ندارد نا  
 شود که کتاب بدین اوم نازل شده و تکلم اینها و اولیاء و اوصیا بخو مفارقت فاعا اعمام و اول  
 عرضت بدن ناویل و تصرف و اخراج از ظاهر بر این نوع از مخاطب بطریقیه متعارف اهل  
 و عرضت چه بدن نا طوق و متکلم در بر همان بدن غرض است و جسد مسئول همان جسد محسوس  
 است و زندگی است از آنکه دنیا است و لکن بدن مزاج و بنده طبیعه مثل حکم کردن سر بر بدن  
 و بدن بدن بی سر بدن مثالی هود طبعی نه جوهر مجرد و حیاتی محسوس بلکه هر دو بنده و

هیکل مثل شاه دنیا و اگر بنده و ملذذی و با نالم و غلبه بی رزق واقع شود بعد از سؤال و جواب با همین  
 بدن ظاهر و خواهد بود چه قبل از مفارقت این روح از بدن و پیش از انقطاع تعلقی و مجسد با بعد از  
 مفارقت انقطاع اما قبل از مفارقت ظاهر است که بنده و نالم نسبت به روح است و بنده کمال  
 از طبا و تعلقی غرضی اما بعد از مفارقت پس اگر بعد از موت ثاب عذاب عذاب این بدن وارد  
 روح و بدن مثاله میشود مانند خانه که بعد از پیرن کردن صلا خانه را از آن اگر و اگر  
 کنند و با آنش برینند البته صاحبخانه بواسطه ان علقه سابقه ملول و مثاله میگویند خلا  
 کلا و ملخصه را بر بنده در رحمة اجبا و امانه و بی سؤال و جواب بعد از موت طبیعی که باشد  
 حقیقه ثواب عذاب زخی و لذت و الم و شاه متوسطه ثاب نسبت به هر طریقی است و در غرض  
 بدن مثالی روح مجرد است که این مطلب با کلام کلا و بعضا موجب خروج از  
 اسلام است و لکن بان تفصیل و تحقیق که مایه اگر هم نه با اتحاد دیگر اما بعد از رفع سبب از  
 محاسبه ملکوتی سؤال و جواب ایشان و وقوع موند ثاب بنجی که مذکور شد این بدن غرضی  
 افتاد جاد با روح و در اینک در داخل فراد انسان از مکلف و غیره مطیع با عا صی و هم  
 خواهد شد و هر چیزی از اجزاء طبع اربعه محسوس خود خواهد بود و با آن نخواهد ماند  
 مگر عجب لذت چنانچه در اخبار است نیز شبه نیست اما با این نسبت به است  
 و اولیاء و صلواتی و شهداء که ابدان ایشان هم پوسید و خالک میشود و با اختصاص با غلبه از  
 سعناء و کلینان حکم و این صفت ثاب نیست کلام علین و مطلب دیگر نیست و اختیار در این  
 مختلف است و مقام مفتی بیان این نیست و تفصیل ان موکل بجلد دیگر است اما روح بعد  
 از انقطاع تعلقی از این بدن بالمره بعد از یکمرتبه بصفت نمون این بدن که او را مثالی بدن  
 هود و طبا و تعلقی غرضی میگویند و بنده و چنانچه اختیار با طوا و بعضی از مستجاب  
 دوفیه و شهادت علقه شاهد خاصان است و بعد از استقرار روح بان بدن که از  
 او در کلمات عرق و علقه و اختیار و آثار نفسان مختلفه بعنوان استعنا و کما بر وارد  
 که در بعضی غیر بیان پس سبب دارد که روح را میچند بیار چه شری و میزند بدن که حضرت  
 افلاک و روح در بعضی تقسیم بیار اخضر و در دیگری بصورت عصفور و اصف از آن در و با



بصورت طایفه و راست اینها هم که از افندار و بر حرکت سر بر طایفه مسافت بعد  
 در زمان قلیل است و خضر و بن و کاه از نوسا و بین عالم محرق عملانی که در کمال صفا و نور  
 که باض است و بین عالم کشف جسمی که در نهایت کثافت ظلمت است که در صفا و نور  
 بعالم روحانیت نه در کثافت ظلمت بعالم مواد ظلمانی چنانچه لئون خضر و اسطر و بر  
 میان لئون باض لئون شود و تغییر بسیار چه کتاب از تلقین است بصورتی که صاحب کتب  
 مفداست و ن ماده و ابعالی و تغییر بطایفه و با عصفور و بخت که کتاب از شکل او باشد با شکل  
 و صورت مختلفه مانند ملک جن در نزد متکلمین و بخت که کتاب از سرعت سر و افندار بر حرکت  
 هو باشد مانند طبر در هوا و کشف کاپس و ح بعد از فراغ از سوال و جواب غیر داخل میشود و در آن  
 و هیکل مخصوص طبران میکنند در هوا و سر میکنند در قضا اعلی و هر یک میشود بمقام اصلی و محل  
 لایق بخودش پس اگر از سعادت و اصحاب همین است و در وادی السلام که جنت است و این  
 با مثال و هم گان خود از مؤمنین و رانجا با ایشان محو میشود و منتهم میشوند همه هر چه در جنت  
 آخرت پیدا میشود از اثمار و انشاء و ولدان خود العین شریف سلسیل و کل مانند شریف  
 و ولد الاصلین و اگر از استیفاء و اصحاب ثمال است و در بخت مناسب خود که بر هوش و ادبی  
 در حضور موت از زمین بر مملو است از آتش و نارها و عفرها و آنچه خدا وصف کرده است در  
 جهنم از انواع عذاب و بعضی از کتب معتبره اخبار است که وادی السلام شریف عذاب و ادبی و ما  
 ایشان است در روز و اما در شب خداوند و اهل عطا با از برای ایشان بهشت دیگری  
 فرموده که در رانجا از برای خواب است و این خواب را رانجا است و این خواب را رانجا است  
 که در زمین مغرب خلقت نموده است از برای خواب ایشان چون صبح روشن میشود باز بطایفه  
 میباید تاب بهشت وادی السلام و در رانجا با هم دیگر ملاقات میکنند و بعد یکدیگر پیشانی  
 با هم مصاحبت میکنند هم کلام میشوند و از میوهها از بهشت شاد و آب میکنند و در رانجا با  
 میمانند تا شب چون شب را بدین طریقی میکنند بسوی مغرب برای خواب است و این خواب  
 این است شغل و عمل ایشان تا بوقت البعث و هکذا فرموده تا به که ما وای شب ایشان جهنم و روز است  
 وجودی که از برای کفار و منافقین ایشان خواب را حقیقت خداوند عالم از برای ایشان است

عسل  
 و عسل و عسل  
 و عسل و عسل

زمین مشرق خلق نموده چون شب داخل میشود همه دامها و حیوانات زمین میبندند از برای  
 در عذاب نفسانی عذاب است و نفعی که در دنیا برای معصیت میگردند پس و هانجا  
 میشوند تا روز داخل شود این است شغل ایشان تا روز قیامت و شاهد بر این قول حق تعالی  
 حکایت زال فرعون و کلام مجید که (التَّائِبُ عَنْ عُنُونِ عَلَيْهِمْ غَدَاً وَ هَيْبَةً وَ يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ  
 اَوْ خَلَوْا اِلَّا فِرْعَوْنَ اَشَدَّ الْعَذَابِ) (از ظاهر عطف که دلیل مغایرت است چنین مستقامند  
 که عرض نابر اهل جهنم در صبح شام خبر عذاب و زقیامت است پس باید و بخت باشد چنانچه  
 در روایت معلله از حضرت صادق علیه السلام بالمرحله مذکور است که ان هذا فی النار  
 البریخ قبل القیمة اذ لا فک و لا عشی فی القیمة) (و در روایت دیگر از ان جناب از نصیر میگوید و عیضا  
 عذاب لیلی و عذاب نهاری در محل دارد و قال علیه السلام و ان الله تعالی فی المشرق نار اختلفها  
 لیسکنها ارواح الکفار و با کلون من قومها و بشر یون من جمیعها لیسکنها فاذا طلع الفجر هاجت  
 و اد بالیسکن بها لیسکنها هوت شد حرام و نار الدنیا فکانوا یملأون بها فون فاذا کان المساء  
 عاد و الی النار فیه کذلک الی یوم القیمة الحدیث) (و نظیر این از برای طایفه اولی که سعد باشند  
 ثواب بزرگی بعد از جنت برونج است بلیل و نهار و بخت که مذکور شد هم وارد است بالجملة  
 ایا که اختیاد اله بر ثواب عذاب نزع و وقوع نعم و آثار در آن بسیار است اما بودن آن بهشت  
 دون جسد و دون و هانی فقط از ایا که و کلمات الهی چیزی بنظر میآید اما روایات و در  
 این باب و مواضع منعده و میگردند خبر بجد است نفاضه قطعه است پس شهادت انکان فریب بجد  
 انکار و غیرت مذکور است الله العالم این است کلام در مطلب که حدیث مذکور متضمن  
 است **و اما مطلب** هم که در ذیل حدیث است که اوضاع است و احادیث و با هم  
 که و اما میگویند **بدان که** معاد و لغت بمعنی جو کردن و بازگشتن است و در  
 باعتبار نشأ از رجوع و بازگشتن انسان بعد از نشأ برونج در روز قیامت از برای بعضی جزای عمل  
 که در دنیا از خیر و شر او صادر شد و این مطلب اصولی است مانند توحید نبوت و معاد  
 با عیضا است دخلی بعمل ندارد و منکران مثل انکار و اصل با و یضالی و فکین بنیوت الهی با الله  
 زیرا که امر متفق علیه بین اهل ملک اسلام بلکه ضروری است در نزد ایشان انکان بالمرمندا

عسل  
 و عسل و عسل  
 و عسل و عسل



بلکه در جمله دو نیست محل اشتمال و با انفاقی سائر مسائل و ادیان باشد اما ملت بهر و نصاری  
واضح است که انکار این مطلب ندارند و لذا اموال خود را در اماکن مبرکه در نزد خودشان مثل  
المقدس انکه با کلیه اعظم نقل میکنند حتی آنکه محوس هم اموال خود را در آن میگذارند  
بواسطه آنکه در بنا و انشای اموال خلاص و نجات یابند پس معلوم است که حشر و نشر فائز نیست  
این مطلب حکایت مکرر احد و در هر چه اشخاصی که در حق ملت با اصلا فائز نیستند رهم اموال  
ماندگار (میدانند بلی اگر اختلافی در میان این امر و با سایر امم باشد و اصل مقایست بلکه در کیفیت  
حقیقت آن است این اختلاف چنانچه بعضی از محققین متبعین نسبت به توحید و داده اند و برخی  
است و اشیاء معادن یعنی معادن و در جمیع اموال و اشیاء معادن و اشیاء معادن و اشیاء معادن  
فقط دون جمیع اموال و اشیاء معادن که ثبوت جمیع اموال و اشیاء معادن و اشیاء معادن و اشیاء معادن  
جمع علیه بین فقها و متفکرین در باب تفسیر حدیث است و قول دوم منقول از جمعی از حکمای  
و فواید فلاسفه ماضین ظاهر اصحاب این قول معتقد بشریعت و ملت نیستند و ارسال و ارسال  
بعث انبیا را اعتقاد دارند الا کدام نبی و رسولی از برای امت خود جز فایده و حشر و نشر و اموال و اشیاء معادن  
نا انکار نمایند پس این قول در میان احوال ساکت است پس احوال در مسئله منحصر بچهار باشد که در  
بود نیز قول بمقتضای فقهی وجه بلکه غیر معقول و غیر معلوم القائل است چنانچه وجه او را عن  
خواهی دانست و قول سیم مذکور از حکما و جمعی از صوفیه و عرفاء است و در بعضی کتب منسوب  
با کثر علماء الهیه است و قول پنجم که نوشته است محکی از قول عالمی و اشیاء معادن و اشیاء معادن  
منسوب با کثر متکلمین است و بعضی میگویند که در انداز این قول را بر حقیقت روح و با بودن او صورت یافته  
مبادیه و با وصف اعتقاد فائز از ملت و شریعتی پس بنا بر این معارضه او نموده بود مگر جمعی  
و با اعتقاد بملکی هیچیک از معانی نمیتواند نمود و در محقق این ابتدا و مبنی خالی از اعتقاد  
اشکال نیست زیرا فائز این قول ناگزیر است از قول بعد کردن و حتی چه عرض باشد با صورت بدین  
لا محاله چه در عرض کردن جسم بنده بدن روح که جمیع است فائز از ثواب عذاب بران مرتبه  
نیست ضلی هذا فائز این قول اگر عینیت را بین معاد و معاد شرط نمیدانند پس لازم و وارد است  
انکار معاد فقهی اینها که چه فائز باشد بجز از احاده معلوم و با حد فائز است با امر چه دلیل

فایده اینست  
که در این  
مطلب  
و در  
این  
مطلب

مثله است و در حقیقت هر دو از اجزای موضوع از مشخصات عرض است پس با نفاق موضوع  
محال است که عرضی بر این اشیاء معادن و اشیاء معادن و اشیاء معادن و اشیاء معادن و اشیاء معادن  
بر انفاق بعضی از مشخصات دیگر حقیقت نمودن بد مکلف بعینه نیز محال خواهد بود و اگر عینیت را شرط  
نمیدانند بلکه بمثلت و کافیه میدانند پس باید فاضل شود بوقوع معادن معاین علی حال  
و قوع بمقتضای حفظ بیوجه بلکه نام معقول میباشد بلکه مستلزم است و با قول بوقوع معادن  
و با انکار هر دو معاد و این محذور بر قول معاد و حافظه او در میشود زیرا این قول مبتنی است بر حشر  
فاطمه و معانی آن بعد از خرابی بدن پس علی المقادیر الزم بود و از شرایط عینیت و با کفایت  
مماثلت این قول صحیح خواهد بود بخلاف اول پس شمرن این قول را در رد احوال نسبت دادن او را با کثر  
متکلمین وجه خواهد بود مگر اینکه نزاع لفظی شود و با اختلاف در فاسد باشد فاما مل جذا ملخص  
در نقل احوال مآد ریزه مطلقا و باب معقول آنچه منقول است از بد از حشر مزبور نیست و این  
در حقیقت همان چنانچه اول است چنانچه دانستی اما در نزد متکلمین بدین اسلام انحصار بد قول دارد  
بکی ثبوت معاد و دیگری معاد و حافظه و لکن در نزد جمعی از متأخرین از اهل این ملت قول ثالثی  
احداث شده و این ثبوت معاد است بر حج و جسد مثله که آن ریزه بعضی تغییر نمیدانند و هر قلیبا  
و جذا اصلی شده و آن مختار شایع عارف محقق الشیخ احمد کاشانی و اتباع او است چنانچه در اکثر  
مصنفات و رسائل خود تصریح بان نموده که مگر آنچه در بحث معاد و چه در جذا دیگر تغییر نمیکنند است  
الحمد جذا احمد عنمری جذا اصلی و الاول المركب من الطبايع الا دبعه بنق لا یغو والثانی وهو خلا  
هذا البدن ومثاله وصفونه بعود مع الروح فی القبر لکن معاصرین و متأخرین از او از فقهاء و اهل  
شرع بعد از اطلاع بمضمون کلام در صحت طعن او بر آمدند بد که جمعی او را تکفیر نموده اند بجهت مخالفت  
او با ضرورت دین اسلام و بدین واسطه اختلاف و نشایط متطابقین و اتباع ایشان قوی شده است  
حتی امر بانحصر معاد که مدافعه یافته و قدر رفته جهات طرفین منازعه را بنصب موال و مل  
نفوس سرکشانیده و فتنه عظیمه واقع شده که هنوز نایم و اشتغالان بالمره منسقی نگشته اند  
بالله من شره شر و کبد الفجاء و اصل چون عقل و نقل هر دو توافق دارند بر امکان معاد  
بلکه وقوع آن بلکه اجماع اهل ملل و شرایع منعقد است بر حاده و حشر احب انبیا جمله



پس قول بعد از آن جمله بالمره اما امکان او و وقوع او کذا قول بوقت ساقط و هابط خواهد بود بلکه قول  
 باجتماع معاً بجملاً فقط بان تقریبی که ذکر شد از وجه اعتنا و اعتداد نازل بلکه بالمره باطل  
 و همین جملاً طبعی و موافق عقل و نقل کفایت میکند ما را در اقامه برهان و اشتغال با استدلال  
 بطلان این قول و بحث در توضیح ابطال آن که طرفین نقض و برام دیگر حاجت بحث و تفرق مسئله  
 اعاده معدوم است با او نقض و مسئله حقیقه نفس که با جواهر است و با عرض صورت است و با ماد  
 لطیفه و با حقیقه جسم چیست بیست است یا مرکب از جوهر و ذرات و یا هیولی و صور چنانچه حکما و متکلمین  
 متعرض شده اند ندارد چه ضرورت عقل و نقل معنی از هر است و اطاله کلام و ببطع مقال در اینجا  
 جز توضیح اوقات و اقسام و شریک و زان و فرط اس حاصل و ثمری ندارد و درینست که کلام در بعضی  
 از این امور در محل حاجت بیاید انشاء الله تعالی بر اهل و اولی نقل کلام و بطم مرام در احوال بشر و دیگر  
 که محل اختلاف متبا اهل اسلام و مندوبین بدین شرح حضرت سید الا نام است و تحقیق کلام  
 صحیح ستم این اقوال در چند معاً واضح میشود **مقام اول** در اثبات معانی است **مقام دوم**  
 در ابطال قول بمقتار و حاشا است **مقام سیم** در ابطال قول بمقتار مثالی است که  
 محدث است **اما مقام اول** بدانکه کفایت میکند و اثبات این مطلب که معاً جمل و در معاً معاً  
 ثبوت است موانع و نفور و حشر و مکلفین بل هر فردی نوع انسانی در روز قیامت برای این  
 و این پیشتر مکرر بعد از خود کردن حیوان و نبوی و رجوع کردن روح باقیه و باقیه علی القولین باید  
 عنصر واجب اصلیه و این عنصر مطلب است از حقیقت انسانیست مگر مرکب از روح و بدن  
 پس هر که در انسان بمنا هو انک استلزم خود کردن هر دو است بلکه بر همه مذاهب حقیقت آنست  
 این لازم ثابت است چنانکه که حقیقت آنست این هیکل محسوس است و ان مکلف و مخاطب مخاطب است  
 شرعیه است حقیقه و روح عرضی است و با صریحیت قائم بماده بد که زایل میشود بطریبان موت و او  
 تکلیف خطاب نیست چنانچه جمعی از متکلمین میگویند یا بگوئیم که حقیقت آنست نفس مجرد است و بدن  
 اورا الی است منفصل از حقیقت آنست اما استدلالی مورد تکلیف خطاب همان روح مجرد است  
 چنانچه چنانچه از حکمایان قائم اند و یا اینکه بگوئیم که حقیقت آنست مرکب از روح و بدن و مجموع  
 مکلف و مورد خطاب است شرعیه است اما حدیثی از ائمه اطهار این قول صحیح است موافق مقتضای

فصل ثانی در اثبات معانی

در اثبات معانی و در اثبات معانی و در اثبات معانی

چون این اختلافات در حقیقت انسان قاصر و نازل از مرتبه نیست زیرا که حقیقت هر یک از روح و بدن  
 در مغالیه تکلیف و توجه خطاب با آنست که حقیقت خلاف و زمر احد نیست نهایی که خلاف  
 باشد و کیفیت مدخل است که برخی بر سبیل ترکیب جزئیست میدانند بعضی بر سبیل تفسیر  
 شرطیست مثل اصحاب قول اول که هر چه حقیقت انسان معانی تکلیف و هیکل محسوس بدن  
 مخصوص میدانند لکن لا مطلقاً بلکه بشرط محالطه و عرضی باید و مستلک است حدیثاً با دیگر  
 مبت جماد و مجنون طفل در نزد احد مکلف نیست بر اشرار انسانیت و تکلیف را نه امفوق  
 و کذا در باب قول دوم که حقیقت آنست و مکلف حقیقی را روح میدانند لکن بشرط نقل و وسب  
 ولذا انان را در عالم ارواح مجرد تکلیفی نیست و کذا بعد از مفارقت و از بد فعلی نقد بر من  
 انفسا بر و علی قول من الا قول بعثت حشری نوع انسانی در قیامت بجهان نبوت بر این حساب  
 سوال جواب ادوات ثواب عقاب ستلزم ثبوت و تحقق معاً جمل و در معاً معاً معاً  
 احدهما از دیگری و هیچ قولی در نزد احد منصوب نیست و از آنجه مذکور شد ظاهر است  
 مسئله معاً مسئله حقیقت آنست و اینکه موجب نشا این اختلاف در حقیقت آنست و یا اختلاف  
 در حقیقت روح و نفس است که با جواهر است و با عرض بر نفی اول جسم لطیف است و با صورت  
 قائم بماده بد و چنانچه دانستی که در نزد معتقد بملک شریعی قول بالانزام معادین ناکر ترا  
 اگر چه در مسئله حقیقت آنست و با حقیقت روح هر مذاهب فانی هر قولی از احوال مزبوره باشد  
 بالجمله ثبوت وقوع معاینه و این ملت بیضا بلکه در همه ملل و مذاهب جله ضرر و باقی بدیهیست  
 و منکران معاً و با احدهما فقط بدن عرضیست شبهه محمله در حق و از ریفه اسلام خارج محکوم بکفر  
 خاود در نارا است پس از جهت ضرری بودن این مسئله محتاج بنظر استدلال و قائم برهان در  
 این مجال ببط کلام و مایل و قال نخواهد بود زیرا ضروری از قضا با اینست که قیامت او هرام است  
 حاجت بدیل و قیاس خارج ندارد و لکن دفع اللاد و هاد و عا و سوسه بعضی الا نام و بسجلا علی القوا  
 باکی در انبساط کلام و ذکر جمله از ادله و انبه کافیه در مرام نخواهد بود فنقول و بالله التوفیق و علی التکلا  
 که ادله عقلیه و نقلیه و لفظیه بلکه تمام ادله از کتب سنه و اجماع و عقل بلکه بعضی از  
 مناسبات و شبه و شواهد کشفیه و باره از قیاس اصولیه و حکمی اطمینان و اعتقاد دارند بر ثبوت معاً























فان نفس خود اگر مستغنی است از عاده و الت ذاتا و فعلا او عقل است و اگر  
 مستغنی است از عاده ذاتا لا فعلا او نفس است اما هر دو که بوجوب بعد و معاینه است در  
 نیست و کفایت بخیر نفس طافه فی الجملة در نزد اهل منطق محل ارتباط نیست لکن در استقامت  
 و خروج او از مرتبه فیه بمقتضا فعلیه محسوس است هر یک بمقتضای کمال سعادت خود و مرتبه  
 و فضایل عبادیه و با کمال شقاوت در حصول ذل نفسانیه و خصال ذمیه عملیه موصوف  
 مستغنی از آلات بدن و تعلقات جسمانیه میگردد و قاعده حلیه لباس بدن و قطع تعلقات بدن  
 مفارقت از بدن سخن این را و لازم نیست و این معنی نیست و لازم بخیر بقای او است بعد  
 انحلال بدن بر اثر مجریه آنگاه در محل خود مستقر است از طریق کون و دنیا و طریقه بندگی  
 غیرات مصور است پس فائزین بمقام روحانیه و کذا فائزین بمقام بدن در اشکات دنیا  
 روحانی حاجت بدلیل دافعه بر آنها نخواهد بود بلکه اشکات مجریه نفس طافه که ملزم  
 بقای او است بعد از فنا بدست کافیت در اشکات مطلوب بلکه اطلاق معاینه بر او پس  
 بخود و توسع خواهد بود لکن فیکند بر مجریه نفس بقای او علاوه بر شواهد عقلیه و  
 ذوقیه که در محل خود مذکور است بسیاری از اخبار و روایات و جمله از آیات و  
 از همه است قوله تعالی (وَلَا تَحْزَنْ أَلِیُّنَ قُلُوبُنَا فِی سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَالُنَا بِلِ احْتِیَاجٍ  
 نَحْنُ مَرْغُوبُونَ فَرِحْنِ بِمَا أَنهَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ) (و حمل کرد خدا و ابر حیا بعد در و در  
 قیامت و بابر جای تالیف عذفا بالمره خلاف ظاهر و کتاب مجاز است من دون صریح  
 کما لا یحیی معتدل ثانی در طریقه ان عذ و عرض فنا با جزاء عالم و عذر ان است  
 از جمیع و حکما امتناع و مشهور میباشند که اهل اسلام و مشرعیین حدیثین جواز است  
 و جمعی از حکما جواز معنی امکان فانی را فائزین لکن وقوع ان را انکار دارند و جمعی بالاسرار  
 ممنوع میدانند که بعضی بعضی طریقه ان عذر را نسبت به مجریه ان مانند حصول مجریه و نفوس  
 و ارواح مکرمه ممنوع میدانند و ان اجزاء و مواد بدن و بعضی تفصیل بین التالیفات و  
 انضالات مرکبات و بین مواد و اصول داده اند که بخیر فنا و عذر کرده اند و اولی و دوم  
 و سبب از اخبار و جمله از آیات دلالت بر جواز بالاسرار در مثل قوله تعالی (كُلُّ مَنْ عَلَيهَا

فان کل من علیها و هو الذی یبد الخلق ثم یبیت و هو الاول والاخر غیر ذلک از آیات  
 که بالا خلاصه ظهور در فنا همه استیفاء دارد و از اخبار فیه البیاض است که عند ذلک زالت الاحوال  
 التیون التاعلی و حدیث حضرت سید الشاجدین علیه السلام در جواب سوال از تفصیل صغیر  
 بعثت که هلاک اهل ارض اهل سما و موت همه ملائکه حتی اسرافیل فیه و حدیث حضرت امیر  
 علیه السلام بعد از فوت اسمعیل و ولد اعزان نیز که دارد در خصوص موت اهل زمین و اسماعیل علیه  
 و افرمودن ملک الموت بموت ان قال علیه السلام فی حدیث لا یشک له فی الجوه و القدره  
 کما کان قبل ابتداء الخلق و غیر ذلک از روایات خاصه و عامه که دلالت ظاهر بر مدعی دارد  
 هر چند جمله دیگر از اخبار دلالت بر عدم فنا کلی و وقوع نفی زوال التالیف دفع انضال نیز دارد  
 روایات عجیب است بخلاف و بسبب اختلاف اخبار و تضاد عقل و نقل بلکه مقام ادله عقلیه  
 و نقلیه فی مسائل منطقیه بر طریقه خلاف عظیمی در این مسئله واقفند و بواسطه این اختلاف  
 عظیم اختلاف مسئله معاشدید و اکید شد و ثمره خلاف اینجا ظاهر میشود در مسئله  
 حشر و نشر و معاد بجهت آنکه بنا بر قول بامتناع طریقه ان عذر بر اجزاء عالم با سرها امر معاد و اشکات  
 بکلافیه سهیل میگردد و اما در مجریه ان ظاهر است که بواسطه بقای ایشان حاجت با عاده ندا  
 و اما در مواد با ان اجزاء نهائیه و التالیف نفی انضال است نه اصل مواد و اجزاء اصلیه  
 پس اشکالی در هیچیک از معادین نخواهد بود خواه فائزین باشیم بامتناع عاده معدوم و یا بجواز  
 ان و هکذا الحال علی القول بالجواز و ان الوقوع و اما بنا بر قول بامکان طریقه ان وقوع ان پس اگر  
 معدوم و اجاز میدانند بنا بر قول بنبوت معدومات و بالعذر ان ممکن است اثبات معاد  
 چندان اشکالی ندارد و اگر فائزین با عاده معدوم بعینه باشند الا محذور و شکی بر این نیز دارد  
 است و اگر ممنوع میدانند مطلقا پس امر معاد بسیار مشکل میشود چه این صورت معاد  
 نمیشود مگر با ایجاد جدید و معاد غیر پیدا خواهد شد پس لازم میباشد اثبات معاد غیر منطبع  
 غاصی باشد کما لا یحیی از اینجا حال قول تفصیل بین طریقه ان عذر نسبت به مواد بدن و در مجریه ان ظاهر  
 و اما خود در این مسئله آنچه بعد از اتمل صادر می شود عدم وقوع طریقه ان عدم بحث  
 فنا بالمره نسبت به اجزاء عالم است و اگر امتناع بالاسرار را بنویسیم ثابت نموده بحث عذر دلیله

میشود







خلال حرکت است زیرا وجود فی حد ذاته و فی مرتبه کان حکم فضل است پس چنانچه اعطاء  
 این فضل به مقتضای (و یوتی کل فی فضل فضل) به موازات استعداد و ارباب قابلیت لازم است  
 محله و مقتضای این لازم از ملزوم فاعلا و غایلا نشود هم چنین سلبی و الیه این فضل و چنین نیز  
 عموم ذوی القابلیات جای نیست الا با تخریج و با حصول باطل لازم میباشد زیرا این اعدام سراسر اگر  
 برای ابطال معنای ابطال ثواب حساب است این برع ثابقت ذوال اتصال نیز حاصل میشود و اگر برای ابطال  
 ندرت بعد از ثبوت جود حائلیان نیست لکن جود الوجود بدل علی عموم قد و اگر  
 اغراضی تواند بود دیگر است رجوع هر غرض غایی بدانند پس جوی غائی غا و کمال نیست و بمقتضای بعد  
 فرض اعدام و اما ایشان را المرفعه غیر مقلوبت زیرا عقد قابل استکمال و انصاف بمقتضای جود نیست  
 عدم قابل استکمال نیست و اما اخباری اود است در خصوص موت ملائکه اربعه و جمله عرض  
 و کفر بین اهل السموات و ملائکه اربعه زمین جمیعاً ممکن است حمل موت را ایشان بنوعی از انقطاع  
 نظر از چنانچه مقتضای موت بنابر تخریج و نوع انسان بلکه مطلق حیوانات بلکه در همه نباتات  
 انقطاع و تخریج است از کمال و استکمال و استغنائی و استیلا و الاثباتیه مانند جود و لزوم  
 از آنکه مقتضای غایت و شریعتی باشد لا بد و ای شکافه برین خواهد آمد چون این بتعلق در  
 موجودی بنحو خاصی است و در هر ماده و محلی بر حسب اقتضا و است مثلاً در انسان حیوان بنحو  
 مقلوب و غیر مقلوب و در ملائکه و نفوس فلکیه بنحو ناشر در واد سفلیه است چنانچه  
 ملائکه اربعه هر یک در عالم اقتضای ناشری دارند مثلاً امیر بین علی السلام در امر حیات  
 و در اقبال علی السلام در امر ممات و میکائیل علی السلام در امر ذوق و هکذا پس معنی  
 موت ایشان بجز اینکه سقوط ایشان از این اقتضا و تاثیر باشد که این بخلاف خاصی که هر یک در حالت  
 دارند از ایشان منقطع شود و وجودی باشد بدیشان و مقتضای آثار مبتدل بضمیمه کردیده  
 اینکه بالسر عدم صرف شوند و الا اعدام و افعال این همه حصول مجرده و ارجح مکرمه و نفوس  
 فلکیه و نفوس ناطقه شریعتیه که بعضی در نزد ایشان است علم واجب تعالی و بعضی مقام  
 و بر خاسته از صفات دیگر دارند و این است جمیع انکسالات پس همه صفات کمالیه و از جماله نیز  
 جلالت و منافات و بیثبوت کتب دارد و مقتضای الثالث در جواز اعاده معلوم

سنای

و امتناع است میان حکم و تکلیف در این مسئله خلاصه محلی از جهه حکم و حکم از تکلیف است  
 و از آنکه تکلیف جواز است شایع مقاصد از جمعی از معانی نقل نموده است جواز اعاده  
 را بنا بر بیاض ذوات شان در عدم و الا بر مقتضای بطلان اعاده محال است لکن در امر افعال  
 کرده اند بعضی از ایشان قائل بامتناع اعاده اند و موافقت ایشان نموده است بعضی از ایشان  
 و اکثری گفته اند بامتناع اعاده امری که باقی نماند مثل اصوات و اادات و مابقی را بقتضای  
 بسوی چیزی که مقتضی باشد چیزی که مقتضی را و نباشد که در قسم اول حکم بعد جواز نموده  
 دون ثان از برای هر یک از قولین اولین بوجه چند نمک جنبه اند که همه قابل عدل و  
 عنافه است مثل اسناد نمودن از برای قول بجواز بقاعد امکان نظر با حجاج امتناع نمودن  
 بسوی مرجع که معلوم نیست بقاعد مماثلت بین مقتضای و معاد و استحالة امکان شئ در وقت  
 و امتناع اود و رفت دیگر الا تخریجاً عن کوهما مماثلین خواهی اختلاف مثل نمک جنبه از برای  
 قول حکم بلزوم طفره بنا بر اعاده و لزوم محلل عدم مابین شئ و نفس و لزوم دفع امتناع از ایشان  
 در صورت جواز بر جواز اعاده معدوم بقیه مستلزم جواز و جوابدانی است مثل او بجهت  
 اتحاد حکم امثال خصوصاً در صورت اشتراك شان در ماهیه و همه عوارض مشخصه پس لازم  
 میباشد که نیز مابین جود و معاد نباشد الا لازم بط و لزوم جمع مابین متقابلین چه زمانی  
 الجملة از مشخصات است پس اعاده معدوم با همه مشخصات مستلزم عفو وقت اول است  
 پس لازم می آید که مقتضای حجتیه مقتضای معاد شود و هذا باطل اینک معدوم قابل اشتراک نیست  
 پس حکم جود و صیغ خواهد بود از همه ادله مذکوره از طرفین جواب گفته اند و در جواب هر یک  
 ابراد و اعتراض نموده اند که جدوی فایده در ذکر آنها نیست بطور اتمای بلع بطور محلی  
 و تحقیق مسئله اینست که اگر محلی خلاف در معدوم بالاسر اعاده آن بقیه علی مابقی جمیع  
 مشخصات و عوارض خصوصاً حقی الزمان و المكان و الوضع غیرها باشد حتی با کمال استیلا  
 بدیهه عقل فاضی بر استحال آن است زیرا اعاده عین معدوم حتی بوصف مان مخصوص که از جمله  
 مشخصات است موجب حج بین الضدین است چه معاد در زمان مستقبل است و عو معدوم  
 گذشته بوصف ماضیه در زمان آینده امتناعش ضروریست و اگر خلاف در اعاده معاد من

نفسیه



الصفات است دون الذات والمادة حتى باستكمالها في الاعادة اجزاء وتالیف بعد از تقریب با  
بقای ماده و ذات و عود حیاتی و مزاج در ایشان امتناع در نزد عقل ندارد و از اول مرتبه اول که  
معدوم صرف بود در شوار بر نیست بل هوایون قال الله تعالی هو الذی یبدؤ الخلق ثم یعیس  
و هو الهون علیة (محمل بل ظاهر است که مرجع ضمیر مصدر جمله خبره باشد که اعاده الهون اسهل  
باشد نسبت به ابدا نظر باقاده وجود اول زبانی استعداد را از برای قبول وجود ثانی بعد از آنکه ممکن  
معدوم بخص استعداد و قابلیت فی الجملة بدون سبق وجود بتواند از کم عدم بعمره وجود بیاید  
از وجود و انعدام او اگر استعداد و قابلیت از برای قبول وجود در مرتبه ثانیه پیشتر نشود لا اقل  
مساویت پس نسبت بقدرت کامله باید بطریق اولی بعالم و جویایند خصوصاً باقیاء ذات و انعدام  
صفات و مخفی نماید که این هویت نسبت بقدرت حادثه و اراده هکله است الا نسبت بقدرت  
قدیمه و اراده ذاتیه اسهل است و هویت معقول نیست چه نسبت هم مکان و قابلیت نسبت  
باین قدرت علی التواء است و ممکن است که هویت نه بجهه و زبانی استعداد بواسطه سبق وجود و بنا  
توبه باشد بلکه بجهه اعاده صور و اجزاء است بواسطه بقای واد و ذات بنابر زعم فقاه که وجود  
از فاعل با بودن ماده قابل مرصوف و هیت و انسان تراست در عالم ظاهر و اسباب ابداع  
فعل بدون ماده چنانچه اشاره دارد باین قوله تعالی (فلی یجیها الذی انشاها اول مرة) و بعد  
قول ایشان (من یجی العظام و هی عظام) حق تعالی در مقام رد و الزام بر ایشان بر حسب  
معتقد ایشان گفته میفرماید شما که قایل ببقاء عظام و همه اید و فصلی با مع الماده اسهل از  
بله ماده میباشند اعتقاد در یک خدا شما را را با سلف شما و ابله ماده و سن خلق و  
پس چرا استعداد را سبب کار از اجزاء عظام و همه دارید این منصفی غالی از طرف ظهور نیست  
فعلی هذا هویت و ربه سابقه از جهه قابل است بواسطه و زبانی استعداد قبول  
سبب جو ماده نه از جهه فاعل سبب بادی شرایط فاعلیه از ثابته قدرت و کمال اراده  
و الحاصل تفاوت فرقی بین است نسبت بحال قابل بهانه و جو ماده و بقای ذات و هیت انشأ  
و انعدام او بالمره که در اول اعاده و ایجاد عین ممکن است بنحویکه گفته شود که این همان مطبوع  
باغاصی است که باید بجز عمل خود رسد از غیر انجیر و ان شرافت و اگر مغایرت باشد جزو قلیل است

که قاضی در حکم عدلی نخواهد بود مثل مغایر اختلاف صورت و کلمات و ردیبا از همین و  
هزال و سواد و بیاض بخلاف ثانی که اعاده عین آن ممکن نیست بلکه هر چه موجود میشود اخر  
و ابداع جدید است هیچ خلقی بازل که فانی شده ندارد بلکه مغایر و مباین است و اما اگر چه  
بماثل است صفة بعکس اول که معاد عین اول است ذاتا و مغایر است صفا از آنچه مذکور  
شد ظاهر میشود اندفاع اعتراض امام فخر رازی بر فرفی مذکور علی ما حکم عه فی الاربعین  
قال ان المشار الیه لکل احد بقوله ان الیس مجرد تلك الاجزاء الی اخر ما ذکره و به ملخص اعتراض  
آنکه بر تقدیر تقریر اجزاء و انقلاب به ثواب بدون جوهره هر کس میدانند که آن قدر از ثواب  
زبد نیست مثلا بلکه در بد عبارت است از ان اجزاء موصوفه بصفات مخصوصه و بعد  
تفریق اجزاء صفاتی که شرط و باجز ماهیت است باطل و فانی میشود پس اگر اعاده معدوم محال  
باشد آن صفات معدوم هم محال باشد پس آنچه عود میکند صفات دیگر است نه آن صفاتی  
که مشخصه ماهیت انسان است و اگر جایز باشد با انعدام ماده و ذات هم جایز خواهد بود  
انفی ملخص کلامه وجه اندفاع ظهور فرقی بین المقامین است فاما مل فی المقام فانه من منزل  
الاندام و اما قول به تفصیل بین جواهر و اعراض یا مظهر و باعراضی که باقی نماند در حقیقه این  
قول راجع حکما است در امتناع اعاده معدوم بالمره نهایت اختلاف و تفصیل در صحت واقع  
شد که انادوات اشاء در عدم باقی است بانه چون انجماعت ذوات جواهر را در عدم باقی  
میدانند با بواسطه ثبوت معدوم ماث و با از جهه طهران عدم بالاسر فلذا اعاده ایشان جایز  
میباشد بواسطه جواز عود غیر معدوم بالاسر بخلاف اعراض بسبب انتفاء موضوع که از جمله  
مستحکات است انتفاء بالمره و انعدام بالاسر طاری ایشان میشود پس عودشان منسغ است  
خصوصاً در مثل اصوات که غیر از الذات است پس دلیل ایشان عین دلیل حکما است  
فالدلیل الدلیل و الجواب الجواب چون کلام باین مقام رسید سخن از انعدام اعراض و  
عدم امکان عود ایشان لا سبما اصوات و اراد است و بانه آمد مناسب بدم که  
بیان نمایم بعضی از غرایب امور و عجایب هو که در عصر ما از اطراف فرنگستان بظهور  
رسید که بعضی از اینها متعلق باین مطلب است هر چند از افکار شیطانی و از خبالا



فنان اهل ان طرف صنایع عجیبه بسیار اولیم الایام الخ ما ننسده اظا هر شدن  
مانند عمل ساه و کشتی بخارا نشی در راه آهن که در هر ساعتی فرم طرح یک عمل بالان که  
کشتی هوایی است تا قریب خفته زمره بریه از هوا صعود میکند صنعت سوخته بشکل  
السان از ملو انجو که اگر آن شکل را در مقابل انسانی جفتی بدارند و شخصی داخل در آن  
منزل شود فرق نمواند نمود میان انسان مخلوق و انسان مصنوع حتی اینکه صنعت را بجای انسان  
اند که آن شکل بسیار مزین و اسباب مخرد برای صاحبش می آورد و کار عمل ثبات بدن  
انسان و یا حیوان بعد از موت بواسطه طلا به بدن و پاره از او به بنجو که از دست  
سال مجاز و دوام میکند فوق همه انها علی ما هو المجموع ایچا انسان بعد از زهانی روح  
بدن فنان پادشاهی دوام او ناست و زود فساد او بر مکالمه مخاطبه و وصایای الهیه  
و اظهار استوختگی که بغير از او احد نمیداند الی غیر ذلک از صنایع عجیبه که عقل و انشا هرگز  
ولکن اغریب انجیب از همه است صنعت بدیعه است که در عصر ما از سده یکم از دست  
هفتاد هجری الی سده سیم از اهل فن کسان و دول خارجه ان امان از بنکی بنای جدید  
عشق و از انکلی و یارین فرانس و قس و اطروش و علمان غیر اینها از بلدان ظهور و حد  
رسیده که در حقیقت هر یک از این افعال بدیعه و صنایع منیع حل مشکلی و کشف معضلی  
از مسائل معضله حکیمه نموده یکی از ان ثلثه مسئله لغراف و انکراف است که حل مسئله  
مصراع جماعتی نموده که قول حکما و افهام عقلا در تصور و عقل آن در سده حیرت  
مستلا و سرگردان اند با اینکه گویند میشود که جسم مبارک عنصری حضرت نبوت در دنیا  
بسیر مسافت بعین کثیر بر اطمینان بودی هنوز کرمی از بس مبارک نرفه مرا بعین  
فرماند که بنا بر قول شهید این مدت قلیله طی تمام ملکوت اسمانها نموده و تمام دایره  
افلاک و کوره هوائ را مساحت فرموده همه سرادق و حجب اطی کرده تا بسط عالمشهر  
از اینجا تا بتمام قباب قوسین و ادنی سید و پای مبارک بصدمت شاعظم گذارده  
و بعد از تشریف بوحی الهامات مخاطبات الهیه و پس از ان فاضله با سر و بویه و طی  
مقامات معنویه و منویه سرعت مراجعت فرموده و در آن حرارت بسر نموده این معنی را

بدن

بدون تعب و تشریح قبول نمیکند بلکه رغبت بنا و بل شرع و ارجاع آن بحکم عقل دارد و اگر کسی  
نامقد و ندیده کیفیت این صنعت نماید این مشکل بر او اسان میشود این خبر هر چند در کتب  
حقیقت آن اطلاع ندارد لکن آنچه در بدن و ششیه ام این است که قوه مستاله نقاده از بعضی  
ادویه گرفته اند که بعضی میگویند ان کات هندی است و بعضی میگویند که مرکب از اجزاء  
چندی است و ان قوه از غرض حدت و نقاد مجدی است که او را در ظرفی بریزند و در پیماد از  
باندان یکصد ذراع بگردانند و در پیمان را در ظرف بگذارند و منتهی الی دور بگردانند  
ان قوه چندان در بدن او سرایت میکند که جمیع اعضای او مرتفع میشود و غریبه که باز وی  
از منکب جدا شود چنانچه خود بخبر کرده ام علی ای حال اگر اراده مخابر و مکالمه از بلدی به  
بلدی بگردانند اگر چه بلدی کمال نباشد داشته باشند سیمی به بعد ان دو بلد میگردانند اگر چه  
در با هم فاصله باشد سیم در میان آب باشد مانع نیست در میان چوبها نصب میکنند  
و آن سیم را در بالای آن چوب و چوبی فغان منصوب موضوع نموده بگردانند و سیم در یک بلد و یک  
دیگر را در بلد دیگر در یک آن طرف و ای فی القوم موضوع در میان چاهی میکنند چون یکی  
مکالمه سوال جواب بدهد و با مقلوبان سیم بسته بگردانند و در وی صفحه میگذارند  
قطب نما که بدو تمام حروف هجاء منقوش است میگذارند و با اینکه سران سیم بر روی صفحه  
میگذارند و سیم را در یک بلد بگردانند که بنجوم مذکور معمول شد بگردانند و بدینکه بنقل  
مخابره و مکالمه است پس سیم بالای هر حرفی که در وی میکنند و بلد دیگر هم بر آن حرف میگردانند  
هنگامی که حرف بگردانند سیم کلمه مفصو از ان حرف مرکب میشود و مطلب معلوم  
کرد بعد از حصول اطلاع بر سوال جواب انجو مذکور میشود و هر یک از طرفین مقصود  
همدیگر را در چند دقیقه با بعد مسافت و طول مکان اگر چه بحر عظیمی فاصله باشد درک  
مینمایند بهین نوع امور بخاری و امور سلطنتی از احکام صادره بنسبه بحکام و اعمال و عباد  
مسلوک و معمول میدارند و بدینا به ظهور این صنعت استغراب کثرت فاسد و مقام انکار برآمد  
که این امر واقعیت و تحقیق ندارد بلکه از امور موهومه مدلسه است نظیر شعبه حیاتی که غیر  
هم از جمله منکرین بودم بعد از تجربه و امتحان مراراً سوال جواب فلک را با بعضی از اصدا

بعض

از غایت



بعضی و محقق و آمدن جواب مطابق و موافق رفع شده کرد بدین و علم جزئی یقینی محقق و ثابت  
 آن هم رسیده مانند کماله با شخصی و راء جدار و رفته رفته این امر از غایت و وضوح و محقق  
 نازل شد و محسوسات و مسموعات کرد بدینجه که مدار و احوال و احکام شرعی از قبول شهادت و  
 رویت اهل و وجوب مال و انظار و سایر امور که احسان و استماع در آنها شرط بر آن واقع  
 شدن چه بسیار شبیه است این بعضی معراج حکما و افعالی شانه عن النشیه و سبحان  
 عما یصفون از اینکه صانع ازین حکم مبدع لم یزل یفعل کماله و حکمت بالغه خود پس  
 احمدی مفعول حقیقت بخدی را بنام دایره کونیه که بکسر آن هم مبارک و ایضاً عالم  
 ربوبیت پیوسته و او را من از لا یتمد فی موده گذشت از همه عوالم مجردات و مادیات  
 و علویات و سفلیات تا رسید به عالم طبیعت که از عرصه ماده الموات تمام شد فوس نزولی  
 او پس برای یکبار دایره حرکت نمود منقطعاً بطرف بالا فوس صعود و عروج نمود بجانب حضرت  
 علی اعلی حتی اذا بلغ قباب فوسین و ادنی غرض در اینجا محقق این مطلب نیست بلکه او موقوف  
 بجلد دیگر و لکن مقصود در اینجا این است که حضرت قدس الهی جل جلاله آن هم مبارک و ایضاً  
 روحانی و نفس رحمانی و امداد ربانی چنان فوق در سیر او الی الحق کریم فرمود که در عالم باطن  
 و نشاء و روحانی هر روز شبی چندین مرتبه تمام دایره کونیه را صعود و نزول می نماید شش  
 طریقی زمان بپای مکان رسول عشق (کاین طفل یکشنبه ده صد ساله میرود) (و لایحی  
 از حکم معراج رسول اکرم ص را منحصر بر روحانی میدانند جمعی فایده که در عالم رو با بر روح مطهر  
 عروج فرموده کما حکى عن الحسن البصرى و معاویه و عاتقه من ان معراجاً فی النور بر وجه الشرف  
 مع نشاء حید فی عالم الدنیا و اما بنا بر مذهب حق همین بدن شریف محسوس و حس  
 غیری لطیف ملموس بلکه باغسلین و رداء ظاهری بعالم اعلی تشریف برده و خرق حجاب است  
 سماء و به نموده حتی اذا بلغ ما بلغ و این هیچ استغرای ندارد مانند انفراف مصنوعی بر آن قوه  
 روحانیته از غایت کمال شدت نهایت قوت و عدت از عالم باطن نشاء معنویه روح  
 مقدس سرایت ببدن لطیفش نموده و او را بالذات متحرک نموده با نفاذ از حرکت روح شریف  
 که مراتب لطیف از روح ممکنات است متحرک و سایر کرد اینند (سبحان الذی استریضه)

ممد فرمود

کان

لایا من المجد الحرام الی المجد الاقصى الایه دریم از آن صنایع مبدعه امور معجزه  
 عکس و انعکاس و حکایتی است که آن هم چند سالیست که در همه بلدان ایران شایع شده  
 و میدانند که از افکار فرنگیان است جماعتی از مسلمانان تعلیم آن صنعت گرفته اند که با جز  
 ادویه مخصوصه که بر روی صفحه از کاغذ و یا چوب یا مفرق طلا به میکند عکس هر چیزی را  
 از انسان حیوان و سایر چیزها میگیرند بان نحو که بدی العکس قیام دارد و ثابت میماند  
 بمز و یا قام و سنین و حکایت تامه از ذی الصوره دارد و این بسیار عجیب است حتی بعضی  
 این امر را عجب از مسئله انفراف میدانند حق هم با او است زیرا جمعی از حکما عکس را موهوم  
 میدانند از برای او وجود خارجی فانی نیستند بید نیست تا اینکه رویت بصیر را بخرج  
 شعاع میدانند و با تطبیع چنانچه مذهب طبیعتی و جهوت مشایخ این است امر انعکاس  
 ضوئی را موهوم بدانند و بگویند در خارج او را حقیقی نیست زیرا در نزد ایشان  
 میانه انعکاس ضوئ و انعکاس بصیر نیست چنانچه این مستفاد میشود از کلام بعضی از افاضل  
 متقدمین فزین چه او در معنی انعکاس بصیر گفته است که آنرا فاس توان کرد بر انعکاس  
 ضوئ و در خارج هیچ حقیقت نیست و انعکاس بصیر هم در خارج حقیقت نیست بلکه او  
 امر موهوم است تا فرقی نیست میان انعکاس چون انعکاس ضوئ معلوم شد انعکاس بصیر  
 هم بر آن نسو باشد پس گفته است اما انعکاس ضوئ چنان باشد که شعاع از جسمی متحرک بر جسمی  
 افند صقل در اینجا منعکس شود بحسب بکر کثیف بشرط آنکه وضع او ازین جسم ثقیل همچو وضع  
 آن جسم مقل باشد از صقل و مخالف او باشد رجعه بر وجهی که زاویه اتصال همچون زاویه  
 انعکاس باشد این در بادی نظر اربصوابی آید از انطباع زیرا آن صوت منطبقه بر  
 مثل صوت نفو شده در جدار محل موضوع آن معلوم نیست که مراتب است با جسم دیگر است  
 اگر مراتب است پس چرا بعد از زوال محاذات و رفع مقابله صوت زایل میشود و اگر جسم  
 دیگر است پس چرا بعد از بر طرف شدن مراتب آن صوت ظاهر نمیشود مگر اینکه گفته شود  
 که انطباع شرط محاذات و وضع مخصوص است همین که این شرط منقضی شد شرط طکه صوت  
 است منقضی خواهد شد مانند نفویش عوج بحر که از باد حاصل شود بعد از تسکین باد نفویش

نیز انکاس



و صواب و امواج غیر زایل میشود بالجملة هیچ ممکنه و شبهات از طرفین بسیار است بدین سبب  
مسئله محل بحث را تمام کرده بدین معنی از حکمای اشرافین موثرانیه را از موجودات عالم  
مثال و خیال متصل میدانند و میگویند که امور متاضافه قائمه بحد ذات خود شانند نه بموضوع  
دیگر و گویند گاه باشد که موجود عالم مثال ظاهر شود و این عالم مادی و حیوانی ظاهر  
اول آن توان کرد و اجسام صغیره و شفافه این عالم مادی مانند آینه و آب هوا  
مظهر موجودات عالم مثال باشند همچنین خیال انسان نیز مظهر آن تواند شد و صورت  
آینه صوخیالیه از همه موجودات عالم مثال باشند چه بسیار تفاوت و مبادعت است مابین این  
قول و قول نیز زوج شعاع که امر انکار من حیثه و خارج نباشد لکن بعد از ظهور این صنعت عکاسیه  
و ابداع این انطباق حسیه و اثبات صوت منطبقه و محاذی دیگر دفع همه شبهات و حل تمام مشکلات  
این مسئله گردیده و معلوم شد که حق با قول بانطباع است ستم از صنایع بدیهه که تازه حادث  
نموده اند و متعلق بمسئله معارضه این عین کثیر الاده است از صنایع جدید صوت و ضبط الفاظ و  
کلمات و اعاده آنهاست علی ما می بینیم اختلاف و رد اعلی من قال بافهام الاصوات و انشاء عود  
این صنعت عجیبه را هر چند ابر حجب و پند است و لکن در کار آن مادر و قرب تابع بکار آور  
همی آورده بودند مردم بهیشت میفرستاد و آن از فراموشی و عیب استانی است از چرخ و ماشین  
اسباب آلات ساعت که اگر صوتی بهر کیفیت که دارد در نزد او ظاهر کند خود آن چرخ را پیچی  
میدهند همه آن صوت همان کیفیت و بخت مخصوصه در نظر آن که با آن چرخ است حسی میشود  
بعد از زمان فلانی یا مدت مدیدی اگر نخواهند چنین انصوت گاهی بر میگردد و مردم همه  
میدانند می فهمند که صوت از کجاست و چه بوده است و سخن کدام کلمه لفظ بوده حتی اینکه  
انفا و افاده صوت از هر مقامی شود و شش از و بار است حجاز زبل و یام که واقع شده بعد  
از ساعتی به یک چرخ دادن عین ابر کشته است و کذا صوت منکشف بکفیه لفظ و کلمه از شعر  
و تران بقرائت مخصوصه و اداء حر و ف از خارج معتبر که واقع شده و از اسناد مجلس غوده بعد  
از چند دقیقه عین از این کیفیت مخصوصه عود داده و در اعاده صوت کلمات الفاوت  
در نزد او بیانه طول مدت با فصر آن نداد و حتی اگر نخواهد کسی بجای بهر بانی که دارد

بفرستد از بلد شش شلا با باصفتان این چرخ او را نکه پیدا و میباید باصفتها جمع شخص دیگر  
میرساند جواب میگرد بچنینکه طرفین بقین میکنند مطابق واقع است سبحان الله ان شلا  
لشی عجایب مع ذلك چگونه میشود انکار ما غاده اعراض اصوات و کلمات بعد از انفا و شلا  
در روزی است نمود بعد از مشاهده این صنعت عجیبه بجز بصر و سمع بکریه جای نمودن  
و قبل و فال و نزاع و طرح مسئله است و اعاده معلوم ایا بعد از روزی این امر بهر که فی الحقیقه  
از اسباب الهیه است و انما بجز در مع مخالف چه شاع و با اسرار چه در روزی اگر دروغ  
و باغب و با کلبه کفر و از انکاف صادر شود عین او در روزی است و نیز در حضرت پانین  
و ملک و ب العالیین بر کرده تا اتمام حجت و دفع انکار آن غاصی شود و لعلک من ملک عن یقین  
و یحیی من حی عن یقین بعد از آنکه حال اعراض اصوات که غیر فاعال ذات است بدین نوع  
وجودی ندارد بلکه موضوع از جمله مشخصات است و انتقال هر عرضی از موضوع بموضوع  
دیگر جایز نباشد بعد از انتقال افهام حالتش چنان باشد که شبیه در دست اضعف  
و اخب مخلوق عود نماید پس چه خواهد بود حال جواهر و اجسام که مواد و اصولشان باقی  
باشد نسبت به ذات کامله و اراده حاده قادر و بی چون که مجرد اراده و لفظ کاف و فون  
همه اشیاء و فوایل از کم غلام بعرضه و جو و ظهور آورده ایا چگونه نفوذ و با انصوت و  
امناع در اعاده اشیاء و جواهر فانیه الصفات و ن المواد و الذوات در حق او توان نمود  
(عالی شأنه عما یقولون علو کبریا) در حقیقت این صنعت عجیبه ثالثه حل این اشکال  
و رفع این اعضال را در حق عوام بلکه خواص و اهل انصاف و روحا کمال نموده و اما باری از دقایق  
فلسفه و نکات حکمت در این باب مثل اینکه این صوت قائم مقام بصوت و کلام قائم بکلم  
از حیث وجهه قیام بموضوع خاص منعدم گردد بدین وجهه در چرخ اسناد حادث گردید  
غیر از آنکه چه مماثلت دارد در بعض جهات بخوان از شبهات بهیچ علت اعتنائی نیست و بهر نظر  
مخبر فاعال و صوفیایه و شبهات و در مقابل بدیهه است چون این مفدمات را دانستی این  
ظهور یافت را که اگر می مع الطائل است فی سبک حال بر میگردد بر سر مذهب حکای مشهور  
روحانی ناخن جسته و لغرض از ایشان از برای هر دو جزو از مدعی پس میگویند اقامت ایشان



از برای جزئی شوی مجرد نفس ناطقه و عدم قابلیت است عرفنا و جعلت بساطه و عدد ترکیب او  
مانند معاد ذات پس اگر قابل فناء و انعدام شود هر آنکه ذات او مرکب خواهد شد از ذرات که لازم بود  
و از قوه که ملزم فساد است این هر دو منافقند لازم دارد و امر منافق و محل متغایر و  
فیلزم آن بکون ما فرضناه بسطامرکبها حدیث جواب از این باینکه بساطت حقیقه ممنوع است  
ذرات و اختصاص بذات واجب الوجود دارد و اما بساطه اضافه مسلم است و منافات با ترکیب  
اضافی و بودن جزئی در محل واحد ندارد و ضعف است اقتضای کون فساد که ملزم فناء  
از لوازم ترکیب حقیقی است نه اضافی یعنی ترکیب زماهه و صوت و در مجرد ذات این معنی مفروض است  
و لکن موجب فناء و نفی بقاء نیست بخلاف ترکیب از ماده و صوت و مثل این است و ضعف نقض  
دلیل با قول حدیث چه نفس ناطقه قبل از حدیث معدوم بود بالفعل و قابل وجودی پس لازم  
دارد جمع بین منافقین مثل آنچه در دلیل گفته شد این نیز مندرج است باینکه متصف بقاء  
ماده بدیهه است که در وقت حدیث و نفس حادث می شود نه عین نفس پس حاجت بقابلت دیگر  
که فایده نفس باشد ندارد و نعم منوجه است بر دلیل مذکور اینکه اتمام آن موقوف بالانضمام احدی  
با فایده مجرد ذات نامنفع شود بر آن فاعله کلیت ثابت و فاعله مانع عدمه و آن مخالف اجماع اهل  
اسلام است و با قول محدث نفس ناطقه محدث بدن نفس فایده ماده بدیهه و این علاوه  
بر مخالفت و با ظواهر اخبار که میفرمایند از الله خلق الارواح قبل الاجساد بالفی عام و نحو  
ذلك مستلزم اجماع فایده این است و ماده واحد و آن نظیر اجماع منافقین است نه با قابلیت  
وجود جسم مادی فایده بخود ماده است اما فایده و جو مجردی اگر فایده نفس باشد و جو  
و انقضای المزبور و اگر فایده بدیهه دارد لازم الاجتماع المذکور و فایده کف کان بنیه  
جود نفس ناطقه و عدم قابلیت او برای فناء چنانچه مذهب ایشان بلکه مختار اهل حق  
قطعا بعد از مفارقت از بدن باقی میماند و زوالی برای او نیست و چون فایده بدیهه  
و مقام ثواب عذاب و این نفس ناطقه را بنا بر مذهب حکماء حاجتی با عاده و بدن نخواهد  
بود اما عده حاجت او با عاده بجهه بقا و استحاله تحصیل حاصل و اما عده حاجت او  
بدن بجهه استکمال استغناء او از آلات و جوارح بدیهه پس ثواب و قریب حق و ادراک لذت

زیرا

روحانیه و معارف بقیه است و عقاب او بعد از حضرت مبد و ادراک الام باطنیه و کون  
ثابت و کفریاری او بچون در رکاب و منازل شیطانی خواهد بود و اما بر مذهب ما این  
که جمع بین المعادین است معانفس ناطقه و عو قلوب او است بر بدن بعد از حشر ارجع  
بین اللذین فی الروحانیة الجمالیة در ثواب و عو و رجتم جمالیة و ادراک الام جمالیة  
شیطانیة و مباعدت از حشر و حیات است و عقاب از برای جزئی مسلم است ایشان چند  
وجه است اول فناء اجسام و انعدام آنها و استحالة اعاده معدوم سند هر یک از مقدمات  
بر وجه مفصل مذکور شد بلکه در مطایر کلیات ثابت جواب از آن دلیل مسلم ظاهر شد  
محصل آن اینکه فناء بالاسر و انعدام بالمره مسلم نیست بلکه مسلم است صرفا تصالح و اذات  
باقیاء ذات و ماده و عاده چنین معدوم عیلا و نفلا امتناعی ندارد سلبا انعدام  
اجزاء حقی الموراد و التواتر لکن فایده مسلم اعاده معدوم است بجهت ای جمیع مشخصات و عوارض  
حق الزمان و المكان و اما عونه با بنظر حق بجهت بعضی در صفات و مشخصات دلیل بر بقاء  
آن نیست ضروری هم بر اثبات معاد ندارد زیرا معاد و عود ذات است با عوارض  
که انشاء آن موجب تغییر موضوع و تبدل شخص باشد و اما اگر چنین نباشد فایده و فحی  
ثواب عذاب و نخواهد بود مانند نادیده بعد بر عاصی و حال شجاعت و با فزاد و فکر  
عین او در زمان شباب با همین افع شود مثل این است تبدیل سواد پیشا و با فزاد بطول هکذا  
باجمله عدا شراط عینیت و اتحاد من جمیع الجهات و اثبات معاد و در حسن مجازات محل ارتباط  
نیست اما ایمان است بمعنی شایسته و فرد از یک ماهیت نوعیه این هم ظاهر کافی نیست  
بجهت قبح عقاب احدی با این بجهت مخالفت دیگری اما با وحدت فرد و اختلاف در صفات  
پس رآن غایله و منعی نیست چنانچه اختلاف در زمان و بلاد و مکان که مستلزم اوزار  
منع فرار داده و حالیکه بودن زمان و مشخصات و احوال مکان هم است و چنانچه  
اینکه حشر عو اجسام با معطل بغرض فایده است باید آن غیر است شوقانی موجب عیش  
مفلس و حکم منزله است از آن و اما اول پس آن غرض با عاید بسوی خداوند عالم است با عاید  
بسوی عباد است اما اول پس آن مستلزم احتیاج و اعتقاد است و اما ثانی با ایللام و عقاب



و با التذاد و ثواب بطلان اولی ظاهر چنان ملازم حکم است که در کتاب الله نیست و اما  
 التذاد و نیز باطلت نیز از برای لذت جسمانیست و حقیقتی نیست بالا استقرار مکرر دفع الم و شکی  
 نیست که بدن معدوم اگر با آن حال گذاشته شود و ننگند از برای او نمی خواهد بود و آن غرض  
 بدن عوهم حاصل می شود بیکریه لزومی دارد که شخص معدوم و اعو بدید که الم از دفع  
 بشود نیست این مکرر است اکل از غذا **جواب** از این بطریق شامه خبر عدلیه است اما اشاعره  
 اخبار کرده اند فی غرض بنا بر اصلان سداشان بنی حسن فی عقیلین و مکرر عیش و  
 عقلی اصلی ندارد و بر فرض بی علم انحصار غرض را در التذاد و اهلایم ممنوع است شاید غرض  
 دیگری باشد که مانند اینم و راست است انحصار و انکار لکن که لذت جسمانیست حقیقه نداشته  
 باشد مگر دفع الم و اما انحصار او با بعضی دلیل از برای او ندارد چه عیبی دارد که در دفع  
 الم لذت دیگر عیب باشد که با حاصل شوک و کاف و یا باشد در مرتبه دیگر بر تقدیر انحصار نهایت  
 اینکه در لذات نبویه چنین باشد اما در لذات خروبه که مبرر باطنی افوی اکل است دعوی  
 انحصار آن بدفع الم مکاره محض مجاز فرحت است من لم یذوق لذت و قضا بنا بر طریقه ریشه  
 و قول بوجوب لطف حدل بر خداوند حکیم گفته میشود که ظلم و تضییع عمل عامل بعد از تکلیف  
 بمشایع اعمال فبیح است بر خدا و احسان محسن است امینی از برای سید هر مستحق جزا عمل خود شود  
 با این هر دوی حتی عوض خود را واجب است بر خدا و این نمیشود مگر عبادا و عبادان اجزا  
 چون عدل لطف واجب است پس عباد که موقوف علیه و مستحق واجبیت آن ملازم الواجب الا  
 به واجب فعلی است از من ظاهر خواهد شد بر انفس فعل حسن بر آن فبیح که بر خداست بر حکم عدل  
 و اجابت است بعضی از این اغراض که از غرضی است از این بالا که حکم بمقتضای حکم باطل بود  
 عقل عدل حکم میباید عمل نماید که اول عدل است که عدل سلوک نماید که هر چه از من مستحق  
 نتایج عدل است نه راجع بخودش باشد نه بد دیگری بلکه اگر مضرت و ضرر باشد هم عدل را بخشن  
 نصیبی نمی باشد بلکه از انوایع ملازم می کند خداوند جواب منع انحصار غرض است در  
 ایصال لذت الم بلکه ایصال جزا مستحق ممکن است که غرض باشد مضافا بسوی امکان جزا  
 بخود و نیز با این را از اجازت و فصل ایجاد است با غرض عباد است با غرض راجع بذات معتمدین

نسیب

باطلست نوع از محقق با از باب استیجاب نفع و حصول لذت است با دفع مضرت الم است  
 الی آخر الدلیل فی الجواب هنا فهو الجواب هناك و **جواب** میسر آنکه معاجله با با مجاد بعد  
 از انعدام است با جمع بعد از نفی و لا سیل الی شیء منهما اما بنا بر اول با حشر با عاده و معتمد  
 بعینه با مثله اول باطل است چنانچه خوا اعتراف با مناع آن سابقا نمودی ثانی مستلزم تناقض  
 و آن عطل و نقلا باطل است و اما ثانی از اولین جمله اینکه بعد از ریم شد عطل و نفی است از اول  
 هر يك با آن دیگر اجزاء عضو از بدن دیگر امیاری ندارد و نا اینکه تصور شود عاده ثانی  
 اینکه اجزاء ریمه با این است جدا و جود بی طویست بدن ممکن نیست **جواب** از این ممکن است  
 با خیار همه شقوق اما شق اول معتبر و معاینه عرفیه است حقیقه حکمت و آنچه محال است بر  
 فرض بی علم ثانی است و در اول و اما بنا بر اخبار شق ثانی گفته میشود بمثل اول با اینکه ثانی در هر  
 مضرت و موجب فح در جزاء نیست مثل ثانی است شقوق و شتاب بین من و من جزا چنانچه  
 سبق ذکر یافت بلکه آنچه فبیح است آنست که موجب نکرت و نیای باشد اما تناقض اول است لازم بر تقدیر  
 مزبور و است ثانی مناع آن مسلم نیست چه دلیل بر آن فایده نیست اما شقان اخیران جواب هر دو  
 حق تعالی در کلام مجید خود در معارضه کفار فرموده است که (فَالْجَحِیمُ الْعَظَامُ وَ هِیَ رَبِّمْ  
 و این جمله بمنزله و شبهه است که کفار و اعراض نموده اند یکی از باب تم و تبدل اعضا خاک و  
 عاده آنها بحالت اولی حق تعالی از این شبهه جواب فرموده که (فَلْیَحْیِیْهَا الَّذِیْ اَنْشَأَهَا اَوَّلَ مَرَّةٍ)  
 یعنی این ایجاد بدی غیر مسبوقه با اعتقاد شما انها الکفار و خداوند عالم است اصیب  
 بظواهر از ایجاد مسبوق با ایجاد دیگر خصوصاً مع الماده پس عاده و ایجاد ثانی که مسبوق باطلت  
 بر او است خواهد بود و شبهه دیگر از باب تفرق و نفی اجزاء و عدم امی از بعضی از بعضی است  
 در دفع آن هم اشاره فرموده است بقول خود (اِنَّهٗ یُکَلِّمُ شِیْءٍ عَلِیْمٌ) بعد از آنکه خدا عالم جمیع  
 اجزاء باشد می تواند بمیز اجزاء بدهد بقدرت کامله خود اجزاء هر جزئی را با هم دیگر پیوندد و عاده  
 حیات نماید چنانچه در رواه حضرت ابرهیم علیه السلام و بطور اربع چنین کرده کعل عدل  
 انکار کفایت حشر و نفی علم بجزئیات باشد و در نیست حکما مایه نقیله الم اولی نفی علم خدا  
 نمودن انکار حشر و معاد جسمی اگر ندان حق تعالی در دفع هر دو طایفه فرمودند (اِنَّهٗ یُکَلِّمُ شِیْءٍ عَلِیْمٌ)

و آنچه بدین







شور و خیزه غوره بعد از تولد از اجزاء ماکول و شومند باشد تا پس بدین محدود شود و خواهد کرد و شایع  
 مناسبت از این ایراد جواب گفت که امکان فرض مسلم است لکن نوع آن بعد از آنکه اجزاء ماکول  
 شود ممنوع است زیرا ممکن است که خداوند عالم حفظ کند آن اجزاء را که جزء اصلی بدن اکل نشود  
 بلکه بنا بر قواعد عدل است واجب است بر خدا حفظ آن را تا آنکه بدن کافر جزو مؤمن بدن مؤمن  
 جز کافر نشود و امری جز در ثواب عذاب لذت و الم و غل و شوش نکرد و جمعی برای ضعف  
 این جواب و قوت ماده شبهه و باجمعه اصلی که در نزدشان منقرض است افتناع بجواب فرمودند  
 عدول از آن نموده و قابل بیدار نکردند که قابل یا اگر است نیست مثل آنچه در ملا صدرا و محدث  
 از ایشان بیان او بعضی دیگر لکن برای این که از آن بدن نموده اند بعضی بدن مشار بعضی  
 بنوعی بعضی از وی که بعضی بعضی بدن هو قلابی تعبیر کرده اند از آنکه شیخ  
 منکر عارف استیلا احد الاحسان المعرف که او با وجود کمال استیلاش از طریق این حضرت در آثار  
 اصول و مسائل بدیع ذلت مناجات کرده ایشان را در امر و عبادت و غفلت از حق حقیقه الحال  
 و زهولایع الوقوع فی الخذلان و الذکال خوانده اند و بعضی از مسائل او بدیدم که در جواب  
 این شبهه اکل و ماکول با این بخوان بدن نقیض کرده فالتی تلك الرسالة اعلم ان الانک  
 نزل و حقه بدین من العالم القبی فی اکل و فلا یغزو و ما یغزو فلا یوکل لیس نظر کن بظهور بلکه  
 صراحه این کلام در نفی معاجله مشهور و کان کرده است که همین بدن نجسی که او را هو  
 فانی مصطلح ساخته اجزاء اصل است بدن عنصری محسوس را اجزاء فضا است بدن و هو  
 کاری که در دست فاعل و کلمات طرفین نماید بر اظاهر میشود که طریقه و مذهب احد  
 در کیفیت معاد اجماع بان چه بکرات نهایی است که آخوند ملا صدقی و ابن عاشور سخن و پرده کرده اند  
 که چندان شاعت و مخالف با ظاهر شرع شریف ظاهر نیست این مرد یعنی شیخ سترگوش  
 فاش و روشن نموده فلا یرجم حضرات مشرعی و مجتهدین افعاضلین او و مشایخ این او و رسد  
 فوج و کفیر او بر آید اند احد منقرض آخوند با مرحوم فیض باشد بلکه خود شیخ در اکثر مسائل  
 و مبادی ایشان را بسخنان دشت و کلمات خشن تعرض نموده و نوعی فریب و خامه این  
 رساله آنکه تفصیل کلمات مرحوم شیخ و در و اعتراضات علماء و کفیه حالات طرفین را خواهی

دانت فارغی است تمام کلام در مقام ثانی المقتضا الثالث در مقام ثانی بیان صحت  
 و بطلان آنست بدانکه سابقا در تعداد اقوال انسی که اقوال و مسئله معانی آنچه در اکثر کتب  
 متکلمین حکام مذکور است مختصر پنج است احد قول سادسی که نموده پس آن قول متحد خدا  
 اجماع خواهد بود مگر آنکه بدن مثالی داخل در اجزاء حقیقه بداند چنانچه در بعضی چنین ظاهر  
 میشود بلکه بعضی از ارباب این مذهب تصریح بان نموده پس بخت این قول بیان بصحیح و نرفاد  
 موقوف بدانستن حقیقه جسم انواع آن است بدانکه جسم بیک اعتبار منقسم میشود بطبیعی و تعلیمی  
 و باعتبار دیگر منقسم میشود بفلکی و عنصری و باعتبار ثالث بهر سبب و مرکب باعتبار رابع بشخصی و  
 کلی باعتبار خامس بعضی محسوس مثالی غیر محسوس اعتبار اول تعریف که جامع فمیین و دل  
 مشرک بدین باشد چنانچه متکلمین تعریف کرده اند امر قابل که با ثبات و هو الطول و العرض  
 و العمق فصل متمیز بین نوعین جوهری و عرضی است چه جسم طبعی عبارت از جوهری است  
 که ممکن است فرض اعتبار ثالث را و بنوعی که تقاطع نمایند بر و پای قائمه و اما جسم تعلیمی  
 عرض خاصی است مخصوصه ای که قابل اعتبار است کانه مزبوره اند کلام در این دو قسم  
 نزد ایشان بسیار است که فایده در ذکر آنها نیست و اما باعتبار ثانی هر جسمی که قابل بیدار  
 و انفلات مسعد نوارد صو کون فساد است او جسم عنصری است هر چه قابل کون و  
 فساد است او جسم عنصری است هر چه قابل کون و فساد نیست او جسم فلکی است از برای هر یک  
 در یک مفسله باب مخصوصی است که مشتمل بر فصول است که حدیثی در تعرض آنها نیست  
 و اما باعتبار سیم آنچه صاحب اجزاء مختلف الطباع است و مرکب است و آنچه در چنین است او جسم  
 سبب است مثل مرکب از عناصر اربعه که مرکب نیستند چه سبب مرکب میشود و آنچه مرکب نیست  
 مرکب است و از برای این دو قسم هم تفصیل نیست که مقام تعرض آنها نیست و آنچه مرکب بقاء  
 بلکه موقوف علیه تمام مرام است اعتبار این آخرین است که یکی نسبت جسم است بشخصی و کلی  
 و آن در هر جسمی ثابت نیست بلکه اختصاص بحد دارد و فرق میان جسم حدی و جسم  
 حرفی و حال این است که جسم حدی و حرفی طلاق نمیشود مگر در میان الاول و الح مثل انسان  
 و حیوان بلکه ملک جن بنابر تجسم شان و اما جسم اعم است از او و غیر او و از اجزاء و بنات



در عرف جسد اطلاق نمیکند و لکن اطلاق جسم میکند و مگر بنا بر بعضی از اصطلاحات خاصه  
 مثل اصطلاح اهل صنعت که بعضی از فلزات را جسد اطلاق میکنند این مجرد اصطلاح است  
 و لا مشاعیه فیها پس نسبت میان جسم جسد بخود عموم و خصوص مطلق است و بعضی محققین  
 گفته اند که الجسد ذواتی کالاتان و الملک و الحی و غیره الجسد الذواتی و لکن لا یطلق علی  
 الماء والهواء **اقول** و فیها مالا یخفی و محتمل است که جسد هر جسمی باشد که قابل تبادلات مختلفه  
 و نوارده و مؤثره باشد ضلعی هذا فلک کات و جمادات خارج میشوند و نباتات داخل میشوند  
 و بنا بر فهم روح مر جوفی و نباتی را این تعریف جامع باول خواهد شد لکن اطلاق جسد بر  
 فاد است و بعد نیست که کلی ممکن باشد نسبت به ذی الروح نه بنوع حقیقه و مجاز و علی این  
 حال جسد بد شخصی یا وصفی نیست و در اعتبار ملاحظ است یکی اعتبار مطلق عوارض و تشخیص  
 عارضه بر او من اول الطوبیة الی اخر العمر مع قطع النظر عن ملاحظة الخصوصه الخاصه مطلق  
 الطول والعرض مطلق اللون بلا تفید شی من الحالات والافعال من جسد بشری و مطلق  
 جسم است و لکن ادبکر ملاحظه خصوصیت خاصه نسبت مخصوص است مثلاً در بوضف شباب  
 و سمن و باهید طفولیت و هزال است پس بدین ترتیب باعتبار اول کلی است و بدن او هم با این لحاظ  
 کلی است و باعتبار ثانی در ملاحظه زمان معین مشخص جزئی اضافی است با ملاحظه آن جزئی حقیقی  
 و آنچه معتبر در معاد است قدر مشترک میان حالات و با هر حال همسر است و اعتبار اول است و این  
 مراد ایشان است از اجزاء اصیل که در واکل و ماکول هر دو موجود است نه از معنی که بعضی او را میگویند  
 و تعبیر به بدن ثانی نموده اند اما باعتبار ثانی داخله و اجزاء فضلیه است که در تحقق مقامات  
 آن شرط و لازم نیست مثلاً تشبیه اختلاط مایه کئی فرد است که در نزد ایشان کواکب و کواکب  
 داخله و اجزاء فضلیه است که اغاده او را لازم نمیدانند بطلان این مع الذلیل بعد از این  
 علی وجه التفصیل خواهد آمد آنرا و دیگری که اعتبار اخلاص است فی جسم جسمی و مثلاً  
 اما عنصر بالمعنی الاخری که عبارت از جوهر و الایات الشک است پس در این مقام باید در نظر داشت  
 ارباب اقوال از حکما و متکلمین در حقیقه این نوع از جسم هم پس قابلیت قسماً به قسماً است  
 و اما ابا این قابل مرکب است و با سبب است و بر تقدیر اول با مرکب از همی و صوت است و باز

بدن

از اجزاء لا ینجز است بنحویتهای با غیر آنها پس در این پنج قول است اول اینکه جسم جوهری است  
 که در خارج ترکیب و اجزائی ندارد بلکه هر چه از او فرو و منفصل شود در اجزاء و جزئیات است  
 نه اجزای مانند آن هوا و آتش و این مذهب فلاطون است که در نزد او جسم محض صوتی و جسمیه  
 و حقیقه واحد الصالیه است بلا ترکیب فی الخارج و در آنکه جسم مرکب است از حال محال و  
 و صوت که حال را صوت و محل را صوتی میگویند و این مذهب ارسطو و اتباع اوست که  
 اوست از اجزاء مناهیه که قابل تجزیه نیستند و در و هت و آن اجزاء را جوهر فرد میگویند  
 و از مختار و مرکب و بعضی از حکمای مقلدین است چه او را قول نظام است که رفته  
 با اینکه جسم مرکب است از اجزاء لا ینجزی و لکن ای عدم تجزیه آن به بالفعل است نه بالوهم  
 یعنی اینکه مرکب است از اجزاء صفا صلیه که قابل قسماً و قسماً است نه خارجیه صلیه و این قول  
 منسوب است به فی مفرطین حکیم و از برای هر یک از این اقوال ادله و محتمل است که همه قابل قسماً  
 و خدشه و اکثری قابل تجزیه کافیه است که همه در یک مسئله مذکور است و این مسئله کجایش  
 ذکر و تعرض آنها ندارد بلکه فایده در ذکر آنها در این مسئله نیست و لکن این مسئله مفید  
 در دانستن حقیقه جسم طبیعی عنصری در این مقام کافی است و اما جسم متکامل است آن  
 موقوف به فهمیدن مثال اشارت اجمالی به عالم مثال است بدانکه مثال در لغت مشابه  
 و نمونه هر شیئی را گویند و بر شیخ و ظل هم اطلاق میشود و در عرف ارباب اصطلاحات خاصه  
 معانی متعدده و اطلاقان مختلفه دارد و در نزد اهل نحو معروف است که یکی از اقسام معانی  
 و در نزد ارباب علوم مثال بر شاهد نیز اطلاق میشود مانند شاهد مثال آوردن اهل  
 زاویه حاده و منفرد و یا بخطوط محسوسه مثال آوردن اهل صرف و نحو بعضی از مسائل  
 خودشان را بقول خدا و آیات خدا و کلمات شعرا و فحش او در نزد اهل حدیث اطلاق میشود  
 بر اعمال مجسمه که میگویند بنا بر مفاد اخبار آن الحاضر مثل عین و لک و عمل بعضی  
 از هر یک مثالی در نزد او حاضر میشود و در نزد ارباب حکمت معقولی اطلاق میشود بر صور  
 و امثال منطوقه و الواح معاوله و نفوس فلک چنانچه میگویند که از برای هر چیزی که در عالم  
 ملک شهادت است صورت و مثالی است که در عالم ملکوت علی که او را جمیع رب النوع است



و عالم حق که عالم ماده باشد

میگویند همچنین اطلاق میشود بر موصوفات کلیه مجرده از ماده همه خواص ماده که قائم است  
 بذات خود نه بذات عالم و نه موضوع دیگر که او را مثل افلاطونیه میگویند یعنی افلاطون  
 علم واجب که از باب اشیاء با آن صورت یافته بذات میدانند این طریقه مذمومی است در علم واجب  
 غیر از علم حصولی حصولی چنانچه در محل خود مقرر و مبین است و در نزد اشراقیین منصوص  
 مثال جبهه است در عالم متوسط بین العالمین بر رخ بین الناس این چنانچه ایشان مقتضی  
 که ما بین عالم عقلی که از مجردات محضه است عالمی است در صفات مجرد شایسته و مناسب  
 مجرد دارد و از جهة ثلث نمیشد و شکل مشابهت با عالم ماده نیست دارد مانند موصوفات که بر رخ  
 بین عالم عقلی و عالم حسی است لکن موصوفات وجودی در آن فرخارجی بخلاف عالم مثال  
 که تحقق است و خارج نیست این عالم مثال برای این است که هر موصوفاتی از موجودات هر دو عالم  
 مثال نمونه است و این عالم متوسط قائم بذات خود حتی الحركات والكلمات والادضاع وغيرها  
 من الاعراض و جو موصوفات در این عالم بر سبیل تزل است که قبول ثلث نمیشد و شکل گرفته و  
 وجود موصوفات بر سبیل تزل که خلق ماده و بعضی از لوازم ماده نموده و این عالم چنانچه عالم  
 مثال میگویند همچنین خیال منفصل و عالم بر رخ و عالم اهریمن نیز میگویند و در ثبوت  
 و وجوب این عالم خلافست میان اشراقیین و مشائیین اشراقیین مدعی ثبوت و تحقق آنست و تبعیه  
 فی ذلك المصوفه و مشائیین منکرند و تبعیه هم في ذلك المنكفون از برای ثبوت دلیلی برهان و سی  
 که موجب سکون و اطمینان قلب با ملزم خصم باشد قائم نیست مگر دعوی مکتشفه و پاره و  
 مناسبات ذوقیه چنانچه دلیل صحیحی بر امتناع آن نیز در دست نیست پس اگر دلیل منکرین  
 بر نفی آن عدم دلیل است که دلیل بر عدم خالی از جوهر و جواهر نیست و اگر از باب خیال  
 دلیل بر امتناع آنست مسلم نیست کلا بخلاف لغو جاد فیما افاد بها بعض المحققین که فرموده است  
 مثبتین در اثبات این دعوی مستند بمکشفه اند و پوشیده نیست که غایت کثرت بر تقدیر  
 مشاهده این صواب است اما حکم باینکه این صوت مذکور قائم بذات خود نه مبدی از مقدار  
 عالمی و ممانعت و موجود نه و خارج از جمیع مدلولات صادر نمیشد مگر از و هم خیال و حال است که  
 برهان قائمست بر بودن نفوس افلاک عالم مجزئات و بر این نام موصوفات در نفوس

افلاک است و هم خیال و هم ممانعت و موجود نه و خارج از جمیع مدلولات صادر نمیشد مگر از و هم خیال و حال است که  
 مثبتین در اثبات این دعوی مستند بمکشفه اند و پوشیده نیست که غایت کثرت بر تقدیر  
 مشاهده این صواب است اما حکم باینکه این صوت مذکور قائم بذات خود نه مبدی از مقدار  
 عالمی و ممانعت و موجود نه و خارج از جمیع مدلولات صادر نمیشد مگر از و هم خیال و حال است که  
 برهان قائمست بر بودن نفوس افلاک عالم مجزئات و بر این نام موصوفات در نفوس







حقیقه انسان را روح فقط میدانند و او را مورد تکالیف شرعی و خطایات الهیه میدانند  
چنانچه ظاهر کلمات او و ظاهر تمثیل او بشود که انسان او را میپوشد و خلق میکند و واقف  
با او است چنانچه در کتاب این مذهب صریح باشد لکن نویسنده ادانسی بیان این قول را و اینکه  
حق ترکیب حقیقت انسان است از روح و بدن مجموع مرکب متعلق تکالیف شرعی و احکام  
الهیه اند پس باید هر دو جزای مجموع در مقام مؤد ثواب عقاب گردد و ظاهر اینست  
که مقصود شیخ و ائمه با حکماست در بیان حقیقت انسان اعتقاد بحد و حافی فقط و بار و حافی  
و مثالی مخالف آن جهت خوف تشیع بسبب مخالفت آن با ظاهر شرع مسلمین عدل کردن است  
مربوط به آن بگویند و آن تمثیل به تمثیل دیگر دهند که بعضی موافق طریقه حکما و بعضی موافق ظاهر  
شرعی چنانچه حادث طریقه او در اثبات اغلب مطالب اکثر مسائل اثبات بدیل امثال  
بدن متمسک به راهی در دلائل عقلیه و با عقلیه و حال آنکه تمثیلات و بعضی مطابق با تمثیل  
و بعضی مخالف با تمثیل است بعضی موافق با مذهب است بعضی موافق مذهب دیگر است  
خصوصاً در این مسئله معاد که تمثیل با مثال مختلف کرده و هر وقت از شایستگی یا نیکویی  
بر بدن و اگر کسی درست قیاس و تمثیل در کلمات او نماید و ظاهر میشود که غیر از عود بدن مثلاً  
که در عجب باطن این بدن بشری است بعد از فناء او و عود عود با طریقه مقصود دیگر ندارد  
هر چند از باب جموع از این مذهب باز باب تاویل حمل کلمات خود بر اصطلاح جدید  
عدل از ظاهر قول خود نموده مگر در تصریح کرده که بدن محشور و مثاب معاف هم بدن  
محسوس مرئی است گاهی میگویند هم بدن مرئی است که موجود در نبات اگر چه صفات غیر  
نیاید حتی اینکه مؤکد کرده است این را بقسم که بل هو الله تعالی گاهی مؤکد بلعن نموده که هر که  
غیر این اعتقاد صحیح است باشد ضلالت الله و الملائکه و الناس اجمعین امام ذلک  
اصرار و مبالغه فانی در فناء و عدم عود این جسد کثیف آورد بجهتیکه عقل نظر بر لحظه  
ظواهر و کالتصریح او را تاویل و تاویل و جموع دارد حتی اینکه عکس را اولی میدانند از جمله کلمات  
او که قابل تاویل نیست کلامیست در دفع شبهه کلام ماکول در رساله که از برای شاهزاده  
محمود میرزا نوشته است تعرض نموده و این رساله چند سال قبل در دست این فیض افشاند

هذا

نظم و الله اعلم چنان میباید که عین عبارت او این است که در جواب از شبهه مرئیه گفت  
که اعلم ان الان ان نزل روح و بدنه من العالم القسیتی فاما یؤکل فلا یعود و اما یعطی فلا یؤکل  
پس از روی انصاف و اعتبار نظر کن باین عبارت که با قابل توجه تاویل است فانه  
ایمانی که ماکول بشود و عود نموده و در دنیاها ان کثافت و الوان است با تمام این بدن  
محسوس معلوس است که نمی عود او بالمره نموده و منحصر نموده است معاد را با آنچه قابل کمال  
و آن نیست مگر بدن غیبی مثالی الا اگر این بدن محسوس مرئی که ماکول واقع شده عود  
نماید پس شبهه بحال خود باقی خواهد ماند از جمله عبارات کالتصریح و که بمنزله مرجوع است  
و معدل الیه است نه معدل عنه نظر بدید که او در آخر کتاب که شاهد مؤید بر شایستگی است  
او است بر این اعتقاد فطری است که در آخر کتاب شرح زبان کبیره در شرح زیارت داع  
در نزد قول حضرت و باغ از و احسن و اجیاد هم یعنی السلام گفته است و فوهم و اجاد هم  
و المراد المدفون فی القبر و قد تقدم فی شرح الزبانه الاشارة الى شیء من البیان فی جمیع  
و یطلق علی الاجسام او علی ماحلة الروح ذکر تاویل الاختلاف هناك و الجسد جسد  
جسد عنصر بشری مرکب من العناصر الاربعه التي تحت فلك القمر و هذا یعنی و  
بلقی کل شیء الی اصله و یعود الیه عوداً و اجزاء و اسهل ان یعود مائنه الی الماء و هو انه الی الهواء  
و ناره الی النار و مزایه الی الزاویه لا یرجع لانه کالتوب بل من النقص و الثاني جسد اصل  
من عناصر هو فلباء و هو کما من هذا المحسوس هو مرکب الروح و هو البانی فی فیه و مستند  
الی ان فاک هذا الجسد هو الذی بناه الله بنعمه و هو البانی فی به بدخل الجنة و النار و هو  
المراد هنا انهم بعد از تقسیم جسد جسم هم برد و قسم میکنند یکی جسم لطیف و ان مرکب  
میدانند از شش چیز مثال و هب و طبیعه و نفس و روح عقل میگویند و مجموع هذه  
ثلاثة منها هی جسم مجرد و هو مجموع النفس و طبیعه و الماده و المثال و مؤنر و العقل و  
و هذا الجسم اللطیف یلیقه بعض الصفات فی جهة طبیعه و الماده و فلیقی منها عند التقه  
الثانیة و الجسم الثاني بالنصفه من بشریه و فی ذلک یلیقی بذات المكلف لا من احکام الیه  
کما ان الجسد العنصر من احکام الذنبا و لوازمها فلا یخرج منها کلک الجسم الاول البرزخی







صحیح نیست چنان مناسب مذهب کسی است که حقیقت انسان را روح فقط میدانند و او را  
 به نهانی معاد میدانند چنانچه طریقه حکما است که اهل شرع و اگر میل شیخ هم همین طریقه است  
 که هو الظرف فقط الموضوع والمحمول و علم المجهول و اگر مرادشان از جداول اعراض مصطلح منکلیت باشد  
 که مقابل جوهر است عوارض که چنانچه بعضی از امثله را موهم این است مثل غیل بالوان و  
 که میگوید و شرح زبان و اما الا لوان فاعراض لیس نه بل یس و نا و نخلع لوانا و هو همچین  
 ظاهر میشود از غیل او بجز جلد کتاب که دور و دریا است و نمیکند بگویند بوضوح  
 با و رجوع نمیکند ظاهر از همه از برای اراده این معنی کلام او است و جلد لطیف میگوید و  
 بانکه لو وزن هذا الجسد الذی تصفه بعد الوزن حیث هیبه الجسد العنصر و بها الجسد  
 البانی الذی هو من هو فلان و تم و نه و جلدی لم یفرض عن الوزن الاول و لکن خرد  
 لان الکافه الذی هی جسد العنصر عرض الاعراض لا یزید فی الوزن و لا یفرض خیرا انشی  
 از این کلام این است که جسد عنصری فانی مثل ملاحت نمک حلاوت فساد است که معروف  
 که اگر بکن نمک صاف بیشتر از دیگر آب فساد اخل که از وزن اول چیزی زیاد نمیشود  
 این نیست مگر اینکه اعراض و ثقل و وزنی نیست که موجب بادنی شود ظاهر از این دو سه  
 فقره کلمات شیخ چنین مستفاد میشود که باید مرادشان از جداول اعراض محض باشد  
 اگر چنین است ضایف و منافی با کلمات سابقه و دارد خصوصاً غیل و بحال الذهب در  
 دکان صانع که مخلوط بر تراب است چنانچه میگویند ان سحاله الذهب فی دکان الصانع  
 لوزن الاصل فاذا غسل الزاب بالماء و صفاه استخرجها از این فهمید میشود که جداول  
 مثل زاب است جداولی مثل ذهب این بدینون کلی با عرضیت جداول او در شان  
 بدینها لکن مسلماً باید است با لفظ که مرادش نه این معنی است بر کلام او در معنی اول  
 نظر است در این معنی ظاهر است تقدیم نظر بر ظاهر ظاهر است در ترتیب احکام و بر غیر  
 اراده این معنی ثانی با لفظ نظر از ضایف میگویند که اولاً اطلاق جسد بر عرض و بالعکس  
 مستکر است و نیز ایشان مکرانکه مجرد اصطلاح باشد ثانیاً این قول نسبت با عرض  
 مثل سواد و حمرة و صفرة مسلم است لکن خلاف اطلاق کلام او است اما نسبت با عرض از نه

مثل که و کیف و وضع و با مطلق عرض مجردی برای نوع محذور و نیست چه انتفا الوار  
 مطلقاً منلزم انتفاء ملزم است اگر چه اعراض را از لوازم شخصیت بدانیم نه از مقومات او  
 چنانچه آخوند ملا صدیقی در بعضی تحقیقات خود تصریح بان نموده قال فی شخص کل شی  
 عبارة عن جوده الخاص مجرداً کان او ماداً و اما الاعراض ففی من لوازم الشخصیه لا من مقومات  
 و يجوز ان یبدل کتانه و کفاته و اوضاعه ببدل من صنف الی صنف من نوع الی نوع و الشخص  
 هو هو یعنی لکن این کلام در اعراض معتبه مخصوصه میسر است اما در مطلق اعراض مطلقاً مسلم  
 نیست زیرا اسلزام زوال اعراض مطه و بالمره یعنی بجمع کفاته و کتانه و اوضاعه من زوال  
 معروف من از اوضاع است بعد از آنکه عرض ماد و مشخصات است چنانچه موضوع ماهم از  
 مشخصات است و فهم دور در اینجا ظاهر الا نذاع است فان قلت مقصود شیخ از جداول  
 اعراض منابته است چون اعراض چه لا زنه چه مفاد بر برد و مسلم است منابته و سرمدیه اما  
 و منابته که معروف من طبع است در تحت فلان فمراد است اما در تبدل تغییر است اصلاً  
 شایع بقای از برای او و معروف من نیست و لکن که شخص اول نقطه بوده و بعد از آن حلقه مضغه  
 و لحم میشود بعد از آن نفس نباتی را و حادث میشود بعد از آن بطلت کاملاً خود در رحم  
 روح حیوانی بر او وارد میشود پس از آن روح انسانی عقلیه که در او افاضه میشود  
 پس از آن بعالم دنیا قدم میکند از آن افا ناد و حرکت و تبدل و ترن است که از طفولیت  
 بصادات و از آن بر اهفت و از آن بشباب از شباب بکحولت پس بشیخوخت میرسد  
 و در ضمن این مدت با حالات مختلفه تغییرات متعدده از منهن هزال و صحت  
 و سقم و غیر اینها از تبدلات او را عارض میشود و هیچ آنی فارغ از تغییر نیست و این  
 حالات و تغییرات او را روی نمیدهد مگر از تضادم عناصر افعال مواد و طبایع  
 و الایمال واحد خواهد بود پس تغییر لازم او است تا وقت اجل و موثوق پس موت مفقود  
 می اندازد مانند جواهر اجسام دنیوی و مناسبتی می سازد ترکیب صوتی را و مضحک  
 میکند اعراض هیات سفله را و هر یک از اجزاء بعالم خود رجوع میکند تا وقت عود  
 و زمان جرات رسد تا وقت خلاف حکم و فاد ر علیه مرگ بعد از آن جسم معدوم و از آن

معدوم



جواهر ترکیبی که قابل فساد و لا بقا ندارد نباشد پس جسم اخروی مجرد جواهری است  
 بلا اعراض نبوت و این عین افراز بعد از جملاتی است این است مقصود شیخ از جملات او که بقا  
 وجود ثانی لطیف **فالتی** این کلام بحسب ظاهر خالی از لطافت نیست بلکه مناسب  
 بسلم و موافق طریقه عرفای حدیث و قدیم است و با خصوص این بقیه را از صدق الما لطیف و  
 قدق المحققین آخوند ملا صدیقی در کتاب شواهد او در مسئله معتاد بدانم و باکی در نقل  
 بعضی از عبارات و بیست نهان نیست **فالتی** الشواهد اعلم ان البدن المحسوس امر مرکب و جواهر  
 متعدده ظهور من اجزاءها الابعاد الثلثه مع طبعها اعراض لا زنه او مفاد و لطیفه  
 قدرتها زمانی و همی مع اعراضها الزمانیه لا یبقی زمانین بل هم فلیس من خلق جلد ششم اذا  
 انتهى الاجل و التالیف فلیطرح کل جوهر من جواهر الی غایه الی ان قال فالعرض الذی  
 شأنه التجدد و التدرج شفافیتا کما تحرکه و ما یقع فیها و الزمان الذی بطایفه لا یجوز  
 ان یرتجل من هذا العالم الی عالم الثبات البقاء و الا و یقلب لآخره دنیا و الجوف مونا  
 و الحقیقه بطلان و الکل منجلی شمس قال بعد کلام و محصل القول ان الموت اذا فارق بین  
 جواهر هذی الاجسام الدنیایه و تلافی ترکیبی الجواهر المفیده و اضحی الاغراض  
 و الهیات ثم اذا جاء وقت العوفان لله ركب الجسم من تلك الجواهر ترکیبا لا یقبل الفساد  
 فیکون الجسم الاخر و مجرد جواهر بلا اعراض هذی الدنیا انتهى این کلام چه بسیار است  
 بکلمات شیخ در وصف بلکه اگر درست ناممل و افع شود و در حدیث و کلمات هر دو ملا  
 شود ان شاء الله پیشو که در معانی بسیار فریب الخرج و نظیر الما خذ ند بلکه هر دو و انما طریق  
 و توافق در مذهب معتقد اند نمیدانم نوارد فکرین فیهرا شده و با شیخ افتخار است  
 بخوند و این مسئله نموده اما عجیب است از شیخ که در مسائل مبدا سنکاد استنباطش  
 از سخنان و اصطلاحات آخوند دارد و در مسئله معتاد چگونگی موافقت منافع نموده است  
 او را بلکه اصلا تفاوت و مغایرت نیست مگر در یاد و بغیر که هر یک بعباری و لسانی  
 غیر دیگری ادا نموده اند که الامتداد و مضمون هر دو یکی است نهایت آخوند ملا صدیقی  
 مستور و سر بسنداء نموده و شیخ نظر برینست و ساده کی خود شن میگوید بی پرده بنیاد

کرده در اجزای مورد شش و اولم اهل ظاهر گردید و بعد از در مقام جبران و عمل بر اساس  
 که مصلحت ظاهر کلام نیست بلکه اصطلاح من غیر مضاهم و معروف در نزد قوم است و اینکه کار  
 از دست فیه بود چنان شد حتی اینکه جمعی از مشرقه ظاهر پدید در مقام تکفیر شیخ برآمدند  
 و گفتند که رجوع و عدول و بجهت عدم توبه مرید فطره فایدن ندارد و ثواب الله حکم  
 این فقره را در آخر رساله خواجوه است نعم که تحقیقات این دو محقق عارف و این مسئله  
 منافی با ظاهر شرع نیست مخالف حادثات اخبار ائمه طاهریں اجماع مسلمین نمی تواند اعتقاد  
 بان خطری و خطری ندارد و چه طریقه این احسن احوال بود از طریقه فلاسفه حکمای اسلام  
 چه فایده که در جمله اخبار و او را است که همه اعراض هیات و جواهر دنیا علی مایه غلبه در  
 آخرت عود میکند حتی و بعضی و ابیات فرین باین مضمون وارد است در یکدیگر در دنیا  
 در روز معین در دکان معین مالی سرق نموده در مقام مجسمه اظهار ثروت و اتمام  
 حجت به صاحب و هیات در حالیکه آن مال سرق در دستش بوده در روز معین  
 محشور و وارد محشر میشود و اما آنچه صدق المحققین در کلمات سابقه کرده که لا یجوز  
 بر تخیل من هذا العالم الی عالم الثبات البقاء الخ و نظایر آن را شیخ مرحوم هم گفته که کما  
 ان الجسد الغضری من احکام الدنیا و از ههنا الخ که امتناع و تحال و عود بشرط الذنوبه  
 و بوصف کونه فی الدنیا مسلم است و بر اجمع بین المتنافیین است اما فی حال کوفه فی الدنیا  
 استحاله آن ممنوع است نظیر تکلیف کافر با سلام که بشرط الکفر تکلیف بمحال است و اما  
 فی حال الکفر ممکن و مفید است و نظیر این کلام سابقا در جواب زاندا لال حکما  
 برینجه متاجما اشاره شد که ما حصل استدلال این بوده است که اگر اعاده ابدان معتد  
 با وقت و زمان جائز باشد لازم میاید که مع امتناع از حیث انتم معتاد است و این جمیع بین متنا  
 و ملخص جواب ایشان این است که زمان از مشخصات بودن مسلم نیست و برینست برینسلم  
 میگویم که بدان ان رافع اولی است و رافع در زمان اول بقصد اولیت و معان و افع  
 ثانوی است و رافع در زمان ثانی بوصف ثانویت و مثل آن نیز در اینجا گفته میشود و اما  
 قوله فیکون الجسم الاخر و مجرد جواهر بلا اعراض هذی الدنیا الخ اگر منظور اعراض دنیا

نوا



بسیار و بوضوح نیاید است صحیح است و اگر منظور نفی مطلق است حتی بنحو مبالغه  
 و ملاحظه تفسیر مسلم نیست بلکه باطل است چنانچه بافتاد انسی که اعاده معدوم بعینه  
 با جمیع مشخصات و خصوصیات از جمله امتناعش بدیهی است و لذت فقلق بر منع نمیکرد و بنحو  
 بمثلث نکارش خلاف انصاف بلکه عین اعتداف است بلکه منافق در کمال است و همه  
 معقولات و مختصات است خصوصاً با این پنج صنفین بر وقوع و نزول اثبات کثیر بر تحقق  
 پس اختار و اثبات داله بر عموم تمام اجزاء فایده عالم از جواهر و اعراض و هیئات و اوقات باید  
 محمول شود بر این مثال که اگرچه جمله مغایرت باشد فادح نیست نه بر نیاس و نه بر محض بلناسخ  
 که در جزاء موجب ظلم گردد بلکه بقضای ظواهر این بنحوی عود میماند که بعد از زوشت  
 گفته شود هو هو اگرچه در جمله تغایر است و می باشد با جمله تغیر و تبدل صفا لازمه و اعراض  
 مفقوده در مقابل این نیست و قول بان صحیح نیست و اما اعراض مغایره و هیئات غیر مشخصه  
 مانند سمن و زال و شخوخت و شباب و صحت و سقم و حیات و سلامت و سایر صفات غیر معین  
 مرموز و فادح نیست مانند الحاق طوار و بعد و در دست حضرت ابرهیم که عرض کرد (رب ارجع  
 کیف تجی الموتی) پس بعد از کوفتن همه اجزاء و اختلاط همه بدگر بعد از کماله سبحانه  
 بمثل اول عود نمودند و زند شدند و شروع کردند بیایهای خودشان بدن سربو  
 حضرت رفتن بنحوی که آن حضرت است که عین اولند اگرچه در جمله غیر بودند سجان من  
 فادرجکم جلت قدر و بیهوشی است در این باب برای توضیح کف مرام و رفع شبهه ابهام  
 همه امثال است که حضرت صادق علیه السلام از برای این بجه العو جالبان فرمودند و رفتی که  
 سوال کرد از حضرت زاینه شریف (کلما یضیح جلودهم بدلتناهم جلود اغبرها لبد و فوا  
 العذاب) در و لبت بعضی از غیبات از آن جناب **قال** شهدت المسجد الحرام و این  
 لیه العو جالب الی الله عن هن الا برفضا **ع** ما ذنب الغیر قال و یحکمی هر  
 هی غیرها قال فقل فی ذلک شبان امر الدینا قال نعم و ابان و ان رجلا اخذ لینه فکرها شتم  
 ردها فی بلنها فی هی و هی غیرها انهم و نحوها ما عن فیض علی بن ابرهیم که فیل لای عبد الله علیه  
 کف تبدل جلودهم غیرها قال و ابان و اخذ لینه فکرها و صبرها انرا باشد ضررها فی القلب

اهی کانت اما فی ذلک حدث تغیر آخر الاصل واحد پس نظر کن بمضمون آن دو حدیث  
 و آن بنحوی که ما بیان کردیم که با اختلاف پیدا میشود پس اگر مقصود محققین مذکورین  
 همان است که ما ذکر کردیم هم اشیا و انقضاء لفظ صنادق الی الرسول ففهم الوفاق و الا  
 مخالف صادق خواهد بود و شکی نیست که مخالف صادق کاذب است اکثر اوقات و در باب  
 وارده در باب معاظا هر شان موافق با این مثال است اگر چه بدیهی است و با و این پیدا شود که ظاهر  
 خلاف آن باشد باید بنوعی از تصرف اجماع یا کثر نموده موافق عمل است با طرح نموده و در باب  
 ساکت شد علم و احواله با هاش نمودند بعکس سلوک عمل نمود که اثبات و اثبات محک و ناویل  
 نمایند بخلاف ظاهر که واضح باطل شود چه ناویل اخبار و رفع بد از ظواهر اوقات و در باب این  
 ضرورت فعلیت با ضربت نفی از متصله منفصله جاز نیست پس باز رجوع میکنیم بکلام  
 شیخ و تشخیص مراد از جسد اول و ثانی انسی که مرادش از جسد اول که بدن عنصر مزاجی و  
 با عرض محض باشد چه قدر از محاذ بر و مفاسد وارد میشود و همچنین است حال که مرادش  
 جسم تعلی فقط باشد که در نزد منکلبین عبارت از یک عرضیه است که قابل ابقاء است  
 و فرقی نیست میان او و جسم طبیعی مگر بنحویت و عرضیت هر چند او را و این معنی را بسیار  
 و لکن بر فطرت داده چنانچه از اطلاقی بعضی کلمات او بر می آید و واضح الفساد است زیرا  
 تعلی ملازم جسم طبیعی است و هرگز از او منفک نمیشود بلکه در حقیقت متلازمین است  
 پس و ال و فناء احدهما مستلزم زوال دیگری است فبقی المحذور و اگر مرادش از جسد اول  
 مجرد کثافات و اوساخ و کد و راکه عوارض باشد که وارد بر بدن عنصر مزاجی  
 میشود مانند پشم و سمن و طول مفراط و مضارث جلد و شوائب و ادرام و ما مایل و  
 فواضل سایر کثافات که بقول خودش از تضاد عناصر حاصل میشود مانند نکاری که  
 بر آهن و صلابت و کثافت که بر روی سنگ می نشیند و زوال و انقضاء و عدا غایب  
 و بر آمدن غلبه نوری و طاعت معصیت لذت و الم ندارد و لکن معروضات که بدن ظاهری و نحو  
 مستلاد و غیر ثانی و اهل میشود و نمی ماند از او و میگوید که هر که از او چیزی فهمید و اخلاص  
 نموده چنانچه فضیل ان گذشت پس حکم بقاء آن در فیر معنی خلاف است پس باید دانست







لعل هذه الكافات والكدرات والغرائب ان الجسم خارج عن هذا العالم ومنكون من  
 من عالم آخر انتهى القول وانت بعد الاطالة بما فصلنا لك نعرف ان لا وجه لهذا الكلام بل  
 هو اما ما شرح عن قلة التامل في كلمات شيخ المنوع او من قصوره وسوء فهمه ومن مجرد الاجراض  
 وارضا الشرح على عيوبه مع انه كشفها وابتدع سرها ووجهه بما لا يرضه صاحبها فكيف  
 سابقا ما في ارادة الاعراض من الجسد الاول من المفاسد انه مرفى بين الاعراض العواض  
 وعدم جواز ارادة الاول من الجسد الاول لان الاعراض الازمنة من الشخص في الجملة  
 في انفسها مظهر بنفى الجسم فلهذا عدم القول اعراضا لشيخ بعد عود الثاني اما قول  
 ذلك التابع طعن على ذلك المشرع فكانه حسب الخ فيه له بحسب احد من هذه الكلمات  
 ثانيا لانها ليست معروفة عند احد من المتكلمين من اهل الشرع واما ما في من خواص شجرة  
 لكن يظهر من كلمة الخروج من عالم الطبايع وعصاة الناسون لغير محبة بان الجسد الاول  
 جسد عنصري بشري مركب من العناصر الاربعة التي تحت تلك القشرة من الفبود قد  
 ان عالم هو قلبا الذي هو مبدأ الجسد الثاني خارج عن البشرية والتركيب الجسدي والاكاف  
 الفبود المربون لغوا وصرح ايضا في موضع اخر بان الجسد الثاني مجرد عن كدورات الطبيعة  
 المادة فظهر منه ان هذا الجسم فوداني مجرد من نور ذلك القمر فيكون هو الثاني المتا  
 في الجسد الاول المسكون من الكافات واشعة الكواكب تصادم العناصر بل هو  
 ليس جيبا خفية بل وضع اسم الجنس عليه من دون رسم فان الجسمية اما بالصور والاعراض  
 او بالاصول والمواد اما الاولى التي سماها بالجسد الاول فهو على غير ما لا يعرف واما الثانية  
 فهو يقول بمجرد الجسد الثاني عنها في مقام العرفية بنى من حقيقة الجسمية واجزاها شتى في  
 المعاد الا مجرد الذميمة وهي غير كافية في ترتيب الاحكام المعاشية والمعادية واما ما ذكر  
 ذلك التابع في توجبه هو قلبا من ان مراده خلق جسم الانسان من جواهر الاجسام الامن اعراضها  
 فهو خلاف مفسود المنوع واصطلاحه في هو قلبا الصريحة في غير واحد من سائر مصنفات  
 من ان الاقليم الثامن البرزخ بين العالمين ظاهرة هو عالم المثال بل فوفه فان عالم المثال  
 عند من يقول به ان كان مجردا عن المادة الجسمية ولكن عند صاحب الموضع المتدا والاعراض

ولما

واما عند الشيخ فليس صاحب الاعراض الهيات ولا صاحب المواد الذنوبية لقوله بوجوب  
 الجسد الثاني عن كدورات المواد الا ان يصطلح المادة في الكثافة والاعراض الغريبة او اصطلاح  
 الجسم على امر عارض عن المواد الطبيعية الهوية الغضبية وعن جميع الاعراض الهيات الذنوبية  
 فيكون الجسم عندنا متحصرا في الاجرام الفلكية والاجساد السماوية وامر ان نور باصر قاف  
 مجردا عن المادة والهوى مطهر لا يرب ان ذلك مجرد اسم بلا رسم صلح بل الجسم يظهر قول من  
 يقول الله جسم كالاكاسام وان هو الا كالمثل السائر جبري بالشيء الفلاني ولا نقل اسمه فانه  
 وان يقول بعود الاجسام والاجساد صوره ولكن بنفى اثار الجسمية وروى الجسد فانه يقول  
 بان مرادى من الجسد الاول الثاني هو العواض الغريبة وقان يقول هو الاعراض الهيات  
 واخرى يقول بانه الكافات والكدرات واخرى يقول هو الاجزاء الفضلية والقواضل  
 الحاصلة من الاعضاء مثل اللحم والشمع واخرى يقول هو العناصر البشرية والطبايع الغضبية  
 واخرى بانه الجسم التعليقي غير ذلك من البعير المختلفة المتماثلة والمثله المتفاوتة  
 في مقابلها يقول ان المعاد هو الجسم الثاني اللطيف المصطفى عن الكدورات ظاهرة اللطيف  
 والتصفية عن الجميع فلا يبقى الا الروح المجرد والامثال المحض فان كان مفسودا  
 القوم من الاعراض فهو خلاف مفسد المسلمين لانفسهم على عو الاجساد الغضبية والابدان الذنوبية  
 ومجرد نسبت ذلك الجسم والجسد لا يقع ما عرفت من ان معاد الاحكام المعاشية والمعادية  
 على السميات دون الاسماء وان التسمية غير مغيرة للحكم الشرعي ان كان مفسودا ان اسم  
 الحقيقي قد يكون مجردا عن جميع تلك العواض هو الجسم الثاني وقد يكون نفس تلك العواض  
 والاعراض من دون ملاحظة معرض لها وان كل منهما في الانساجد حقيقة لصحة التقييم  
 فانعدام الثاني دون الاول لا يخلو في المعاد الجسماني فسادا او ضم من الاول للمحقق  
 وبين محله من ان الجسم الحقيقي هو مجموع الامر من اما على نحو التوسيف التقييد وعلى نحو  
 التركيب فانهما كانا فانهما احد هو واجب لنفسه الاخر كالجبر في الحقيقي الذي هو الماهية  
 مع الشخص في مجموع منهما فقيدا او تركيبا فاما ان الماهية المعراة عن الشخص ليست الا  
 المفهوم الكلي وكذا الشخص الصوري ليس كليا ولا جزئيا بل ليس له على الحقيقي وجود في

الخارج



الخارج الا بوصف العرض ملاحظة التركيب والتفصيل فكذلك الجسد المذكور ان اللد  
 متى كل منهما جذا حقيقه فان التحق ان مجموعهما جذا واحد فبالتألف احدهما ينفع الآخر  
 يظهر من ذلك في قوله بعد ذلك ان هذا الجسم المرئي بالابصار الملموس المحسوس هو الذي هو في  
 المحسوس المحسوس مع الواسطة فلم لا يجزى نفعه فان المثال ايضا محسوس بوسط الجسد الاول كما هو  
 مثله بالارض اللطيفة الشفافة فانها مع وصف لطافتها وبساطتها لا ترى فاذا كثرت بسبب  
 العناصر نصير مرتبة محسوس وكذا الماء وان اراد المحسوس بها فم لا يحجابه بالعوارض الكثافة  
 التي هي الجسد الغصري عنه والقول بعد صلاحية الاعراض للتحريك في مثل  
 الحجرة والصفرة في الجلود وغيرها وان لا يكون موجبا لاداء الوزن مدفوع بما تقدمت  
 من امتناع انفكاك جميع الاعراض من لوازمها ومعارفها عن الجسم مع عدم الانفكاك بكون محسوسا  
 فكيف يكون الجسد الثاني محسوسا والعين حال الشئ المتبوع انه بعد ما حاط حوله التماس كثير  
 فيه لا فاديل والطعن بانكاره نصرت الدين واجتماع المسبب ان اراد ان يعدل او يفتد فكيف  
 تدفع فوهما لتاسر عن عمد سالة في اعتقاده فاطم فيهما احد الشئ من الخطا فوضع نفسه في الحد  
 والعناء فذكر على ما عرفت فقال في تلك الرسالة قولي ان الانسان جسد من جسد وان الجسد الاول  
 متكون من العناصر من كل ما تحت تلك القصر يلحق كل شئ من حرارته الى التاويل ان قال هذا  
 كتبت لهله ومرادى الله الشاهد على انه الجسد التعليمي والجسد التعليمي هو ذوالالبعث  
 الثلثة من دون مادة ثم مثل بالقصور في التراب جلد الكتاب الاحمر الى ان استشهد بكتب  
 العلماء كالنير في شرحه وكتب المجلسي غيرها بما ليس في واحد منها شهادة ولا دلالة على مقصوده ولم  
 يدل على خلافه بل هو كذلك ثم استند لمدعاه الى حديث الاعراب فقال وقد اشار الى سيدنا  
 امير المؤمنين في ذلك الحديث الى تلك الفضل التي قال العلماء انها الاتفا قال حينئذ استدل الاعراب  
 فقال له يا مولاي ما النبالة قال قوة اصلها الطبايع الاربع بتأثيرها عند سطر النظم  
 مقرها الكبد مادتها من لطائف الاغذية فضلها التمر وسبب فرغها اختلاف المتولدات فاذا  
 فارقت عادتها الى ما منه بدأت عود مما رجة لا عود مجاوره الحديث انتهى لا يخفى ما فيه من ذم  
 نومه ولا كون الاعراض المكونة من العناصر جساما تعليميا وهو خلاف طريقة القوم بل اتقا

على كون الجسم التعليمي صورة عرضية وكنت تصور صفة قائمة بالجسم الطبيعي كون كل عرض جساما  
 تعليميا حتى الحجرة والصفرة فكل جود مدركا كل مدرك وجود نماذ كمن لنبهة الاعراض جساما اولاد  
 لنبهة كل عرض جساما تعليميا او جساما تعليميا فانها في غاية الغرابة بل هو ناش عن جذا طلاء  
 ومعرفة باصطلاح القوم الا ان يحل على اصطلاح مستخدم عنه وعلى تعليم هذا الجسد وصحة  
 فسد ثقتان ذوال الاعراض بالاسرلة عنده هو الجسم الاول الثاني بوجوب وال الجسم  
 المحسوس الذنوي وفنائه لقومه بها اما بعضها او جميعها فزواها بالمره كما هو ظاهر كلامه فيجب  
 زواله فلم يبق الا الجسد الثاني وهو المتعلق بالمنعنى بالآخرة فيكون هو المستوفى فقط اما بالعرض  
 او مع الاعراض الهب الاخرية فهل هذا الا انكارا للمعنا الجسمي واما ذوال الاعراض والكثافة  
 دون بعض مع اشتراك الجميع الذنوية والغصرية فهو محكم ورجح بلا مرجح وثانبا سلمنا كون  
 مراده من الجسم التعليمي هو المعروف لمصطلح عند المتكلمين كما يظهر من تفسيره بقوله وهو ذوال  
 الابعث الثلثة من دون مادة وشعرية ايضا بمثله بحكاية الوزن وعدم نقصان ذرة ما في الدنيا  
 ولكن يقول ان الجسم التعليمي هذا المعنى لا يرب في ملازمه مع الجسم الطبيعي كونه من الاعراض الا  
 المقومة له بحيث يستحيل انفكاكه عنه حتى ان الجسم الطبيعي لو تفتت وتفرق الى الفجر بل حتى اذا  
 بلغ الى حد الجوهري عند الحكماء دون المتكلمين كان كل جزء منهما جساما طبيعيا ملازما للجسم  
 الطبيعي فهو مع كل جزء من تلك الاجزاء بلا انفكاك بحيث لو فرض زوال التعليمي انفكاكه  
 يخرج الجسم الطبيعي عن كونه جساما ورح فرض زواله بعد مفارقة الانسان عن الدنيا بوجوب  
 البدن الطبيعي ايضا وهو هذا البدن المحسوس المرئي في الدنيا فلم يبق سوى البدن الثاني والرق المحسوس  
 فثبت يقول الشيخ بان الباقي هو والفاني لا يعود لزم منه ان لا يعود الا امر المجرد المصق عن المادة  
 وهو لا يكون الا احدهما وهو عين المحذ الذي يفرضه فكيف يقول بان الذي يعود هو هذا  
 البدن المحسوس الملموس اما استشهاده بكتب العلماء كالنير في شرحه فلا دلالة فيه على مدعاه بوجه  
 ولا يجب عادة فواصل البدن وليس مراده من الفواصل هو ما فهمه الشيخ من الجسم التعليمي مطلق  
 الاعراض والعناصر والفضل او الكثافات والاشاخ لما عرفت من فساد الجميع بما لا يخفى  
 عليه بل المراد منها هي خصوصيات البدن بالنسبة الى الحالات المتغيرة والبدلات الواردة عليه



كالنفس الطول والشجوخة وسائر الصور والآثار المتشابهة المتواردة كاللبنة المنكسرة والعادة  
 الى حالها الاولى مع بقاء المادة ولو كان الانكسار والاعادة الف مرة مع ذوال الخصوصيات وبقاء  
 المادة فالباقي هو القدر المشترك بين تلك الخصوصيات بحيث لو زالت خصوصية منها من الوضع  
 والزمان والكيفية وعاد الى خصوصية اخرى كالمقاييس الاولى من جهة غير من جهة بل هو  
 كالشيء الذي هو عين الثابت غير متغير نحو الثبات بسبب انفسه انه عين الاول وهذا هو المراد  
 من كلام الخواصه وه وغيره لا ما فهمه الشيخ المبتوع وتابعوه واما استناده الى حديث الاعراب فغاية  
 ما يدل عليه يكون النفس التباينة عن العناصر الاربع والمزاج الطبايع وفعله او انفعالها ورجوع  
 كل اصلها الى مبدئ من مبدئيها فمقتضى كل الامانة بدت عموما اذ لا يجوز ان يكون لها مبدءا  
 وفناء بالمرء او عدم عودها في الغيبة ولو بعد الانقضاء فلا دلالة على شي من هذا بوجه فيمكن بعد الفراغ  
 والعود الى الاصل ان يحفظه القادر الحكيم في ذلك المبدئ وكان من جملة ما يتم تخرج كل جزء منها  
 في اى مكان كان في الخشوع بعد الى الجسد الذي رفته منه وعلى تقدير الفناء والرجوع الى الجسد  
 والمحال والمنازج المربوع فيه لا يبعد عن قدره الكاملة ان يبعد هاشم الاول بل عينه ووجه حتى  
 يرجع الى اصله وبذلك يذهب الى مقرر وقد تقدم تفصيل هذا في بحث عادة المعدم ولعله فوهم  
 من لفظ المنازجة الواقع في الحديث فناء النفس التباينة بالمرء وحدث قد تعلق القدر على عادته  
 بمثل الاول ولا دلالة لهذه الكلمة بل لا غيرها على شي من هذا ولو سلم فلا يعارض الاية المحكية  
 الشريفة من يحيى العظام وهي رميم فلان مجيها الذي ادشأها اول مرة (وقد بينت ايضا بالفتا  
 بقيقة دلالة على المطر والزمان على المنكرين رد عنهم عن الشبهين اللذين هما الشبها الشبها  
 في صدرهم وهذه الاية الشريفة حاكمة واردة على الحديث المزبور بعد تسليم صحة سند وادله  
 فان ظاهرها احياء هذه العظام الزميمة المركبة من العناصر التي تحت تلك القشرة كماء اللحم  
 الشحم عليها واجزاء الدم وسائر الطبايع فيها بمثل ما في الدنيا وجميعها على الاجت الطيفية التي  
 هي من عناصرها وقلبا اما بالتحيز او التقدير كما يلزم من مذهبه وتقسيم الجسد على قسمين  
 قوله بقاء الاول دون الثاني فاول بل لا دليل وقدير بلا ضرورة داعية اليه لا يسوغ ارتكاب  
 شي من هذا لوجوب بقاء الايات على ظاهرها الواردة على ان القوم في الاحكام اصولية والفرق

ولزم العمل به من دون التصرف والفاويز الا لاختلاف نظام الشريعة ولزم الاغراء بالجميل  
 وهو مخرج على حكمهم واما ما قال ذلك التابع في وجوب كلام مبدوع في هذا المقام من انه علم ما يقول  
 شيئا لا يحتاج الى تقدير واضحا لا هذه الكشافات ليست منه لانها اجنبية لا مدخل  
 لها في جسد المكلف كما ان بدلا انشا اذا التوث بالفار ورات فاذا قيل ارفع يدك مثله هل  
 يقال ارفع لطيف يدك بل المراد هو اليد ليس للفتا ورات مدخلته في اليد كذلك الامر  
 في قوله تعالى من يحيى العظام وهي رميم يحيى العظام لا الكشافات انتهى فهو وجوب  
 لا يرضى صاحبه بل لا يشتم من كلامه اى المبتوع راحة منه وان كان هذا الكلام من التابع لو  
 وسخا فله يبنونه من كلام شيخه ومبتوع غير قابل للذكر والتعرض لكتي نقله ليكون غير  
 للتاخرين ولبعلم كل احداث اصلاحه وتوجيهاته لسائر كلمات شيخه ان كان مثل هذا  
 التوجيه البارد كما هو الظاهر نجسبه للاصلاح الذي هو عين الاصلاح فان الكشافات  
 التي يقول انها ليست من ان راد منها ان الجسد الاول المتكون من العناصر هو البدن المحسوس  
 كشافات او سائح فلا يعود كما هو ظاهر كلمات شيخه بل صريحها في بعض المواضع فمما لا بدفع  
 الاجراء اذ لا مناصح عن التقدير الاضما او التاويل المكلف كما هو الواضح وان راد كفا  
 خارجة عن الجسد كالاوساخ التي في ظاهر الجسد الحاصلة من تعفن الاخلاط او بعض المقتضيات  
 فهو مع عدم ساعدية الكلمات شيخه بل مخالفة ويبنونه منها في كثير من الموارد ولزم ان ينحصر  
 الانبياء والخارج الائمة والاولياء وغيرهم من معلمي المزاج عنه ح فاسد بما قرر سابقا من احتياج  
 ذلك الى اثبات اجساد ثلثة الاوساخ والكشافات والجسد الغضري الاول والجسد اللطيف  
 الثاني حتى يقول بقاء الاول وعدم عوده وعود الاخرين بقاء او فناء وان لم يثبت  
 الاجساد الثلاثة فان في اثبات الاثنين منها ان كلام فضلا عن ثلثة وقد تقدم  
 الكلام في ذلك بما لا مزيد عليه ان اراد منه مجموع العارضات المعروضات بحيث يكون العارض  
 وهو الكشافة خارجا والمعرض هو الجسد اللطيف اخلا كما حدد المصنف في كالتجاجة او  
 البلور والحجر فان السيف مثلا هو الحد بل كن مع النصفية وكذا التجاجة والبلور هو السيف  
 والحجر ولكن بعد اللطيف فالزجاجة عين الحد بل من جهة وغيره من جهة فهذا وان كان محتمل







۲۰ تحلیل

اعلی الله مقامه ربح اعلامه من ان الجسد الغضری الذي لا یجوز له الصوره والجزء الفضلیة وکل شیء فهو  
مخلوق من العناصر کذلک هذه الاجزاء الفضلیة هی مخلوقة من العناصر الاربعة الى ان قال الفنا  
على ضربین اصلیه وفضلیة فالاصلیه هی عالم مستقل جوهر متاصل والعرضیه عالم مستقل  
لکن بالجواهر متاصل وکلا العالمین من عالم الذي هو مقابل الملکوت الجبروتی هو عالم الاجسام  
فاذا قال شحنا ان بدن الانسان من ملک اخر یرید من الملک عالم الاجسام والآخر عالم الاصول والجوهر  
ولیس مراده بالملک الاخر انه لیس من عالم الاجسام انتهى فهو نوحه علیل وناویل بلا دلیل چنانچه  
وجه آن را آنچه سبق ذکر یافت ظاهر میشود اما آنچه ذکر کرده است که اجزاء فضلیة از عناصر بعد  
صحیح است اما انحصار جسد عنصری باین اجزاء فضلیة صحیح نیست بلکه جسد ظاهری بشری مشتمل  
مربک است از اصلیه وفضلیة و مرکب است از عناصر دینیه ثانیه چنانچه ظاهر از کلام متبوع او است  
و آنچه ذکر کرده که اصلیه عالم مستقل جوهر متاصل است و عرضیه عالم مستقل است هم بی وجه صحیح  
نیست و از یک عالمند بلکه در وجود یکدیگر بطن نهفته و انفکاک میانه ایشان نیست اللهم الا  
مرادشان عالم مستقل لغوی فلک فز با اقلیم نام باشد چنانچه مقصود متبوع است و اما آنچه  
نوحیه ملک آخر گفته است و ابرو ازین واضعاً و صبی متشیخ است بمرکه ملک آخر که بدن انسان  
از او پیدا اند که هین عالم صوت و شهادت پس آخر گفتن او بی معنی است و اگر عالم غیب مثال  
المقصود والمامل و علم المجهول مضافاً الیه اینکه اجسام و اجزای ظاهره و از احوال نامستند خلاف  
انفان حکما متکلمین است کما لا یخفی و من ذلك عرف بضافاً قوله من ان مقصود شحنا فی حدیث  
الجسد الغضری هو الاجزاء الفضلیة لانها خاصه من لطائف الاغذیه و هذه الاغذیه و الاجزاء  
الفضلیة کلها مرکبه من العناصر الاربعة فی لا تعود الى ان قال الاجزاء الاصلیه لا تكون غذاء  
لانها لا تنهاف الهاضمه ولا تكون جزء اللان بمعنی لا یكون بدله لما تخلل منه انتهى ظاهر این کلام  
این است که جسد ثانی از اجزاء اصلیه است و مرکب از عناصر دینیه نه ماکول و او جوهر میکند  
اول که اجزاء فضلیة است ماکول بکری است این خلاف مقصود اصحاب منافی طریقه شرع مستطاب  
و آنچه حضرت در دفع شبهه اکل ماکول گفته اند این معنی است که این مردگان نموده و در مقام  
سرمه ب شیخ خود برآمده بلکه آن معنی است که مکرر اشاره نموده ام و تلخیص این که درخواست

کلام شیخ خود نماید بگویم و مستور گردید و مشکوف ظاهر نمود و محمدی که از او  
میگردد واقع شد فان الحق الحقیق المبین علی ما هو معتقد المسلمین هو ان اللحم الخالص من  
الاغذیه حلال الا کانت او حرماً اعدی القواصل منها کلها مرکبه من العناصر الاربعة و معاده  
فی يوم القیم لیکون الحرام منها بعد و با النار والحلال الخالص من الکسب لشرع مجتهد باله  
البحثه و باخذ کلامی حقاً و اما کلام در حقیقت معترض این که مصحح در کلام شیخ در  
مواضع علی بن ابی حمزه است و معترض که جسد ثانی است و آن بنا بر اعتقاد جوهر لطیف و  
که نازل از عالم فوقیه است این از خواص این شیخ است در معنی جامع است بعالم مثال که مذهب  
اشراقیین است و این جسد ثانی چنانچه سابقاً دانستیم از ماده است و نبعاً و این مذهب  
علی ماصح نبیه که المفسر من العناصر للشیخ خارج عن اعتقاد جمیع المللیین حتی البهوی و التصاریفی  
عن المسلمین **أقول** وهذا الكلام عند الانصاف لا یخلو عن الاطرار فی الاغذیه بل لا یخرج عن اللجاج  
و الخلاف لما عرف من موافقت مذهب المتصوف و الاشراقیین بل رجوعاً الى طریقه صدق المللیین  
علی ما تقدماً بفاکتف بقول مجرب عن معتقد المللیین لو کان فی هذا الكلام و هین لکان من  
الجهل لا ما ذکره ذلك التابع المعترض علی انصار الشیخه بقوله ان راد بقوله بعد عود العناصر  
المعترض فی هذا العالم هذه العناصر الاربعة من اشعة الکواکب حركات الافلاک فلیس مسلم وان  
اراد عناصر عالم الاجسام فلا یجوز عنیه ان اذ ظاهره منیع مدعوع عناصر عالم الناس و انحصار  
و عناصر عالم آخر و سماء لم یخل الطفره بعالم الاجسام و هو کما یرى أمّا منیدام واه فری میانه این دو  
عناصر از یکجا پیدا کرده و با آنچه مغایر است باین عناصر منکونه و اشعه کواکب عناصر عالم اجسام  
مکرر عناصر عالم اجسام از حركات افلاک ناشی نیست و با عناصر غیر از طبایع اربعه معترفه که خالق  
آب باد و اثن است و جوهر است در کدام عالم است منیدام این عالم را از کشف خلیفه کرد و با دوا  
ظاهر و بخاصه و عروج نموده و عالمیکه بانفان حکما و متکلمین عناصر غیر از اربعه معروفه و موجود  
و آن هم در تحت فلک فسر که از حركات افلاک و اشعه کواکب منکون است و اما ثبوت عناصر بکری  
غیر از اربعه و عالم اجسام چنانچه مدلول و مفاد کلام تابع و متبوع هر دو است معنی مصحح و وجه مبهر  
مفصلی از برای ان می بینیم مکرر که مراد از اجسام بکری باشد غیر از جسم ناسوتی با مرادشان



از عناصر معنی بکری باشد بغير از اربعة معهوده کما هو الظاهر من کلامهم و اراده معنی اخر من  
 الجسم لغا و مفاده جسم کما لا جد و کذا اراده معنی اخر من العناصر هو الاصول و الجواهر و ان كانت  
 فوق فلان الفصول و في عالم البرزخ بين النجود و الجسم ايهما كان يظهر المفسود من نبي العالم المعهود و يظهر  
 من التابع المزبور و حيث قال في مقام الرد و الانكار على بعض المنشقين حيث قال عالم الاجسام و بدنشان  
 رتبة الاصول و الجواهر و رتبة الغرائب الاعراض فبما لا الاصول للجواهر هو فلان الاستقلال بها  
 و ثباتها و عدم تغيرها و بقاءها و بقاء الاعراض الغرائب العناصر له ما يثبت المتكونه تحت ذلك التفسير  
 و تغيرها و انما خير بان عالم الاصول عالم الاعراض و بقاها عالم مستقل فاذا قال جسم الانسان  
 مخلوق من هو فلان و نزل من عالم هو فلان اير بدن جسم لان المخلوق من جواهر الاجسام لا يراد بها  
 و نزل من عالم هو فلان اعباده عن تعلقه بهذه الكد و ذات و الغرائب الاعراض انتهى **باب كلام**  
**چنانچه می بیند در اصطلاح کلام شیخ ما به الجسد و فروع من معنی از جوع نیست چنانچه میگوید**  
**و لیت شعری** این بدن هو فلان و اگر نظر مقابل و ذکر از عناصر ثابت نماید این از  
 کلام اصول و جواهر حقیقت میداند بنیاد این کوهر که انما به را از کلام بحر این جوهر نفیست ما به از  
 معد پیدا نموده اگر بگوید از عرض ملکوت و باقی جبر و جسم و این و معاد کار مردم خواهند  
 نه این بدن که شرف عنصری بر این هم از دست که بی تحصیل این جوهر و رند و از بود علما  
 جسمانیته و نبوتی فایده نمایند این بدن عنصر کثیف را که فانی و مضاعف میشود و عیب و مشقت طایفه  
 و عبادت نهند از قد و اگر بگوید کما از عالم برزخ و اقلیم نامن متوسط بلکه از آن پاره آهن یا بطی  
 الارض بعد از رفتن انجا پیدا نموده ام پس برایش لازم است که من باب لا یشاء بزم دلالت نمایند  
 ناهر که قابل است در خارج و مثال و نمونه و در تحصیل نماید مگر اینکه بگوید بعد از موت پس از  
 طرح این خلاف بدن بشی میتوان و در مآهده نمود چنانچه مفسودشان همین باشد اگر بگوید  
 که از مضبوط عالم سفلی ناسو اگر چشم بصیرت باشد خواهد پیدا شد چنانچه خود شیخ میگوید از هذا  
 الجسم المحسوس المرئي هو الذي بقوه هو الباني في القبر مستند بالاله لانه لم يزل الابطال الكافيه اليه  
 افلاطون کذا که این جسم بدن ظاهر بر ابيسط و متصل احد میداند بغير عناصر متصل منکر که  
 چیز دیگر نمیداند پیدا نکرده و چرا وسط و حکما می شاء که جسم مرکب از اجزای و صوت میداند

ندید اند چرا این بدن از قول منکلبین که جسم مرکب از جواهر فرده میداند بقوا و اعدا سلام  
 عمل میکنند نفهمیده اند پس این جوهر لطیف نورانی که جدا نانی است از عالم هو فلان نازل شد  
 و از اصول و جواهر متکون کرد بدن و مع ذلك جسم محسوس و مرئیت و نحو خواهد نمود بقضا و تدبیر  
 اشیای عقلی با محسوسات و اتصال است که مذهب اول است با صریح و با صوت و نوعی خط  
 در جواهر فرد فقط و ما به تریکت است با از عالم مثال است مانند صوت منطبق در مران مجرد  
 صرف است بسبب لای شئ منها **اما الاول** فهو عندنا مثل غير معاد و اما الثاني فهو ليس بحسم  
 لان جزء الجسم الشئ ليس بذلك الشئ مع انه بقولنا ان المعاد هو هذا الجسم المحسوس و كذا الثالث  
 والرابع و اما الخامس فهو عندنا الاول الزائل الذي يعود و اما الاخير انما هو ظاهر في  
 نفي المتأخر فان الشيخ و اتباعه با حله اخير بن فكيف يقول بان الذي بقوه هو هذا البدن المحسوس  
 المأثور ان يكون بدنه مع ما هي بدن محسوس است لكن بعد از لطيف نصفه كونه نصفه ان  
 همه مواد عنصریه و اخلاط مزاجیه و طبایع بشریه کثیفه اگر مراد است بعد از ذهاب زوال  
 انها دیگر چه باقی خواهد ماند عنصری دیگر از کجا پیدا میشود مگر اینکه ثابت کند که دو عناصر در  
 عالم بدن انسانی است یکی عناصر از غنیته دیگر عناصر فلک که اگر اول زایل و معدوم شود  
 در بیانی میماند عود میکند چنانچه از طواهر کلمات تابع مضمون و نحوی الفاظ و عبارات است  
 این میتوان استنباط نمود مؤید بلکه شاهد این مطلب است استدلال تابع بر نفس عناصر  
 شریفه (و ان من شئ الا عندنا خزائنه) و حدیث جنات سلمان مرید در و فرمودن  
 سلمان بعمل کردن چندین عوالم در این قرصان الی اخر الحديث و کذا استدلال و بر مفضل  
 بن عمر عن الصادق و بعضی فقرات خطبه الاشباح حدیث تفسیر (ان السموات والارض  
 كانتا رتقا ففتقناهما) (و ذکر ایه) (ولو كان خسرنا على الماء) و فیه ان الماء علی الهواء الخ  
 و حدیث وارده در حرارت شمس که ان الله خلق الشمس من نور و النار الخ و غیر ذلک از روایات  
 شهادت میداند بطلب مزبور و توضیح او در مقام اعراض من مشرقه بقولش فكل شئ مما  
 دخل في ساحة الوجوه من مجردات و الماديات من الذرة الى الذرة فهو مخلوق من العناصر  
 الا ان عناصر العقول و النفوس نهائیه و عناصر الاجسام نهائیه الاخر



ما ذكره تبادل على ضد العناصر لا ربع بل ثلثها وربعها فبقي لا ينحى ولا ابن خلاف لفظها كما  
 ومن كثر است بلكه خلاف عقل ونقل است اكر مراد ههنا عناصر معروفة وطبايع اربعة معروفة  
 باشد بر بودن اينها در روح عقل و نفس مجرد بى معنى بلكه غلط است بلكه كون و تحقق اينها در افلا  
 و سموات هم ثابت و معتد به است و در ايات و اخبار و روایات مزبوره دلائل بران نيت و اكر لفظ  
 ماء و باهوا و بانار در اخبار مزبوره و با سائر اخبار مذکور است موهم اين معنى است محمول بر معنى  
 ديكر است نه اين معنى معروفة كه عنصر طبعى يكون در ما تحت فلان مثل سبيل ان سبيل  
 و كان عرشه على الماء است كه واضح است مراد از اين ماء كه عرش خدا بر او مستولى است اين ماء ظاهر  
 عنصر نيت و اكر مراد معنى ديكر است غير معنى معارفه و هو مثل اصل و با معنى ديكر كه  
 عنصر كاهي ان اطلاق ميشود بر تقدير سبيل اصل ثبوت و با اعتدال ان محذوف و معنى ان  
 محذوف نيت بعد از زوال و اعتدال عناصر معروفة و ان فلان غير كه خود است معرّفند اكر  
 جزى از عنصر لطيف جوهر نورانى و اصل انساو كه او را جسد ثابى منها مىگویند كه از عالم هو  
 فلما نازل شد باقى ماند فابده در معاش جسمانى اندر دوزخ و حقيقه جسمانى چنانكه مكره دانسته  
 و فهميد و اخبار و ايات دال بر معاش محمول بر اين معنى فوق كفى نمى تواند بود چه الفاظ كذب و مستهزائى  
 بلكه قوم و محمول بر معنائى عرفيت است نه بر فائق حكمت و شبهه مثل اين جوهر و ليجمخص اين است  
 و فابده ندارد در اجزاء جسم ان عناصر معروفة اين عالم است خصوصاً از اجزاء معظم آدم  
 و اولاد او است چنانچه ايات و اخبار بسيار ناطق بران است (خَلَقْتَنِي مِنْ نَارٍ وَ خَلَقْتَنِي مِنْ طِينٍ  
 مِنْهَا خَلَقْتَنِي وَ مِنْهَا تُعِيدُنِي وَ مِنْهَا أُخْرِجُكُمْ نَارُ الْاُخْرَى وَ لَقَدْ خَلَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ حُمَءٍ مُنَوَّنٍ)  
 و فى الحديث المشهور النبوى (كُنْتُ قَبْلاً وَ اَدَمُ بَيْنَ الْمَاءِ وَ الطِّينِ) (الغفر ذلك من الابات الاخبا  
 القائل جلدك بر عجم كما بدك تعودون) بايد متماهين بدن خاكى و عنصر ظاهرى باشد بدن  
 هو فلما نازل محض ناپيد او را ج كفى نيت شمر از ذلك النابع بعد ما راى بمثل هذا الكلام  
 من المشرع المعاصر للشيخ من بغير بان اجزاء الجسم عناصر هذا العالم سماء الارض و در علمه انفسا  
 لنبوه بما اضحك به التكاوى بضع منه الجواهر كان كلامه لفظى من غير قابل للنقل و الجواهر لكن  
 لا باس ان كره و نقله غير لان ظاهر من غلطه لا غير من افعال بعد نقل الكلام المزبور قوله ان اجزاء

عناصر هذا العالم ان اراد بذلك عالم الاجسام بمعنى ان الجسم مخلوق من عناصر الاجسام هو  
 حوى لا ريب و ذلك بشيد ما است الشيخ اعلى الله مقامه الى ان قال وان اراد لقوله من عناصر  
 هذا العالم هذه العناصر المعروفة التى هي تحت ذلك القدر فليس يلزم لان بدن الانسان اشرف من  
 الافلاك كما عرفت و لان مدد وجود الافلاك انما هو بالانسان فعد عند عدته انتهى فانظر الى هذه  
 التجليل العليل الذى يرى العليل فان اشرفه من العلك الملك ليس بجهد يدر فقط  
 لبداهته الا مشرفه الاجرام العلوية من الاجسام السفلية بل اعتبار روح الشرف نفس الشرف  
 سلمنا ذلك لكن في اشرفه بدن الانسان من الافلاك لا لانه على عدم تركب من هذه العناصر  
 مع امكان ان يكون في الارض خاصيته و صفة مخصوصة بها تحصل الشرافة لبد الانسان كالتواضع  
 و الخشوع و الانقياد و الالاف و غيرهما مما لا يوجد في الافلاك على وجه الاحتمال مع ثبوت الاجسام بل  
 القدر على تركب من هذه العناصر المعروفة كما اعترف هو و منبوع مكره فكيف ينكر الان في هذا  
 المقام و يظهر من ذلك ما في قوله بمعنى ان الجسم مخلوق من عناصر الاجسام فهو حوى بانه حوى و كان  
 اضافة العناصر الى الاجسام بانية و اما بتقدير من كاهو الظاهر من سبانه فلانما انما الشجر  
 در نصفه ان مواد كائنه بدنه بود اكر مقصود مراد بان بوده باشد اكر مراد نطف و نصفه ان  
 اعراض عوارض است چنانچه نابع و منبوع مكره و عراض بان نموه و لكن بنحوها و اجمال  
 بر وجهى معلوم نشد كه ايا اعراض مقومه و مشخصه است و يا غير مقومه و با مطلق اعراض سواء  
 كانت ملازمة او مفارقة مقومه كانت و غيرها و توسا باحال ههنا بن شق و احتمالات  
 شناختى در انجادها للشبهات الابهام و ثبوتها لا تحق الا نام من الجواهر العوام بغير سبيل  
 اختصار حد اعراض الطويل و النكر اربابان ميشود كه اراده بخريد و نصفه ان اول مسئله انفسا  
 موضوع است بالمره چه انتفاء منقوم بانفسا مقوم بدنه است اما تبديل اعراض مقومه بنوبه  
 با اعراض مقومه اخرى و اعاده موضوع بدن بعد از ناپيد بياى انكه عرض ما مقوم نه عرض معين  
 اين موجب تغيير انتفاء موضوع است موضوع ديكر اين يك نوع از انساخ است و بر تقدير حد  
 لا اقل مسئله است كه معافيت و اخرون غير عاصم و در ثبات است چنانچه است حال را راده فمخير  
 حد النقل بالنقل اما در اراده نصفه ان اعراض غير مقومه و يا غير لفظه مثل سواد و بياض و







مرادی منه والله شاهد علی نه الجسد للتعلم فی بحسب لیه فی هر دو الا بقا التثانی من در  
 كالصوة فی المرأة فانها اعراض الاعراض الغریبه التي ليست من واثق التي لا تعارضه الى ان قال لا  
 يقال انك قلت من العناصير هو يدل علی ان المراد الجواهر لا فانقول كل ما فی هذه الدنيا ما  
 فإنا انما نعلمها من العناصير جواهرها واعراضها والاعراض الغریبه من العناصير من العناصير مع ذلك  
 لا تعارضها في الحقيقة فذكر حكماء الوجود والابتنها بكتب العلماء كالنجد وشرح كتاب الجلیة  
 والاستدلال بحدیث الاعراض بما نقلت مكررا الى ان قال والحاصل العاقل المحقق يعرف من هذا  
 الكلام ونحو اعتقادی فی ضمیری وفي جميع كتبی لعن الله علی من یعتقد غیر هذا الذی كتبه هنا  
 ومنی من غیري والله علی ما نقول ویکمل وهو شاهد علی کفی بالله شهیدا وهو حنبنا ونتم الوکیل ان  
 افتریه فعلی اجری وانما بری متاخر من حسی الله وکتبه لیسکن احب من الذین البیرونی  
 الاحتیاق فواکر یمن انما نظر ثانی واز غرض نقص خارج شوی این کلمات را که در کتاب  
 خود ذکر نموده در دست نامی که میدانی که اعتقاد او عین صواب مطابق با حقیقه اصحاب است  
 واما المباح شیخ در فایده ان هم از ریفات نقیض شیخ و منافع شیخ خارج نیست پس چرا عا  
 و الجا برایش که فقه و ابواب طعن لعن را برایشان کشوده و از رد علل و باطلین مؤمنین صحیح  
 الاعتقاد اخل میشود این است غایه آنچه که در جواب ان کف میشود ان یضیح فوجیه بنا لا یزید له  
 قلنا آنچه ذکر نمودی از نصیر معرجوم شیخ در مسائل معتقات خود از خود اجابا و اجابا  
 محسود بنویسه در مقامی بینهما حق است لکن لالت کلمات و ظهور عبارات و در حکم معارضه  
 در جوهر لطیف نورانی جسم مثالی است که بالمطابقة او بالانتماء دلالت بر انکار متماثلها  
 معروف و نزد اهل شرع دارد محل شبهه و از بنیاب نیست پس افع میشود تعارض میان  
 دو کلام او یکی ظاهر که کلمات اولیه و است که مذکور شد و دیگری نص که کلمات منقوله ثانویه  
 او است در تعارض نص با ظاهر اگر از خدا و یا معصومه باشد البته نص مقدم بر ظاهر است بان  
 شرایط و تفصیلی که در اصول مقرر است و اما اگر از غیر معصوم باشد و ظاهر موجب انکار و ضروری  
 دین باشد نص امر او بان پس اگر نایب صدق مقدم باشد بر نهان صدق در اینجا احکام  
 و آثار هر یک داد و زمان خود باید مرتب نمود و در صورت تاخر نص از ظاهر مثل ما نحن فی

پس و لا باید معلوم کرد که آیا این تاخر از باب عدل و رجوع از اعتقاد اول است که انکار ضروری است  
 و یا از باب تنبیه کف مراد است بنصب فریبه متعارف از ظاهر چه هر یک احکم علی حدیث است پس اگر از  
 فیصل اول باشد راجع میشود بمسئله فقهیه که اگر کسی بظاهر کلامی انکار کند یکی از ضروریات دین را  
 مثل اینکه بگوید که حلال است ترکه نماز و یا حلال است زنا و لواطه پس از آن بلا فاصله و یا بعد از مدتی  
 عدل کند بگوید که حرام است یا عبرت بمعدل عنده است یا عبرت بمعدل الله است یعنی احکام کدام یکی  
 باید جاری نمود و اگر از فیصل ثانی باشد راجع میشود بمسئله فقهیه دیگری و ان این است که اگر ظاهر کلامی  
 دلالت کند بر نفی ما علم ثبوت من الذین با اثبات ما علم انتفاء منه پس از آن بگوید که مراد ظاهر کلام  
 بلکه مراد من معنی است که موافق ظاهر شرع است یا این کلام از او مسموع است یا نه و یا باید بر این متکلم  
 اثار کفر نمود و یا اسلام و یا افرقی است میان فریبه منقول و یا منقول و از برای هر یک از مسئلین  
 تفصیلی است در فقه که در محل مذکور است لعل اشاره اجمالی بحکم هر یک و انرا این ساله سطر است  
 شود و بعد نیست بلکه ظاهر است که کلام شیخ از فیصل ثانی باشد کلامی که لا یجوز علی من یتبع فی کلماته  
 فعلی هذا باید در تحقیق و تشخیص این مطلب برآمد که آیا از این وظائف مندرجه شیعیه که یکی را شیخ  
 نموده و ابواب طعن لعن بر وی او کشوده و دیگری که شیخ را فایده حاصل تمام و واسطه دفع ان میباید  
 بلکه او را باب اعظم و رکن رابع و ثالث نبیه لایست میداند حق با کدام است و انک خیر بان احد  
 الطائفتین فی غایه الافراط و الاخری فی کمال التقرب و ان احدهما فی غایه الجود بطواهر الالفاظ و  
 الاخری فی غایه الغلو فی حق متبوع و قصد یقهم اياه فی عواء الکشف و نبیه الامام ع فی الرد بابل  
 فی العبا نظیر قصد یقمن القول معصوم و فعله تفریه بلکه طرفین از غایت کجاست و عتبا و نقصا بر مباحث  
 علمیه براء و محاد له خصم تبدیل نمودند همدیگر را تنبیه و تولا و فعلا نسبت بکفر و ایماد دادند  
 اینکه این فقیر دین او ان بر سائله در این خصوص بخودم که مشتمل بوده است بر مندرج شرح شرح  
 دین از فلاح و نشیفات نسبت بیکدیگر و ان ملاحظه نمودم که از ادب دیدن عفا و اهل علم خارج  
 میباشد ان ساله منش عبا و ان کلمات شیخ است شریک بعضی من عبا بر شیخ و نظر بعد  
 ذکر اسمش و ابتداء رساله معلوم نیست که کدام یک از معاصیرین شیخ است اینقدر نوشته است که قال  
 الشيخ المعاصر کذا و بعد در صدد ایراد و باجاث بر شیخ آمد معنی مکرر کلمات او را بنده بکفر و الح



داده حتى انك كذا ستان ما ذكره خارج عن اعتقاد جميع المسلمين حتى اليهود والنصارى فضلا عن  
المسلمين (وعبر ذلك اذ امثال بن عمارات حسن نسبة ما ذكره بنوده اما ان الله ارباب حمل فعل و  
قول مسلم بر صحت امثال بن كلمات محمول بر غير بن جاب ان شريعت سيد المرسلين است نه  
بر اعراض نبويه وشوائب نفسانية بعد از انكه بدست بعضى از اتباع مرجوم شيخ افندي محض  
ولجاج وعناد چنانچه از سبك سوفي جمله از كلمات و ظاهر مديود از جهة انفسا و بايد منبوع نحو  
دروغام نوحها غير موجه و ايراد بارده و لجات واعراضا سنيغف غرورده برآمده حين عباد  
شارح مرورا بلفظها نقل نموده كه قال صاحب الزبالة كذا قلت كذا وكلمات فاهجاء والفاظ  
بل عبادى از او ظاهر شده كه موجب تكليف وضع جلى است حتى انك او هم من باب المكاشفة ولا  
نسبت كفو هذا بان صاحب سالد مزبوءه داده و حاله كه هيچ كذا كلمات كفو يا ارفاد و با خبر كه  
منافى ظاهر شرع باشد از آن مرد بظهور زيديد پس نيت مكر محض لغصب لجاجت فك فحق الان  
نذكر بعض كلمات ذلك التابع التاصر لتكون على بصيرة في صدق ما قلناه فانه بعد ما ذكر جمله من كلام  
صاحب الزبالة المورود على الشيخ في مسئلة توسط الائمة في الابداد وكوفهم شرطا لاجاد الخلق واجا  
عنه بما لا يحلوا من جوده و وجاهه عند الانصاف بعد توجه ايراد على الشيخ قال ثم اعلم ايها الناظر  
المختص ان صاحب الزبالة قد ذهب فيها الى امور خارجة عن معتقد المسلمين منها قوله في  
مسئلة التوحيد في مقام بيان اثبات الصفات التي هي عين الذات قال بيان ذلك اجمالا ان الصفات  
على ثلثة اقسام الاول صفات الذات و ثنى صفات الكمال وهي صفات النبوية واصولها ثلثة العلم  
والقدرة والحياة والادارة والتمتع والبصر لمعبر عنهما بالادارة والتمتع بالاشارة للقدرة والاد  
والابدية والكلام والصدق والخير من شعب ثلثة الاول قلت ان ذلك يستلزم القول بان  
ذات الله سبحانه وتعالى يكون لها شعب لان الصفات هي عين الذات مفهومها ومضادها ومحققا و  
اعتبارا على عين قدرته و قدرته عين علمه عين انه الى غير ذلك من صفاته التي عين الذات  
فلو كانت هذه الصفات بعضها من شعب بعض للنرم ان يكون الذات بمنزلة البسمة وذلك يلزم  
تركيب هذه القول مخالفا لجمع المسلمين على ان اسئلوا الشعب جعله سبحانه فاعلا و قالا  
ولا شك ان الفاعل غير القابل فلم يكن الحق واحدا بيطا فيكون ذاته بذاته منكشرا من كماله

المصنف

الفاعل والقابلية والقول بانها كانت بحسب المفهوم قول من ليس له مسكنه وتدرج في المعارف كان  
الكلام في الاثبات لا تقع الا على المصادق الخارج المفهومي الذي انتهى اقول فانظر ايها المبني والمنتهى  
الى خرافة هذا الكلام وسخا ف حيث يدل على حفاقة متكلمه فله لبت عدم اطلاقه ومعرفة بقوا  
الكلام والحكمة بل الصفة الذاتية فان كل كلمة كلمة منها كلام وجواب ظاهرا عند البليها والصبيا  
خصوصا قوله يكون الصفات الذاتية عين الذات مفهومها وكذا قوله بان علمه عين قدرته وبالعكس فانه  
ان اراد منه ان معنى ان الله على كل شئ قدير عين معنى ان الله بكل شئ عليم فهو غلط فاحش لا لا  
الى بعد الجملة وكان احدهما ما ناكيدا للآخر في هو اوضح الفسا وان اراد منها ان مثل انشراح مفهوم  
عين من مثل انشراح مفهوم العلم بمعنى ان الذات بذاته كاهومبلا نكتا وحضو للمعلوم ما عين دون  
حاجة الى صفة العلم كافي يمكن ان يكون هو بذاته معصدا لا تار والتطنة الكلية للافا عيل من دون حاجة  
الى صفة القدرة بمعنى ان ذاته المقدسة بالجملة عالم بالاشياء فهو بذلك الجحد قادر على كل شئ من  
دون احتياج حمل هذه الصفات المتعددة على ذاته الى قدرته بالجملة ونكسر الجمية فهو مسلم ولكن ابن هذا من  
اتحاد مفهوم العلم والقدرة وكونه عين الذات واما ما ذكره من ان هذا القول مخالف لمذهب جميع المسلمين  
فلم ادر في اتي كلمة منها مخالفا للمذهب فعمل مخالفا في لغة الصفات او في الهيئة او في الشعب والقرينة  
ولعله توهم من الشعب مخالفا للزبوءه وهو ناش من الجهل والاشباه في معنى الشعب حيث نعلم ان معنى  
التجزي والتفكيك لم يدل اتم معناه بل مراد قابله هنا هو التفرع والرجوع الى الاصول بمعنى ان اصول  
الصفات الكامنة الثلثة الاول والبواني من الارادة والتمتع والبصر اجمعا الى احدها فالتمتع ليس  
صفة مستقلة مغايرة للعلم كافي يمكن بل معناه في الواجب هو العلم بالسموعات وكذا البصر هو العلم  
بالبصريات وكذا الارادة هو العلم بالاصح لان هذين صفات وادراكات في مجموع الجوارح وتوسط  
الا لاث كافي يمكن فباليت شعري كيف يكون مثل هذا الكلام الموافق لقواعد المنكابين  
حكا الاسد و نطابق مع العقل والنقل الوارد عن سادات الانام مخالفا للمذهب جميع المسلمين  
يكون توهم بان ذلك الله على فهمين فلهيئة واحدة فالاول هو الربوبية اذ لا مربوب فالتاني هو  
الربوبية اذ مربوب كصريح به بعض رؤسائهم مخالفا للمع مخالفا للعقل والتمتع والنقل الصحيح فله  
ذكرنا في كتابنا الخالكات هذه الجملة من العبادات في استقصا الكلامها بما لا يربى بدعيته مثل ذلك

المصنف



في الصفات التي اولها باسئلام الشعب جعله سبحانه فاعلا وقابلا ووجهه عن البيان و  
 اوضح من ان بيان من على هذا في كلامه الركيكة الخفية التي لا يفهمها ذوق شعور الانسان  
 ليس في ذكرها سوى توبيد لفرط من نصيب العز الزمان وان لم يكن ما حكينا عنه ايضا فابلا  
 للتعرض للبين الا اني نزلتها عبرة للتأخرين وعظة للمفكرين وخطي ان الشيخ المنيع لا يرضى  
 بذلك التوجيه ولا يميل الى هذه الكلمات المتشابهة على هذا فان (اذ تبت اليه من الدنيا من الدنيا  
 فانه اعظم قدر واجل شأن من الحجة اليها اذ هو على ما فضل كان جلا عظيم الشأن جليل القدر في  
 الحديث فلما وجدته في العبادة والزهدة التقوى في الامام بل هو واحد شايخ الاجازة للجهنم  
 العظام **واما مراتب فضله** معرفته في حق الامم عليهم السلام فاشهر من ان يذكر حسبك لذلك  
 كتابه في شرح الزبارة الجامعة المشهورة المنداول في ابدى الناس من العوام والخواص لم ينفذ في  
 حقه عيب لا نقصا سوى مخالفة بعض كلماته وظاهر بعض عباراته لظاهر الشرع المستفاد من  
 القرآن مع ذلك اسئل لو فورا وبزبر من ظاهر كلامه حمله على المعنى المصطلح عنده واوله على المعنى  
 الظاهر الشايخ عند اهل الشرع اكد في دفع الارغام ودفع الابهام باللعن من الله وجميع الخلق على من  
 اعتقد خلاف ظاهر القرآن وانكر ظواهر اخبار ائمة الانام كما عرف فيما تقدم من تكرار فعل هذا  
 فنسب مثل هذا الشخص الكفر والحاد وفتح ابواب اللعن الطعن الى وجهه بشكل ان يجرى بدرب  
 العبد اطلاق عقادي ان اول من فتح عليه هذا الباب جوز في حقه ما هو خارج عن الصواب قاتا  
 بمجرد النظر في ظاهر اللفظ والخطاب حيث انه كان مدشرا مجتهدا معتقدا بدوران الاحكام في  
 الاصول والفرع مدنا وظواهر الالفاظ وان المعبر عنه هي الظنون الاجتهادية لا الامور الواقعية  
 والثاوي بلاث الباطنية والمراد من الفصل والافضل المجتهد الفاضل لذلك الباب كان في الزهد والوع  
 والتقوى ملازمة الاحتياط بحصول سبيل النجاة والخروج من موبقات التهلكة والشبهات وجهد  
 عصره وفريده هره فلم يتكلم بمجرد الاقتراح والشبهة النفساني بل كان على حد المبسوط والمقدور  
 مخالفا هوام مطيعا للمولا فيمكن بان يكون كل منهما اي كل من اطاع المطعون والفاصح المفتح  
 مصيبا فيها اعتقده مجرا على حجة اعلمه اوده لا على ما زعمه المصنف فانه خطأ محض بل على طريق الحق  
 والصواب هو الخطية بان يكون احدهما مدك للواقع والاخر مخطئا فليس في الاول عند الله

اجري من ثوابين الثاني اجر ودوا باو اعدا لا يقال ذلك في الاحكام الظنية الاجتهادية بل  
 واقفا في الامور القطعية والاحكام الضرورية اصلية كانت وفرضية كوجوب البعث والحشر والمعاد  
 وجوب الصلوة والسجود وحرمه الزنا فمسلما لا سئل ان انكار الضرورية انكار القرآن ذلك  
 فيجب على المنكر ان يثبت احكام الكفر من الباطل وطلان العبادة وبهينة التوبة وتبسيم واليه  
 بين الوتة ولو كان فاصرا فضلا عن المفصر لا نقول ان انكاره للضرورية ثم اولا ولو سلم ظهور كلامه  
 ذلك فاما بسلام ما ذكره اذ كان لهائل باقيا على ظاهره لا سيما ان انكار ظاهر كلامه حمله على المعنى  
 الشايخ المتعارف عند اهل الشرع اراد من هذا ان لا يفسد ما يثبت من علمه من انكاره بل هو على المنبأ  
 من كلامه وشك ذلك منه كما فيها نحن في قوله لا نسئل ان انكاره للضرورية حتى يثبت عليه احكام الكفر ولو سلم  
 اراد من الظاهر من كلامه اعتقاده بالبدن المشايخ في المعنى على هذا البدن الذي يدعى قيام الضرورة او  
 الاجتماع على خلافه ممنوعا بعد ان هذا القول به بل هو شايخ عند المحققين من اهل الاسلام من ان  
 كالفرد في غيره والموافق لا يشترط فيه اكثر الصوفية على ما حكى عنه فيهم في هذا الصدد الذي يشهد  
 وليهذه الحديث الكاشاني وغيرهم ممن كان بنائهم في صحيح المعنى على البدن المشايخ على ما عرف من كلام  
 الاول منهما مقتصرا والثاني اجمالا ولا ينبغي على من يتبع في كلمات الحديث المزبور وموافقة لهم في هذا  
 القول فظهر ان الشيخ الرجوم ليس منفردا بهذا القول كما هو الظاهر المتبع في كلمات الحكماء والعرفاء والمنصوفين  
 فلو كان تكفير بهذا القول للزم تكفير كثير من محقق علماء الاسلام ومن قبلهم من كثر فائقا بل في قول  
 بنابر ضروري بودن عواين بدن عنصري محسوس ومنكر بودن شيخ مراد واما من استكم خطا في اشد  
 باب فصورته تقصير وجواز لعن فاصر ولو كان في الواقع كافر افسر مسلم استباكه كفر فاصر ثم اول كلامه  
 چه كفر من كثر وى بواسطة انكار بنى است في نفس اسلام انكار ضروري من تكذيب رامة ولو وقع  
 ممنوع است نواشاء الله عفيف بحكم مقتضى فاصر ادومستلين من فقهين مزبورين باثم ايضا خواهي  
 دانست **ومحتمل** كما مثل بين ونفرض طاعن في طعنون اذ باب مثل موسى خضر ياشد كيك  
 مامو يعلم ظاهره وودد يكرى محكوم يعلم باطن كبره باب محمل علوم واحكام ديكري بواسطة  
 وعدم مناسبت فاشد ولذا بعد ان كره و ملاقات ان غلام مودد حضرت خضر بواسطة طاعن  
 از باطن دارا بقتل سنان حضرت موسى بواسطة مامو بين بظاهره اخيرا شد فورا كثر حضرت



خضر اگر چه بلند کرد و بر من نه و قال لا اقلک تفکرا کثیرا یغیر نفسی لندرجت ثمان سنه  
 قال لا اقلک انک لن تسبیح مع صبر (ولعم ما قال الثوری هنا) (که خضر در مجربش اشک  
 صد و سندی در شکست خضر هست آن پیرا که خضر برید جلوی در نهابد سواد را عام خلق هر که  
 جان بخشد اگر بکشد و است فایب است دست و دست خداست پس نظر بحدیث علماء امی کانیدا  
 بخوابد بیل ممکن است که حال بر و نفر عالم از قبیل ان و پیغمبر باشد که هر دو مصیبت مشابه باشند و لکن  
 یکی بواسطه نسبت بظاهر شرع چراغ شریعت و در دست گرفته سلوک راه حقیقت بنماید اینچنین موجب  
 اطفاء روشنی این چراغ و با باعث نقصان خود است بحد امکان و صدائفاء و اعدام او است مثل باد که  
 بجوهر چراغی را خاموش نماید کیه که محتاج باد است بایجاد و احفظ کند دفع مانع از او نماید و دیگری  
 میگوید که بسبب باطن که انوار است المؤمن فانه یظهر بنو الله کاهی مستغنی از این چراغ هم و در سلوک  
 راه حقیقت متمسک بر حق الوضای نور باطن و باطن نور باطن راه مقصود را می بینیم و می دانیم که او خود  
 تابان بنور شمع جوید در میان بان این کلام در نزد اهلش خالی از لطافت و ظرافت نیست بلکه در  
 نزد عرفا و صوفیه و ارباب ذوق و شواقی عین حق و حق محض است لکن با ظاهر شرع مداخلی ازین  
 و منافرت نیست و فاسد مانع فی حکایت موسی خضر فاس مع انفراد است بلکه مشکل که خوش  
 نظر با استحکام ظاهر شرع او و طعن او بر صوفیه در اغلب البیاضی باین توجیه باشد و لهذا که  
 نصیر می نموده چنانچه در بینک معاهین بدن عیسی مسیح است که بعد از نهفته با لطیف پس  
 جان کلام در همین نصیبت با لطیف است که اگر مرادش نصیبت از کلمات فواصل است بخوبی که بدن خضر  
 مزاجی عود نماید نعم الوفاق و رفع الخلاف اگر مرادش نصیبت از اجزاء عنصر است فاینکه عود نماید  
 مکرر بدن لطیف را می مجرب این عین نزاع و اول خلاف است و اگر بگوید که هر چند ظاهر کلام من معنی  
 دویم است لکن مراد من معنی اول است بر اصطلاح غیر اصطلاح معرفت چنانچه مکرر در کلمات  
 سابقه تصریح باین معنی نموده پس اجماع معنی کلام در آن باین مسئله فیه که وعده بیان حکم او را  
 کرده بودیم بلکه دانستن حکم مانع فی موقوف بیان چند مسئله فیه است و لیکن این مسئله  
 بذكر هذه المسائل الفرعية الاولى لا خلاف بین فقهاء اهل ظاهر که مکرر بقدری من الدین بل  
 لا بعد و فان اهل الخلاف انهم علی ذلك وقد صرح بذلك الفقهاء من دون فصل خلافه اشارة

البه و اوضح من الفقه ما هو مظان هذا الحكم كبحث الطهارة والتجاسة وكتاب الصلوة في بحث  
 استحلال تركها وكتاب الاطعمة والاشربة في بحث المأكلة مع الكفار وكتاب الحدود في بحث المزدان علی  
 منه المنكر للضری غیر ذلک فافهم فی هذه المواضع او سلو هذا الحكم ارسال المسائل ببحث فظهر  
 ثبوت الاجماع فی ذلك بل من المحقق في بيع النفاق الاصحاب علی تجاسة ما عدا اليهود والنصارى من اصف  
 الكفار سواء كان كفرا لم صلبا و ارنداد یا بعد ان جعلوا الجاحد للضرة من قيام الارنداد وقد صرح  
 بالاجماع بل الاثرین بعض مشايخنا فی شرحه علی بناء علی استلزام الجور والانكار للزور ولا نكار للدين  
 فكذب خضر الرسول وهو كذب لا فرق في الكفر الذي ضابطه الخروج عن الاسلام بين الخرج  
 بالذات بمعنى علم الدخول واسا كاليهود والنصارى بين خروجه الدخول وهو المستوي بالانذار و  
 الثاني بين الصراحة والاستلزام وبين المطابقة والالتزام اذ المناط دلالة اللفظ الكاشفة عن سواد  
 وهي حاصلة في القسمين فالحكم بكفر من انكر ما ثبتونه او انفساه في الدين بالضرورة من دون حاجته  
 النظر والاستدلال في الجملة فهنا لا يرب لا خلاف فيه انما الخلاف في ان ذلك بل هو من باب الاستدلال  
 والكشف عن انكار الدين فكذب النبي او من باب النقيض السببية المحضة و يظهر الثمرة بين الاحتمالين  
 في كفر من كان انكاره لشيء علميا بل احتمالا لا يقين و عدمه وكذا في كفر من خرج عليه الضرورة لاجل حدث  
 الاسلام او بعد داره عن بلاد الاسلام او بخود ذلك فيحكم بكفر هؤلاء علی الثاني دون الاول بعدم استلزام  
 انكار بعض الدين لا فظا ولا اعتدالا وكذا في اللغة الاجماع لو ظهر من جهة واحدة المصنوع فيحكم بكفر  
 علی الاول دون الثاني بل عن المضرب لا بد سبيل علی الله صفة ما ثبت كمنعون الدين يميناً ولو  
 بالبرهان وان لم يكن هناك ضرورة واجماع وكذا لو امكن بثبوت اليقين بالبرهان مع انفاء الضرورة  
 والاجماع وهو بعيد فظاهر الاكثر من موقوفاتنا كالحق والصلامة الشهيد الحق الثاني وغيرهم  
 علی ما يظهر من كلامهم بل نسبة خبرهم من اهل الظاهر الامامية المشرفة بل بالجمع استظهار الاجماع  
 من ذلك هو الثاني والحكمي عن جمع البرهان لا بد من التبرير بالاول بل المبني لغة فيه نظر الى الا  
 لحاق الزور و قد يفتد ذلك الى الحق التبرير لم يجد في الخبر ولا في الكفاية بل كذا في شايخ  
 الروضة ومحشيت اجمال الدين الخونداری هو ظاهر كشف الغطاء للشيخ اسناد الكل والمصريح في التواتر  
 للحق القسري هذا الوجه لا يخرج عن توفيقه بخلاف ما قد فرغ من الدليل بل على سبيل انكار الضرورة فیه

عن جماعة



للكفر ما لم يعلم انكاره لاصل الدين بهذا الدين دعوى كونه غير فلا ينفرد الخال بغير الجاهل  
والعلم بما لا يصح اليها الكون فمكابرة محض ضرورة عدم دلالة الحجة الزائدة على انكارها للشيء  
واما الزعم انما انما انتم مع العلم بالضرورة واقامع الجاهل ولو بقصر افلا فضل عن الفصوة واما في  
على السببية المستقلة المستظهرة من ظهور كل انما هم وعبارهم فمنافيا لما اشبه به من اجراء  
صوره الشبهة المؤيد للاسناد الزور والام يكن وجدا لاجلها عند الفرض في كونه كراما  
بغير الجاهل مع العلم او الجاهل المركب والثبات الموقوف فظهر ان الكفر في منكر الضرر يبدو ومدار الاسلام  
لا مطر وقد يستشهد لذلك اي للسببية المستقلة بمكانة الفصيلة فالقوله فيها لا يخرج عن العلم  
الى الكفر لا الجود والاستحلال ان يقول للحلال هذا حرام والحرام هذا حلال ودان بذلك فمضد  
يكون خارجا عن الاسلام والايمان داخل في الكفر المحمدي وفي ذلك على المذبح نظر التقييد بقوله  
ودان بذلك فانه ظاهر في جملته المحمدي والاستحلال دينا له اللازم من انكار هذا الدين بغير  
الى دين اخر مع العلم ولعله لمر الفساة المنصوبين من الخلفاء التائبين في بلاد الاسلام بعد شيوخه  
وظهوره الذين تركوا هذا الدين اتبعوا هواهم واداهم محض الافتراء حصول التفرق الى السلطان هذا  
غير ما نحن فيه او كان فيه لانه كان على خلاف المطاوع فلا اقل من الاحمال الموجب للاجمال  
لعدم الاستدلال واما التمسك باطلا في كثير من النصوص المنقولة في الحكم من كبري الضرورة بغير  
من دون الاستقصاء والتفصيل في حاله انه شبهة ولا فهو منزل على صورة العلم وعدم خفاء الضرور  
في حقه لانه الغالب بعد ظهور الاسلام وشيوخه استحكام قواعد الدين والجلالة احكام الشرع  
المبين بحيث لا يخفى على احد من المتدينين به والمنجولين اليه لان ذلك لا يكون الا عن الجود والعناد  
الموجب للكفر والعناد اما مطابقة او التزاما واقامع الخفاء الضرورة في حقه طرق الشبهة عليه  
بعد بلده عن الاسلام او الجهاد اخر موجبة للاستنباء فانه راجع تحت الاطلاق وانصرف اليه  
مع ان ترك الاستقصاء التمايز على الصواب الم يكن هناك غالب في الدين اما مع دعوى علم  
احتمال الشبهة بل يتحقق في نفي الاسناد الزور واذ هو في تحقيره كمن اظهر انكار النبي بلسانه عنادا  
وان كان معقدا بيقينه بجهالة لان انكاره ذلك الضرر في بغيره قوله ان هذا الدين ليس بحق فلا  
يجدي اعتقاده حقيقة هو انه لا يصح اليها ما تقدم انفا من عدم قيام دليل على كون انكار الضرر

دعوى  
الدين  
في الكافة

لا

سببا مستقلا للكفر الامن جهة الاسناد الزور وهو حاصل مع العلم بالضرورة مثل من لا ينبغي  
خفاء الضرورة عليه كالمؤلف في بلاد الاسلام دون من خفي عليه بواسطة الطرق الشبهة عليه  
بعد ابدان وزعم الادلة وتعارضها وليس هذا كمن اظهر انكار النبي بلسانه دون جنانته  
كفر عوانا مثاله فان من خفي عليه الضرورة ومعترف بهذا الدين بلسانه وجنانه وليس منكر له  
واقامه ثبوته من هذا الدين لا ثبوت اصل الدين بعبارة اخرى المنكر للضرورة مع خفاءها عليه ليس  
منكر حقيقة النبي وقوله بل منكر كونه من قوله ومما جاز به الفرق بين الامرين واضح واقام حكمه بغير  
والتواصي استحقاقه الفصل مع العلم اليقيني باقرار بعضهم بل كثير منهم بالاوهية والنبوة فاما  
ان يحمل على الغنى والعشاة بعد ظهور النبي ووضوح الامر عند الجميع بناء على عدم تحقق الجاهل المحض لو جاز  
امام الحجة وكمال الهداية بالنسبة الى الكل فيكون حاطم كمن اعتقد النبي بجنانته واطهره لانكاره بلسانه  
او على الجاهل المركب لتأش من التخصيص طلب الحق والافتقار على تقليد الاسلاف والاول المعاندين  
كون ما هم عليه من الطريفة متاجاة به النبي بناء على عدم مدونة الجاهل المفصولة بغير احكامهم  
عليه او على كونه نصيبا من حرج على الامامة سببا مستقلا للكفر والارادة كالشرك بناء على كونه  
من اصول الدين لا يكون خلافا من اصول الدين بل يكون المعقدين بها كافرا بالذات كاتحاد با في اصول  
فان انكار اصول الاصول بمنزلة علم كان وجعل مع الفصوة والتخصيص مع العتق في الاول وبدنه سواء كان  
لانكاره لسانا او جنانا او بهما بل مع لشك في انكاره في ذلك او الجنان فقط ايقنه وان اقر في الظن  
اذا علم بكونه كافرا في الباطن من الاسباب المستقلة للكفر وان كان جودا وانكاره او شكه فاشبهه بالشبهة  
لو بعد الدار ونحو ذلك فان اجراء حكم الكفر جميعا على بعضهم بل اكثرهم بالذات مما لا ينبغي وبعضهم اشكال  
وكلام لا يسمع المقام بنفسه وقد حقق في موضع من الاصول بما لا مزيد عليه يحمل فواعدم معدونة  
بعضهم وهو الجاهل الفاضل ان الكفر المفصولة في احكام الدنيا من التجاسد وبقية الزجر فمضد  
الاصول وغير ذلك معدونة في الاحكام الاخرية من التعذيب والخلود وغيرها ويجعل عدم اجراء  
شي من احكام الكفر الاسلام عليها بناء على ثبوتها بواسطة بينهما امدا في اصول الاصول واقام فرغ  
الاصول كاتخذ في اصول الفرق في النظرات من الاول مثل كيفية الفرق وكيفية الميزان والقرط لو  
ظهر الخطأ بعد النظر والاجتهاد يكون الخطأ معدونا في الضرر وبات منه بعد الذكر ان كان عالما اجماعا



بشرط عليه محكم الكفر به ما لو كان جاهلا بالقضية فمع انتم بعد على الاقوى بعد استلزام حكم  
 الاستصحاب مع التفسير فيه ان كان ثبات الاستصحاب من تزيل المقصود منزلة التام لا بعد ترجيح الاول  
 لوجوه مقتضى للاسلام وهو الشهادتان والاشك في تحقق المانع خصوصا لو قيل بان الكفر هو الانكار  
 لا عدم الاقرار بوضع الامر في حال فيما لو قلنا بان الافراد شرط للاسلام والانكار مانع عنه شرط في تحقق  
 الكفر كما هو الظاهر وما وجعل هذا لانكار شرط في الاسلام والانكار مانع عنه شرط في تحقق الكفر في  
 فيه الاشكال من ترتيبنا ما ذكر الكفر على هذا القسم من المنكر للضرورة بعد اقرار شرط الاسلام فيه او  
 اجراء احكام الاسلام عليه للاصل عند اقرار شرط الكفر في هو الانكار الثاني لا يوجب من جحان على القول  
 بعد ثبوتنا لوسط بين الكفر والايان وعلى القول بالثبوت فالمنكر على الوجه الثاني يكون واسطة بينهما  
 فالحكم عند ترتيب شي من الاسلام ولا انار الكفر عليه فحكم عليه بعد بحسب ما يجرى وجواز الاختلاف  
 والمعاشره مع جليله صيده وذبح غير ذلك من الاحكام المتعلقة على الكفر غير المحذور هنا بعد صحتها  
 والايانام بتردد شهادته وقضاؤه وغير ذلك من الاحكام الشرطية بالاسلام الغير المعلوم هنا اما  
 الاجبران فحكم النظر بان منهما مع ذلك في المظهر فيهما ظاهرة اذ كان النظر والاجتهاد هما ناشيا عن  
 التصواب والتداد وحكم الضرر وبات منهما ما تقدم من وانه مدار الاستلزام المزبور وهو لا  
 يكون الامع العلم بالضرورة موضوعا وحكما على اشكال في الثاني ومع اختلافها الشبهة ونحوها لا يمكن  
 الحكم بالكفر بعد ثبوت مقتضى الاسلام فيه الشك في موضوع شي من اسباب الكفر في افقت الاسلام  
 ملو ما ولا زما فان التجهيز على ما بين في محله جريان الاستصحاب في مثل المعاملة سواء كان الشك  
 في عرضي الفاضل او في فذح العارض بل في كشف اللثام للفاضل الاصطفا بغير الحكم بغيره  
 الحكم بالكفر لا يرداد في مطلق الجمل في حال حال في بحث حد المرد لا يرداد بانكار الضرر  
 او اعتقاض ضروري لانفاء اذ يحصل الحال وظاهر طلائع هذا في الارنداد في جميع الافا الاركية  
 المنطوية وهو في الفلهم ول وهو اصل الامول كانكار الصانع التوحيد القوية محل نظر بعد احتماله  
 الكفر لا بعد عدم شمول خلاف كل ذلك ولا في ثالثة الاجبة فلا يوجب عن قوة وجوده بعد الضرر  
 والاستلزام مع الجمل عند قيام دليل على النص الاجماع فحكم الاستصحاب في عوى اقتضا ظاهر  
 الكفرية نحو الفعل المزبور مما لا يضيء اليها مظهر لا يضر الى خبر صوة الجمل الاشياء كما يجرى

فصل في بيان من الشبهة رجلين من المسلمين كما انما لا يوجب في جملهم من غير شهادته وانما استلزام  
 الصنم فقال ويحك لعل بعض من يشبهه عليه مرة فان سل جارا فنظر اليهما وهما بصليتان انصم  
 فقال لهما ارجعافا وياخذ لهما في الارض خذا فافح نادا وطرهما فها هما فان عدم قبوله قول ذلك الرجل  
 الشاهد بحد الاجتناب وعدم حكمه بالاحراق في مجرد شهادته وناجيه بعد التفتيش بالرسالة رجل اخر مولا  
 باحتمال شبيهه الا ان عليه القوي شاهد لما ذكرنا من عدم جواز ترتيبه فان الكفر لا يرداد على منكر  
 الضرر في مظهر حتى مع الجمل الاشياء فالتراب على خلاف المدعى ادل منه عليك مضافا الى عموم ما  
 دل على جوبه والحد بالشبهات التي من جملتها الجمل بالاحوال موه وها او صما اذا احتمل في حقه  
 ذلك **المسألة الثانية** انما يقرر ان الحكم بالرجل بكلام ظاهره انكار ضرره من ضرر ربات الدين او  
 غيره من انواع الكفر من احواله واستلزام انكار اداءه ظاهره وادعى انه اذ خلاص ظاهره بما يوافق في  
 الاسلام والشرعية مع احتمال ذلك في حقه عرفا وعادة فحصل ليعم منه ذلك لا بل يترتب عليه احكام  
 الكفرية المعلوم من باطن ذلك ما يوجب القضاة في انكاره من انما في الفضاة المتعدي اتمامه فبما الغيبة  
 للفظية عنه مثل ان يقول من ان الصلاة وحلال واخصا والصوم مسباح اذا كانت في السفر وكان  
 النفس مستحيا فلا اشكال فيه مع انما في الغيبة لانه هو المرفق في محله من ان المنكاه مادام كونه  
 مثل احواله بالانكاح لا يوجب منه المرام ولا يتم المنكاح المرام الا بصداق قال الواح والحق في القود  
 والروايات ما مع عدم قيام الغيبة اصلا او قيام الغيبة التمهيدية عليه كونه قال ان الزواني  
 الخالي ثم ادعى ان مرادى من الاول رتب المال ومن الثاني خالف الاعمال لا يوجبها او فاعلمها او  
 باقى البديت موجد هاتفي مع ذلك منه قول فوله مظهر او عدمه مظهر او التمهيدية يبين عدم  
 الغيبة اصلا فلا يقبل بهن نصب الغيبة ولو كانت منفصلة خارجة عن الكلام فقبل بوجوه  
 ظاهر فيها ثبات الاصوليين من حجة الظواهر وحمل الالفاظ في الاقرار والاعتراف والشهادات  
 والمعاملات وسائر المعاديات على المعاني العرفية والمباديات للذهنية وان اداة خلاف الظاهر  
 بمنزلة الانكار بعد الافراد بعد محبة الطنون والظواهر للفظية هو الثاني كذا يجرى في ذلك من الاستلزام  
 المقرر عندهم من ان الاصل في كل منكم شاعر محض وان لا يكون هازلا ولا غالطا ولا فاصدا في حال  
 ظاهر كما في هذا الاصل هو المنع الجارى عندهم في واد كبره من القضاة المستندون



ولا مسئلة من المسائل الامثلة من الطلاق فيما لو ادعى التزوج بعد الطلاق عدم اداؤه ظاهر  
 اللفظ فانهم كونهما بقبول قوله وسماع دعواه بلا بينة بشرط عدم خروج العدة من جهة واحدة  
 دائرة على ذلك بحكم مخصوصة لا تقتضي الاصل القاعدة في بقائه على القبول ولذا اقتصر رايه على نفس  
 الطلاق من دون تعدده الى سائر الايناعات كالقوى والظهار والوفاء الطام وغير ذلك فاقصارا  
 فيما خالف الاصل على مورد التقصير فربما تفسر هذا الطلب في رسالة المجهولة في اصالة الصيغة  
 لا من بعد جليته من ثلثه بل يرجع اليه **في الحاصل** ان المدعى هو الوجه الثاني مركب من جزئين  
 احدهما التيقن وحمل كل لفظ على ظاهره بانفهام منه بنى في البلد من محاسب الله في الآخر سلبه  
 وعدم قبول التوكيد في راداه قبول الظاهر من كلامه ههنا ليجازي بخصلان من المدة بين المطورين  
 والاصلين من التزويج فالاول من الاول وهو اصالة بجهة الظن والظاهر الا لازم منه وجوب  
 كل لفظ له ظاهر على ظاهره وبترتيب جليته كما ان اثاره والثاني من الثاني وهو الاصل المحول عليه كلام  
 الشاعر المختار وهذا الوجه مع وجود الفرق المتصلة او المنفصلة الغير المتاخمة عن وقت الحاجة من الا  
 وجه له كما اشار اليه في وجه انفار مع استقامته ما فله وجه **قاما الوجه الاول** وهو القبول فهو المقصود  
 الاصل المفترع عندهم من ان كل دعوى لا يعلم الا من قبله فدمع بلا بينة وهذا الاصل متبع ومرجح  
 عندهم في غير مورد من الموارد الغريبة عن هذه المسائل الفرعية كدعوى المهر وخباءها بما في  
 وجهها من الجبيل والظهار والباس او حدثت الفرقة من الغفلة من الوطى نحو ذلك من الامور الخفية  
 كانت من جهة ام لا وكان دعوى اوقات وجهها او تفتيقها واخراج حديثها بالافراء او الاشتهار على  
 اشكال بل غلاف في بعضها ودعوى التوكيد فسد الشراء لنفسه او كذا وغير ذلك من الموارد والامور  
 التي لا يعلم الا من قبله فان اجزاء هذا الاصل في اكثر تلك الموارد من المسائل عندهم بل لا يذكروا  
 حتى فيما اذا كان مانعا من احوال الغير مخالفا للاصل كدعوى المهر المهر المهر المهر مع طلب الزوج  
 الجماع اذ لم يكن متممة فسد الامانة اذ لم يكن من احوال الاصل كما في ما نحن فيه من دعوى المسلم  
 خلاف ما يظهر من كلامه من انكار الضرر او نحوه فالاصل المردود في مثل المقام الذي لا يعارضه حق  
 الغير في كمال التماس من دون فلاح وضمير ولا غائلة فيه سوى معارضة الاصل لظاهر اللفظ الموجب  
 للظن بارادته وهو في نفسه غير صالح لما ورد في ذلك الاصل الا من جهة موافقة لاصالة الصيغة

به مع استلزام الاصل المزبور لفت الطرف الاخر فقتله بحسب انما هو من جهة تقديم اصل الصيغة على التيقن  
 ولو ان مقتضاها انه هو انما يصح فيها اذا كان اللفظ طرعا كالبيع النكاح وغيرها مما يحتاج الى الايجاب  
 والقبول فان اصالة الصيغة في الايجاب معارضة باصالة الصيغة في القبول فلو ادعى الموجب عدم قصد  
 الاثبات لفت الجواب فلا يدمع ذلك من جهة كونه دعوى لا يعلم الا من قبله للمعارضة المبرورة  
 ان القبول بغير فعل مسلم والاصل فيه ايضا الصيغة ومثله في الاقرار ايضا بعد دعوى المسلم على المفرجح  
 او ما لا فائدة فيه فلا يدمع اذا ادعى المفترع عدم الفصل والكدب فصد آخر لظاهر اللفظ لراحمته مما لغه  
 الحق الغير هو المدعى فهدا المزاحمة والمعارضة لا بد لها من طرفين فلا تاتي تلك المعارضة فيما اذا كان  
 هنا اللفظ واحد وطرف واحد كالطلاق والعقوبة في تلك القاعدة سالمة عن المعارضة فيسمع بلا بينة  
 وان كان مخالفا لظاهر اللفظ وبهذا الوجه فرق بين ما يحتاج اليه الطلاق وبين النكاح والبيع في  
 قبول دعوى عدم الفصل في الاول والثاني وهذا الوجه ان كان محل كلام ومناقشة في الفرق بين  
 النكاح والطلاق لان المدعى في الطلاق بغير طرف اخر وهو الزوج فان التزوج بريدان يجرها الى تحت  
 اطاعته وهي لا تريد كما بينت انفسه في سالة منفردة واما فيما نحن فيه فهو دعوى عدم الفصل في  
 مسئلة الكفر والارادة فلا بد من طرف اخر اصلا لا لفظا ولا شخصا حتى يعارضه فكون فاحقة سما  
 دعوى لا يعلم الا من قبله سلبا عن معارضة راي الغير فان فيه بصر فاعلة معارضة دعوى بلا معارضة  
 فانها ايضا قاعدة مستقلة غير الاولى فان لكل منهما مخرجي مورد احوال غير الاولى ولكنهما مجمعان لفظا  
 في هذا المقام مضى الى اصالة حمل فعل المسلم وقوله على الصيغة فانه ايضا اصل اخر غيرهما والاصالة  
 الاسلام واستصحاب ابقائه موضوعا وحكما في اصول كبرى مقتضى الجمع بقوله دعوى عدم الفصل اذ  
 معنى اخر غير اللفظ خصوصا اذا ادعى التيقن في ذلك احوالا خاصا وكان ذلك معهودا ومعتادا  
 من هذه الاصول المتصلة بالمعيرة لا يتصورها الاصل احد لفظي لا يترتب عليه هذا اثر من اثبات  
 حوالم او نفى ضرورة غير ذلك فان مرجح لغير الله اما الصيغة في اعتبارها في مقابل تلك الاصول  
 مع نصير الشك بخلافها غير معلوم ليس يادون من الصيغة ايضا لفظا لا بسببها بصرف اللفظ  
 عن ظاهره وما نرى في بعض الاحيان واكثرها من عدم سماع قوله اذ ادعى خلاف ظاهره كما في الاقرار  
 واكثر العقود والمعاملات فانما هو لمزاحمة حق الغير المفقود في المقام فانفذ بما ذكرنا قوة الوجه

فان نصير



الاول بل الظاهر من الاخبار بين رتبها شرعية بل يشهد له بعض الروايات الواردة في الحديث  
 بان الزنا في حد الزاني بعد افراده بربع قران في حكاية ما عثر من مالك حيث جاء الى النبي صلى الله عليه وسلم  
 الله اني زنت فاعرض عنه ثم جاء من شقة اليمين فقال يا رسول الله اني زنت فاعرض عنه  
 ان قال لك اربع قران فقال ابك جنون قال لا ان قال رسول الله صلى الله عليه وسلم فاعرض عنه  
 من اربع قران فقال له لعلك قبلت وغربت ونظرت قال يا رسول الله قال انك تها لا تكفي  
 قال نعم كما يغيب الموتى المكحلة والرشاق في البشر قال فصل يدرى ما الزنا قال نعم انبت منها حرما  
 كما بان في الرجوع من امره خلا لا قال ما نريد بهذا القول قال اريد ان نطهر في فاعرض عنه فخرج فان مبنا  
 النبي في رده عن هذا الاقرار وانما خبر الحد عنه بعد ذلك لا فاق به عن غير ذلك في الانكار  
 وتعلمه اياه في القول بارادة خلاف الظاهر فيسعد التام في سائر الحديث وما اخذت قد التوال  
 والجواب فيه انما في المشعر باحياء طهر في قتله والاقتناء عن احراق دمه كما في واقعه ورحمة الله  
 تحصيل القطع بانه لو ادعى ما بعد ذلك الكلمات من التوبة ما بقي اردت من لفظ زنت نظير وقيل  
 وغربت قبل التوبة ويصح عوبه واسقط الحد عنه حيث نرى عند مدغيت خصوصية الموتى في الدنيا  
 والاستماع يمكن فادب منته الى نظائره وامثلة الاماخر بالذليل **فيما يشترط** او يشهد له  
 ما ورد في باب حد الزاني انكر الزاني بعد افراده كمن ينزل من امر على نفسه افتتحت على الزاني  
 عاتق الزاني على نفسه ثم حمل له برجم وحسنه الجلي اذا اقر الرجل على نفسه ببلع عليه الزجم اكتب له قال  
 لا ولكن كتب ضارب وارضاه جماعة من الفقهاء الخاف القتل بالزجم في سقوطه بالانكار بعد اقرار  
 وهو موافق للاختصاص في الدعاء ودر الحد بالشبهة او بوقيد ومرسله بن ابي عبد الله اقر الرجل  
 على نفسه بالقتل قتل اذ لم تكن حنة فان جمع قال لم اقبل ترك ولم يقبل هو شامل للغير الزجم  
 بل لو اقر به من القتل فيها ما وجب القتل مطا لانفس القتل نعم المقتال دل على المطلوب والمقام  
 لان الكفر من اعظم موجبات القتل بناء على نعيم الحد الانكار لدعوى ارادة خلاف ظاهر اللفظ  
 بل هو موافق لاسقاط القتل والحد الذي بناه على التخييف وعيكة لا وليان مؤبدتين بل ان  
 على المدعي بعد انشاء الخصومة فغير بل الزجم فيها على بيان احد الافراد وغير ذلك من الروايات  
 الواردة في موارد متفرقة من النسخ التي يمكن للاتباع المتأمل فيها تحصيل الظن والاطمين في قبول

بعد اقراره  
 حمل على نفسه  
 او انما يشترط  
 بعد على نفسه

قول من ادعى خلاف ظاهر كلامه فالكلام يمكن من احكام الحق الغير لامتناع الدليل قوي منه خصوصا  
 اذا كان ظاهر كلامه موجبا للقتل بدونه الزجر واستعمال اموال غيره وغيره من خالف  
 الاصول والاختصاص **اما التفصيل** المزبور فلا وجه اصلا اذا لم يكن المتصل لا اشكال  
 بل لا خلاف في الحكم واقامع المتصلة فان كانت متأخرة عن قتل الحاجة فوجوها كعدمها فيكون حال  
 الكلام ح كمال المجتهد عن الفهرية مطا فكل في على مخارجه وطريقه فيرجع الى احد الاطراف ان كانت مضافا  
 مع الكلام كلف حالها حال المتصلة الخارجية من محل الكلام والخلاف والله الموفق للحق والانتصاف  
**المسألة الثانية** وهي خاتمة الرسالة الاولى في بعض التباديل والعبارة والاكتفاء عن التعليل  
 بالاجازة والاشارة **في حق** فاعرضه ساله واكثر مطالبه من عقاله بفارسي شعير بافنه يس يرى قوا  
 افتتاح اختتام ونظاير واخاذا وانجام انبثقت من دعوات وقادير من مسئلة بياضه شارة است  
 يس مكيوم والله التوفيق **في حمله** انما كفايركي مرند است ان كيدت كبر كرد دازدين اسلام حقيقي  
 وياحكي عم از اينكه اسلام او سبوكفر باشد او امرند ملي كو بند با مسبو نباشد او امرند  
 كو بند پس مرند در قسم است فطري ملي اول بنابر تعريف مشهور عرف انك احدا بون او ناهر  
 باشد ولا دلت بانقطاع نظف او على الخلاف و حال سلام احدها باشد وقا انك من جنس باشد  
 اكره دلت وكفر بد وما درش هر دو واقع شو وبعد از بلوغ اسلام قبول كند يزان از دين اسلام  
 برگردد و بالقرينة وبابا بالانضمام بدين جملة واشتباها او امرند ملي مكيوم و در قبول توبة ان  
 مبنية ففهم انبثت واكر بعد از استنابة امتناع از توبة قبول اسلام نمائند فاست و ز و با بمقدار  
 ممكن الرجوع و انشئت الى الخلاف او اهل حد دهند من چند اول خالي از رجحان بپسند پس اگر رجوع  
 نمود مقبول است واحكام اسلام بر او جاری ميشود ماداميك علم بحال الفيت ظاهر باطن او حاصل شود  
 واكر امتناع باقى مانده قتل او جائز بلکه لازم است بعدت محمد حديث نبوي (من بدل دينه فاقتلوه)  
 هر چند ظاهر اطلاقي او قوتي است لو بدت استنابة اسمها باشد لكن تقييد و بجز مرفوعة فزود  
 المرند بغير من امرند ولا يوكلا في حجة بستان ائمة ايام فان ثابت القتل يوم التراب (از باب حمل مطلق  
 بر مقتضى لازم است انكر مدعي كراهه شو پس با ظهور امارات كراهه مبرح است و بدت ان محل اشكال نزد  
 نظر محمد حديث مزبور بانظر باستصحاب الرجوع حتى من ماء ومواد الحلية ما ثبتها و ادق بقواعده



اول است و همچنین است اشکال کرد عوی عن شبهه نماید بگوید شبهه مرا حمل نمایند تا قبول اسلام  
گنم و عوی عن حال مرید ملی مادامیکه زند است اموال و از ملک او خارج نمیشود بلکه باقی است ملک  
او با تخر او با علفا و مراعی بنا بر احتیاط با قول منصفی بنا بر قول مشهور و هر یک از طرف است بلکه  
مباشرتن صرفان خاک شرع است که باید حقوق واجب را از دیون و نفقا و غیر ذلک از مال واداکند  
و اما حکم نکاح زوجیت و پس از آن وجه او سلب باشد و از داد قبل از دخول بر زوج طاری شود نکاح با  
و منفع میشود و بر زوج لازم میشود نصف مهر یا تمام مهر علی خلاف بینهم و قول ثانی جمالی از قوه  
و اگر از داد بعد از دخول باشد انفساخ نکاح موقوف بر انفساخ عده است پس اگر قبل از انقضا  
عده نوبه کرد احتیاطا است بر جرح خود و محتاج بر تجدید عقد نیست و اگر نوبه نکرد ناعه منقضی شد  
عقد او منقضی میشود و حکم پیشویه بهیونیت میباشد از زمان از داد و رجوع جایز نیست مگر بعد  
از نوبه عقد جدید که کسایت میکند و عده او مضار عده طلاق پس اگر در زمان از داد الی زمان  
نوبه بقصد یک است از عده طلاق پیشتر باشد و داد در آن رخ نیست بلکه محتاج باستینا عقد  
مع شرایط و بالجمله خلاف میان ایشان در قبول نوبه مرید علی هم ظاهر او هم باطن نیست بلکه خلاف  
در مرید فطر نیست که با نوبه او قبول است مظهر و باطن قبول میشود و مظهر را چند قول  
در این مسئله **اول** محلی است از بعضی فقهائ و آن شاذ است و ثانی ظاهر اگر فقهائ است بلکه مشهور  
میان ایشان است و آن مختار محقق و علامه شهید دیگر است سببی مختار جمعی از متأخرین است  
مثل شهید ثانی در لک ص و شرح الف و متابعت کرده است و در این جماعتی مناخند از او  
و ممکن است استظهار این قول از مجموع شیخ شهید طاب ثراه در جمیع فضا از الف که میفرماید و  
المرید ما فانه فی مان دمه بنابر عموم مرید مرید و فطم اگر بگویم ظهور او را در فطری چنانچه اغلب در  
او نداد اما حال این همانست در مثل خلاف و مفوضه و مجیره و دیگرین ضروری است که اخذی را و  
مسببین رافع میشود چه تکلیف بقضا افرع صحت است و این با عقد قبول نوبه جمع نمیشود و گفت  
حال این فطم مرید بنا بر قول اول با مرید ملی مساوی است در جمیع احکام ظاهر تیر و باطن چنانچه  
منقول از ابن چند است موافق با مذکور بنابر قول ثانی مخالف است با او در جمیع احکام خصوص  
در استناب و قتل بهیونیت و وجهه مجر و ظهور او را در فطری بحال استناب نیست بر او واجب است

فرع قبول نوبه است پس بدن استناب و زنا قتل و واجب میشود و زوج از جباله اش بیرون میرود  
که باید عده وفات بگیرد و اموال او مانند میت بعد از دیون حقوق و اجبه و میت و وراثت او قمت  
شود و هیچ بات از احکام محل خلاف نیست بلکه هر منقولی بلکه جمع جملاتشان است حتی بنا بر قول  
بقول نوبه در مرحله ظاهر فقط فضل از عدم قبول مطرد لالت میکند بر این قول عمومیا **چهارم**  
جسفر حبس سئل اخاه عن مسلم او نذال قتل لا یستثنای فاضل فی الاسلام ثم اورد عن الاسلام  
قال یستتاب فان رجوع والقتل خصوصاً موثقه سا باط عن القمه کل مسلم بین المسلمین او نذ  
عن الاسلام و محمد بن محمد بن نوبه و کذب به فان دمه مباح لکل من سمع ذلک منه و امر نوبه بانه من غیر  
او نذ فلا تقریه فیستتابه علی و شره و نذ امر نوبه عده التوبه و غنما و جهاد علی الامام ان یقتله و لا  
یستنبیه نحو هار و ابان آخری **و اینها** مختص میشود لغبار مطلقه الیه بر استناب که ظاهر در قول  
نوبه مرید و کافری است اما می باشد با نظری بالجمله اجساد را بر مقام مختلف است طایفه باطلا  
ظهور در عدم قبول نوبه و رجوع مبادرت در مثل مرید دارد مظهر مثل عوی (من بدایه نوبه  
فاستقام) و مثل عوی (و من یزید عن ذین به فیمت و فوکا فزاد و لک حیات غالم) **و اینها**  
دلائل دارد بر استناب و قبول نوبه مظهر و من و ن قیید با حد الفیه من مثل مرید از صاحب جملهم السلام  
فی المرید استبان ثابت الاقتل و نحو او از و ابان دیگر و از برای هر یک از طرفین جمیع جهاتی و قولی است  
و حصه و بعضی هر دو طرف از حیث شمول مرفطری ملی ساکت است پس از این همه معارضه ایشان بنویس  
خواهد بود اگر چه از جمله دیگر بخاطر طلاق و قیید با عموم و خصوص باشد پس از بحث اولی اگر بواسطه رجوع  
عمومات و تیر بعد تقید و رجوع عملی سبب بقیت المظهر نهانست خرج ما خرج هو المالی بالذلیل و بقی  
الباقی و هو الفطری تحت العموم و هو المظهر پس استناب او فطر موقوف و واجب نخواهد بود و الا با تکلیف با  
طرفین است و رجوع با حبس منفصله مذکور و مثل و ابان علی بن حصه موقوفه سا باطی با تکلیف جمع  
بجمل نمودن عموم است و تیر بر فطری ثابتی ملی شاهد بر این جمع همین و ابان و منفصله میباشد و اما  
کان فیست المظهر مضافا بقا اصل استنابا کفر بعد از تحقق او و شک در تحقق اسلام و قبول نوبه که اصل  
عدم آنست و عوی قوله (لا یقتل الا بقرآن بشر لیه و یقتل ما دوزن ذلک) بنا بر نیم مشرک مرفعه  
کفر و اجماع ظاهر طلاق آیه بنا بر تقید مرید و شامل است ثابت غیر لایب ابرینه ایزدیل که شامل هر دو



است هر چند وقتی اطلاقی و شمولی میسر می شود باسلام هم هست و جای که قبول توبه در  
اجماعی است لکن می توان گفت که غیر محل نزاع بدلیل خارج و مابقی و تحت عموم باقی است منافی است  
اینکه قبول توبه از احکام عقابیه است که قابل تخفیف نیست مذنوع است باینکه حکم عقل قاطعی  
جائز و بوجوب قبول و امتناع و دان باشد و می تواند بود و فحش رد توبه عقلا در همه مقامات است  
خصوصا بنابر نفی تخفیف عقابیه اما عموما قبول توبه از ادله سمیه هر شخص است با  
که مذکور شدیم متیقن از موارد عدم قبول توبه در مرتبه فطری احکام ثالث مزبوره است که عبارت از  
قتل و بیهوشی و وجبه قیمت اموال است زیرا اینها مورد نص معقلان و اعمالها است و اما غیر اینها  
از احکام دیگر مثل صحت عبادت و طهارت بدن و لباس و حلقه و غیره و نحو اینها قبول توبه در  
آن نسبت بافعال محال است هر چند ظاهر قول مشهور عدم است ممکن است حمل کلام ایشان بر  
اول زیرا مستند این غیر از نص چیزی نیست و ندانستی که مورد نص احکام ثالث است و خود می  
توانی احکام از نفی اثبات ساکت است پس نیز در اطلاقی مستند بر وجهی نیست و اما اولی  
که قبول توبه در باطن و ظاهر است پس اولی باید دانست که مراد از قبول توبه ظاهر است  
که منسوب بعضی ها است که استیصال از عقوبت آخریه و خلود در جهنم باشد فقط بازتاب احکام  
دنوی که کفر با سرها از بطلان عبادت و وجوب قتل و انفاس و وجبه غرض از مراد سقوط  
قتل و عود و وجبه اموال و است در باطن و ظاهر و مراد طهارت بدن و است نسبت  
بخود مشرب است و است نسبت بغير بلکه مراد ثبوت احکام ثالث و سقوط بوفای احکام است پس نیز  
فطری مرتبه فطری بنابر این قول که نیست پس الله توبه کند از قول فعل شایع خود که موجب کفر است  
نادم شود باز قتل از او ساقط نمیشود و وجه او یکبار در مکر بعد بدیم بعد از انقضاء حد و هم  
در حلال آن همچنین اموال او مکر بعد از انقضاء حد یکبار بعد یکبار باینکه تحصیل مال بکری نیست  
جدید پس لازم این قول این است که مرتبه فطری که قتل و بواسطه فرار و یا حد تسلط بر او بعد بقتل  
مروفت که خاک شرع بر او اسپلا پس اگر بنا بر جواز حد در زمان غیبت می تواند و انقضاء  
بیاورد اگر چه بعد از توبه و قد شرعاً باسلام و ادب شرع باشد و کذا اگر وجه قبل از او دادا  
باشد نیز بکری و یا حرام است نصرت و اموال سابقه او بر او برگرداندن و در وجه او جایز

لکن جانی است و صحیح است و قضاء و ضمان رده بر او واجب است و ذبح او حلال است هکذا سایر احکام  
اسلام و چون این داد انسانی پس بدان که وجه این قول نسبت به غیر اولی که قبول باطنی است بان معنی  
که ماذکر کردیم لزوم تکلیف مالا لاطاق و یا خروج از تکلیف است زیرا که شرط صحت عبادت اسلام  
و مفروض در اینجا عدم عتو اسلام است بر توبه و بقای نجاست بدن و سایر منافات پس اگر چه  
این حال مکلف بعبادت باشد بافتن شرط تکلیف مالا لاطاق است اگر نباشد خروج عاقل از  
از عهد تکلیف الا لازم بکلا شقیه بط و منافات که بعضی را بر کرده اند باینکه این بعد امتناعی است  
بخواهنا مکلف امتناع با اختیار منافاتی اختیار نیست ساریع است و لا معارضه بکافر اصل  
مرتبه فطری بر توبه ایشان هم بواسطه سواخت کفر قبول توبه و هو بط ایضا عاقل و ثانیاً فذکر  
امتناع شرط با باخته او یا بغير اعتقاد و اینجا مسلم نیست چه بعد با حکم عقل است و باز دلیل  
فصل انتفا باین است و اما ثانی بر این است امتناع عتو اسلام از فطری و در میان نیست  
خبر اخلاقی منقاد به هیچ بلد از اینها و ادلالی بر امتناع اسلام و فت عبادت و ولو بعد از توبه  
نمیباشد و فرض در لالت تخفیف یا دله ثبوت تکلیف بر هر مکلف بالغ عاقل با فیه تکلیف یا لا  
بطاق ممکن است و با جمله جواب از این منافات ها جواب از دلیل عدم تکلیف کفار بفرج است بول  
فندان شرط چنانچه در اینجا میگوئیم که تکلیف کافر در حال الکفر است نه بشرط الکفر است مجرّد و اخلا  
عالم (فأفانلو المشرکین حیث وجدتموهم) دلیل خدا اسلام و عدم قبول توبه نیست همچنین در  
اینجا میگوئیم که مجرّد عتو من بدل نه فاقول و یا المرفد بقتل و یا استتاب دلیل بر تقدیر شرط  
نخواهد بود و اما نسبت به غیر ثانی که عدم قبول ظاهری باشد یعنی مذکور و اختیار ابقا است ظاهر  
الحصر و احکام ثالثه سالم از معارضه دلیل عقلی فیه تکلیف مالا لاطاق است هیچ بلد اقتضای ثبوت  
کفر و زاید از احکام مزبوره نیست پس عموما دله توبه در احوال عده نسبت باینکه سوا فی افسان  
از معارضه خواهند بود پس مقتضای جمع بین الدلیلین بل لادله حکم بکفر مرتبه فطری است نسبت  
بعض احکام و حکم باسلام و است نسبت بغير پس مسلم خواهد بود از جمیع کافر جهنم و بکری و این در  
احکام ظاهره و عادم النظر نیست بلکه تا ابع است مثل جهنم در طهارت و نجاست و عداالت  
منفی و استحقاق حد و سقوط آن نسبت بشخصی احد با عتبا اختلاف چنانچه این کلام در حق او نسبت



باسلام و طهارت بدنش برای عبادت خود و ریاست آقا نشیند بمعامله غیر باو که با  
 دیگری باشد با او طهارت سلوک نماید چنانچه با نفس خود چنین میکنند و با از واجبات نماید  
 نماید نیست زیرا وجه ضروری و اینجا جاری نیست مختص کلام در این مقام این که کفر مرد فطری است  
 از نوعی جمله یعنی بعضی احکام بعد از محال اشکال بلکه خلاف نیست و گنا اسلام او را از جمله  
 نسبت به بعضی احکام دیگر که موجب محذور و تکلیف بمالایمان است هم محال اشکال نیست لکن اشکال  
 در احکام جاریست که نه و در اخبار است و نه مورد محذور و مثل معاشرت غیر او در غیبه  
 و باطن است و مثل حمل دیکه او را داخل رود و بعد از خروج او از او عطا نمند و در مسلم  
 با او و غیر آن از احکامی که مشروط باسلام است مثل اشکال این است که در امثال این احکام باید عمل  
 بعوم من بدل و لا یتتاب لم یلد نمود مگر بعد از آنکه موجب محذور است اقتضا و قیما خالف  
 النص علی قدر الضرور لان الضرور مقتدر بعد از ما بعمل بعومات توبه واصله اسلام و  
 ترجیح جانب اسلام بر کفر و لونی مجهول الحال خصوصاً مع افراد قیما خالف الاصل علی وود النص  
 که احکام ثلاثه است غیر مسئله محال تا قبل است و ارجح در نظر فاضل احتمال ثانی است لما عرفت من  
 سکون النص اما بعد احکام ثلاثه فیه الرجوع الی غیرها الی الاصول و العمومات لکن باید و هر یک  
 از احکام ثلاثه لازم و مقتضی او نیست تا کفر شود و مثل اگر مرد فرزند کند و دست او را بر سر  
 باید خود را در مقام قتل حاضر کند که بر بنده بی الله و کرمه باشد همچنین اموال باید خود را در غیبت  
 کند و بی تصرف و اوست بدهد همچنین باید در یکی بر وجه خود نکند که چندی دیگر بران مطلع نشود  
 و اما نسبت ببنانی احکام ترتیبی تا اسلام مطلق جائز است حتی نسبت بخلاف آنچه چندی برای خود شایسته برای  
 و گنا طهارت بدن مطلق نشاء لغیر و هکذا سایر احکام مزبوره مگر جواز افتداء آن هم نیز بجهت کفر بلکه بجهت  
 فقد عدالت چون بعد از اتمام واجب بود که خود را در معرض قتل یا ورود حاله که بناورده مرگ  
 واجب نموده و مرگ را بجهت دیکه مطلق در صغیر و بعد از اتمام واجب فسخ عدم جواز افتداء است  
 والله اعلم بحقایق احکامه **تکلیف علی ثلثه** اولی آنکه زن مرتبه توبه  
 قبول است ظاهر و باطن اگر چه او ندانند فطری باشد از آنکه زمره زن و انقضای العفو و الاثما  
 پس این ملک صحیح و سهل و جلی و علایم اعتقادات و این اشان سهل کفر و فساد از ایشان

دیگری

نموده و توبه ایشان و قبول فرموده اگر چه بعد از تادیب نام بعید باشد و اگر بعد از استتابه  
 امتناع نماید نباید خاک را و احبب نماید کار را و محبت بکند و در خود و خوراک امر را و نیک  
 نماید بلکه در اوقات نماز او را چوب بزند بکند بکند بکند بکند بکند بکند بکند بکند بکند بکند بکند  
 نموده باسلام معاشرت کردن در این عصبیت هم از او ساقط میشود و الا باید تحلیل در حبس شود بکند  
 و با توبه نماید لکن اموال و از ملکیت و میراث نیست و اما حکم زوجیت پس اگر مشر و جبه باشد  
 قبل از دخول مرتبه شود غرض از نکاح او فسخ میشود و استحقاق مهر هم ندارد و بعد از دخول نکاح  
 او مراعاتی معافا باقی چنانکه از آن انقضای عده پس اگر قبل از خروج عده توبه کرد نکاح او باقی میباشد  
 و زوج او حلال است باو و اگر امتناع باقی ماند تا خروج عده کشف میکند از بیعت و از اول آن  
 ار نداد همین که بعد از طلاق گذشت و شوهرش را پس میشود نه رجوع باو و عقد مجدد جایز نیست  
 زیرا در نکاح کفویت شرط است لکن مهر خود را مستحق است میتواند با تمام مطالب نماید در هیچ  
 از احکام مزبوره ظاهر اخلافی میباشد فیهما باشد **الثانی** شرط است در اتمام یعنی در ترتیب  
 احکام او عفو و بلوغ و اختیار و اعتباری باز نداد بخون چه طباقی باشد بااداری نیست مگر  
 اینکه رده در قسم ثانی در حال فاقه واقع شود که حکم آن باید مرتب شود و همچنین اعتباری برده  
 صبی نیست که چندی مرایق باشد خلاف که از خلاف شیخ محلی است و اعتبار اسلام و اتمام خلا  
 که بخترده سال برسد ضعیف است و بعد از سنند و خبری است که وار است (الصبی ابلغ عشر  
 سنین اتمت علیه الحد و التامه و اقصر منه و نفذ و صیده و عقی) و این خبر بواسطه ضعف و سندا  
 و دلالة قابل مقاومت باعدیت رفع الظلم الیه که مقصد بشهره عظیمه قریب جدا جماع است نیست  
 پس مشروط و منصوص و خلاف و ضعیف مفسر است و گنا اعتباری برده مکرر نیست اعم از اینکه کرده او  
 بخد عدم قصد عدل و لفظ نرسیده باشد که مانند هازل و اتم قاصد هیچ معنی نباشد باینکه  
 قاصد باشد اگر چه و لفظ خوف و کرمه و اضطرار داشته باشد که هیچ بد از این و قسم منشأ اثر  
 نیست باینکه بر مرد رفع الظلم عن نفسه که از جمله ضعیفین باشد است چه ظاهر از عموم و سلب  
 حکم و رفع اثر است مطلقا هم نسبت باحکام تکلیفی هم وضعیه الا ما خرج بالذلیل بلکه محلی مرتب بعضی  
 احکام وضعیه بر فصل صبی بخون مثل اطلاق جنایات و سایر غرامات و بواسطه خارج



و در این مقام باید از آنجا که میانی است که محل اقتضای آن را ندارد و اینه دلالت دارد بر شرط آنجا  
 علان بر حدیثیه لا اکره فی الدین لا یجوز جبهه من یحلیلون و یرو کذا و لایزال الامن اکره و قد  
 عظمی بالایمان (و اولی و صوتی کراه فصد نوریه است و این اولویت خالی از وجوب و محتمل نیست  
**الثالث** اگر شخصی بعد از تکلم بکلمه کفر را نداد مدعی عدم فصد یا مدعی سهو و یا نسیان  
 و یا غلط و یا غضب بخرج از حال طبیعی شود ظاهر امر مسموع باشد و لا یمین مکر اینکه کذب خلا  
 او معلوم شود بجهت احتیاط در مآ و ترجیح جانب اسلام و استحضار احکام اسلام و حمل فعل مسلم  
 بر صحت ما بعد الخلاف و جمله از کلام در این باب زمنا اقل فرجه سابطه گذشت و اگر مدعی  
 اکره شود یا ظهور امارت اکره مثل اسبیر در بد کفار و یا سایر قراین قولش چنانچه علامه و غیره اعداد از  
 نصیر بحان نموده و بدن ظهور محمل نکرده و تا ممل است و مرجوم علامه در این مقام تفصیل داده است  
 فیهام بینه براننداد عدم آن که در صورت ثانیه یا ظهور امارت اکره مقبول است بدن ظهور نیست  
 چنانچه مفهوم کلش دلالت بر آن دارد و در صورت اولی هم تفصیل داده میانه بینه بر نظر اول  
 و بینه افضل شاهد لفظ و قول و اکره دال بر کفر است که در شق اول دعوی اکره مسموع نیست زیرا قبول  
 این دعوی موجب تکذیب بینه است بخلاف نقل لفظ که در اول و تکذیبی نیست هر دو تفصیل محل  
 نظر است اما تفصیل اول در غیر ظهور امارت اکره بجهت تعارض ظاهر کلام مقصد با صال عدم  
 اکره با اصول کثیره مزبوره هر چند ظاهر در اکثر موارد مقدم بر اصل است لکن در مثال این مقام  
 که موجب تخم در دم و نقل است معلوم نیست و مقتضا احتیاط در موارد شبهه واضح است حتی المقدور  
 در دفع بدو آن نباید شود و اما تفصیل ثانی وجه نظر در آن عدم ثبات دعوی اکره است با شهادت  
 بدیه بر اصل و نداد چه اغلب شهادت شاهد مبنی بر ظاهر حال است مثل اقرار و ظواهر لفظ  
 یا عدم اطلاع او بر باطن امر چنانچه اغلب شهادت در رد بون و حقوق الناس چنین است  
 هذا السنه ای فیهما بینه دعوی اکره و تکذیب بینه نخواهد بود و تا ممل و نذر و مشد حکم کرده  
 اخوان است دعوی فوج رده در حال جنون و یا صغار نخواهد و فوج آن باقرار باشد و یا شهادت  
 و خواه شهادت بر نقل لفظ باشد یا بر نفس ارنداد علی شاکل فی الاخر و الله العالم الخیر و الحمد لله الذی  
 هدانا لک الاسلام و جعلنا من آیه سب الانام و صلی الله علیه و آله و سلم **اختتام غنایم**

غیر از این ظهور و اطناب باعث بر جمع میانه این مطالب مختلفه المذک و الاستبانیه و  
 ابقاض بر این باطنین فرغ و احو و مبانی معقول و منقول است چه عقل و نقل هر دو مندرج در  
 هر یک تحت و رسول حضرت و بیا لایمینند نهالت یکی بر باطن و دیگری بر سوا ظاهری است که  
 نمیشد احدهما باید دیگری منوط و ثبت هر یک بان یکی منوط است پس از ظاهر شریعت باید  
 کشید نه پرده ناموس عمل لکه یکی از مراتب حقیقت است باید دید بلکه حفظ مراتب ثلثه که مقام  
 شریعت و طریقت و حقیقت است هر یک از جهات و بعد مقدم و وحدت پس باید بود بسراج شریعت  
 مراحل سلوک و طریقت و پیرو تا بقیه افور شریعت و ارشاد دانش و دلالت بر منزل مقصود و حقیقت  
 رسید چنانچه گفته اند که حقیقت بمثابة کاپرست و طریقت بمنزله طلا و نقره است شریعت بمنزله دای که  
 رفع سواد و علت از فلز نماید یا حقیقت بمنزله کج و طریقت کاویک و جستن از شریعت بمنزله چراغ  
 که بر شتاب و مطلوب و محسوس نماید یا آنکه شریعت بمنزله لفظ و طریقت بمنزله معنی و حقیقت آن مطلوب  
 خبر است که از انضمام این ثلث مقصود بجهت رسیدن و یا اینکه شریعت بمنزله عبودیت و طریقت بمثابة  
 سفارت و نبوت و حقیقت بمنزله ربوبیت است با عین و اسن و علی حال مراتب ثلث مزبور  
 با هم یکدیگر مندرج و در رتبه حقوق و ظهور و یکدیگر ناکر بر نند لعل مراد حکم که میگویند مراتب ممکن  
 عملت سه تا چنانچه است اول استعمال نفس بنوامیس الهیه هر چه در ظاهر و باطن خلاق سیم فطره  
 در مثال اهل جمال حدیث است بدن یکی از اینها حکمت تا تمام و ان با تنفاه ان ناقص است  
 همان معنی است که مذکور کردیم بلکه بعد از آن تا بل این مراتب عین مراتب ثلث مزبور است غایت  
 و تعبیر مختلف و مفاد و مقصود یکی است **غایب** فهمیدن مقال بر جا جمال اینکه در بنها وجود  
 بر ظاهر شریعت نمائی یکجاست باطن حقیقت نکستی و بنهار مانند جماعتی از مقصود و فلتند  
 اقتضای باطن صوت حقیقت نکستی بالمره چشم از شریعت پوشی چنانچه این فر فرضا لکه میگویند که  
 بمقام یقین و منزه حقیقت رسید مستغنی از شریعت هستیم زیرا طلب الدلیل بعد از حصول الدلیل  
 فیج و اینه شریعت بمنزله مقدم و حقیقت بمنزله ذی المقصد است بعد از حصول ذی المقصد  
 بلکه محض سفاهاست و اینه حق تعالی کتاب خود عبادت معین الغایت و یقین نموده  
 فرموده (و اعبدونک حتی تنک الیقین) و بعد از حصول یقین که غایت است طلب ذی الغایت







حضرت موسیٰ تا چون این و پیغمبر هر دو بصف عصمت موصوف اند لا جرم باید قول و عمل هر یک را تا در پیل و در جاع بدیگری نمود تا از اعراض نفسانیه و شوائب بنویه مصون و محفوظ باشند بخلاف دیگران که باین صفت موصوف نیستند ممکن است که نزاع و اختلاف ایشان بجهت حفظ دنیا و رعایت تنایع و مرده اجماع عوام الناس باشد اما ممکن است که از برای تحصیل رضای و حفظ باشد گاهی اختلاف میان ائمه اطهار علیهم السلام و اهل بیت و اهل باطن و عرفان اصحاب اهل ظاهر مثل مجتهدین فقهائند اختلاف ایشان در احکام شخصیتهای انفرادی و کذا و کذا و اینها در فروع احکام کلی که لازمالیه است واقع بوده و هست و خواهد بود و باینکه اختلاف منجر بطنین لغوی و تفهیم میشود و امثال این بنایع و مخالف را اغلب ناشی از اعراض نفسانیه و اغراض بنویه است و الا با انصاف هر یک بصفقت فضا همت و اجتهاد و عدالت بر هر یک امضای فتویٰ افتاد حکم و قضای دیگر لازم است بلکه باید احدهما بگوید که محتمل است من مخلف صاحب من مصدب بواقع باشد هر چند از حج در نظر من بر حسب قواعد و نظریات این است که وی من بر آن فرا گرفت و هکذا دیگری هم باید همین نحو معتقد باشد که در صورت تقاضا و بنا فی عدم امکان جمع از برای حکم علیه است که در محل خود مقرر است یا باید عمل نمود و الا باطل از شوائب دیگر حاجت به نزاع و تقارن نکرد و امثال این مانع واقع است ندارد لکن الحاد واحد حکم واحد من اصنام فله اجران و من لم یصب فله اجر واحد و اینها از اختلاف و تناقضها طائفتین یا صنفین که با یجهت امراض نفسانیه و با مرضات و رجائیه منتهی و خصوصاً مایه مناسخین مناسخین از ایشان نامشعشع شد امر بدو صاحب باض مرحوم افامیر سید علی طباطبائی اعلی الله مقامه نور الله ضریحه و منامه فقهها و مجتهدین بعد از او از مشایخ بخت علمای کرام معلی در خیال این احوال از طرف بحث فطیف مرحوم شیخ احمد بن شیخ زین الدین طلوع نمود و آمد بطرف کربلا و بخت مدتی و انجا حاصل قامت انداخت و بساط افادت و مسندند و بسط ساخت و جمعی از طلاب محصلین در حلقه فاده اوج جمع شدند چون بهر او وارد رفقه شدند با و داد و احادیث و اجتهاد مرا حظه نمودند جمعی از علمای کبار ملایم صحبت او کردند و حتی اینکه بعضی از اساتید مشایخ عظام مثل مرحوم شیخ اسناد صاحب جوهر و مرحوم صاحب

و بعضی دیگر از او یمن و تبرکات یجهت اتصال سند سنجازه نمودند شیخ مرحوم میرزا محمد با شک اجازه داده مدتی در ارض اقدس اشغال بعلم حدیث و فقه داشت حتی بعضی نقل نموده اند که استیضای مرحوم شیخ طوسی در مسی که گفت تا اینکه از علم منقول بعلم معقول پیوست و از علوم شرعیه ظاهر به علوم باطنیه خت بریست و منتهی حکما و فلاسفه گردیدند از اینکه مطالب ایشان با شهرت حضرت رسول مختار و وظواهر اخبار ائمه اطهار بحسب صوت بدینونی دارد در صد درد و اعراض بر حکای قدیمین و مناهجین از مناسخین برآمده و در مطاعن ایشان کمال لغیا نمود و هر یک را بلفظی اسم خفیه داده کرده مثل محی الدین و ابی حمزه و لایقین و مرحوم ملا حسن بملا مستی غیر ذلک از القاب فقه و فقه از فواید خیال و اکثر مجاهدت و ریاضت مدعی کشف و عیان و رؤیت امام علیه السلام بین التوم و البیظه و در باب حضرت رضاء بنحو سماع بلا واسطه گردید و در بیان حکما صلا المناهجین اخوند ملا صدرا و ادبش از دیگران مزجست لایراد و الهی تعرض نموده حتی آنکه شرح بر مشاعر و بمنصه ظهور آورده و اکثر کلمات و راجعه موافق اخبار و مخالفات آنها الا ما شد و نه و در ایراد و محلی بحث اعراض نموده و بسا از ایراد و اجاث و غیره و بلکه ناشی از غفلت و عدم اطلاع بر اصطلاح قوم است چه اگر کسی را معرفت بطریق مشا و اسرار اطلاع بر این ائمه عقیقه باشد میداند که هر ایراد او بی محذور ناموجه است مگر بنا بر فاعده مؤسسه طریقه مستقر نه در نزد خودش که مغیر در علم ادب مناظره قواعد مسلمین بر این عقیقه است نه قواعد محدثه مصطلحه نه مکاشفات قدسیه و نه باجماع شیخ مرحوم از بسکه کمال ثبوت و اطمینان و با عقل خود داشته علم مخالف و بالمره با حکمای اسلام بلکه مشککین افراشته اقوال و مذاهب ایشان را کان لم یکن انکاشه خصوصاً در مطالب مبتدیه و کیفیت جمل و صدق و افتاد و ثبات معادیه میتوان گفت که از بساط نام با طریقه مناسخین ایشان دارد چنانچه سابقا دانستی و علمای حال شیخ مزبور در صد جمع بین عقل و نقل و علم ظاهر و باطن برآمده کلام ابداع و ابتکار و فن حدیث و اصطلاح مستحیث در مقابل حکما و مشککین نموده لکن مطالب و از برای این عقیقه و اید کلامی کمال بدینونست و تخالفت دارد بلکه در بعضی مطالب با فواید شرعیه و ظواهر اخبار امامیه نیز موافقت ندارد بلکه اگر مطالب خود را بر پیشانی منطقیه و استخانات ذوقیه تمام نموده











و من ذلك اعتقاد في الدنيا لا جسد

پس چه گمان داری بشخصی که هم عمرش در صد بیست و پنج شرع و فصول ايات و اجتماع صورت بوده  
اگرش در ابطال مذاهب فلاسفه و تصحیح اخبار و آثار اهل بیت عصمت و طهارت باشد یا  
چگونه معتقد بچنین مذاهب راضی بچنین اسناد خواهد بود از این جهت بعد از شروع و اشتهار  
این اعتقاد در حق او در میان مشرعی بجهت دفع اشتباه و اتمام دفع ابرام مردم و رساندن مختصر معتقد  
در اعتقاد خود ندوین نموده در میان ایشان فرستاده که علماء و عوام از سوظن در حق او خارج شوند  
از آن جمله که در تصحیح اعتقاد نوشته بعد از توجیه علت غایی در آنکه مراد از علت توسط و شرط  
وجود ایشان است از برای ایجاد غیر ایشان نه اینکه خالق و یا مشرک و خلق باشند تعالی الله را  
احد في خلفه علو اكبر **فالا اعتقاد** ان هذه الاجساد والاحكام الموجودة في الدنيا الملبوسه  
جميعها لغايد بعضها حتى ان كل شخص يعرف باسمه وصفه وصورته في الدنيا فلا يبقى ذرة من الاجساد  
والاحكام من جميع المكلفين الا وثبات بعضها كما قال الله تعالى **واي ذلك مثقال حبة من خردل**  
**انبتناها وكفى بنا خاسرين** (فوله انبتنا لها في تلك الموجودة في الدنيا الملبوسه فتعول اعمالها  
من الجسد بل الواجب اعتقاد كل جزء من بدن المكلف جسمه الموجود في الدنيا في حيز فلذ ذرة  
من اجساد المكلفين اجسامهم لا يبعد الله وبعده حتى يصل صاحبه فقلبه لله الله والملائكة  
والناس جميعهم **انتم هي** ونظير این که موکد بلعن است از کلمات شیخ بسیار است پس فاعلم کن و آذر  
انصاف داخل شوا با هیچ عاقلی راضی میشود که نفس خالق و خلق بر او وارد شود و اعتقادش غیر از این باشد  
و گداسوال میشود که با نصوصیت این کلام بیشتر است و با کلام سابق او که گفت است جسم عنصری  
عود نمیکند زیرا او داخل در کفایت و فواصل بدن است و حالیکه خودش مرکب و نضریح کرده که  
اصطلاح من در جسد عنصر غیر اصطلاح قوم است با کدام یک از این در کلام اولی بنا و بدست تو  
خبری با ولایت تاویل ظاهر که کلام از او است از تاویل که کلام اخر او است که شهادت مضافا الیه  
کلام ثانی محتمل ناسخ بودن مرقول و مختص بودن او و فریبه بودن مراد و خلاف ظاهر و این باشد  
بخلاف عکس فی انصافی که میگویند کلام اول و با وصف محتمل بر احتمالات قابل تاویل نیست باید  
باید محمول شود مراد چیزی که صاحب کلام کمال تحاشی بنرا از او دارد تا اینکه او را مورد لعن نماید  
و کلام ثانی را با وصف نصوصیت محمول نمایند بر نفس و با سایر اغراض بنویسد **(ان هذا الذي**

و حال اینکه فعل قول مسلم و احی المقدور عالم بنکشف الخلاف کشفاً فطعياً با بد محمول بر چه  
صحیح نمود و بمقتضای این ابواب طبعی ذم و عقبت و عرفت ناموس و دین برادر مؤمن نباید شود  
کما فی الحدیث ان المؤمن لا يكون طعناً فاعنی ان طعن ذم از او اذ ایمان است و خبر معروف است  
که وضع امر اخیر علی احسنه و در حدیث دیگر وارد است که لا یظن بکلمه خرجت من اخیک یوحی  
بجملاتی الخیر محمد و بخود ذلک از اخبار و ايات ماهیه از سوظن نسبت به برادر مؤمن بعد از ورود  
نهی و ذم از ظن سوء و اهتلام بر زبان این چه خواهد بود حال لعن طعن سب بر برادر مؤمن که در میان  
الابعاد طرفین نسبت بنسبت دیگری ردی حیالت و تعنت و لغراض غایت شایع است و  
انکه در حدیث وارد است **اللفظ اذا خرجت من صاحبها ارتدت فاذا ردت محلا علققت به و الا**  
**رجعت الى صاحبها و هو اولی بها و کذا در حدیث دیگر** و نسبت که لعن المؤمن گفته پس لعن مؤمن  
مثل قتل است در دنیا هم و عقاب است بجزایه از الله من موافقت بوم الحساب پس بنهار خیر و ظهور علی  
و با احتمال و احتمال در مقام مبادرت در تکلیف مؤمن نمیکند و بعضی هوای نفسانی و قبول سب و لعن  
مسلمی بقصیر مسند سهام نقیصه یا تکفیر نکردی اگر چه نامسلمی است طفا او عبادت در بدلهای  
استظهار انکار ضرورت و با سایر اقسام کفر نیازی بخود نموییدی ایجا بیرون زوی و مسامحت  
در تزیینات کفر نکنی بلکه در وجوه دلالت کلام از عتاب و انرام همه انواع و اقسام فاعلم تو  
نمائی و از فرامین مقام چه حالت وجه معالیه منصفه یا منصفه لفظیه و بالیه عفت نکنی  
بعد از تمامیت جهات دلالت احوال ظهور کشف آن از مراد و مافی القیصر مشکوک و علم موافقت ظاهر  
با باطن ولو کان العلم شرعاً و با با عدم علم بخلاف علی احد الوجهین فی السلسله در این وقت عمل ظهور  
لفظ مدلول کلام لازم میشود و بخلاف از آن جا زینبیت و لایحیت مسلمان و مؤمن باید  
و نباید که فرمود چنانچه پیغمبر ماصلی الله علیه و آله در ابتدا بعثت کفایت نمود بظاهر محض  
نقص از بواطن سر بر مردم و میفرمود **قولوا لا اله الا الله** و بعد از شروع و قوت اسلام  
بمقتضای این مدت سحیه سهله همواره بنای آن حضرت بر غلبه جانب اسلام بر کفر استعلا کله  
اسلام و عدم نخستین سر بر و باطن قبول فرمودن اعتقاد مردم در اظهار کلمه نامناسب با کلام  
فصداد عوی نداشت بوده و گداسر و نسبت ائمه ماصلوک الله علیهم و احد بعد و احد این

در کلام



















در مرتبه دیگری ای لا اجناب	اظهرت کس استخوان اجناب	در میان کادیکه بکشتن	مروا اصل مرآت شامل
سد باب که کردی از بطر	در حصص ظن فنادری	در مصون مطلق مطلق	نیزها کرد نداهل اخضا
رو نه در مینج یک سوی	زانکه هر یک کمان بدو	کس نه انداختن بار فر	در جبهه ظن و جبهه
اصل که کرده این احتیاج	از بی فرزند و بخت مجدا	نزد که اصل خویش را که کرد	از بی فرزند چرا افتد
کروا شتر که نمودی در	هر افشار چه کردی در	جسجوی کوزه بدین اندک	الهی از این بنا شد خواص
اشرف باب و خانه	نشانه کردی بویا طر	رو و خستین اصل را حاصل	حاصل این حاصل مجید
که چند ادب بکن از وی سوا	ناما بدو و نور و رخ این شکا	وزند بدی و چای بازی	وین تر از و بخت ابرام جد
که بطن خود خدا بشناسی	پس بطنت عیان بدین افشا	نه خدا داری نه خوا بد	این همه از سوند به خود
نسبت فرخه بین ظن و شک	که خدا از اینها است و ک	از نیست هم مشوا مبداد	جز نیستی که حق ابد اشکا
یعنی از حق البقیه	صبح شو چه آهن آتش	باینور شد شمع مشهود	همچو چراغ فاسا زوی جو
که نمائند از توان نام و نش	نمیدمانند نه اندیشه جا	بر کند از هیچ آثار و بار	تا که داری نه نمید غبار
این حجاب کثرت پرده	بر در و آخر زمان کرد	خسایان ناسونی شود	محرر اسرار لاهوتی شود
معنی سخن هوا بدید	هم بچشم بار خواهد بدید	نهیست این که در حلقه انجا	و حدت حدت این دان
دفعه و هو و سخن سخن	بون غزلت و جواد و صفت	اتباع وای فتوح و اصول	کفر این باشد زهر شر در
چف فز کردی این کوه بد	تا که عقلت انمودی جزو	چشم پور و عیان وای	شاه عقلت اندک این
عقل و داند پیش و ر	جز از او سر کشی تا بدتر	نطق عقلت و اسدلال	در حقیقت کفر است و زوال
تا بکن در فدا ناری سپهر	چند و تقابل با شوی	ز این بر و از ان چای	و مؤثره سوی آثار
کرمان را آفتاب مد	بپروایان را غنی آمد	که ظن که کند کراف	که توان در شمع ما
نور چون ظاهر شود	الهی ان اسفاره از	بر سخن کر نیب و رجه	کس و عاقل لاهوت
نبودن سوخته و	از شریعت پامکشی	شاید از نو فنی شرح	و بر روی حقیقت
کن مذهب نفس خود را	مرفع علت کن ز جلال	خواهی از بانی شر و بخت	کشندش را کن نو سراج
دشمنان دفع اوستی	دیده اش کن بخت از	مرک پیش از کز و کز	موت و ابلان موت و باد
در این فضا که	نفس در هر زمان	کعبه و به و چرخ	گاه از بی در و بی

هان مشه و طالع که	که کو غفلت و جهل	العیاذ از شر شوم	الحمد و بن بر زان
الامان از خواست	الغیاث از وعد و یای او	الحمد از مکر این	العیاذ از مکر این
نکذ را ز این صوند	در کد را ز این لباس	در کد زین کثرت	در کد زین کثرت
و اصطلاح و رسم الفاظ	نکذ را ز این لباس	در کد زین کثرت	در کد زین کثرت
چند سازی عمر خود	چند سازی عمر خود	چند سازی عمر خود	چند سازی عمر خود
چند و اعراق حرکات	نقد عمر خویش کردی فنا	سپید و بخت کلام و در	در میان خلق افروخت
نه ز بخت و نه بخت	و غم کردی در وجه و رخ	کی نمودی این مخصوص	کی شد از فخر و البات
فی بکسرت جبر و ارد	فی ز غماصل حاصلی	در جبهه ظن و جبهه	نزد سوری این و بود
فعلیات زید و انبود	خود و زید و بکر است	فاحل مول و افاعل	لاموثری و لوجور
فاحلش کفایت	که چه قول سپیده	خواهی و فاعل و فاعل	منش و زین و بی
مع کون خود را و صرف	و عشق و اعدا و صرف	ای نصر و صرف و	از ناله و ربا و اشکار
ای کمان تو مشد و جود	وی مرتع کرده کیفیت	تو که معنی حرف و	بر حرف و صفت شام
خبر سالم کن ز از لوث	چون صبح از حریف	بر مثال ناقص اجوف	دل پر از سوا و
از صبر و کن مضاعف	مغز آمدن کن افک	که چه مشبه و داد	لبیک و کوف و خط
نسبت این مثل چو	نی چو فتن است	هفت حرف و	محو کن چون مثل و
و لطف عشق و بر خور	این چهار و	فصل و حایل و	وصل کن این حرف و
از و اید شو و در	ناحرف و صلیب	هفت مشق و	ز این سبب و
هفت مشق و	اصل و	این جود و	مصد اصلی و
همین نکردی بن	ظاهر و	معنی و	جز نوحش و
کر بود صوت و	صد و	این تکر و	نی بذات ظاهر و
نهیست و غیب و	کی شو عفا	ساحه و	شمس و
ایچه اسم فعل و	عشق و	ان بشر و	که باشد و
ریشه واجب و	نهیست و	شرط و	در و



د بود سلب ايجاب صفا	خلوی مطلق باری و صفا	نه بقیه صفت نه نقص صفت	نقص نبود نقصان در صفت
با تعین نیست وی هم مد	خارج از اشیا است داخل مد	این سخن از بی فوق است و لطیف	در بنیاد هم محجوب و کثیف
هین مگوهر نه بود در	کر تا طاعت نباشد	لب از این گفتا بریند	در چنین مری صلاح و فساد
از زبان زاهدان کفر گشت	هان برین برین از خون	گفت پیغمبر کراست مردم	و انقواکی لا ترقی منه مد
که مین این قوم فلیت عبا	همچو منصور برین پای	از زبان این کرده بی عین	کن حد او نبودت سبب
الحاد من خم ایا الله	زانکه گفتی نیست شرابا	از فشا او بر سر بیداد	گو سر سبز نور او را داد
بشنو از من و دهان را بر	سر سبز لفظ عبادت است	و معنی کبری ای مرد غنی	تا بکن و بند لفظی جو
بند لفظی از زبان در کن	دل ز سر معنوی بر نور کن	گر از از عشق شوری سرا	فکر معنای مفصل و هرا
که هزاران باشد لفظ اصیح	گر شوی غایب ز سبب اصیح	امر الفیل از شا کرد نو	در فصاحت کس نکود کرد
گر شوی رشتی چون تو	بابی از سعد و حافظ بر	کر خاقانی بری نام و نشا	در مثل باشی نظامی و رجا
نبودت سوا این لفظ	کر چه ات نبود عالم صفا	خار لفظ از کشت معنی یکی	تا باستانی شوی از سر سبز
بشنوی از عند لیس	را زها از گوش سترافتنا	ب سبب نبود دلیل بر این	زانکه کل را د بیا خاری بر
خار علت کمر نواز دل بر کن	مگر نو اگر د دل خوش	کشتی از نور حو به خاد	و ندان کلها ای غریب و ناک
مرغ و روحی لغت را چین	کر پر افشانی و سخن حسن	کر نو خواهی بر از این مرثیه	فیه معنی هم به ای سینه
راه و حدت جونه راه انقا	و برین از دم و عقل بیداد	پرده غریب و حد وجود	می بسوز شعده شمع شهو
مرد مبتلا کبک کارد	بهر همت بیخ و شکسته غلا	بیک مردان عالم در حما	صالح این بر زم جز طرب ما
انکه کوی سبقت است مبتدا	صدا ايجاد و اصل کون	ای صفت نفسی و بال	طاعت نبود بر خو مسا
اندیش ادبی بر خوض خط	مرغ بر آسمان پیچود سپر	صعوجون بنیاد عفتا	با عفتایی بش چون کرد
ای اسپر نفسی مغلول هوا	حد خود دان مگر زاندا	از خباثت ظاهر ناگشاید	چون توانی فتن بر آید
بر فرازین مفر کین اسوا	مرزا با سبب نازی کو چکا	این صفت بر این نو کوش	زود در اصلاح حال خویش
و به برهه اول از کید بان	چونکه قوی نیست شریا	هست اداری بکن سر عفتا	و خلاص از بند الفاظ و
هین مشغول ز جمع فای	ما لها مع ذالقاوب الش	بکند او بخت بر سبب	کان فکر در وصف حشر
بلکه از این استعداوت	در فرزندین و حقیقت	و درین از عشق بان سوز	

اهل خانه کبریت و حقیقت معنی اهل	این حقیقت بنیاد از خطا	کبریت بنیاد از خطا	این حقیقت بنیاد از خطا
در میان و حقیقت ای	در بنیاد هم محجوب و کثیف	در بنیاد هم محجوب و کثیف	در بنیاد هم محجوب و کثیف
ان حقیقت و اوست	لب از این گفتا بریند	لب از این گفتا بریند	لب از این گفتا بریند
ان حقیقت علت کون دلیل	گفت پیغمبر کراست مردم	گفت پیغمبر کراست مردم	گفت پیغمبر کراست مردم
ان حقیقت کوه سراسر	از زبان این کرده بی عین	از زبان این کرده بی عین	از زبان این کرده بی عین
در مقام قرب بعدی	از فشا او بر سر بیداد	از فشا او بر سر بیداد	از فشا او بر سر بیداد
در سبب برین	تا بکن و بند لفظی جو	تا بکن و بند لفظی جو	تا بکن و بند لفظی جو
در دین از اصل معنی	فکر معنای مفصل و هرا	فکر معنای مفصل و هرا	فکر معنای مفصل و هرا
در جود نو کلمه محض نو	در فصاحت کس نکود کرد	در فصاحت کس نکود کرد	در فصاحت کس نکود کرد
بر کبریت بنیاد	در مثل باشی نظامی و رجا	در مثل باشی نظامی و رجا	در مثل باشی نظامی و رجا
خود ظهور و ظاهر و باطن	تا باستانی شوی از سر سبز	تا باستانی شوی از سر سبز	تا باستانی شوی از سر سبز
دو هویت و ظاهر است	زانکه کل را د بیا خاری بر	زانکه کل را د بیا خاری بر	زانکه کل را د بیا خاری بر
زانکه ظهور بکن ظاهر	و ندان کلها ای غریب و ناک	و ندان کلها ای غریب و ناک	و ندان کلها ای غریب و ناک
این چنین کوبند و باطن	کر نو خواهی بر از این مرثیه	کر نو خواهی بر از این مرثیه	کر نو خواهی بر از این مرثیه
این تعبیر بر نشان	پرده غریب و حد وجود	پرده غریب و حد وجود	پرده غریب و حد وجود
لذت و خارج در دهان	صالح این بر زم جز طرب ما	صالح این بر زم جز طرب ما	صالح این بر زم جز طرب ما
کشتان عارف و طرب	ای صفت نفسی و بال	ای صفت نفسی و بال	ای صفت نفسی و بال
مخد بود به پادشاه	با عفتایی بش چون کرد	با عفتایی بش چون کرد	با عفتایی بش چون کرد
زانکه نتواند شد	چون توانی فتن بر آید	چون توانی فتن بر آید	چون توانی فتن بر آید
انجاد و امیسا زاندا	زود در اصلاح حال خویش	زود در اصلاح حال خویش	زود در اصلاح حال خویش
منقش کرد به نام و نشا	و خلاص از بند الفاظ و	و خلاص از بند الفاظ و	و خلاص از بند الفاظ و
در عدم اعیان ثابت	کان فکر در وصف حشر	کان فکر در وصف حشر	کان فکر در وصف حشر



انچه در شنبه زین قایم	محرر حرف است بنا بر این	پس چنانکه معلوم و وجود	محمّد کردند با همی ندانم
دفعه از وینا اهل حال	چون بدیدند این شنبه	در عدل از این مقام	سوی حدیث آمدند از آنجا
اهل ظاهر جلد از بر لب	دین کردند از هر صفت	سوی کردند جلد از بر لب	چون هر چه بدیدند بیدار
بیش از داری مکر از این	توکل حدیث بیدار	فرفی بیا چون راوی	در حقیقت با بر طایر و عین
و حدیث آن نبوک که گویند	همچو موج با چو آب	و حدیث حق نزد اهل شریک	کردند اندر چوینا که رهبر
حق و حدیث از حق مجزا	تا نماید از تفصیل کشف	و حدیث حق پیش حق	زانکه داشت صرف حق مطلق
همان مشوا اهل باب	کاندرین در نیستی شد	چون توان نسبت نمود	نهیست را با همی است
نور و ظلمت شود را	هم تراز و در بختان	کی شود شمشیر ظاهر	نهیست حدیث بمعلوم احسن
انکه خود اول و آخر	در حقیقت از بنفطه	چون که خود حق جو است	کشت در دیر نه خفا از طایفه
دیده خفاش امکانی کجا	فاتر از دیدن جو شید	که بود خفاش از نور	همی نفی می و او را ای غور
شاهد پیدا اند شوی	بک دو مصرع از کلام	و مهر را بر کند افانی	چه غم آن خورشید با اشراق
چون که در عین خفا	لاجرم غیب است خود باهر	این سخن پایان ندارد	آیه نور و التماس از فلان
هوشدار و نگار نما	که بود عالم ز نورش	بر تو بار است ره را در	فاتح العین نزد اهل
دیده بکش باور چون افنا	پس که شد اندر خفا	گاه در بر که بچند	که چنین باری به عالم دیده است
همان نشانی و مدام	والله اعلم بالصواب	پادشاه این دار و دران	پادشاه این دار و دران
کشته اظهار از بیان	معنی الظاهر الباطن	همین بدان ای غافل	خداوند از این غافل
خوبدانه میکند کار	نه از نایب که بود از حق	ایک آن ذات غنی	نهیست خود عاری از صفات
او بدان خوش حدیث	هم عری از وصف	در لحاظ اولش باطن	در لحاظ ثانوی ظاهر
باطن غایت ظاهر	از صفات خوش ظاهر	کشته از شرح بطون	صفحه عالم از وی شایر
دان از آن که از حق	دام خور از فیل شان	هم چو در از ظاهر	باهر بی همه بی چند چون
شاهد شود و غیب	باطن بطون ظاهر	همچو زاین و صابون	شاغل مرزبان از وصف
حق هر کسی کند هر	جانب خود از عالم	هر صفت و ذات	می شود و نور شید
چون سپهری بچند	در شوق افشا	نعت خود عاری از	که پیر اتم است

از نفوس ذاتی فعلی	و زجلانی و جلالی	احاد است بعضی بعضی	نهیستند مرزبان
انچه باشد و در نفی	اوست غیبات حق	فعلش در غیبات حق	که بود اجماع داشت
هر چه ملزم است	اوست سببی و حدیث	ما باشد از اولم	مستوان کهن با کهن
باید لم بعلوم حق	یا وجود ضرر یا در نفی	در حقیقت نفی	علم و قدرت حق
معقد شد اشعر	بر قلب هم هشنگار	این سخن از پس	از موافق هر که بود
از مخالف کفر	زانکه از وی	خبر من اینها	بر نمی آید در این جز
و چو عاصف و مخالف	هر چه بود از گاه	ای خورشید انکس	نازه کرد اند چو کل
از او و لش بر کند	ناچه است شود	پیر علف کرد	من بخوان شود
در چمن کز نیست	بیشه کرد مکان	مسکن حش و سباع	میشو آخر از آن
کر نه بری خار	کشت کلخ	که بکوی کج	و است کفر این
کج در عالم	که بدان محظوظ	در میان هر کج	افعی جسم را بر
تا نماید از	از جفا و از خطا	اونداری ان	پس ندانم زین
اویس بغیر	می بکش بر	تا شود و بر	که هر خصم
که بر امیر	که در او	رو بر عیال	تا بایی کج
گر نویسد	نه توانی	جز به کجی	کنت کز اکنت
خوشتران	رو سوی	سمت کوم	و از تخمین
در مشیت	در لغا	نقل کو	عقل کو
نقل کو	از حق	عقل کو	چون بدی
باید بعد از	خلاف نیست	این نزاع	معنوی
نظم من	این چنین	همین مگوی	تابع مرسل
نقل کر از	او عقل	بر غلام	معبر شود
در سلوک	باید و شمع	شمع تو	که ز هر
را خنک	عقل	چون ندانند	گاه افلا



هر نظر جز این نراندی	وله توان یافت با ذکر نظر	شور کشف و کسوف است	طرح کن و همام افکار
هم صوفی و خفا فلسفی	فکر و برهان فاسد کاشفی	این همه الفاظ و بدل ترا	و به مقصد یافتن همتها
پرده بکسوی که خواهی مرا	از بنی و ذوقی طلب شا	بعد بغیر هر انکس فایضا	در کمال و مرشد راه حق
گفت پیغمبر که ای تارک	والا اشار الی الخیر المشهور	که نایب و نایب	فیکم انقلدین که لا ینکلوا
پس کمال الله عزتر از شما	الشفیقین کمال الله عزتر	که بغیر فایضا	در دلازم هر دو را تا آخر
اولی و افضل کبریا نمود	و دیگر بر او شکر خواند و	در حقیقت نقل کبر عزتر	اصغر که نشینا جبر حکمت
انکه او مزار کفاحا	کبر است و خود کرم با طوق	دو بیت خلق حق از این	ناکبر است که بوی حق
ترجیحی را حق که فایضا	بهر همت اعتراف که فرد کمال	نخ میخورد که مبین	باطن و فران و فران مبین
نقش فران را وجود بکوا	غیر بر صورت که قول آورد	همچو انشا که در غیبت	هر دو در هر مریب و صفا
لیت و ابد با تفاوت بنکود	ز این مراد هر که را باشد	نقش آدم را مبین که ظاهر	در دو نقش نور و سترها
صورت است اظهار در نظر	که چه جرم را صغر پدید	بناست و معنی چه عباد	پرو در جریان لای بسط
جمع انجمن در طام حیات	بر رخ کبری و هم الا انجمن	بشنو از اسرار کفایا	که از نعم انانیت جرم صغیر
انکه در معنی کتاب طوق	اسفر تر که نشینا جلال	این سخن یا بان ندارد	در مرام خویش بنکود و هو
نقل از هر کفایا صغر	در فایضا نقل فایضا	نقل اصغر تر از کبر	عقل تو سببه با و بی
عقل جزوی در معنی عقل	همچو طاری است انجمن	این چه میگویند اندیشه	در افاد انجمن حجاب مولو
عقل جزوی در عقل با تمام	کام دنیا مرد را ناکام	چون ملامت کوی علم	تا بکبر و دست تو علمنا
پس شبهه با زاده حاد	فی نوحی حدیث المشبه	چون دلبشروع او را باعد	شاید او و مرید المیزل
گفت سلطان بر او	یا شاه مایه بن بیتی	این نعم و الله کان	خدا بعد از الله تکریم
پس اندر چه بدیه من اثر	فی الحدیث المشبه	من الله انشا با المشبه	خود بنفست افروخته
همچو انجمن در طام حیات	که خدای بنوع احکام	از مشبه خلفا	پس در معنی فعل و مطلق
خوشه در حقیقت فایضا	فعل خست بدان	که چه در معنی فعل	فعل نامعقول مطلق
چون متبلا لا بطور	زین معنی فعل و مطلق	فعل نامعقول مطلق	فعل نامعقول مطلق
انکه کوی فعل از فاعل	والا انک علی فاعل	بیا علی المشبه	و مبین تعظیم ان و فاعل

مسل و اعلی است	که سبب شرط کاهی باطل	فصل از تعظیم نبود و	از حق فایضا
کر ترا از کار باشد این	کل بوم هو و نشان بخوا	فصل از فاعل نباشد	کی اثر کرد و موثری
عوارفان در باب	نکت پر خنده بر حق	که سوی الله لا موثر	پس اثر از او است
کر ترا با جبر معرور	بهر عقل ترا	بنا و سبب معقول	نی برای فاعل
انکه بالذات و حق	فصل از بر کمال و شاعل	نبودش حاجت با شاعل	غیر از ذات او باشد
این توسط از موقوف	حق نقص افتقار فاعل	هر چه هست ذلت ملامت	از بد ذلت و خیرات
فایضا شرط اعطاء حق	بی مرجع فیض دین	در حق فایضا	نخل و جملی است
ایچه می بینی کوه و دراز	از حق خوشتر است	در حق فایضا	ما ظلمنا هم لکن بظلم
این سخن را خود محال	مربیان را صغر تر	چون مشبه را بود	بر فایضا و محال
هر که مری را محال	سلب فایضا را و او	که چه باشد اولی	او ز فعلت هم دارد
صادق را از ایجاد	تا که نامه اشتقاق	چون که صورت کشت	ایچه اول و آخر
اوج مطلق چون که	صورت معقولش	مفعول آخر بوصف	می نکرد فاعل
که چه در ایجاد	چون بماد و نشین	در مراد کرد و معقول	در هویت کشته
چون تفاوت در	هر یک از یکی	این تفاوت بین	نهیست در فاعل
همچو نور احمد نور	که بیکر غرض	در دو شکوه حقیقت	و اسطر ایجاد
این وسط از ان	نه ز باب شرا	اذن استقلال	موجب غرض
فعل خدای را	از وجود ممکن	هر یک از شغل	کار اثر است
فعل ان واجب	که چه ان واجب	در خلال عرض	علی بن جبر
انقطاع فیض	قول باطل دان	از بنی از ولی	فایضا
که چه اولی	دیگری قطب	حول ان مرکز	عقل
لیت از کفایت	نپسند از حق	قطب جان پس	علت غائی
قطب شرع	فصل از آیت	نزل و ناکت	فصل از آیت
حدا افراط و حد	مرکز از دین	فصل از آیت	مناجس و افکند



باعتلای حب و کبر و ج	باعتلای سواد و سواد	و بی بود جمل عالم را
ای نوری شهاب و ج	من بیند آنچه از چه کی	انست نام که جان عالی
خویش کرد از حق لایزال	و در کوه عین از این بی	میشو از زده خلا و جهان
چاره جز این نداده باشا	کوبت که چون جوین جلال	و انکه داشت صر نو مطلق
عین توحید است که	صرف کن از غل و غفل	دو نول نانی در وصل
حد توحید و این کوه	<b>در بیان ظاهر عالم مبین است</b>	اعتدال است اعتدال
انتظام عالم کون فساد	جمله عدل است که	کریمن عالم بر اندک خلل
هیچ قوی از قوت غالب	نوفاده و در بلاد	عرب و در از این است
نوع و اطعنا ابدا دعای	نوم خاد از باد کشتن	در حال
کردش افلاک از منیع	معدل شد که	نه زین مانی خدای
صحت تن بدست از اعتدال	رویه این و در این	زود خواهد گشت خلاق
این چه و این مقام	عقل از این و در	لاجره کشند با هم مرتب
کمال عالم از مرکب و بسط	از کبر از صفت و بسط	اعتدال اندیش
لیک نظم و اعتدال این	<b>در بیان حجاب و خلوص است</b>	از سبب منتهی
قابلیت جهان بی ثبات	لشکان باده فضر حجاب	و نه ایند فضا را
راست هر کج که در جایی حکم	و کرم و صفت موج مستقیم	مکن اشرف غر و است
ارتباط این حوادث با قدر	بموسط ممکن نباشد	بسیب منتهی این میدان
لیک نسبت به این حق	ان سبب فاه و طاقی	از سبب ظاهر این
کریمت از سبب خدای	در حقیقت نبود شرافت	فی افلاک و جرج
انکه از قدرت سببها	این اثرها جمل از وی شد	فاعل انکه در دست و دست
نیش که کرد ز کار خویش	میکنند استا و در	او است ز عالم را و این
او بالکانه این نابینا	نابیند و را تا خیر را	حق بالکانه و ناظر
کرده خواهد کند یکدانه	کا و صفت بهشت	و هزاران بهشت

می نبرد شاخه از خشک	تا نخواهد ان حکم برهن	ای بسا شمشیر چوین
احدا از یکشت بلات	بدان و کرده از جو کو	این اثر از حق بدو کرد
پس هم است با اولاد	بند خستند فل شان	هر که واکامل بود خرد
و چه نیکو گفت اند	بیشوای اهل انش و او	دیدن خواه سبب و این
هر سبب بود در هم	<b>در بیان سبب است</b>	او غریب بود
در خرد هر ممکن خود	هر چه حادث و در	زان سبب بر انباشت
ممکن که نبودش بر	ناب و مفصل که	انکه در داشت
کی شود معبود در ملک	از سماک عرش فافش	دلا هوئی که ز کان
بی نظیر بی شبیه بی مثال	عین جود و صرف	برش از هر کون
انکه او داشت بدانه و	جمله او را	بلکه هر اسمی
اسم طیف اسم فضا	مرتبط با مثل خود	کریدان بط
ذات و اسم و نام	مهر و ماه و	ببین این او
و با قول ذات عجب	کل است	مصلحت
مبدل کل فاعل اصل	غیر و فرست	باقی او
صورت بدست	جمله مر و	انکه خورشید
انکه کند انفر	کی شو کو	فکر کرد
در رویه	عقل تواند	در شوق
در میان اسم لفظ و اسم	<b>و الاشارة الى الاسماء التي هي الالهة</b>	<b>الاعظم من انحر</b>
اسم عینی چه اسم	لیک و بحر	هر دو
ان و نور و حق	دیگری باشد	در حق
نور اول خود	نور اول	نور اول
نور واحد و	نور واحد	نور واحد
نورانی جمل و	نورانی	نورانی

رحمت و جلال و عجل  
که چه از نور اهل



و در این عالم که درین عالم است	در طریقت سالار است	محقق است اصراط مستقیم	راه نبود عین مقصد جمیع
با همه طوایر و احوال	خداوند و خدایان	در همه احوال محتاج به غیر	بند و دیندگی خوار و ذلیل
بند و دیندگی توان مسووم کرد	خداوند محتاج به هیچ کرد	انکه بنده خوار و ذلیل	که توان بود علت ای بهر
جمله اسباب و اسباب بود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
ز این سبب است در این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
هر که مرادش است در این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
نسبت این و آن به این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
این و آن به این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
اسم عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
اسم اینچنین اسم سابق	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
با فطرین باشد حکم خدا	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
از ظهورش شرح اسماء	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
حق توحید و این است	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
اعیان این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
از دگر که در این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
کن توکل بر خداوند علی	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
هست که در این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
این و آن به این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
فاشوی در این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
شیخ ماد و آن عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
این و آن به این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
نور و چون انداز این	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
که در این عالم	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود

ما را فرمود ز تو شمع جان	می بود هر چه باشد علی	شمع اجروش فرا کرد زان	زانکه ضد با ضد بود
جرم ممکن شد نور و لاجب	پس عدم را کامل از حق طایب	انظروا و است بود این جهان	بود بنود اینچنین و عیان
بود او اب است بکرها سراسر	هستی او کوه غبار و حجاب	ای نمود ما ز بودت مرزا	نقش ما از صوت تو مستغیا
حکمران هر اصل اسرار	هر چه بر اسباب تو مایه است	ان نویی و زان خوف و ا	زانکه در تو نیست تصویر
سدره غلال که با اصل	ضمیمه است به آنکه در کفر	در حقیقت عین حق	حکمران با اصل تو فصل
نه شباهن نه مماثل نه اخلاف	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
و حدت حق از حدت برین	چونکه در دانش یافت چون	و حدت حق از حدت برین	و حدت حق از حدت برین
در این حدت نکرد دنیا	لا اله الا الله	انکه در دین حدت شد	سران و ادوات سازای
باید کشیدن بحر عالم	فانما فی بین این حدت	خود در دین حدت شد	تا رهاش از دین بود
فصل از این اخلاص گفتگو	نیست نه افق معی	و این است عین الوجود	بلکه عین ذات و موجود
کل شیء ما خلا الله باطل	ما سوا فی الوجود رائل	هر چه هست غیر از حق باطل	غیر حقست که از حق باطل
او حق ذات در حدت	غیر او نبود استحقاق	بود اشیا از ضلال بود	هستی کل از طغیان بود
نیست کس جز او سزاوار	نیست نه کس حق	او شوقش که بر او آمد	زان عدم کردی ستا محشر
نیستی حقست	در عدم هم مستوای کرد	بود در غایت از خطا	در میانان نشین بود
تو نبود اینک من بینی نبود	احوال و چشمت اولی بود	من به صوفیه نه عالم	فایده بر نفس اضداد وجود
صوت این وقت من این سبیل	خالیان که در من صاحب	بشنو از من این سخن	که از من تا صبحی هم تبیین
غرفه موج فنا شوا و عشق	نادی بر ساحل شوق	نور منور و طبع جان	مرغاب و شخص بهار فاش
نور و مثال بر اسفل	باندای امیتا شوق	باندای خرد از شوق	رویه داری و طبع
که تو میخوانی استغاثا	و بر و دایه از حق	بند او از اناس	باد و این کن از خلیف
رو میخوانی شکرنا	هم شفا یابی و هم کردی	نور من از حق	رو بخوان المعده را کز دایه
خون طبع است بخاری	مرضی یابی و دایه	در این حدت	رو شاول که در حدت
در حقیقت حقست	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود
و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود	و این است عین الوجود



که بشرط که لاشرط مطلق	گاه فصل و گاه مفعول	گاه موج و گاه دیا کرد	که شهنشاه گاه شهر کرد
گاه در شش کون راستا	که ممکن و گاه اند لا مکان	گاه معطی که سائل که نفس	گاه غالب که مغلوب است
گاه نشد که کس نه چنان	گاه سپهر که چهل جامه بهمان	مرغی اچو بگو که بگوین	گاه در لاهوت که در زمین
گاه منافق که کرد و جو	که لیس و که مرکب که شود	گاه چشم که مدوح که نور	گاه مخفی که ظاهر که ظهور
گاه فایم که ناجد که سجود	گاه فاضل که شد نفس جو	گاه مطلوب که ساطع که است	عین اجب نیست عین واجب
مکن واجب نماز پنج	فاسم چست قیسم و روح	گاه شرط و گاه غایت که	که مستحب که نه میباید و عجب
گاه نایب که خلیفه که باب	گاه حاجب که محبوب که حاجی	حاجب است عجب از سوا	نایب لغات است معنوت خدا
که صال بار خواهی یا نیا	داخل رشو و این دیان	که رشو و دیان دار الشفا	ناشوری شفا منی سقم و عی
روپیر هنر ممکن نه و لا	نویحان الحیرت اسرار الداء	لاطلاع فی القول اثبات الفاء	فانقص فالوقت فست فناء
چون کن شنی از بهای این	<b>و در پیشانی نام است عین با نور و ظاهر</b>		
در بهشت آمد که در حق	از چنان است چندین	ذکر احوال در هر سبب	محض نیک است که خیر بد
که به اجناد ابرار خند	ناربان و نوربان فاطمند	و نیکان و درویش با عجب	که زهر یکشان بود حق حقا
لشکر تاهان هر که در ظل	لشکر حق نامداران اول	لشکر شاهان ضعیف نه	لشکر حق اولیاء طاعت
لشکر خود و خدای و جگر	حاجبان و طهران لطف	رحمت بیغیر از غضب	سم از هر در است این بود
علو بان ستم با بر خطر	از د و ستم و لنگر و دهر	ان ستم است از دهر	چندین ستم و این دهر
این بشر سربند و خواجه خدا	فوج نورانی ظلماتی جدا	با نظام و نیت جمله بکسر	جایجا از مین و از مین
نوربان از خیل اصحاب	مهر سر که شاه افضل	ناربان از زمره اهل خدا	مهرشان جان مفر شاد
دان لباس این دهر و فوج	از سباه فوج و لطف سفید	فوج بکر و و میان شرح	مهرشان نفس و این شرح
مرکب این مهر فوج ای	گاه در فلبس که در جلیخ	بوش در هیچ امری اسود	در سبب یکبار ما و در سب
در شبان آمد که در این	میشو سر خیل اصحاب	که شود و متعنا سلطان	میشو سر کرده فوج و جو
در سبب این نایب بود	میشو سر هفت و دو	و میشو سر اسیر	میشو سر حریف شروشا
مجلای این نفس و جگر	بدن از شیطانی بر ناز	که مطیع حیل شدن	منه فر که انداخته اشما
میکند و شکر این و جو	ناشود سلطان افلاک	و میشو سر جگر که در دنا	میشو مغلوب و فوج

مهر و دین و سواد و جگر	صرف ظلمت عین با بین	اوست در سر خدا مکان	جمع انجمن احسان عجب
بزنخ گیری در دین معظم	بیشه دیان که نرا باشد	خوف نشد بکر از جان سر	خوف بن سر خدا نرا بکر
کز سر حدان هستی مطمئن	از شمعین عدلی مستقر	میشو اند بافت فوج اخضا	از هجوم که بدین شمعین
و در بغایت با خفایت برده	در ریاط این حد و خطر	در رسد با فوج حیل و صوا	فدینما از نیکان حبا
مهر و دین فوج بر باد فنا	از نفا فلک سم این وفا	از هجوم ان کره دل سبا	ملک شاه عظمی که در
میکند و شکر فلاح این	حق و دین با جانش اهرن	پس هر اجزای از خود و ک	لشکر خدا و فست اخبا
ظاهر باطن مرا چندین	خالت مغلوب از نور شوق	اگر نور غالب شود خرب	ملک عالم ابدت در نیک
غالب را بد در حزین	مقدسی آید از این و ک	میشو حالت پریشان	چون نگرای از حق چند
پس بدان از یکجهت	از جنود جمل ابد و شفا	باید از راه و بکر خند	در اطاعت و فست اشان
جملی از مهر سلطان	بند فرمان در دیان اله	مظهر فخر و تاج خدا	زاقضای امر و بر جان خدا
در سلوک از این عجب و فن	باید ای سالک و دین	این جیب سالک که کرد	کوی همت و نیت و دین
هر چنانی را که از ره	سوی فرخ و بیک صدا	در طریقت خوش پوشا	افکند هر یک و نواج کلا
خوشتران باشد که در	بیکند این فید شکول و	بر در از مین و نامبر	پرده ها از پیش و دین
نارسد بر نفس کو هر	کشش مرسانا از ا	نایب مرحوم و حاجی	بدن از نفس و دین
از هوای نفس و خصلت	پرده ابد حست و زنی	بخان حرم و کبر با عجب	که زهریات بر دل افهاد
این همه از حق ترا کرد	همچو که ابرها از افتاب	دور کرد و صاحب این	از بساط حق چندین
هر که باز اینها بکسر	از مفضل اعمی که شود	چاره بداید از ای چاره	ناخوانی و دین از ره و جو
اندین و دودهای	پای در خل که تواند	چاره داین و دلهای	نپس جز از فضل نفس
کشتن نفس است سر با	ان فی القتل جان باثقا	نفس فواغیب با شین	و جهادش سعی نه ای
کشتن نفس این جهل اکبر	دفع خصلتها و ناممرا	چه اگر ز اینها بگیر	دیکری ابد بچایش ای
دفع علت که که معلول	منرفع خواهد شد از	شیر شود بکر و نای	نایب افی در غرای این
فانال مفعول خود شود	که به بخود که این بک	بر کن از این و دین	که نرزد و دین شروشا
خبر کن در دفع این	خبر کن در دفع این	سعی کن در دفع این	همچو قتل که مام و این

مهر و دین و سواد و جگر  
صفت این نراز بکر



که تو خواهی از خاک تو ببرد	رو بر دامن منت ببرد	دامن از کرد تعلق بر فشان	از علا تو محو کن نام و نشان
محو موهوم ترا صحرای	حجت نیا غفلت سهواورد	هر چه فداست بشکن هر چه	بسیار کنی بفرش و سحر کنی
از غریب یکدیگر شاکن بود	که خوشی با بد خوشی بود	دیده بود خودی برکت بر	نامانند از خوشاخ ماون
با زلف فدا کرد در راه	ای خوش آن کس را خوشی	برده فاین برده بنویخت بر	جصد کن این پرده را از هر
کار چنانچه امکان بود	زانکه سالک او جو عصبان	در طریقت بد را زدنت	همچو جرم غایب است خواهان
نوبت کن این جرم فطرت	در حرمت پای که الله عک	پس من نه از دلک منفعت	گو و انقبض خود مندا
ناهی بر طوطی خانی قدم	باید بپایان برائی از حد	نوهی خواهی که با ما و منی	فریب بار و سهو و طامع
زانکه در پی غوغا بگریخت	کی تو از جنت افتد بهشت	تا نسا از پی پرده پندار	کی چشم باز خواهی دید حق
تا نانی حاجب شیبید	کی به بلی مالک بخرید	نعم اقال الله حکیم الامیر	فی الکتاب المعنوی المستوی
رو بوی و بوی و بوی	زانکه شرط نه چنان است	چون که کشی مطلق از بند	از علا تو و از فراتر نیا
با حقیقت تو خود را	فی الاما من القیاس الرقیبه	جزا و باری نامی در دنیا	جزا و باری نامی در دنیا
ز بهار از ظاهر این است	دیدش با چشم سرفراز	چشم سرفراز دید و هوش	حسرت عیان در دگر گشته
اشعری گوید بر زوادی	حق شود مرئی بچشم ظاهری	ببین شعور اشعری درون	که نمود و دانش و حقیقت
گوید بر دشت این	کرده بر من به انقباض	از جسد بر من و دگر	ببینش با چشم سرفراز
رو به چشم و کس و کس	در حق حق حلال کرد	که بپای و سائر و مکر	ببینش با چشم سرفراز
محمد و اشراف و الایمان	انقباض هم با بر جلال	و فریغ طامش سرفراز	ببینش با چشم سرفراز
با و مارا برده و هاشمی	هم بگره می رسد اسکندر	گر شود و اینها بگره	سودا و نورش هر دو
که مرا طاقت بود با خنیا	زن برانش خوشتر و با و	ورنه و در شمع بود می	انزود و در اسد زم زم
شود و در پرده بالا نود	پرده و برین بس باشد	از حجاب ظلمت	گوی سیه تا زهر عالم بری
بر کن از بالا و دندان طبع	کند بالا محال است کانع	پرده و اینچنین است	انگشتش ناپدید است
نه بشیر طافت اینجا ملک	نه بگرش عرش این ملک	طاهر عرش اندک	که تواند وی ان پرده شد
شد و ران ادی بکوار	چون نواده عمارت	اندان و این	کف طایفه ابناء منما
که بهر مفاخر اندان باد	والطعن القوی و مدعی الوصی	با این چون سوسا	با این چون سوسا

این سفر بر و در منزل	راه پرندیش بهم هلاک	دست خطی پای لنگ راه	چون سداخ بفسد
اگر است و انکار چرخ	که بسو در مصلحت مال	اگر جبریلان این سلسله	لا خیر فی الدنیا و الاخره
که حساب بر من	رشته امید با حوائد	اگر بدو پریشان خیال	کی بر دای صغیر بکنند
پرده ناموس خود را برد	در دلش آنکه انا الله میسر	دیده خود را بندش	هر که دعوی انا الحق میسر
آنکه گفتن توان مصروف	که چه باشد بلب مرعون	می نداد این سخن اسرار	از زبان هر دو ان باشد
فری که باشد پنا این	چرخ خیال فاسد حجت	ان بکشد ناشی خط و	وان بگر از خویر سنی
که بد ندی و اعتان بود	وان چنان باشد زده ناسما	می نکشد بگر این سخن	تا رود بر باد ایمان کن
همچو باران از قطره ماه	می نیاید بگر عین و نیا	همچو احد که بلفظ دشت	ما عرفنا بارها کرده بیا
زانکه بود عارفان	بجز روشن این سبب صوا	گر تو هم دانی پس این	می بران جز خود از خویر
هم چنان حاجت محو	در خودش نکشید این	ان حجاب از حق بود	او عرش و عرش عالم بر
چون که از ذات خا	فی هاج نیتنا صلی الله علیک و علی آئین	لا جرم فی الکمل من جلد	لا جرم فی الکمل من جلد
حد مرسل که تو خنی	ختم شد برین با حجاب	بود جدش در نور	سپهر و در امر و کون
و فتنه و سداخ	از خضیض خاک تا اوج سما	از عرش برین بعبور	تا بخلو و نگاه او دانی
دور را طوری	در فطرتش و فو	در نورش امدان	در صغیرش هکس
دور تر که شد از	در صغیرش که شد از	از تمام پرده ها	برینا طفر جنانی
پس حجاب فریاد	تا بشیر مع الله رسید	از راهش پند از	دو عالمش برین
شد و روشن	کشد محو از نور	گفت با او حق بر	عشو خواهم از نور طاش
خواهم که تمام	سوختن با سداخ	پس چنان شد که	سایه اش را مانده
هم بماند از سر	کش بود هر	ز دینهای	از حدت مدید
رفت تا حد امکان	شد بر دین	ز این حجاب	چون حجاب خوش
این حجاب	وان حجاب بگر	نوسند و این	طافش طانی
زانکه اول لازم	خاک این لازم	دو حق فاسد	این بگر و سپر
ز این و در دگر	که چه باشد	از حجاب	که همه دارند







گویند

خلاف



خانه دل را بکن پالایه	ناشو خلو نکه سرار بار	از فایم کن مهتد نفس را	پاک کردنش و از زال هوا
چونکه او شد و از ذابل	ده مراد و از فضل جالب	روح و اول زشن هفت	بعد از آنش باطل اند
ناکند دچاه اول نغیب	چون بچشد ایهای ضا	که خلا سازی پر ز نفس	بالغض او چه میاید بکار
نخله مر نفس پیش نخله	چون خلا نماید که کرد	پس کال نفس بعد از ضیف	میشو ظاهر برائی و سه
علم و حرم و فضل و ادب	عبدال رحمن اخلاق	جمله مر جاز است صا	مرد با انها شو از اهل حال
در جنت جان ز انها بد	بشکند کلهای حکمت	او حقایق پس شفا	میشو ز این بوسه ای هو
عند لب و روح بود زین	که مر پرافتانی سخن	بر نواز خواهی او بشن	این بجایه قلب و لبش کن
درین حق بر دل پدگر	بیش از نیت و از دست	که چراغ دل از حکمت	بیش از اول دهد و دو
از ضیاء عالمی روشن	هر چن از کشتن کلشن	سعی کن بر دای از مراد	بهر چو ز ناک هوای آب
ناشو دل مطر حسی	جلوه گاه مهر و نور	ز این سه حد که ای مراد	در گذشت این بحد چار
چون بکند این حد ثبات	<b>مرتب چهارم</b>		
در و غایت و از اسرار حکم	لیک با بد غفر و اشیاء	لشنه کرد و آب	باد و حد بنوشد شر
انشی ان باده افند در	ناشو جلد و مایا	پس بر افروز از ان	می بنود نکه و باشد در
بلکه بنود خوشتر از این	ناشاند چشم دل و راجا	خبر چشم کوش جو بنود	هم چشم جو به بنود خدا
مرتب چارم و حکمت	این بود والله اعلم بالقوا	ختم میکرد در مراحل نابوی	بعد مفضو است چون شد
طی از این و نیست کای هیچ	غیراب صاف پاک از خاد	این سخن و از امام خاد فای	کوش کرد اوی که ز دانش
ان امام غارف پاک از شر	گفت لم اعبد لهما الا ادة	کز نو عارف پس خاد	از حسیض بن پر و لامکا
که در انظار و ادب و دانش	صعوبه بال و نوصفناشو	چون سد سالت با این	ناچهار دزد و در
سرفند از قلب طوبی	یعنی ایمان چون نباتات	اندر طبیب یاد در نما	اصلا ثابت و فرغ عی
زیر این طوبی عی و اربع	کرد از فضل الهی نابیع	چشم خرم و عی و اربع	مخلط با اهد بر چو شهید
منفصل از هم عی و اربع	هیچ فصل وصال و کان	دوشت قلب و عی و اربع	می بچشد چو دمو عی و اربع
هیچ از تحت جناح خلو	نه هلال جاری بوز و فخر	این عی و اربع و اربع	هر یک به نوبت سر حرکت
شیر صفوی تحت عی و اربع	و حمت غلغله	این عی و اربع و اربع	در لازم نزد نفس فای

دل اگر داری این وصف	در عوض او است انهاد	بلکه هر یک را بود و نشا	در عوض عینین چنین
زانکه مؤمن بود جنت پس	جنت فای و هم انفسی	کشف عین این نضال	ولم خاف لاله جنت
خوف دل را او غوا می کند	که چه رخ را و عی و اربع	خوف لر امیر بر حال	دونه پس کرد و اوی بر
دل ز خوف خوی و چون بچو	از حسیض میکش استواج	خوف بدل و همچو کاه	دل که رس باشد اهو
خوف دل را و نیز نه در	که مشو این امک خوار و	ای خوشا آن که بر دانش	نازانش صافی بچش بود
ناکند و اند و اند دل	کی شود مقبول در بر شرا	دل که از نشه ببند	کند کرد و در طبع
خوف باشد صد فضل	دونه افند نفس و شجریا	ناشود طفل از چوب	کی شود مانند اسناد
ناشود طفل از مام وید	ناو و سر از کربان هنر	خوف باشد صد نا وید	خوف اهر اک اند سو
خوف باشد منبع علم و ادب	علم بخوف خدائی عجب	خوف باشد خاف و بدیع	ما فاع طفا او سد رجاء
مرد بین این و حسیض	با یکی نه نهابه نفس ظالم	خوف و است و جابر و سلم	نوخلی و کلسانت
بخند کرد و دل خوفی	چونکه عشق آمد بنود	اندر عشق چه اند دل	ز و خواهد خرمش براد
انشی از عشق جانان بر فرد	همچو بر افه دل جانان	هر دل که شود و عشق	دند بنود و حقیقت
ای خنک جانی که او ستوان	وی همایون دل که او بران	جهل کن در راه عشق	نفس کن مرده در از ان
ناشوی افق ستر من لدن	ناد و انفا و حکم و امر کن	محمود اسرار سبحانی	حاکم افهم امکا
کر مر ابر شود بنو شکب	پنج کیر ایشی و حسیض	پنج کرد و ان نفس با جهل	مرد که در خلاق
می بچوشش بونه او	ناسود از وی و دایم	پسینه انکاش و دعال	ناچهار و نه شو خاص
نفس از حسیض کن و اربع	روح با وی نما جنت	مخل کن هر د و در	زوج را کن فرد واحد
پس بر اید بعد از این	پاک جسد و عی و اربع	چون چهل کل بود از	پس هر نفس و او کامل
باده چون در شپش ماند	صاف کرد و چو وی	احمد مرسل بس و اربع	کشف معوازی کمال
باده و حد نیم احمدی	در چهل پر شد نفس	هر که از ان باده نوشد	میشو خوش بشد که بد
کر مر از ان باده شود	از نه شیمان میکش	و شحه فیض بنو بس	حالی را که کل و کوش
ان هم موج و حمت	زند بناد جود عالمی	ان هم فیض و چو بس	لب کردی ز نه
ان شه امکان سلطان	شهر را و کوش ملک	کر مر بر سر امکان	کر نشی و از خواب



مختصر کن و در پی خبر لکلا	در روز باغ فردوس و از دریا	مرد مرغان را در اهل با
از تخته های حکم مولوی	از دیانت توان الله شد	میتوان موسی کلام الله شد
از حرم نامبر اقصی شوی	بای از شوق بر دار و فضا	رو از اینجا تا به معراج بنما
<b>در بیان حدیثی که در بیان سبب است</b>		
این کلام محکم معجز نشان	فکر یک ساعت یک روز خاص	بهر است این بندگی شصت
کو هر حکمت بر او بی شمر	فکر در صفتش پنج حکمت	مسکنت عطا حق خوش است
آیه من اونی الحکم بخوان	از فکر مرد میگرد حکم	صاحب دانش چو موسی کلام
هر عرض از فکر جوهر میشود	از فکر جز و هلاک میشود	و ز فکر هر خسی کل می شود
این بود که فکر خیزد بس	فکر فصل دل عبادت فعل	فعل نفع فاعل است بگو
لاجرم فعل دل ازین فصل	ز این سبب معجزاتی بود	بر مرز طاعت افعال
مرد از فکر است هم از ملک	از فکر که برید ز این مکا	بس عجایب بیند اندک
بر فراز مکان پر از کن	فایه بدنی که خداوند بر جو	خلقت افلاک کرد بیس
ساحل این بر مرز اندیش	کرده روشن از مصابیح نور	عرصة اطهار از لعل نور
خالها بین بر رخ لبش	مشعل خورشید با فنداق	جمله در اشراق از حکم اله
هر یکی شاهد عالم امداد	خبر اساطیر در دامن امان	شاه بگریز از بر است
فهر نام تو بین لطف عا	در سباحت در شادان	همیشه عاشق در پی دوست
عاقبت او را بمقتضی هیر	سیر هر کوب عشق افند	رو نه سازد از این کز
دو فرزانند کاه و شب	والد سر کشد زانو و پریش	همچو مخون روی لکلا
چون نریندش بر کوا	بوالعجب کاین ماهی باج	در پی بند هر یک از آب
جنبش او ای از حق سیر	اسبای چرخ چون امیر	عشق امداد که اکل در طر
مخیر با هم نه موزن و مپ	افضای و در دیگر افراق	و صل فصل سوسان
جاوه معشوقش او رده بر	ظاهر مظهر در کسب	پای عیان معرفت مد
و اصف و موصو و اعیان	جمله در سبب از جمال اند	صوفی و سبب خرمین

و حدیث و کتب چو امداد	والد مولود امداد وی	زاد و داج هفت با چادر
چرخ ابناء سنا و کان امداد	زاده اش انسان چو امداد	کر بختی آدمی از چرخ را
این هماد و اوضاع خلک	بهر افکس بند که چو رشک	در لایق است در و در
اصل انسانیت معنی	کر چه در ظاهر بود و بر	تا خلف کرد بدین فرزند
هین مشو مغزای مرد	از غریب این عجز بی بین	کر فاء عهد این پیر
و بخواه ز این کاشه و فک	در عوض خواهد که زن	کر بخواب این بخوم و سر
ز این مشو خوشند مغز	کو ندارد طاعت خیر سر	کر که افشای این از نه
در حدیث از مکر و کد امداد	کر داند از نذا خوانت	ای های اوچ و بن بال
توبی کاخ عرش میگردی	از چه و در دمام کشی	حیف شدای طایر خوش
شد معجزه بر افلاک و	همه بر ماه و این بر بخوم	جمله در فرمان تو باشوق
نوسخ کرده در این جهان	بهر دو نفس این ایمان	بکند از این ماجرای
کردش اینم حکم کرد کار	نفس جز اصلاح حال	استخوان بندی ناسوک
غایت سیر کو اکتب رخ	نفس جز عشق خداوند	سیرشان بر طبع فشر
در داده جمله معجزه	بند اند و طاعت خا	کر چه معجزه و بند عا
شو عشق سوزنا و شوق	کرده افلاک و کواکب سفا	شرح عشق حاشی نابد
از عشقش می بیند هوش	ز این سبب بهره هم غوش	مرد مکان و جای ناسوت
کر تو خنده پیر از سخن	فصل ایشکن مشو حبس	همچو احمد بر کشا چلیل
چشم دل به کشا بیلا کن نظر	فاعش بر حسنه باذ البصر	از بدیع صنع معما وازل
صانع بکا که او را زد و	بهرست طفل از حدیث غوث	چاد باغ و پیچ و دباشش
از برای نه و او مختصر	شد مغز که خدای معبر	جمله ده بودند و دوش
جمله را خدایند از کیم عد	نی کراول داند بر جان	کند که غای از سرای عو
هست بر این مدعا بر بار	اهل فانی در میدان	کر ز اهل فکر و حالی
چشم و دل بکشا از و	امهات از شکا و این	بک چمن کل بر شری خا







در بیان نفس و انفسی

عقل که بواسطه آن در اجسام خوشتران باشد که برین بجز فکر نفس نیست این نفس از فکر کثیفها کوهر عریان بنیاد نشاید که نفس از صحرای عدم بجز ساحل الا تمام این سخن از بسکه با و یک صد بان باید بفرست در حقیقت نفس هر اوست نفس مرآت جلال حق بود نفس انسان از امداد کمال ظاهر و غیبه باطن فلک کروهن این امکه کرد ظاهر او که چرخ فلک نفس کوان مغر معنی خالی کودکان مرکود کانی طفل شیطانی در شوق نفس کوپر باشد انوار اینچنین نفس ابر که اوست برها شناسا مردیم را اولی امداد از همین آدم و خرد	کی تواند کرد روی ای بیانش عالم روی که بنیاد منی از انهاد دانش از شد پیش غوص نماید بدای قد جمع شد و عقل و نفی عقل را بود در آن ست ناکند این از کشف و عیا نکرد روی عین علم و عی عالی از بود او مشتق بود در ظاهر باطنی هم ظاهر صوتش از او در معنی باطن و قدس بنوازد صفت لبیک مغر روح در و اند هیچ جو بود چو شیر بال بهر بازی طفل او داعش مهر باید بود از هر چه مهر سبزه ادران شد تو دوشو آثار و علت اشکار او بود مرآت بدنای حق عکس هم دان نوازی در کائنات سحرینای عین	ان بدیع ملک آن صنع لطیف کوی شرح انفس از میدان نامد از وخته اند کانی اندین ربای پر خوف ناوری از ساحل الا نور از خس خاشاک ناسوس مردان و ثبات و سلو واست نابد با چنین کلمات مبنوان بشناخت با رسم پرن کوهر سر برادران صد منجورند جلد کف و احد همچو نقطه بر کس حرف سخن کرم در دام نفس خوار بنمایند دعوی الملک باطلش از مغر لاهوتی پر نی برای ادره اند خن عافان از اشر صفت سزا مهر باید بود بنوچ مستعا میکنند بلبش در دم جیم اوست منظور حق و کوا از خبر هم معرف نفس بجا اصالت آن است و انش برکن ازین کوضیبت نش	در بیان فکر انفسی شده درین ربطه و کشید غوطها خود ندخواست تا بجز نکرده غوطه و در می نکرد که هر نوع جلد بین نوعی مجموع امکان شرح این مقصود کشف این که چه مجهولست کفش این از محیط لطف عیاشی مؤمنان از خوان او شرم نفسان بجز بد ظریف نفس عیون است شهادت ور شود بن ظلمت تن مجلی جو را سا کو بصوت اصغر لا یقتضی روح بهر سخن اینچنین مغر است کود کوا زین سبب ان بوقت از شها نافت و عظیم او بود کینه ستراله من فی قدر ای الحویدان در حقیقت نفس ان اینچنین حیوان ابعالم باشد
---	---	--	--

انکه پند او بدینا شهوت در حقیقت این جهات اجتهاد این است انبای ظن و انقضا اصل اسباب اینچه و انچه اما اکثر مجهول شده هوای مالت محسوس در مقام مالت منصف باز بان نمره هنگام جدال از پی فیه و غیبت بی حد از جلال و از بطون و دینه در قواعد کشف شد این دعوی اجماع در این حکما کافی نه بدین حد پیش میکنند مستحکم از فضا این جهات از اجتهاد امداد کر تو این اجتهاد ای نوعین ز این فساد و کد ای مزاج هان مکش نفس که جهان آدم نوحیت و ابد است شمر جو عقل تو غفایها در فضا کر هاش از کد لشوان جهت از ان بوسف کلازین جان خواجگان جانان صل کرد	نفس انش بلکه در و افطرت فدجهت انفس از پیغمبر پیر وی وی از دین بر فن فهی مولا فالت مال بدین احیای ناید برود بجهاد او ند نایای قتال مفتی شد بر جوی این هر دم ارد این نرانه در مقام برنده دامن همت بر کس کف من اولی برای و سبه از جوهر قطع شد این حله که محصل نیست منقول لاجل از و سائل این بحث و مانی این جهات این غنا و الفضا الحاد از اجتهاد امداد ز این مصیبت احسنا و اح نوحیت و ابد است شمر جو عقل تو غفایها در فضا کر هاش از کد لشوان جهت از ان بوسف کلازین جان خواجگان جانان صل کرد	کشتن این نفس را مبدل صعب زان خویش فانی کرد از میان هم نرجح لیس شده جهات عصر و ماد را جهات زانکه مسلط شد و اصل در جهات نفس و دم اهل با عمارت کند و یک طویل هر چه ادر غیبت لازم هر کجا مالیت از مجبور اجتهاد چه از خشت ترا کرد شرح لغت شرح این مقصود مجدد در علم فضا هر کجا شدت ان ملک و مانی این جهات این غنا و الفضا الحاد از اجتهاد امداد ز این مصیبت احسنا و اح نوحیت و ابد است شمر جو عقل تو غفایها در فضا کر هاش از کد لشوان جهت از ان بوسف کلازین جان خواجگان جانان صل کرد	در جهات دین سحر کن از هوا و فیه هستی سحر حکم خوشد تابع وای علیل خس است قضا اموال کاجتا اوست با حکام شرع حفظ نفس اجتهاد این عد کشتن و نایجاد التبر شاهد این حکم عقل جاز از غنا هم بشیر هنگام در کف خدام شرع افود داد در مبدل و این مرام شاهد می او در بی ارباب او فدا و بافت سبلا مرجا از این جهات ای حیا والهف از فضا فهم بر او زین عرا انا الله و اجمعون نفس خود را کفر با نفع عقل پیغمبر چه کفر بپنا عرف منما بوسف و دجر وارها پیش از ندیم پیک کی تواند در بحر علم سفت کند این دیکسان شهوت بر شان بدین از انفس
---	---	---	--



ان یکی جانبی جانان شد	چشم بکتابین دافای نفوس	این هر جانها که در عالم بود	و حدت صوی ندارد اعتبار	لفظ نان معنی نان نیست	نور ظلمت رخسار باختر	لیک و جانهای پالایا	رو در این انوار راه وحدت	در صفای کرم خلاقیت	کوش کی این حرف را بگویند	فری این در فضا اصل کس	این چراغ از پیکر روشن	مویه بند هر که را بگویند	ان برای شرح و توضیح مقال	بود مرد بر از فیض بزم نام	خال و ریشم اندام و ریش	طرح و نقش کند عاشقان	طلعت حسنش چنانچه	لعلش پیش شکر داشت	از دلان غنچه از خود دین	کل شرم روش او نان	اشاقان آن شکوهر
جهت جی با اشرک همه موج	انزجیت لفظ و معنی	جافای و من کبر و جوس	بیت حقیقت نیستندای	این تغایر و احقیق مبینا	هر که جان داد نشاکت	در وضوح فری چون آن	انفاق نباشد خفا	اختلاف اضعف شد	پس با انبیا نقصان	نور احمد یا صبا و یک مبین	با چو فری ظلی ظل می	افتاب از نور و روشن	در حلاوت و حلاوت	حکایت مری و فیض	هکایتی از فیض	در حاکمیت و حاکمیت	کفایت و کفایت	کفایت و کفایت	کفایت و کفایت	کفایت و کفایت	کفایت و کفایت
و اندر یک جانی که در پند هوا	اختلاف بر و رایت	جافای و من کبر و جوس	بیت حقیقت نیستندای	این تغایر و احقیق مبینا	هر که جان داد نشاکت	در وضوح فری چون آن	انفاق نباشد خفا	اختلاف اضعف شد	پس با انبیا نقصان	نور احمد یا صبا و یک مبین	با چو فری ظلی ظل می	افتاب از نور و روشن	در حلاوت و حلاوت	حکایت مری و فیض	هکایتی از فیض	در حاکمیت و حاکمیت	کفایت و کفایت	کفایت و کفایت	کفایت و کفایت	کفایت و کفایت	

از پس ارکان ادب	که سخن از شوی که از خود	الغرض از بسکه شد صحبت	صحبان هر دو ریت	صرف کرد نه بر یک ان	مهربان همت و امکلف	مهربان از بهر آن ضعیف	عادت مار و زن عفت	هر فساد که عالم شد	فصل دم زینت و رخسار	فتنهای اخراج بعد بقی	الحمد لیکر این مکار	فصل واکوثر که از مکر	چون درون آمد بیدار	بر خلاف میل و وجه	شک بگرفت و اند	آن بچاره گفت ای دینی	مرد گفت از حرص و زنی	اشرک لفظ با حرص	لیک حرص و شوق و او	نیت جم افاده و او	نردونی در کان نرد	نقی مد سلب کثرت
گفتو کردند بر چه لزم	که ز قلیل جماع در پیج	شب آمد کثرت نکات	تا که هنگام خدای ز شد	جملگی کرد ندا شک ملبه	بهر سخن زان مکان	بهر سخن زان مکان	در سنی خرازیان	باشند و شوی ن ای	شد و او ز کدم خود	جمله از زن شد چهار	الغیا از شر این خدا	بشوار و ستامد مهربان	لاجرم آمد بیدار	زینت همت و او قصد	تا بحد گشت هنگام عمل	از خدا شربت چه کینی	مرد گفت از حرص و زنی	اشرک لفظ با حرص	لیک حرص و شوق و او	نیت جم افاده و او	نردونی در کان نرد	نقی مد سلب کثرت
عادت نسوان بوقت	شد بد این فرزند	حکم صادر شد با طاعت	بعد صرف حاضر و رشت	بیکه گفت از وصف	هر یک گفت از وصف	بلکه از عفت توان یافت	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	بیکه از ازم الی خام	



حد افراط و حد تفریط را ز این حد و حد در گذشتی فلا	الامور خیرها الاوسط بخیر عنان سازی خود را در حد	در حد کلام با نظام خوش بین در عبادت با فراطش	در عبادت هم ترا افراط فکر و حدت تکبیر جمع تفریط	که چه جمع تفریط صدم اند ز آنکه هر یک بود جدا بگر	جمع و حد ترا توازن واجبست باعث نظمی که اندر صنعت	طوبی بعد از طوبی و در حد صنعت ترکیب صنعت فقر	کامل آن باشد که فقر و ثروت در نمون خوش بکار و بدکار	و در نه صنعت بیک بود کمال با پیش رکارخانه صنعت	که عالم از حکمت منظم نظم عالم از دقت باشد بیک	عزیمت عیش و زینت و مالت آنکه را شد به حدت و حدت	سلبیت و ادب و عبادت واجبست آن حدت و حدت	چون صفات خارج از حد
جمع بلا تفریط کفر و التفریط جمع نزد قدر و الجمع بیکه مانع حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد	که بخیر کار و تو کبر و تفریط که نماز و روزه باشد در حد

نادر و صفی و اوسا کمال هر صفت از صفات مظهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش
از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش	از خجالت بی عدل و ادبش جند بنما بد چو مام مهرش



<p>وخرج ابيهم خيم آدم مختصر كرد بر درسيك و افكده مختصر در و شمع ناشوران نو كشته هر جا</p>	<p>دوستي از او صبا خانم حكمت اسرار اصداجوا بازبان خان ابد نه مقال ارضا خواهند نيا را حالي</p>	<p>صبح شد طالع زحمت انچه كفيم يك نواز صد واندان دل نورو ذوال بر زبان ناپيد بجز صدا</p>
<p>اي خداوند كبر پيژ وال ايكه اوزي بپيدا از مهر از درونم اكي اي بي نماين يكه نظير خست افندي ملا توس جانم ز كند بر چرخها باله الحق عفا والذوق از فضل ده مرا از رخا يا حبيب اللطوف الصادق يا حيي اللطيف يا منجي العباد انما من عند فضل اكبر انست حلال اشاكل بالعا نحمد الله على كل الامور من مرقم قوام الكتاب</p>	<p>وي فليم يني باز پير وال بود هر ممكن صراي عد كرد لي ارم بدم غم اسير ناشور شو غشفت ميا ل فان پند كرا ز لا مكان يا كبر البر سنار العيوب بعد از ان بختا مرد بگر يا مفيض بالابادي نشا نجات من خوف احوال المعاش هوب لنا من فضل خير اكبر مشتم اهل كن از راه وفا الذي لم يسهل من الدهور قد علوا في الفصل فوق الحقا</p>	<p>اي شهنشاه اقليم وجود اي تر اسرار خفته عيان لطف بنما و زامش كن خلاص از دم زك تعلقي ناك كن يا مفيض بخر يا معطي الوجوه هيمن من مستقر درياي جوي چون وي كرمي خلاصم يا انبياء القلوب الذكوره يا كبر الجود الفضل الواسع يا كرم يا قابلا شبا اسير خاصان عفو كه مي بايد والصلوة والسلام الزاكية وعلى اهلها من ال الرسول</p>

هنا ما نسخ الى خاطر القاهر بر من كمن القهب الزاهر للروح صفع الظاهر بنو سطا العلم الكما  
على هذا الملك القادر وانا العبد الجاقصا بل المقصر الكاشف محمد علي ابن جعفر فاعلمها الله تعالى بالطفه  
المنفي في العشر يوم العرض الاكبر وسقاها من نحو الكوشه على يد فاع الجببر فالمرجو من الاخوان الصفيق فجاد فيها  
من الخطا والنسيب والكسوف والنقصان او الفصول والعين بعين الاما والكمال فان لم يكن من اهل هذا القرن  
لا مخرج وحي الملكا العشر في الحسب ولكن لا ينبغي للانسان المداهنه فحاجب وسد عيب الكمال بفد الامكان اذا ما لا  
بدل كله من المعاني والاب لا ينكر كله ولو باخذ لاجل الفلك خاطره الخوان نعم بعد كونه ما في هذا الامر في

الاذواق ولا مبدؤا الشئ اعلمنا بعد الفجر يخرج الفصح والطنين عن مكارم الاخلاق وشم  
 الارفاق بان للانساذق وللادغام اذواق مع اق الغرض ليس التصنع وتجدد الاذهان والاحذاق  
 ولا تجدد بدا اذهان بل المقصود من شوبها ما يخالص ميوها المتناق ينظم در والاختيار ووضيح بعض  
 الاثار عن سادات الانفس الاذواق فحاشا بحمد الله عن التباين فاقفة على غايه كمال الشاواذ واذيقه  
 فوق الزلازل والرحاوان وان حلت عن عراط الاضواء وانح في طربوا المكابر والاعتناء وابتدع الاخر  
 عن محاسن النظم بدع الاضواء ودورها من خافوا لالبيان والتخاف واشتبا لها على اوراق  
 اغصان الخراف ضد اسرفت في المكابر والانكار فورا الاسراف اسرفت لغاية اللجاج الى حد الاستنكاف  
 والاستنكاف فاذن الحاكميننا وبينكم الله المزلف لانزلاف الجامع بين الاخلاف الاسلاف ليكشف  
 عتاطلم الشكوك والاعدا فانه مخرج در منظوم الكلمات وعز المعالاف عن الاصد وان كتب ايضا  
 في باب مما ابدعنا وادعنا فيها فاق بمثلها ان كتب من الصادق بين الاشراق ان بالغت في التعصب  
 والعناد والى الجهد الفات وملك عن حديفة الرشا الى طريفة التماذ فلا بد من ان يقال بلنا  
 اهل السدا كما قال المولوى الاملى الاستا في كتابه موسند السنو ومع الرجوع والاعتماد المشي الشهير  
 في كل واحد حتى كاد ان يكون عند اهل من الاوداد اذه محمور خاشا بود كه عدى فناف  
 بود في نوافد و مصافن فخم خور في بنفرين بالاندر معجود دشمنى كبرى بحد خوش كبر نابو  
 ممكن كه كرد انديش اسير فطره با فخرم چه استيفه كند ابلهست و بش خوشتر ميكنند وان عارضت في  
 في مقام الجدل بعد ذلك حلاق هذا المقالة لا بعد ذلك لتوال بالتوبيخ على عدم انباف في  
 النوال ليجي بمثل ذلك السرايل ومثلي بدون من ذلك المثال اذ غلبت حق المعال وصد الاقوال  
 ولكن انشبت ايضا بما افاده في كتابه الذي هو للعرفاء محط الرحا لك اللوادين اعظم مشرع ومنها  
 كاريا كانوا فاسا فخر ميكر كه چه باسد و نوشتن بشير بشير اذ لا شك في علو مقامه عذبه  
 كلامه ارفع نظامه في كونه فطلب فلك هذا الفن الصفتا ومركز دائرة المهارة والبراعة ومحيط  
 بحود المعرفة والمناعة فكيف بمثل العرف بفصوص الباع وفلة البضاغمة وفدرة التماس كثره الاما اع  
 فبهيات بين الكرامين وشنان بين النظمين فاقى للقباح مع الحسن والمخرد مع العقبان وكيف  
 يقابل النفس مع السجى والالخان مع الفران ولقد جاد فيها افاد في حق من يهكموكم كه ان

سابقہ

بروز در کربلا



عاجيناب هسپغرد ارد كتاب و ليردك آمن فضل الله الملك المنان ذو الجلال  
و منع عن ثناء وهو الفاعل لما ثناء الاول قبل الاثاء والاخر بعد ثناء الاشياء والحيوان  
اولا و اخر اعلى عند نحو من السماء و نموج الهواء و الصلوات على سيد الانبياء  
فضل الاصفاء و المراضحة الالهية مبدء و صباء  
حاسة الاولياء و على اولاد سادات النبوة  
تمت الكتاب بعون الملك الوهاب

في السنين مائة وعشرين  
الالف  
سنة  
من الهجرة النبوية  
الالف  
والخمس  
١٢١٩

(۲۹) تس حراوتی کر ماما بوت پاک بن شد بموی پس راماش میدهند احاسپس خا شایکند ج این خارش باواطه خرکین هضو است باوا

دست او را اندازار قوت الله است و نیز پند شود و بخت و قس علیها

(مفتاح العلوم جناب الملک زید علوم)  
 سن و قیوم شیش بر شیه اوست با ما فوت یاک کنان میکند و از اوقات که در اطراف میکند و سطح آن بر اندک و محسوس در روی  
 چار و بر اروق تحت متحرک میشود چ زبر که اشمش شیه را الکتریک مماند اجذب جام خفیه میکند اربیل ذرات عطا این ذرات پس زانینکه ملا  
 جز الکتریک شیه نموده و اخفا ادا رای پایان قوت کرده اند اوقت پس را نمجد ب شدن دفع نموده مجددا در روی چار و بر عینست در حال که قوت خود را از

(مفتاح العلوم جامع الملك رزير علوم)

میر حسین احمد الہی پستورات من غریبان بودی ارشد مرا

منفتحه و دواصل قال ضربه در نبرد  
بند برادر کوچک او

سالمادین بھبھبی برطروف زانا اکلکات و اکلک

میزد حسن بوانه که جامعی مخدوش اند و استوار دیده اند

زندگانی عاید پست بر و آل آنها شود و فرای خيال بسند

حالت پر مشفق پند و سر کسب بخا هد در این جهان بخت

کارهای مردم فرهنگ و نیکی و نیایان را رسیدگی می توان

روزنامه تربیت







